

Jump Comics

Dragonball

by Toriyama Akira

30

Dragonball 30 contents

● Chương 437	2 NGƯỜI BÍ ẨN	005
● Chương 438	XÁC ĐỊNH ĐỐI THỦ!	019
● Chương 439	HAI TRẬN CỦA KURIRIN VÀ PICCOLO	035
● Chương 440	THÂN PHẬN BẤT NGỜ CỦA SHIN	049
● Chương 441	VIDEL BẮM DẬP	063
● Chương 442	GOHAN NỔI GIẬN!!	077
● Chương 443	KẾ HOẠCH TÁC CHIẾN BẮT ĐẦU KHỞI ĐỘNG	090
● Chương 444	NĂNG LƯỢNG BỊ ĐÁNH CẮP	105
● Chương 445	BÍ MẬT ĐÁNG SỢ	119
● Chương 446	MA ĐẠO SĨ BABIDI	134
● Chương 447	BABIDI ĐÃ BIẾT	147
● Chương 448	KHÔNG VÀO HANG CỢP...	160
● Chương 449	TRÒ CHƠI	172
● Chương 450	CỬA THỨ 2: YAKON	187
● Chương 451	VỀ TIỆC CHƠ MA THÚ YAKON	200
● Chương 452	DABURA XUẤT CHIẾN!!	212
	EXTRAS	225

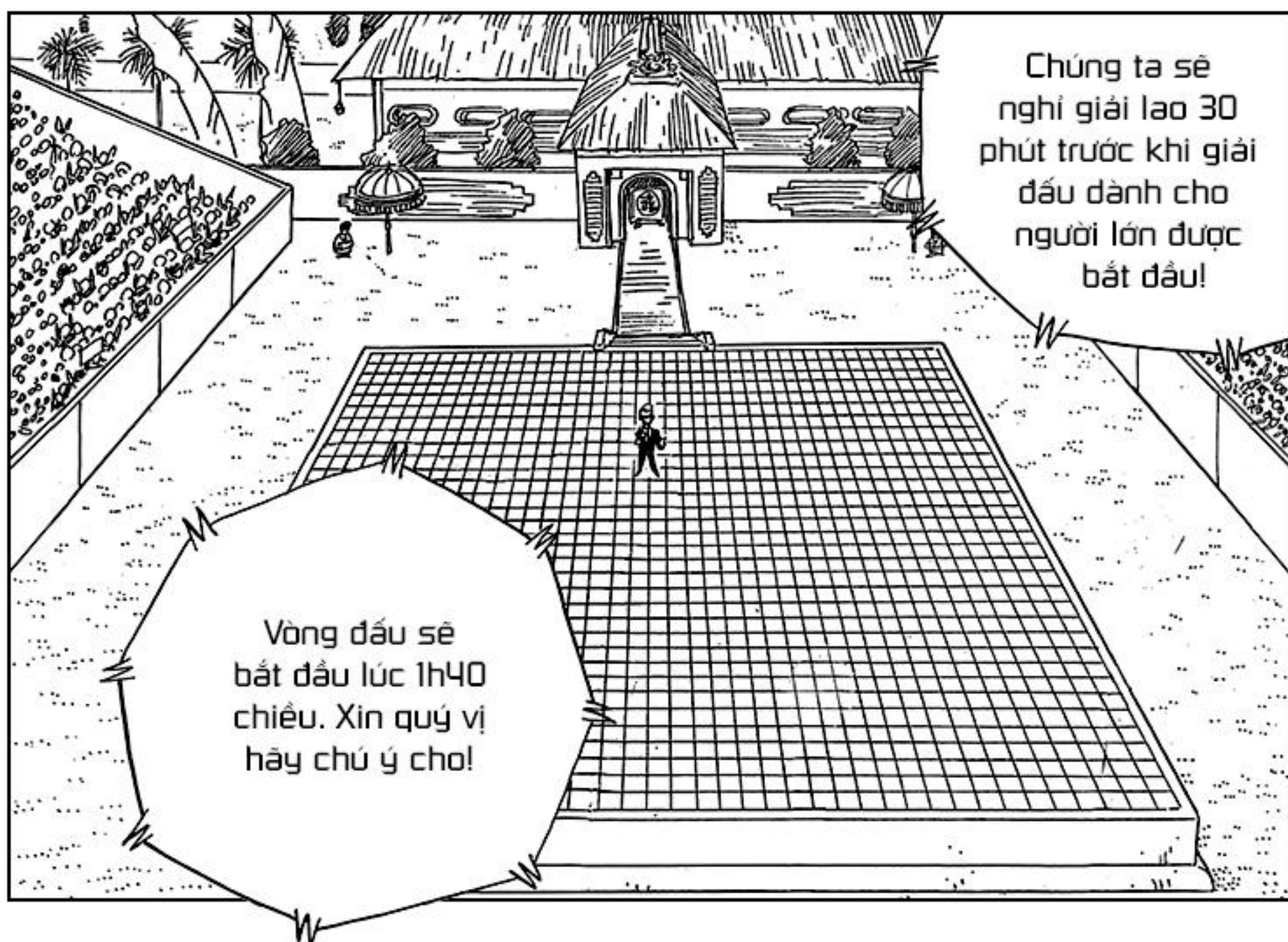
DRAGON BALL ドラゴンボール



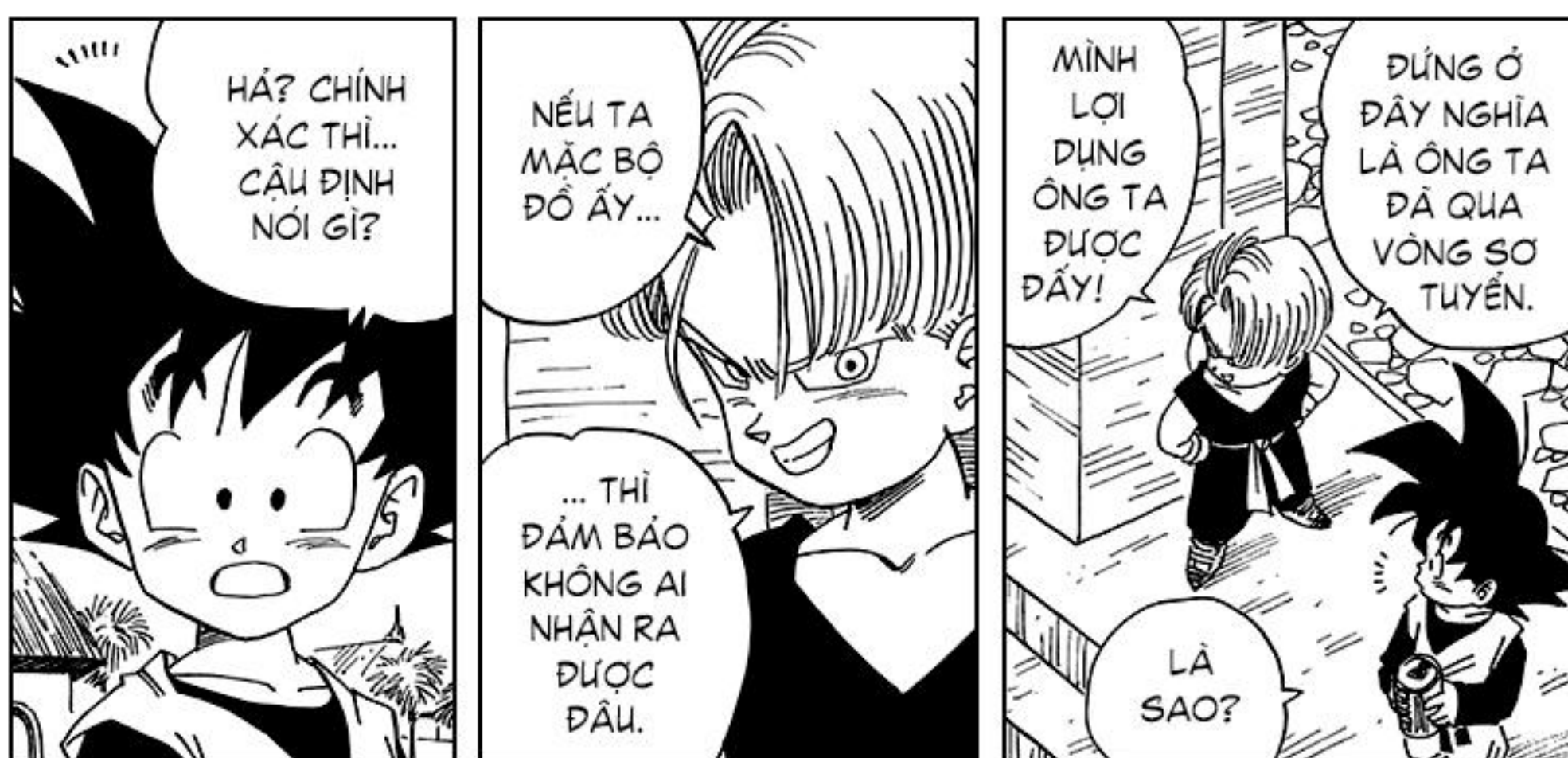
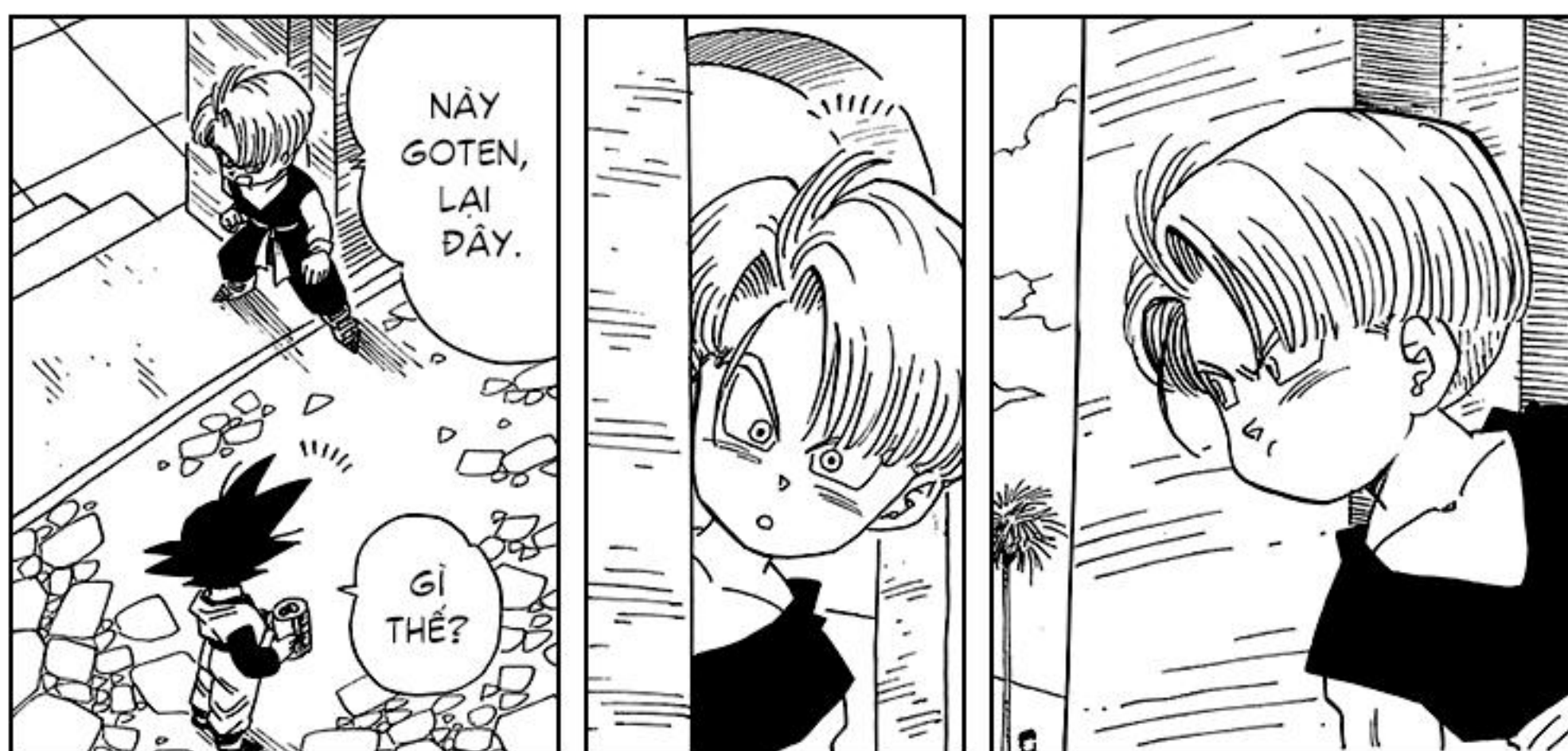
№437 - 2 NGƯỜI BÍ ẨN

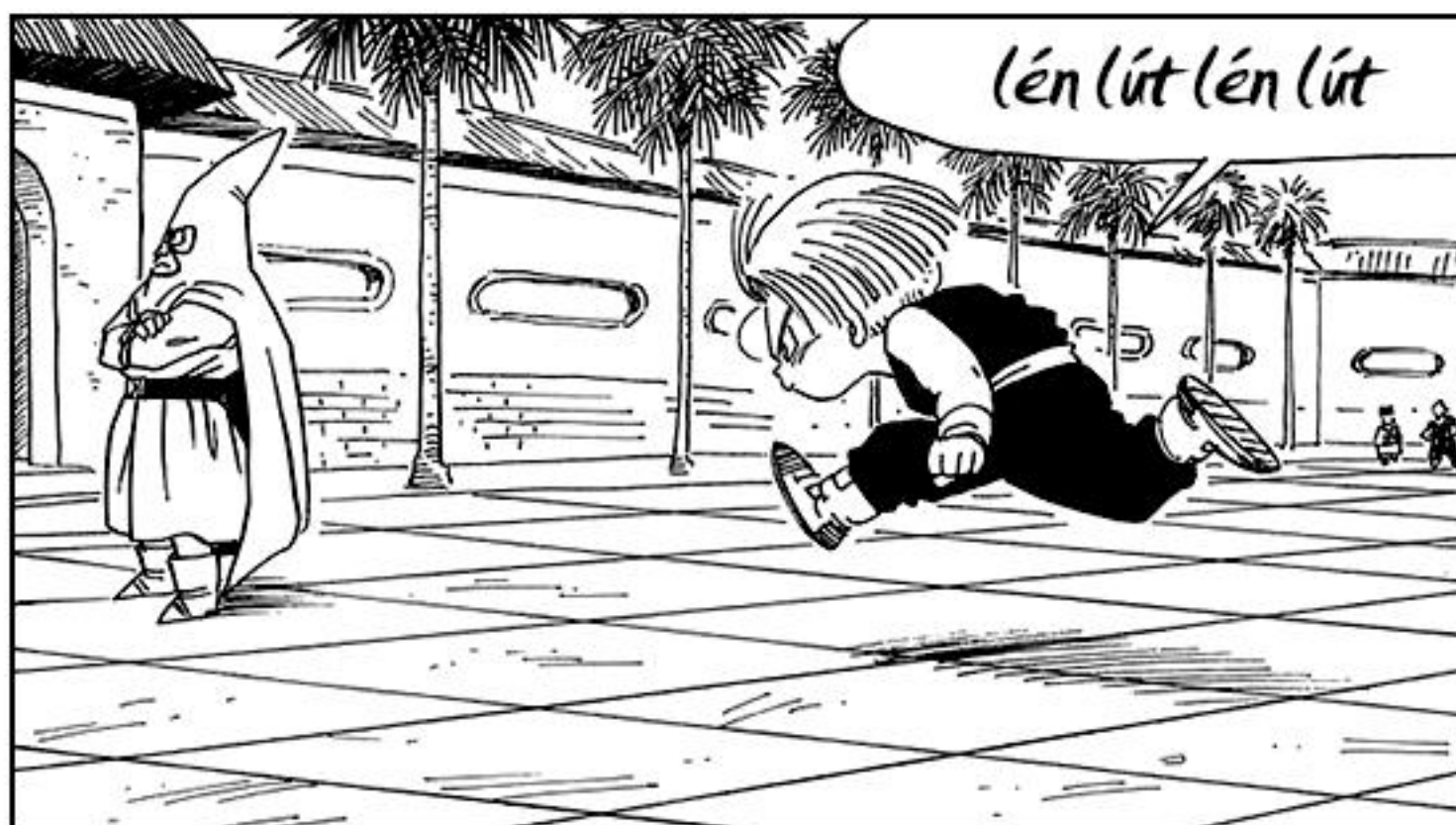
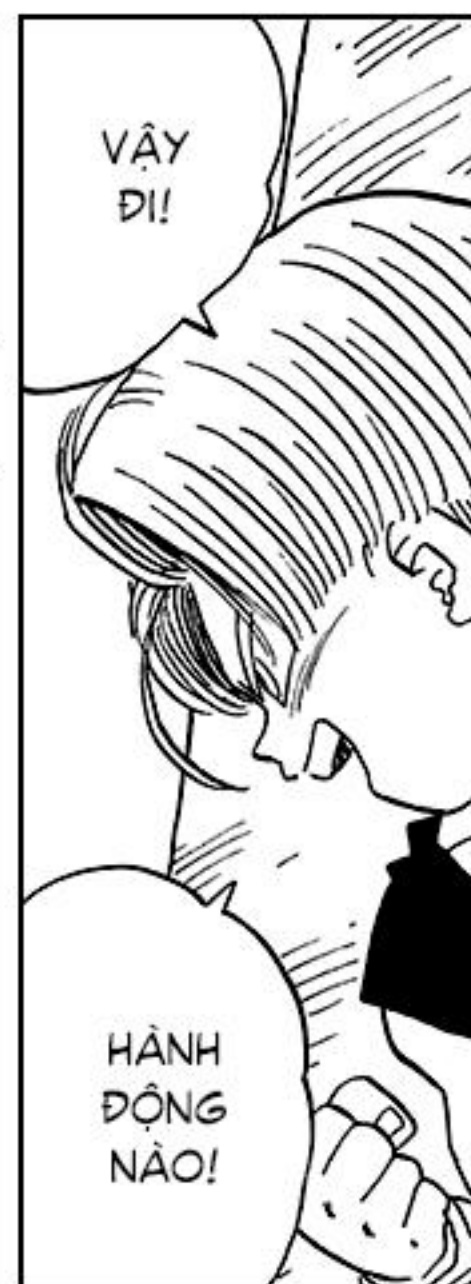


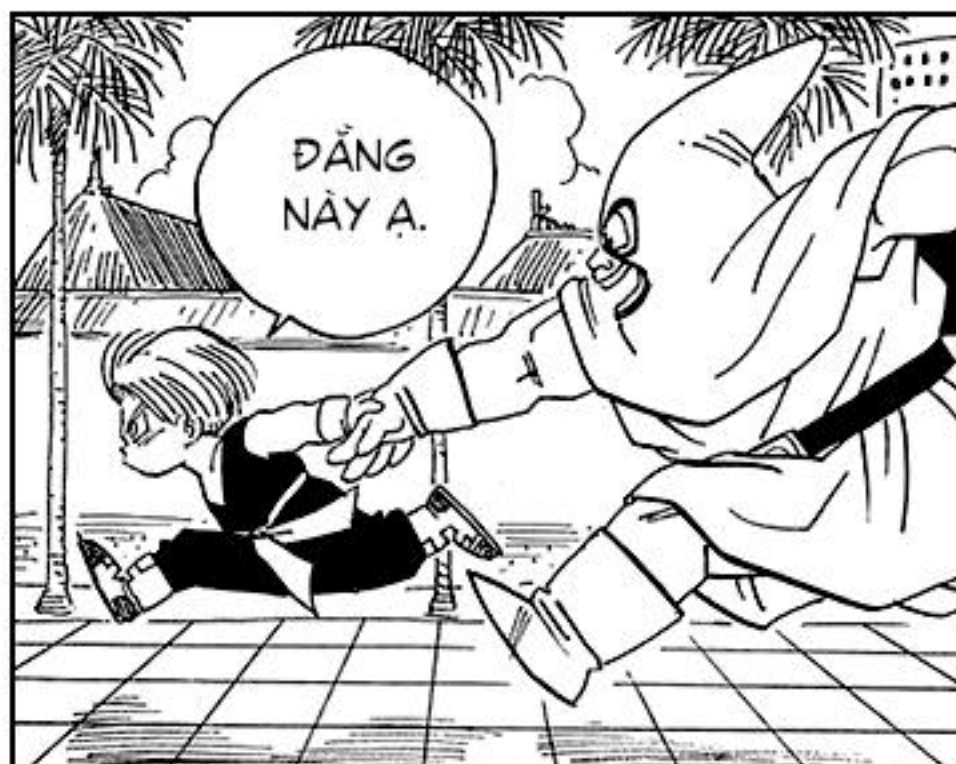
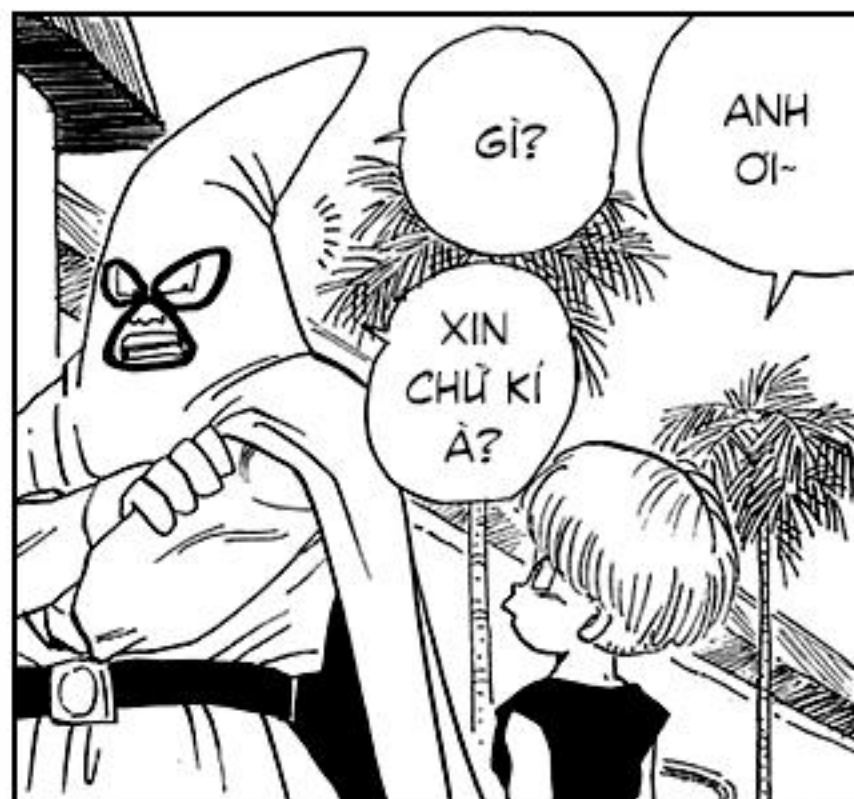
CÁC NHÂN VẬT ĐÃ TẬP HỢP!!!!

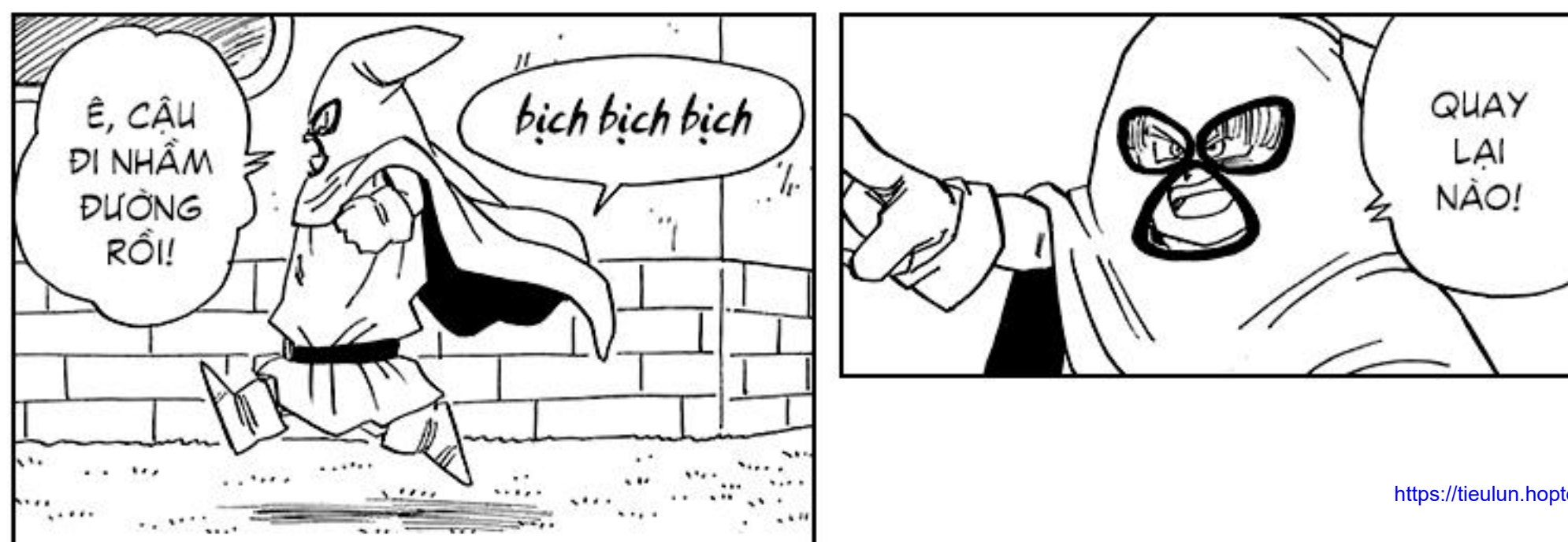
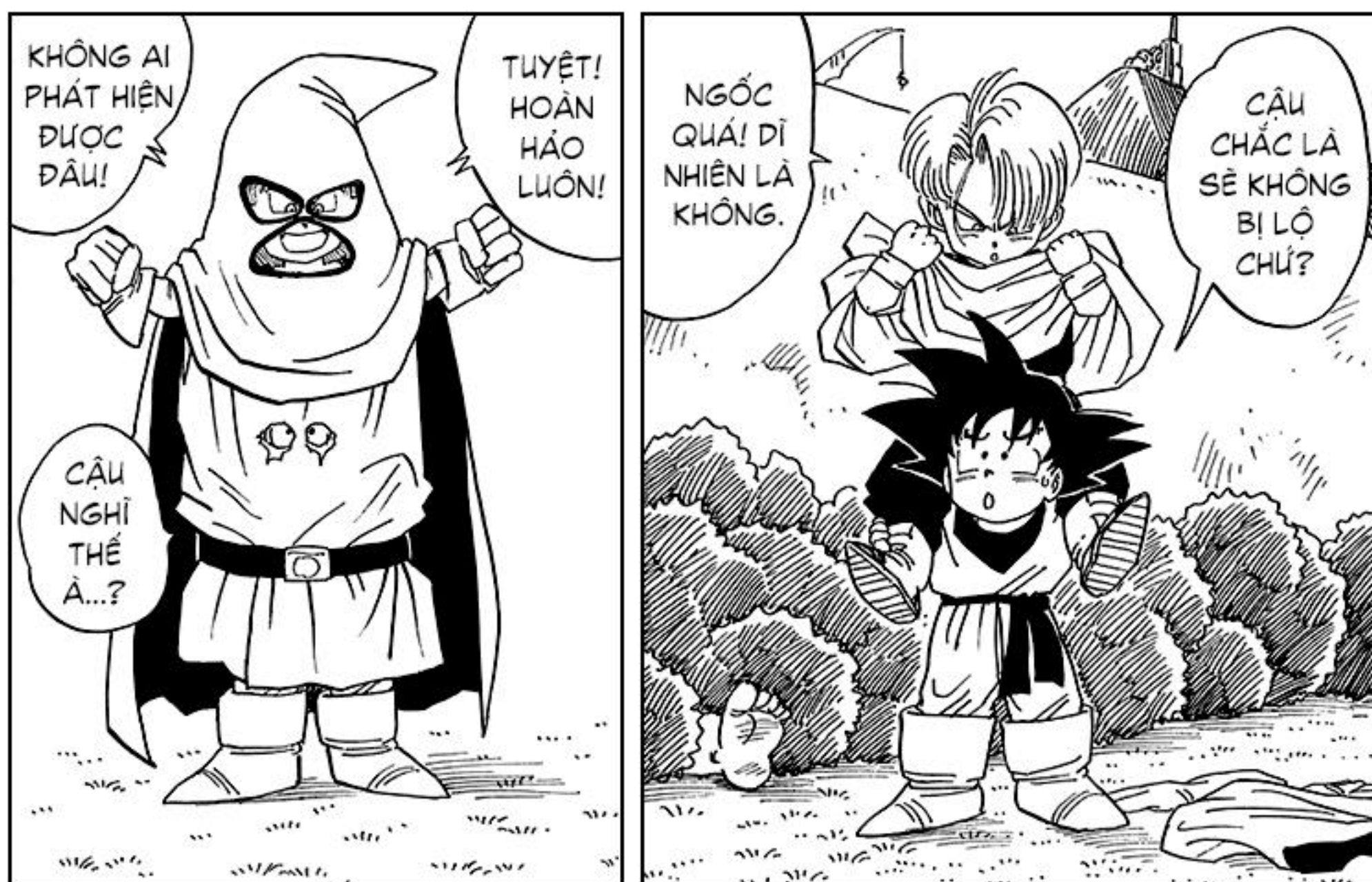


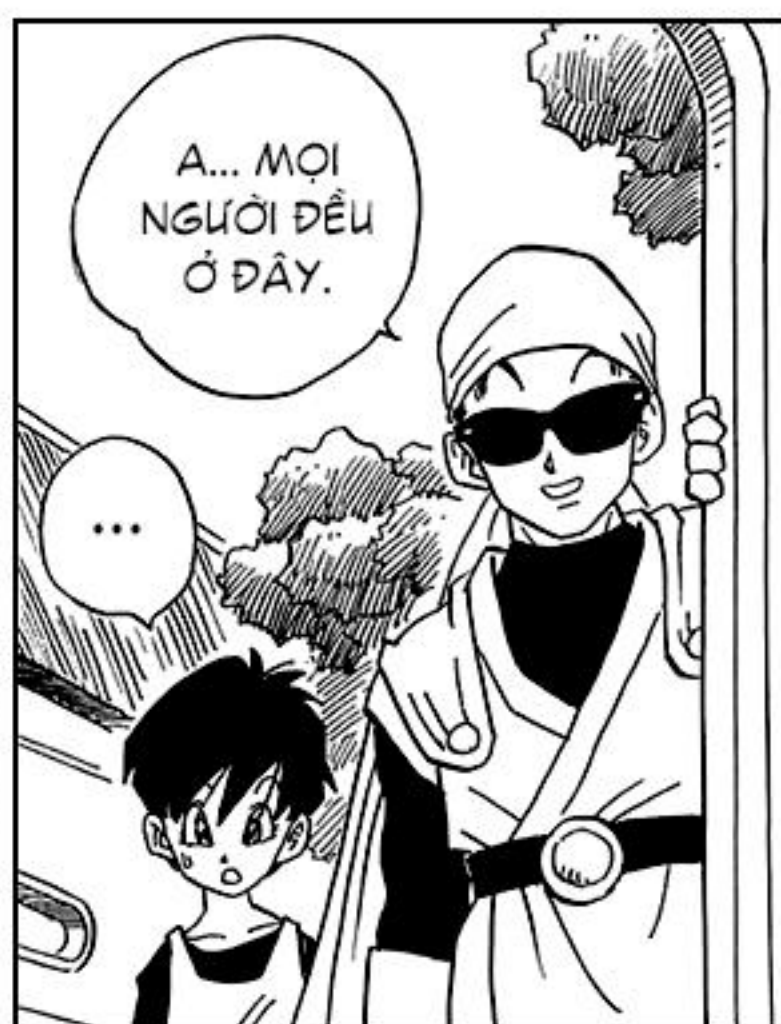


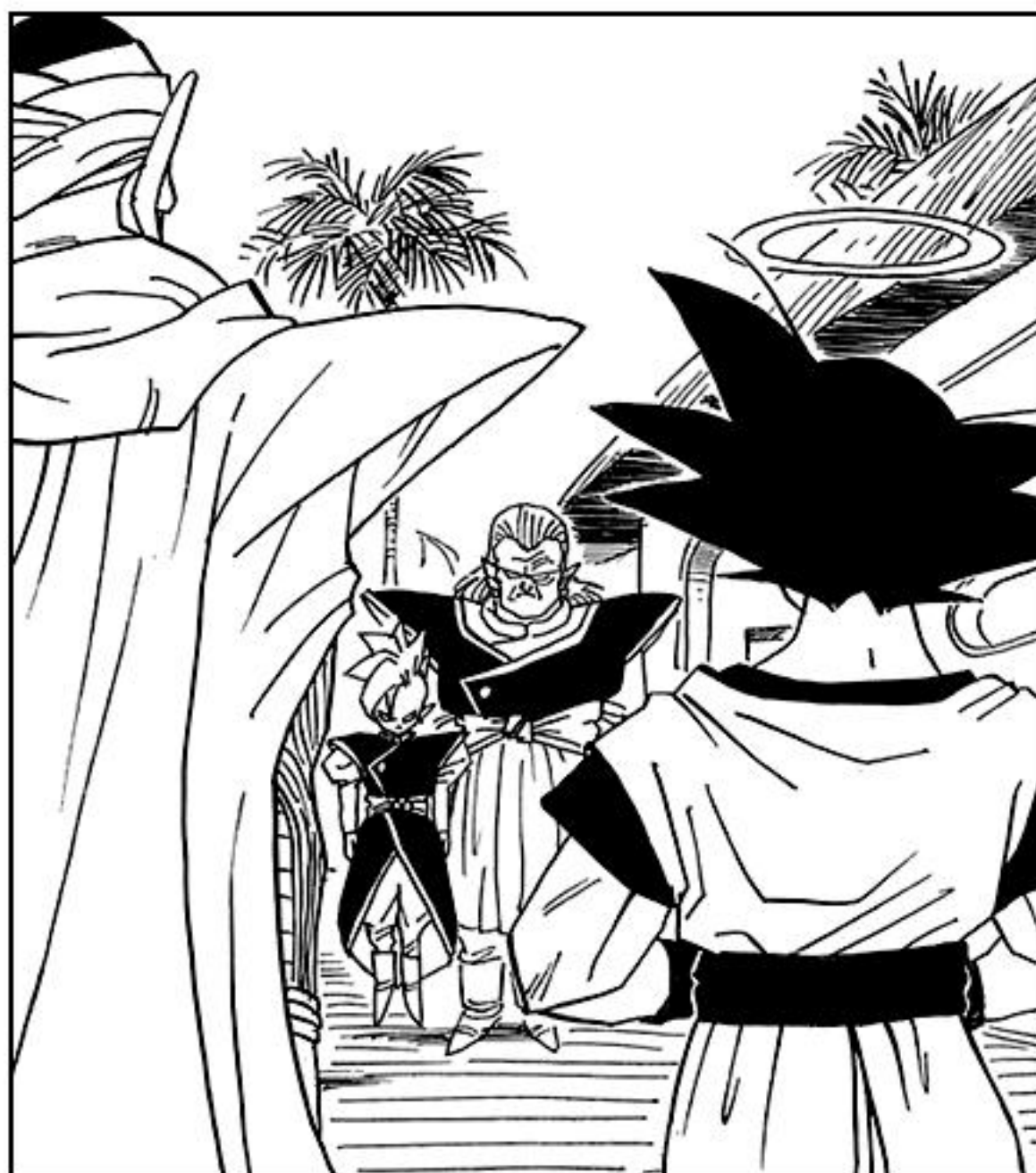
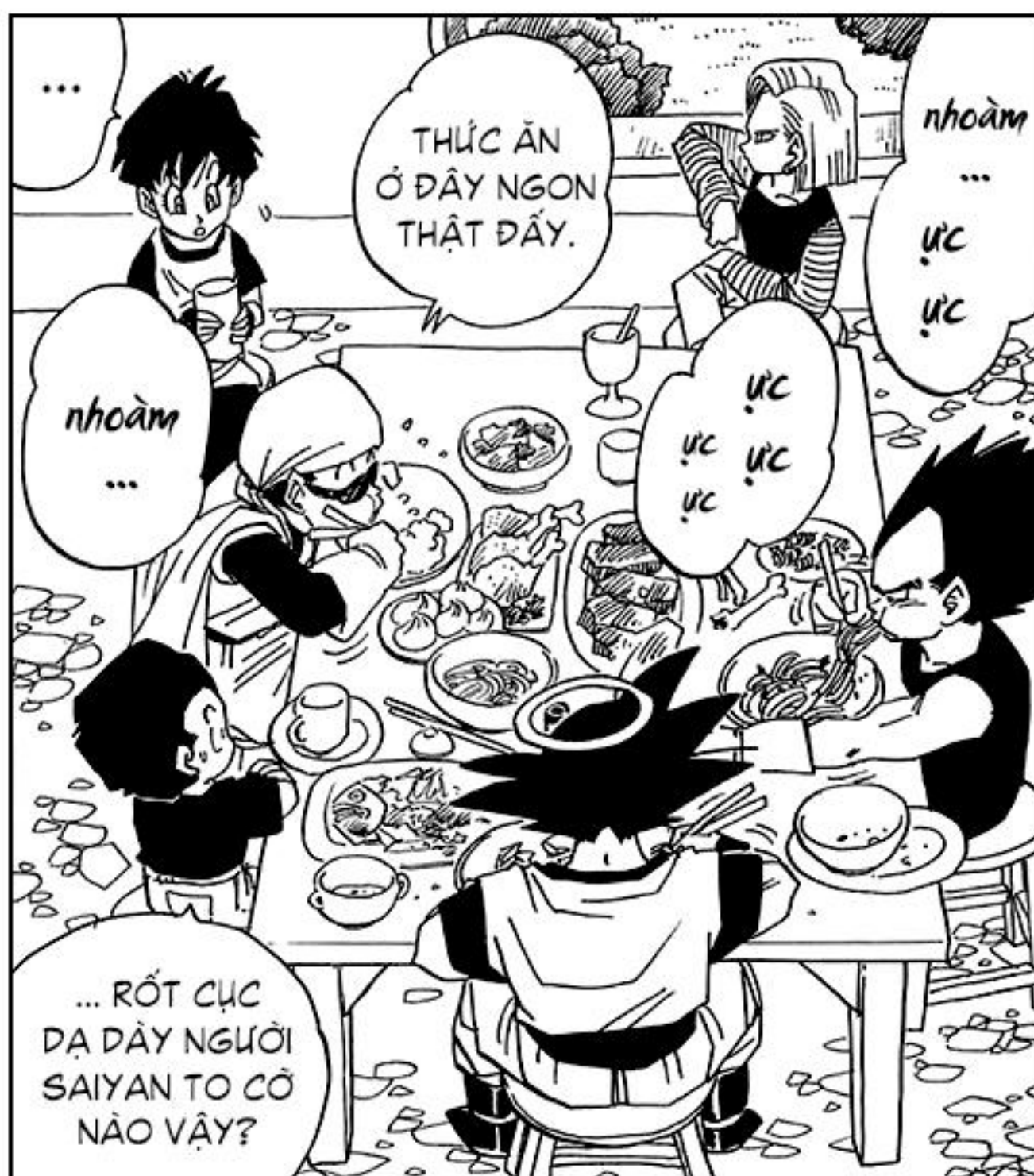


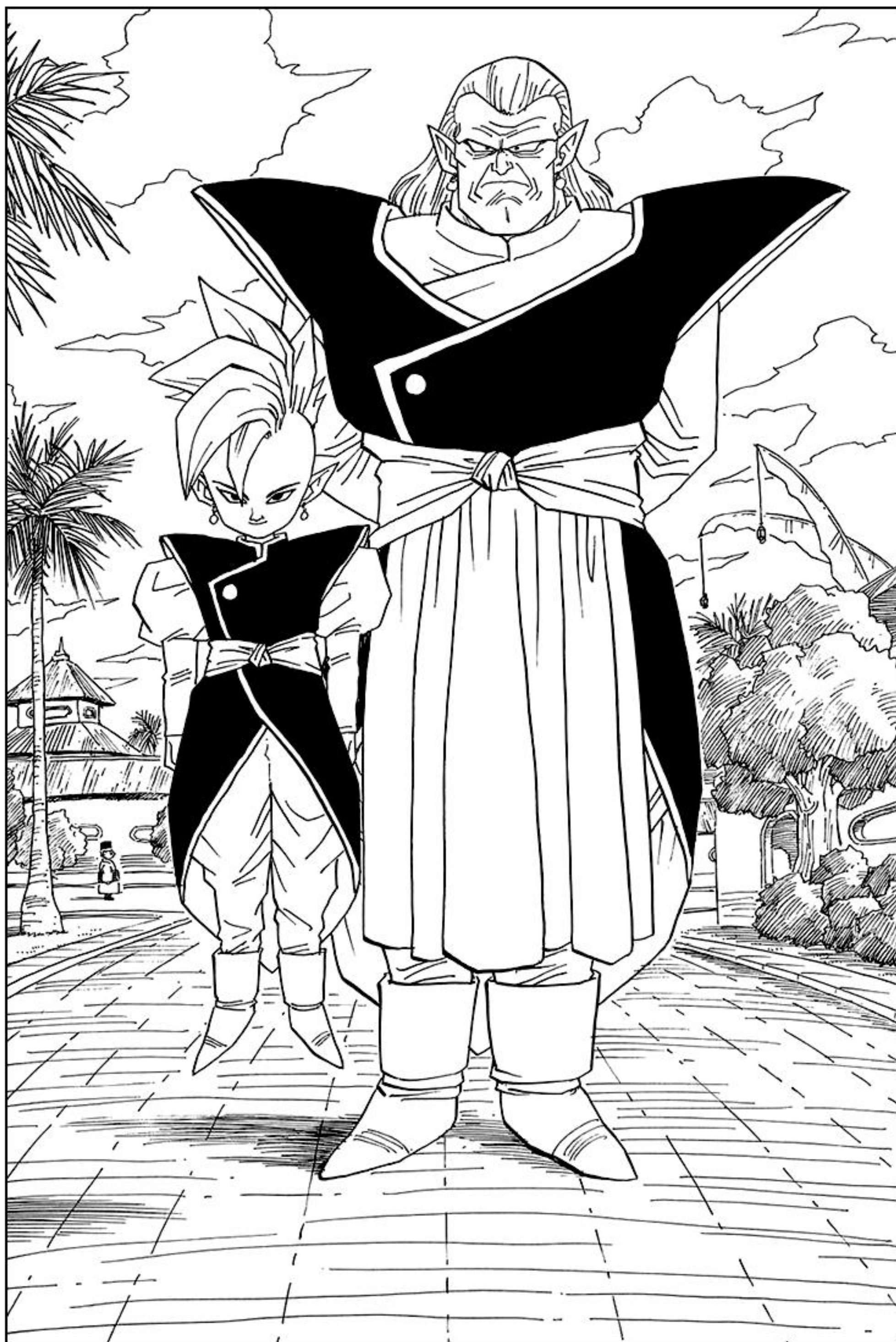




















DRAGON BALL ドラゴンボール



№438 - XÁC ĐỊNH ĐỐI THỦ

ĐÂY LÀ CÁC ĐẤU THỦ LỘT VÀO VÒNG CHUNG KẾT ĐẠI HỘI VÔ THUẬT!!



SON GOKU



VEGETA



MA JUNIOR



KURIRIN



SỐ 18



NGƯỜI SAIYAN VĨ ĐẠI



VIDEL



NGÀI SATAN



SHIN



KIBITO



PUNTAR



MIGHTY MASK



KILLER



JEWEL

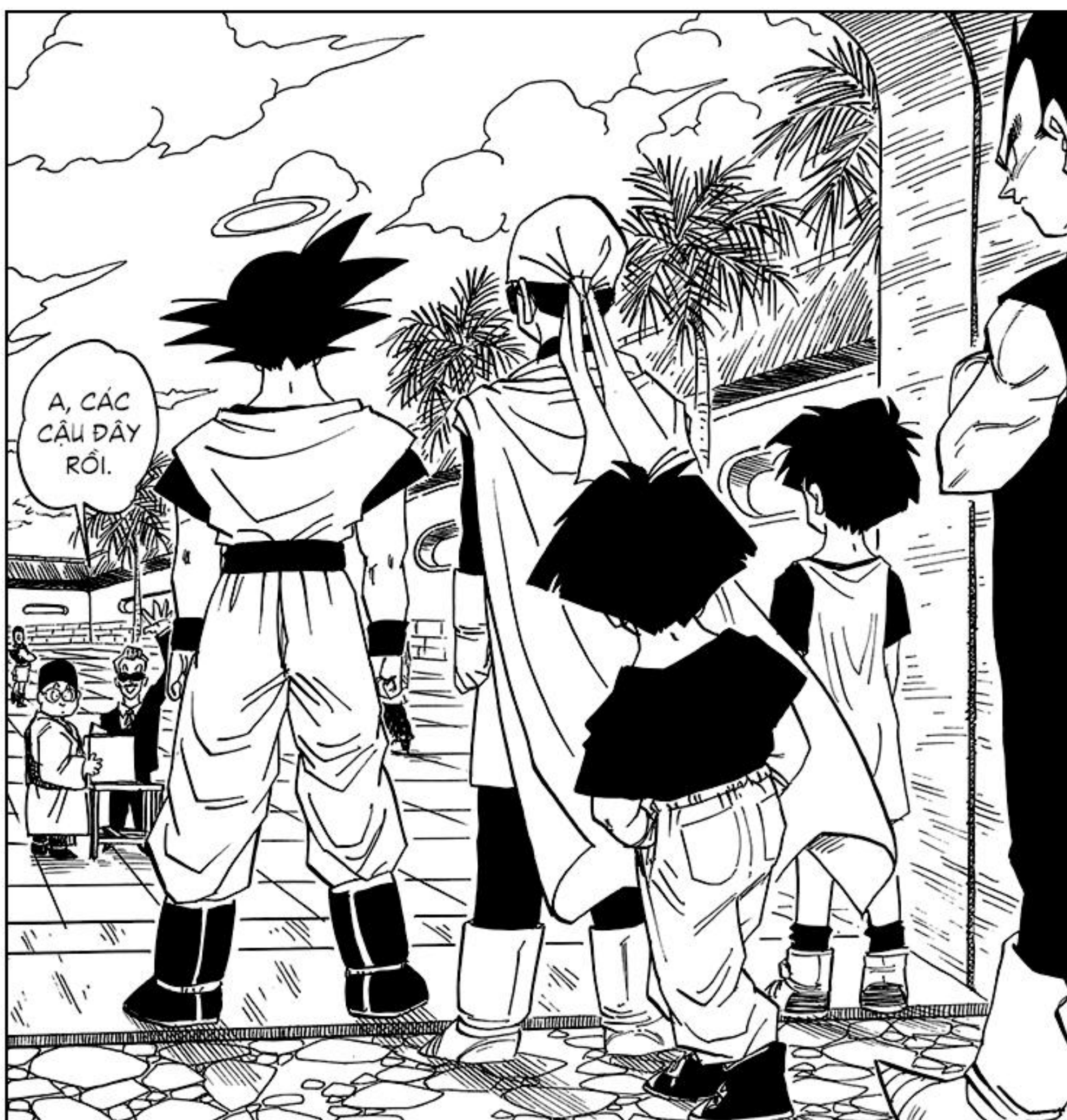


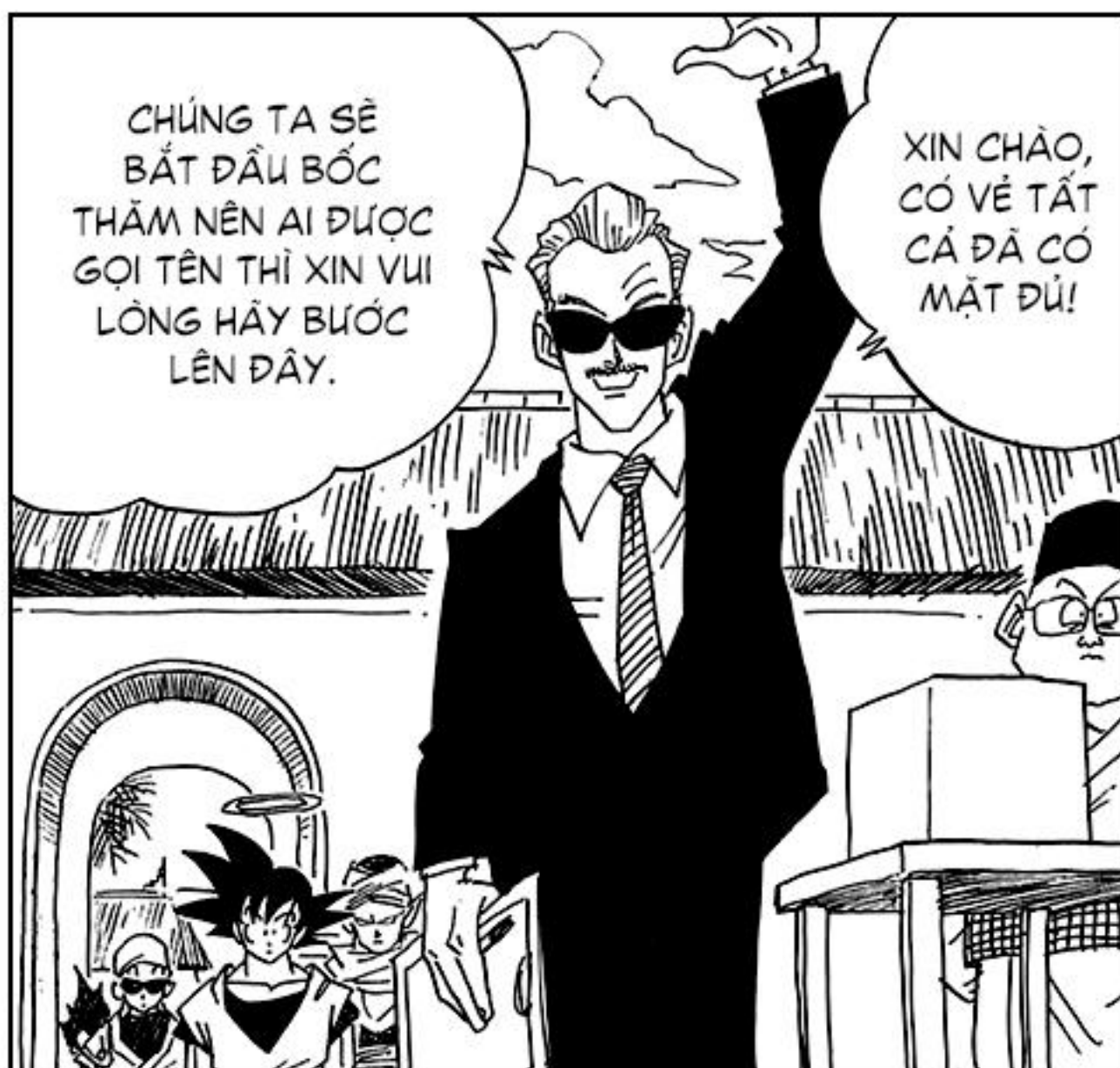
YAMU



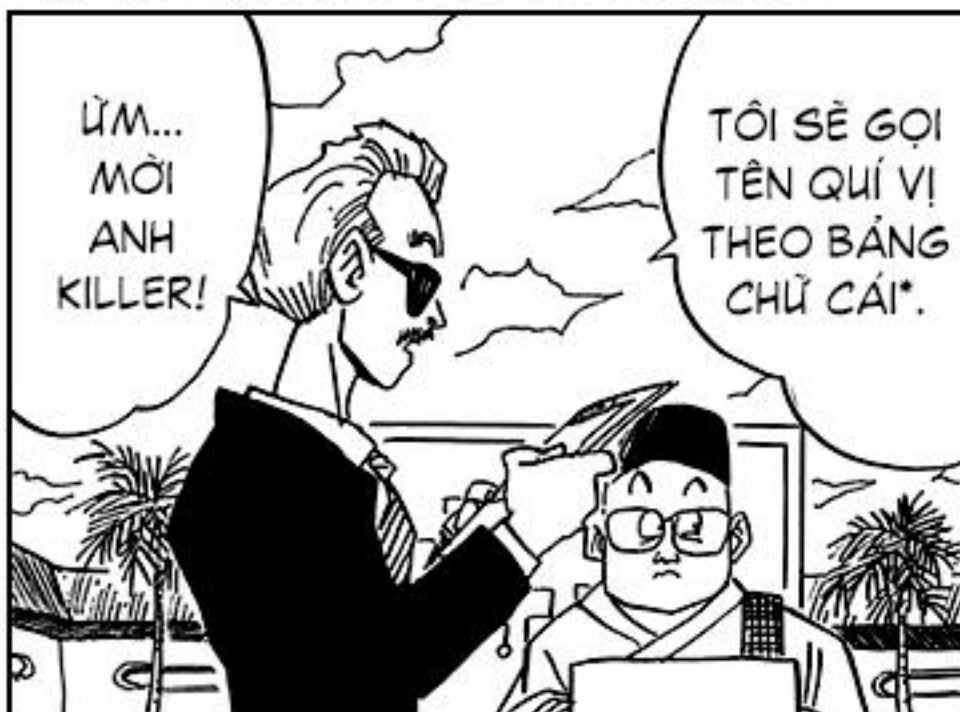
SPOPOVITCH

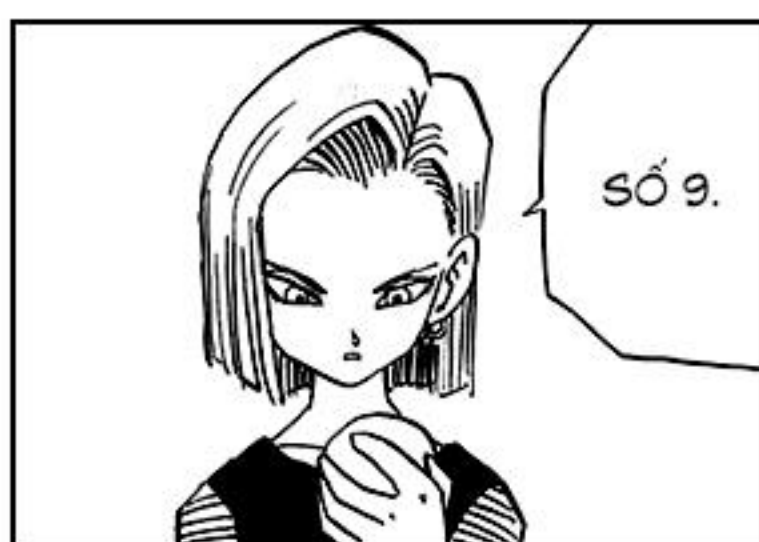


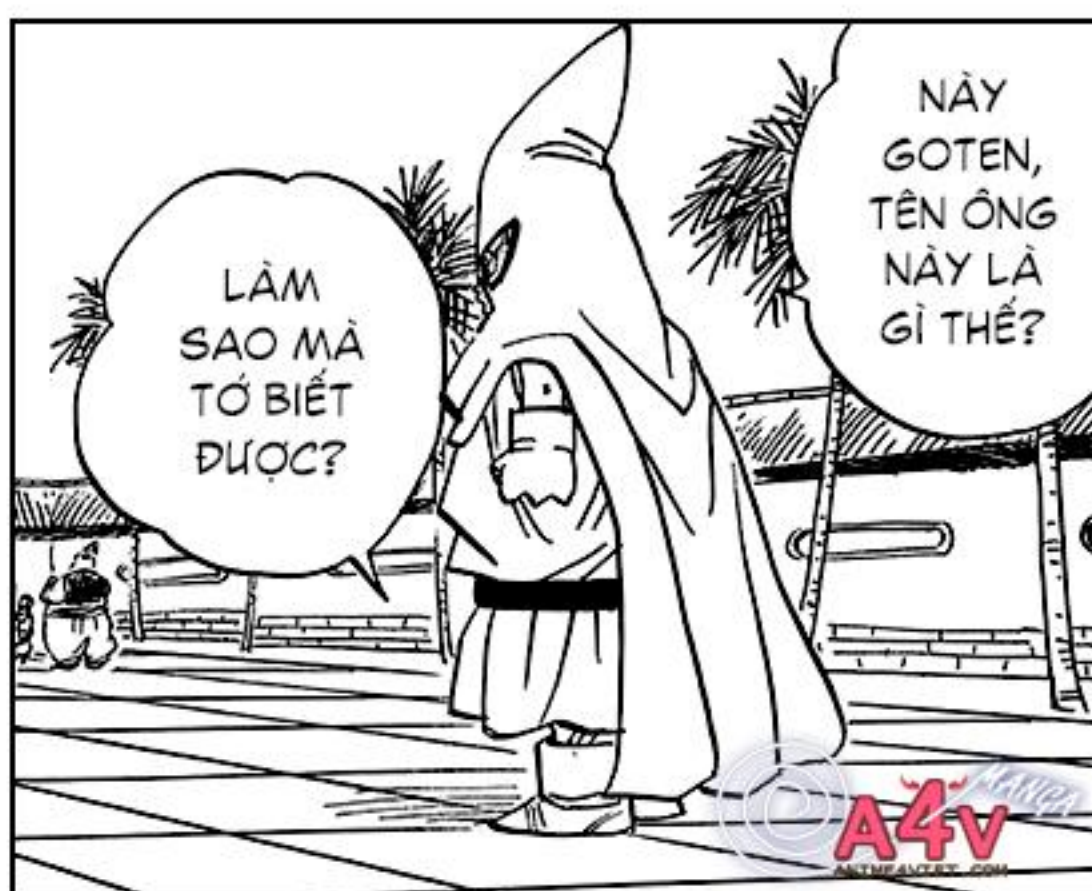


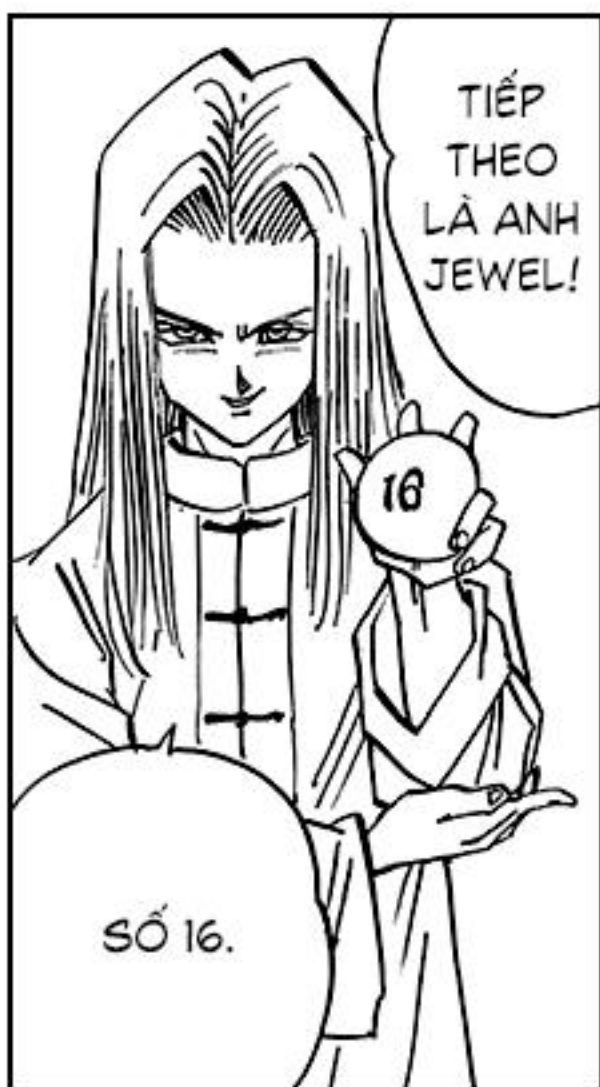


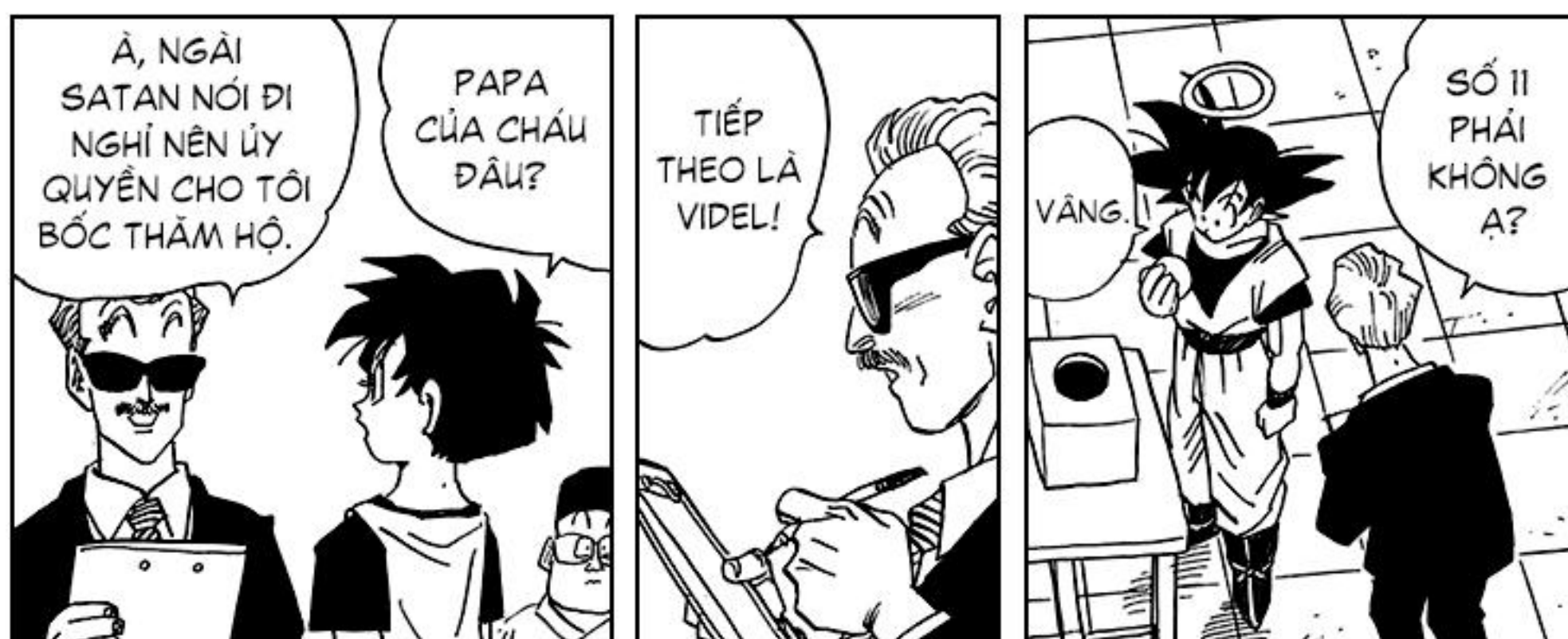
*KHÔNG PHẢI BẢNG CHỮ CÁI LATIN NHÉ



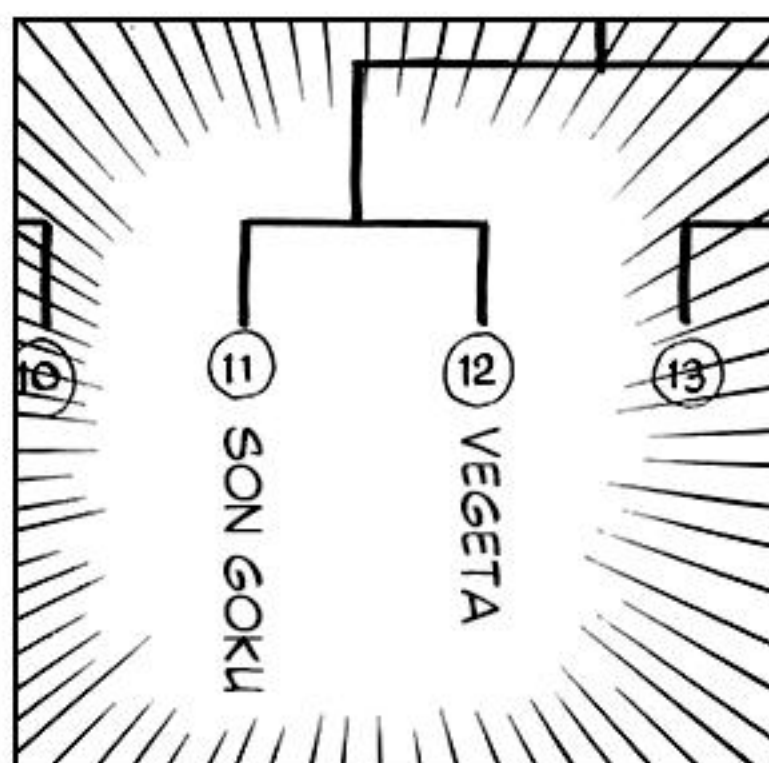




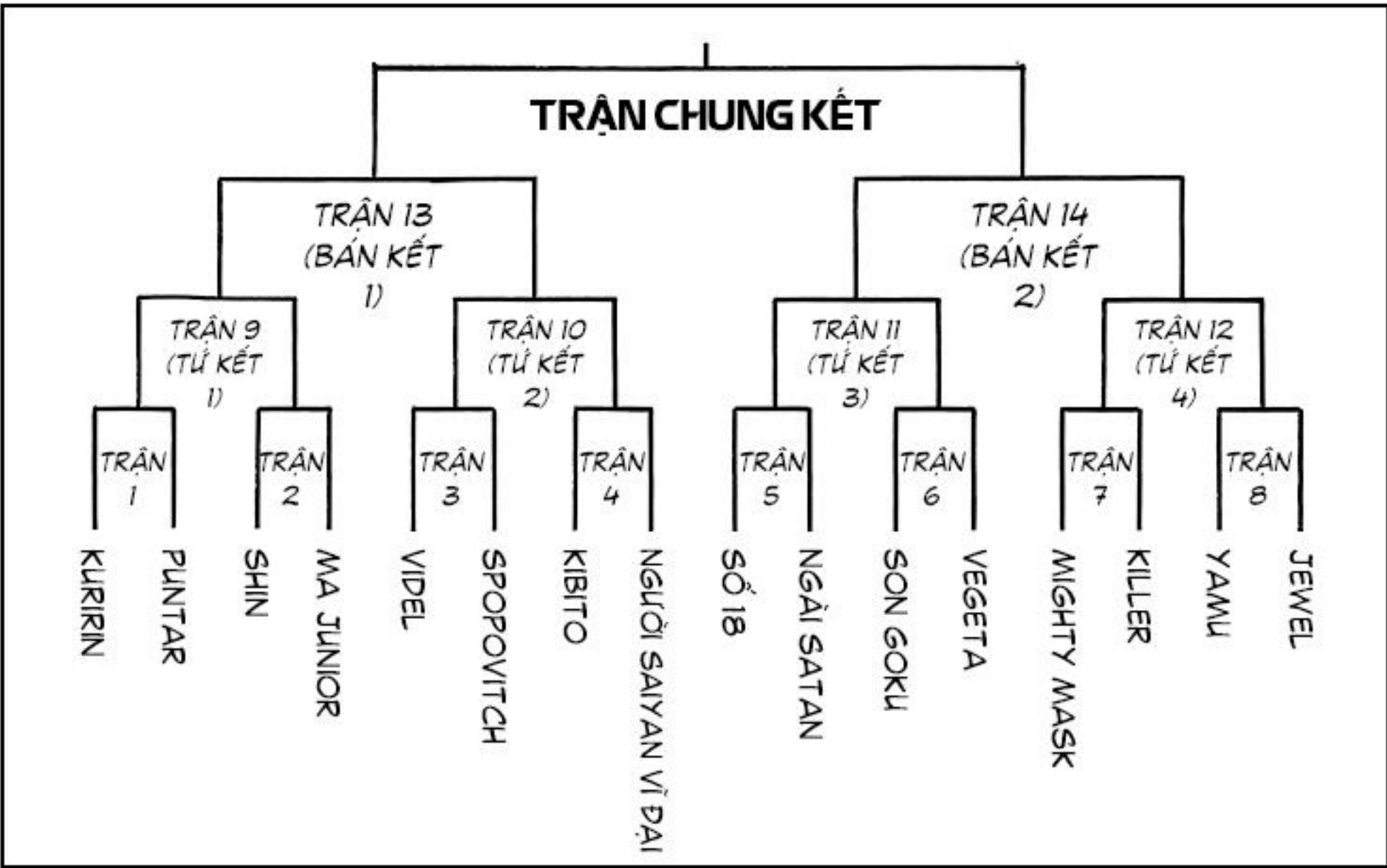


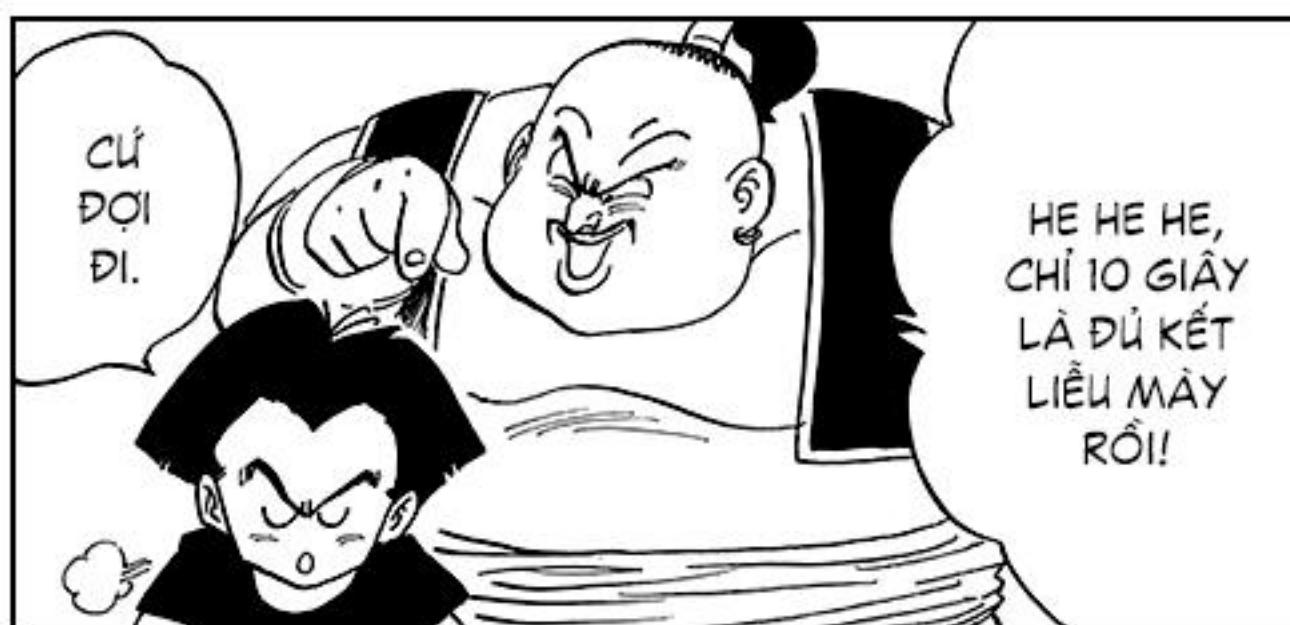


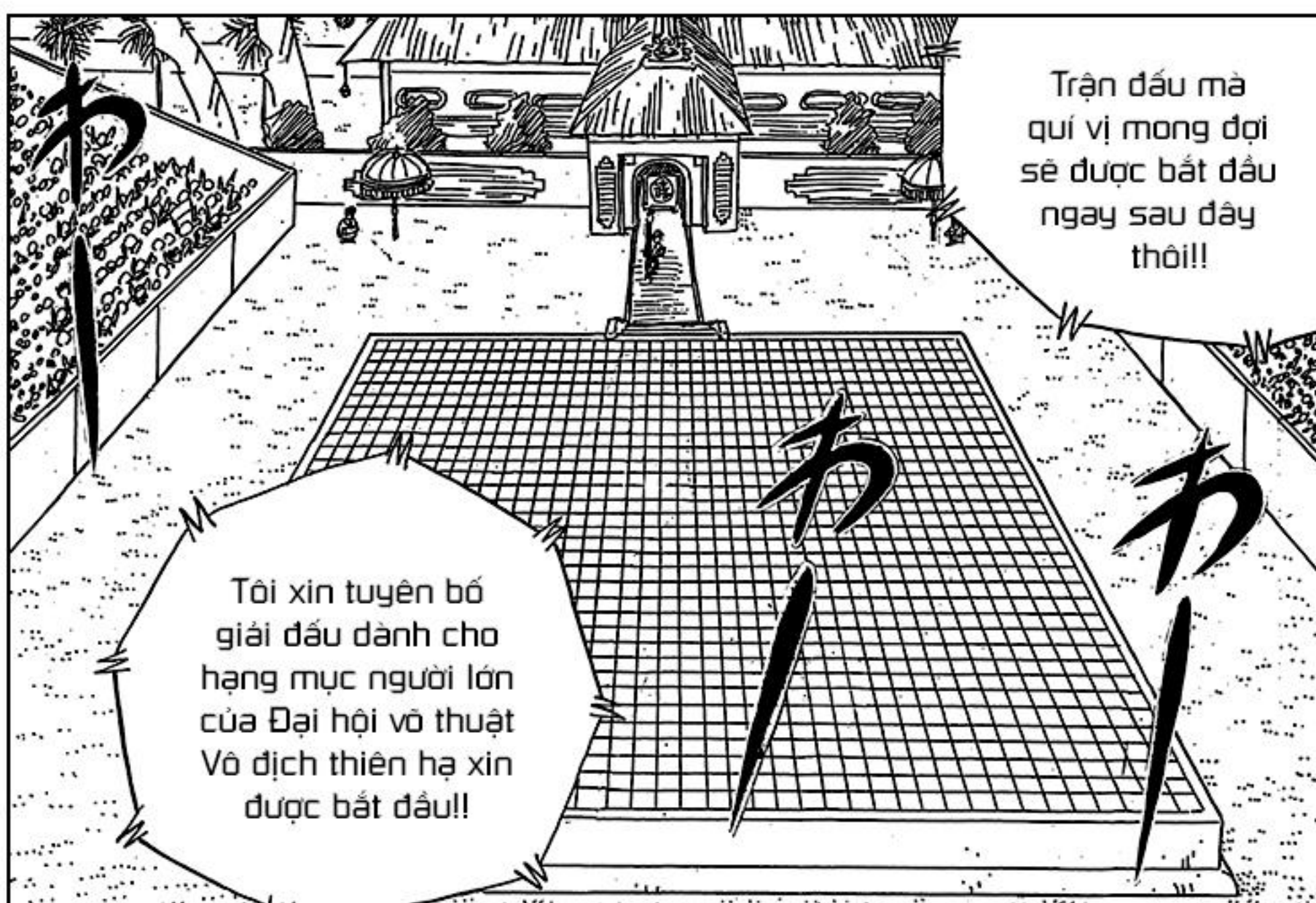










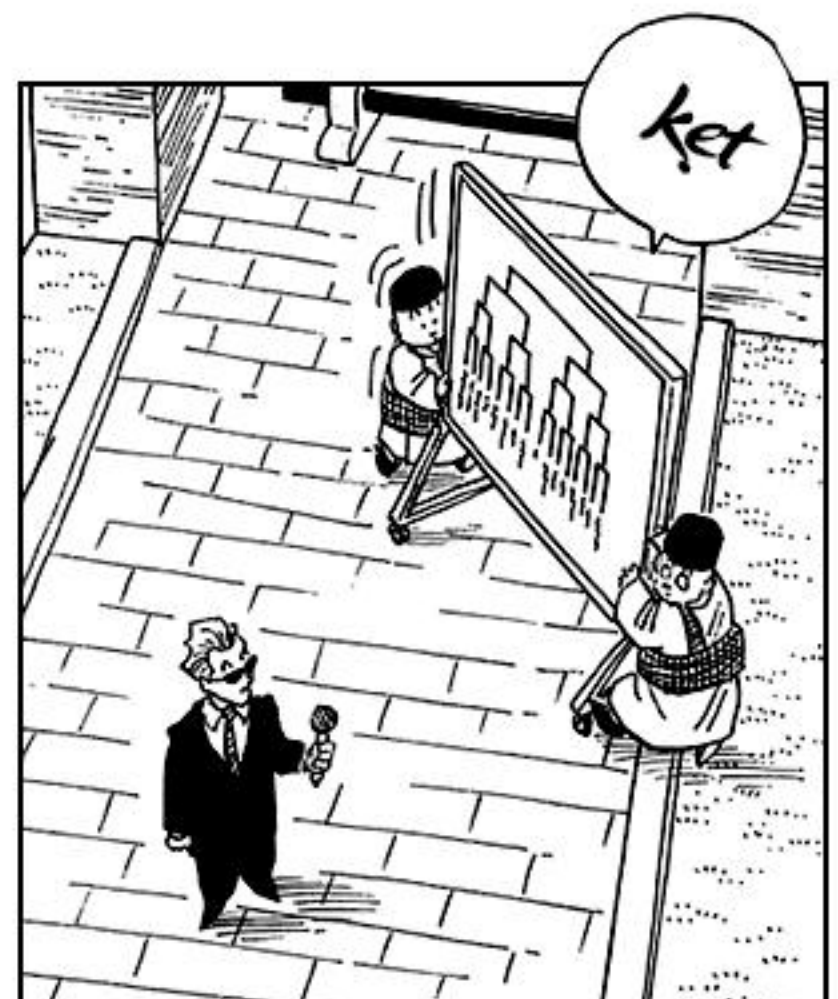
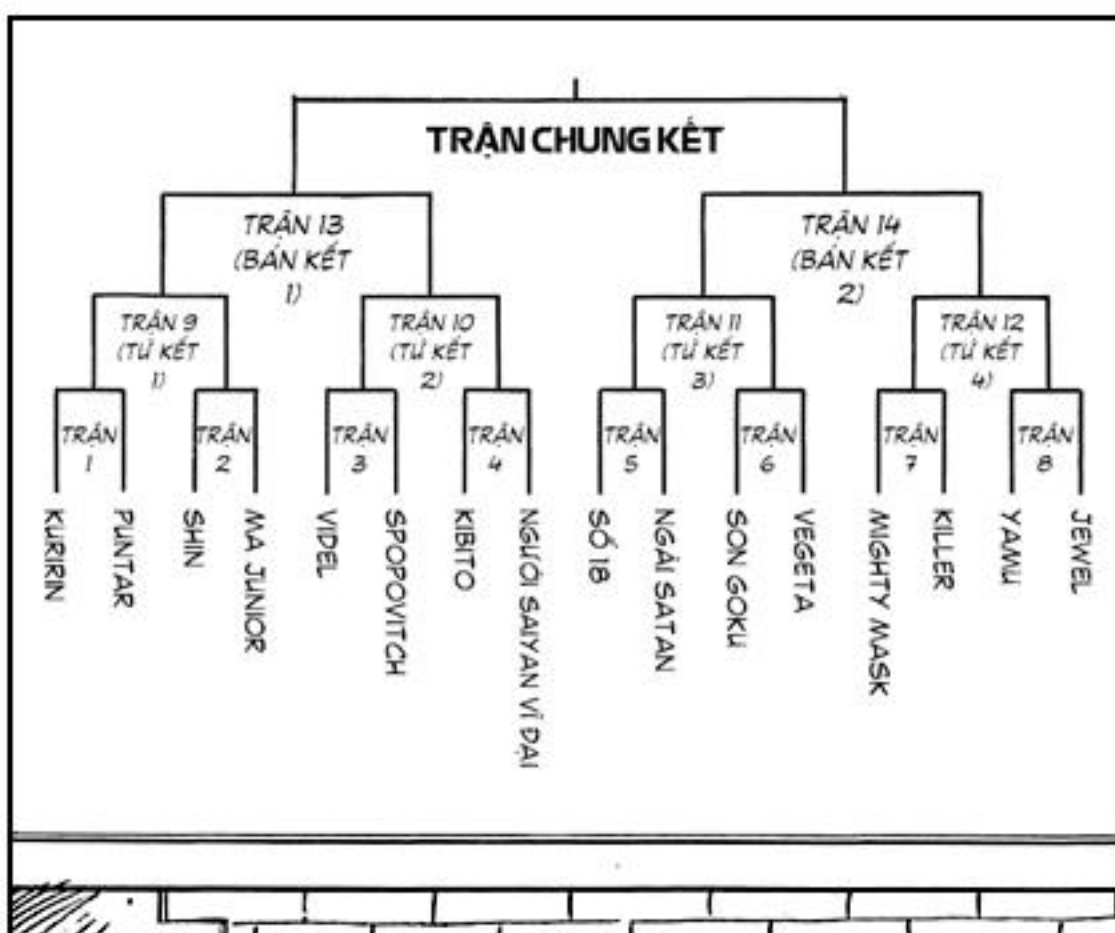
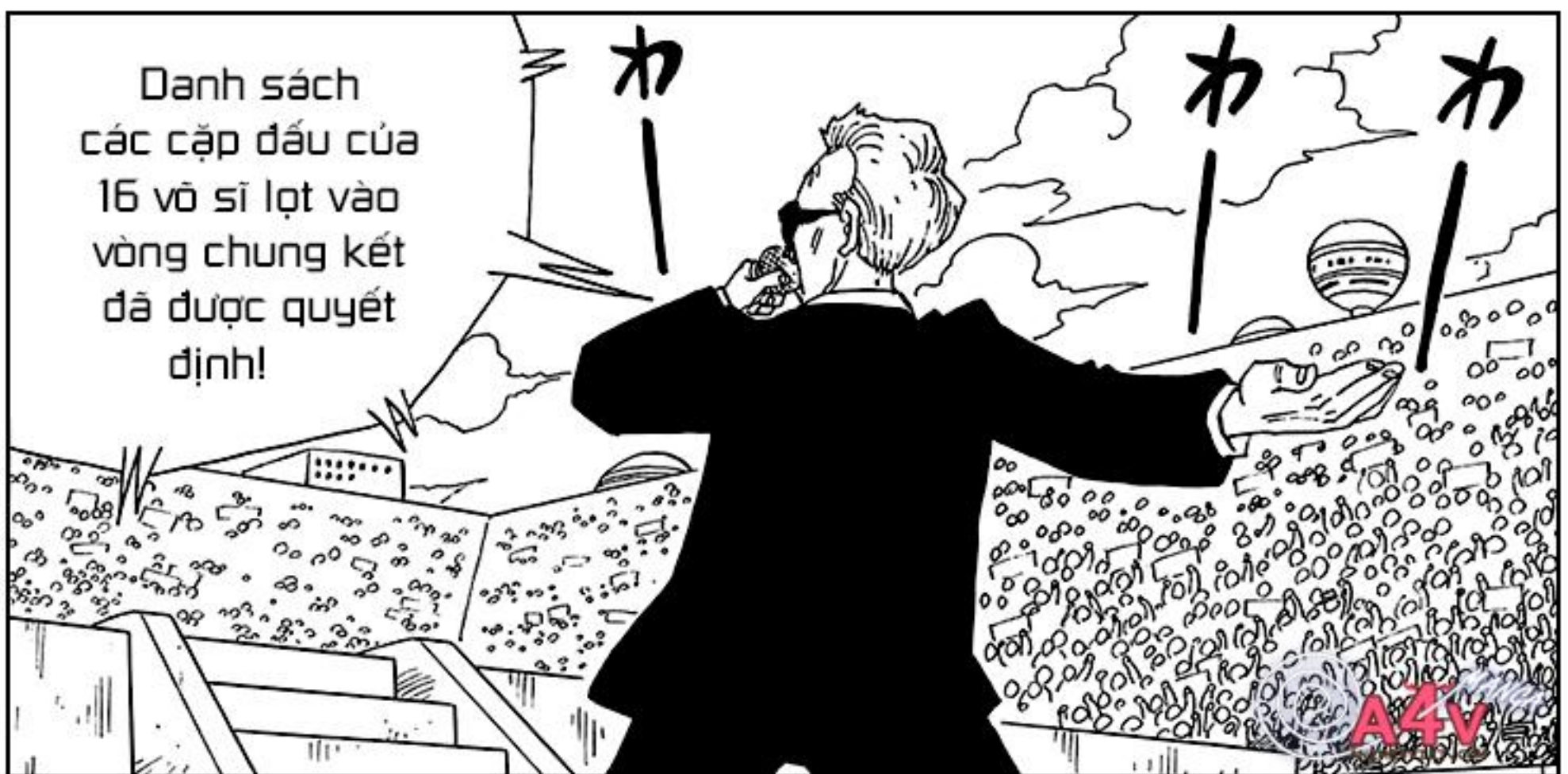


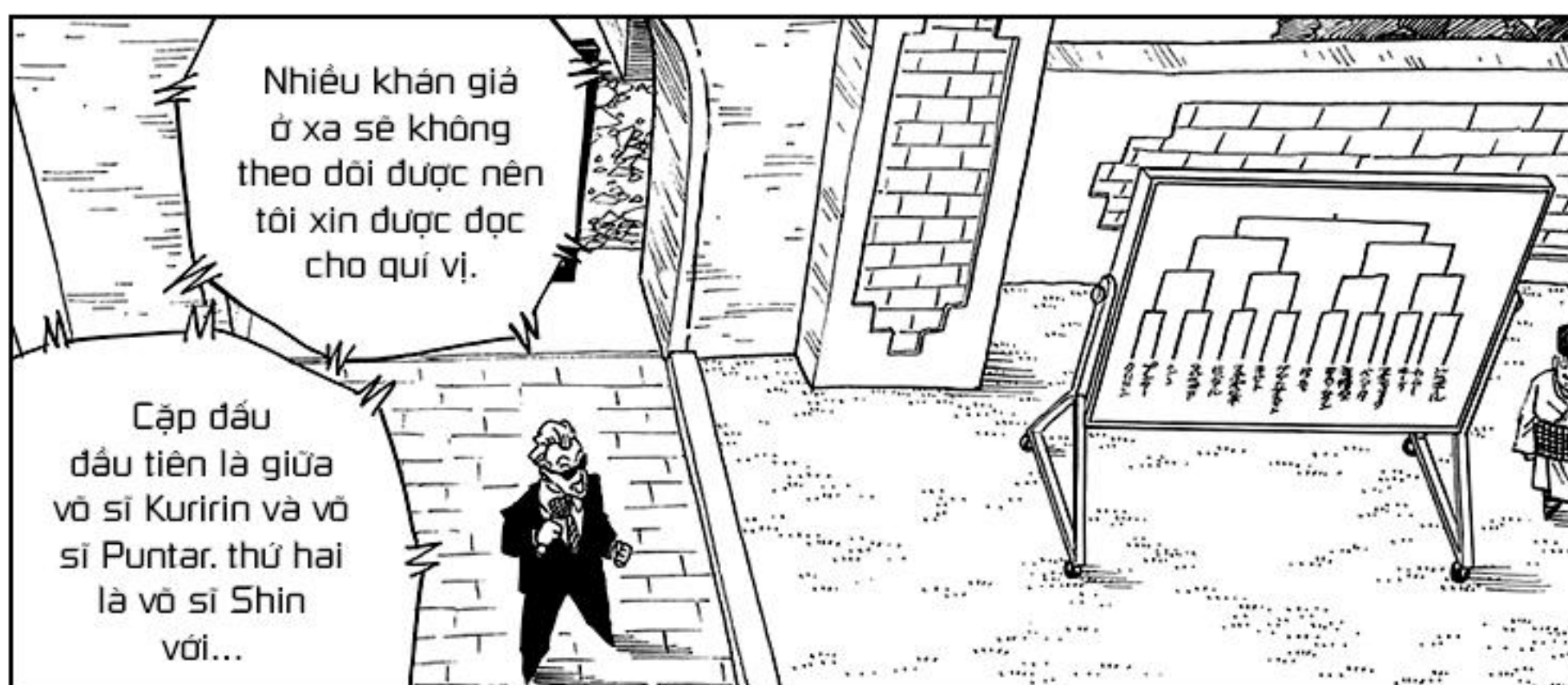
Dragonball

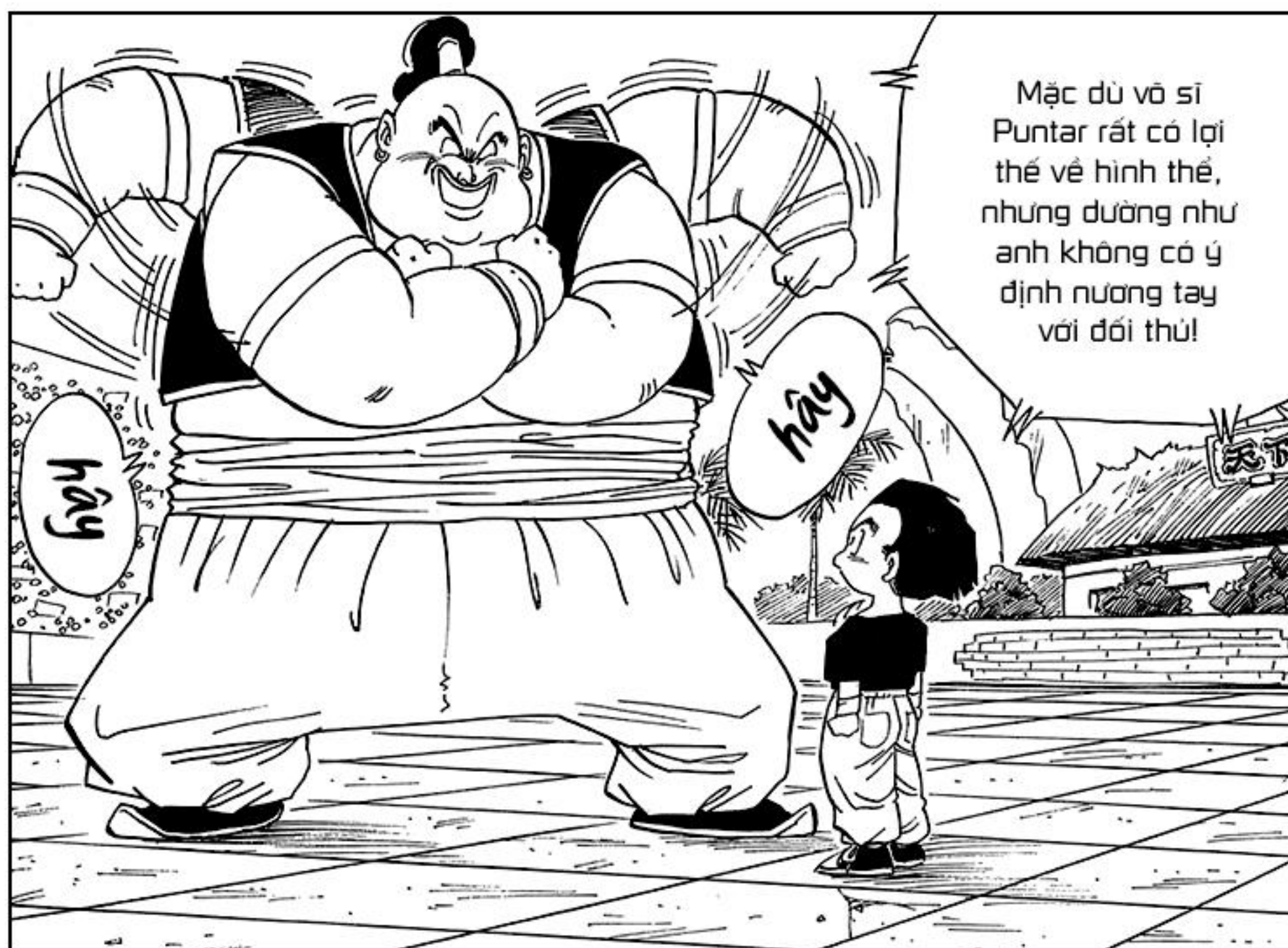


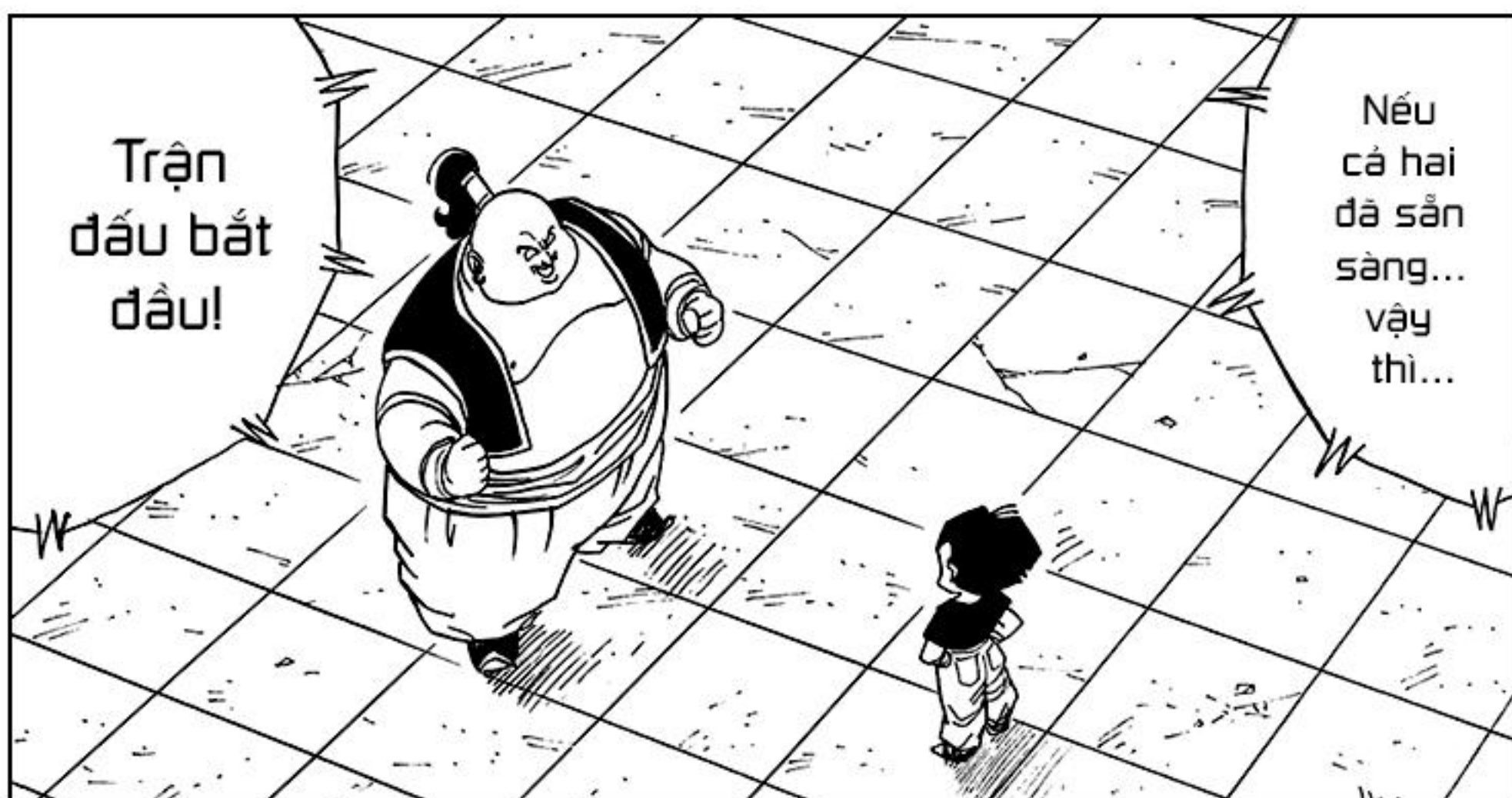
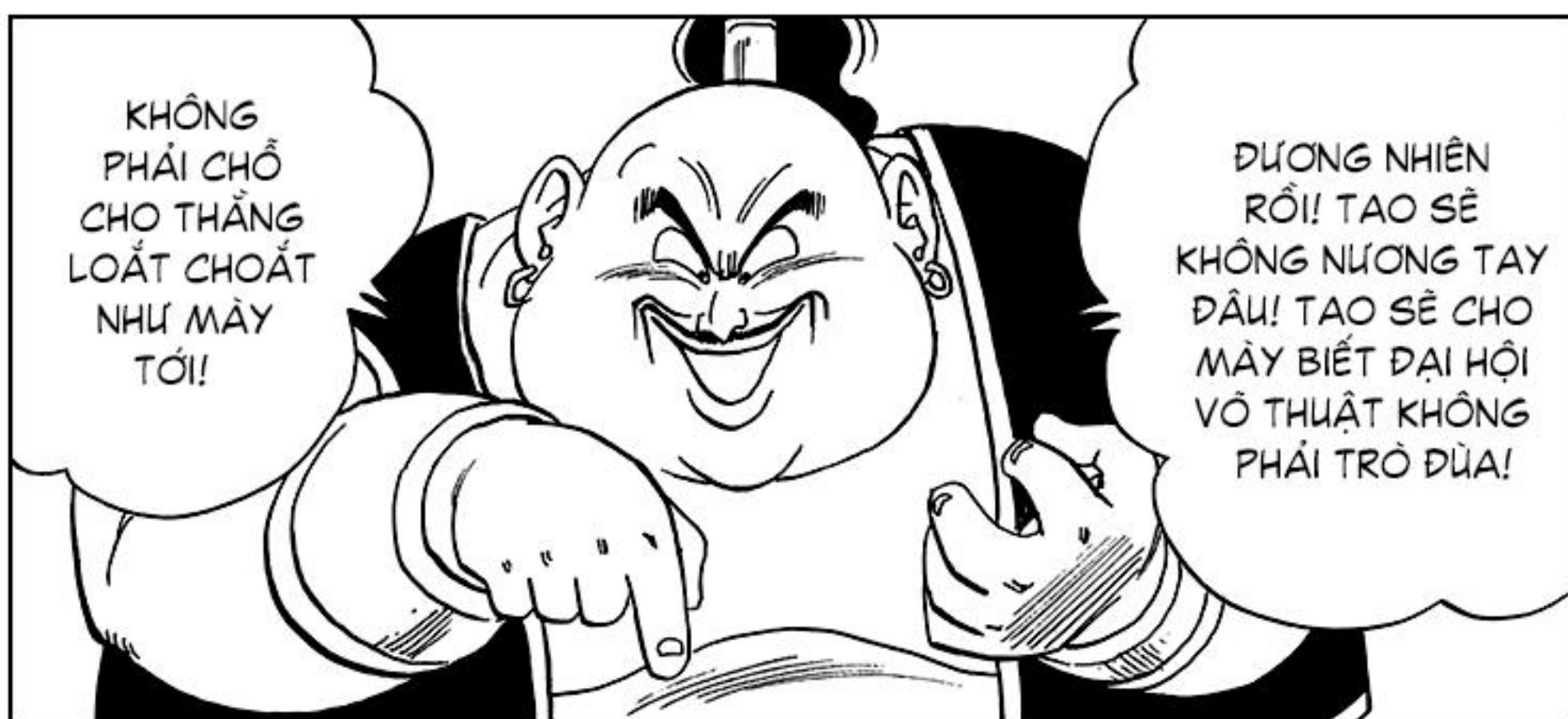
ドラゴンボール DRAGON BALL

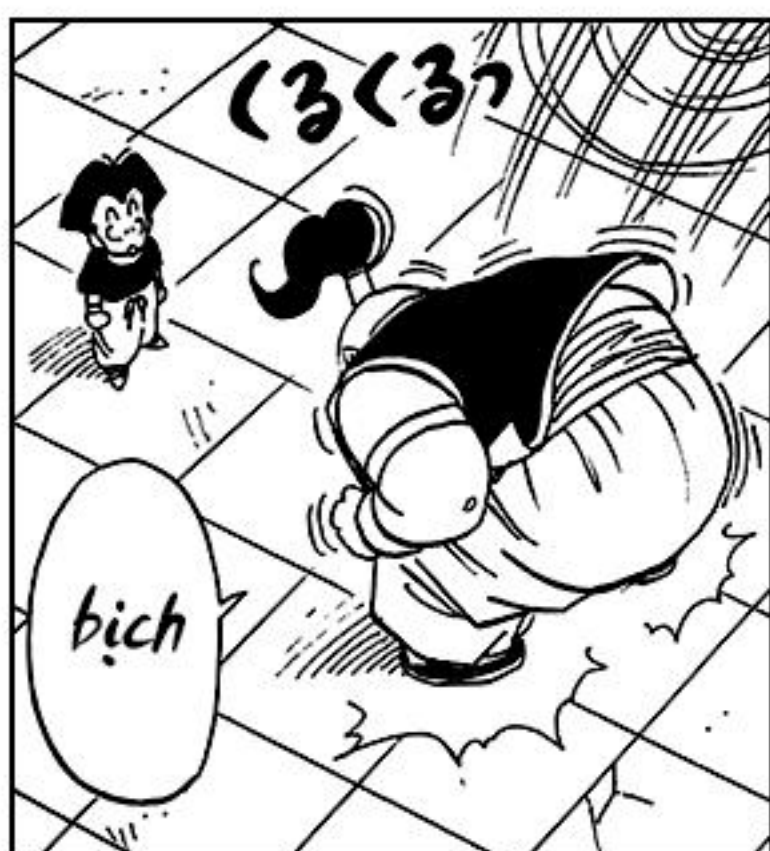
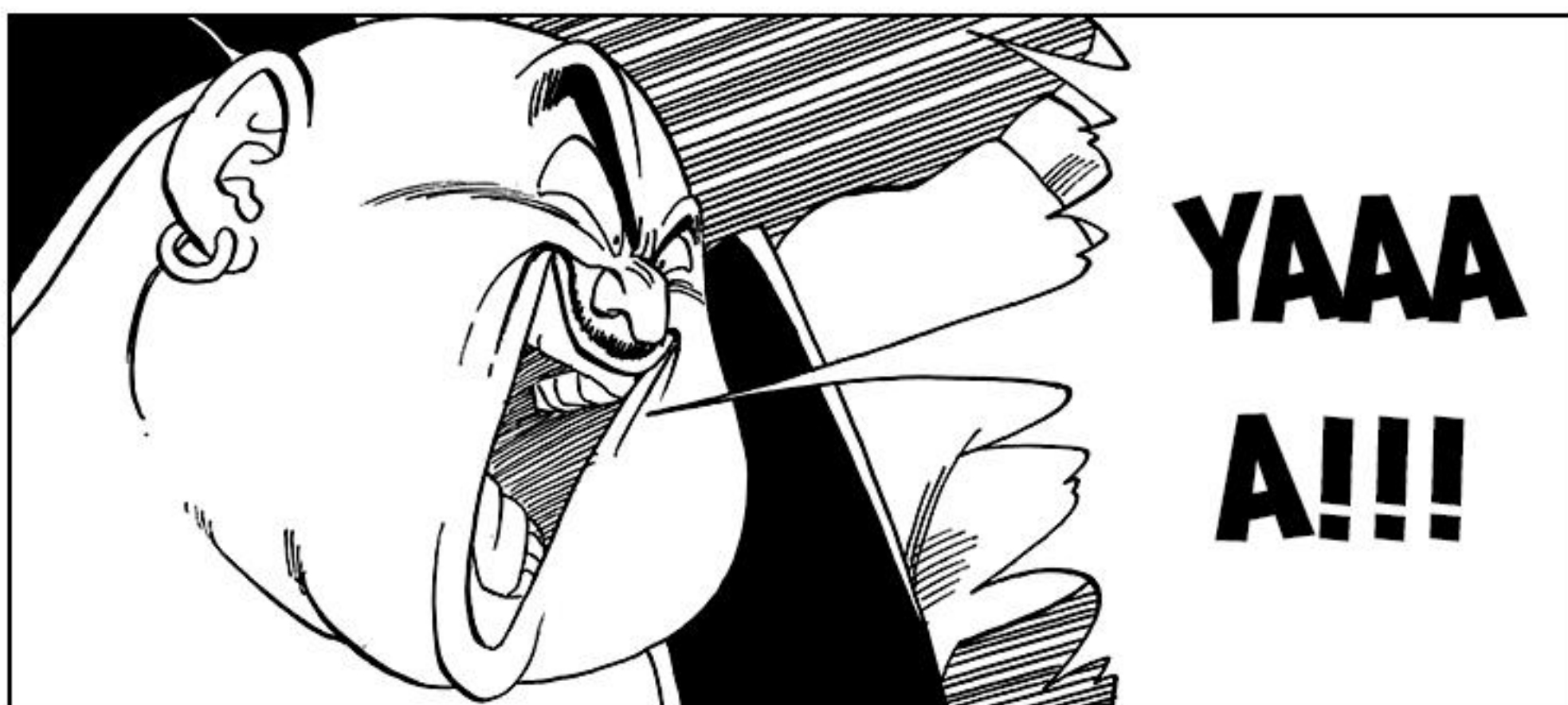
№439 - HAI TRẬN CỦA KURIRIN VÀ PICCOLO



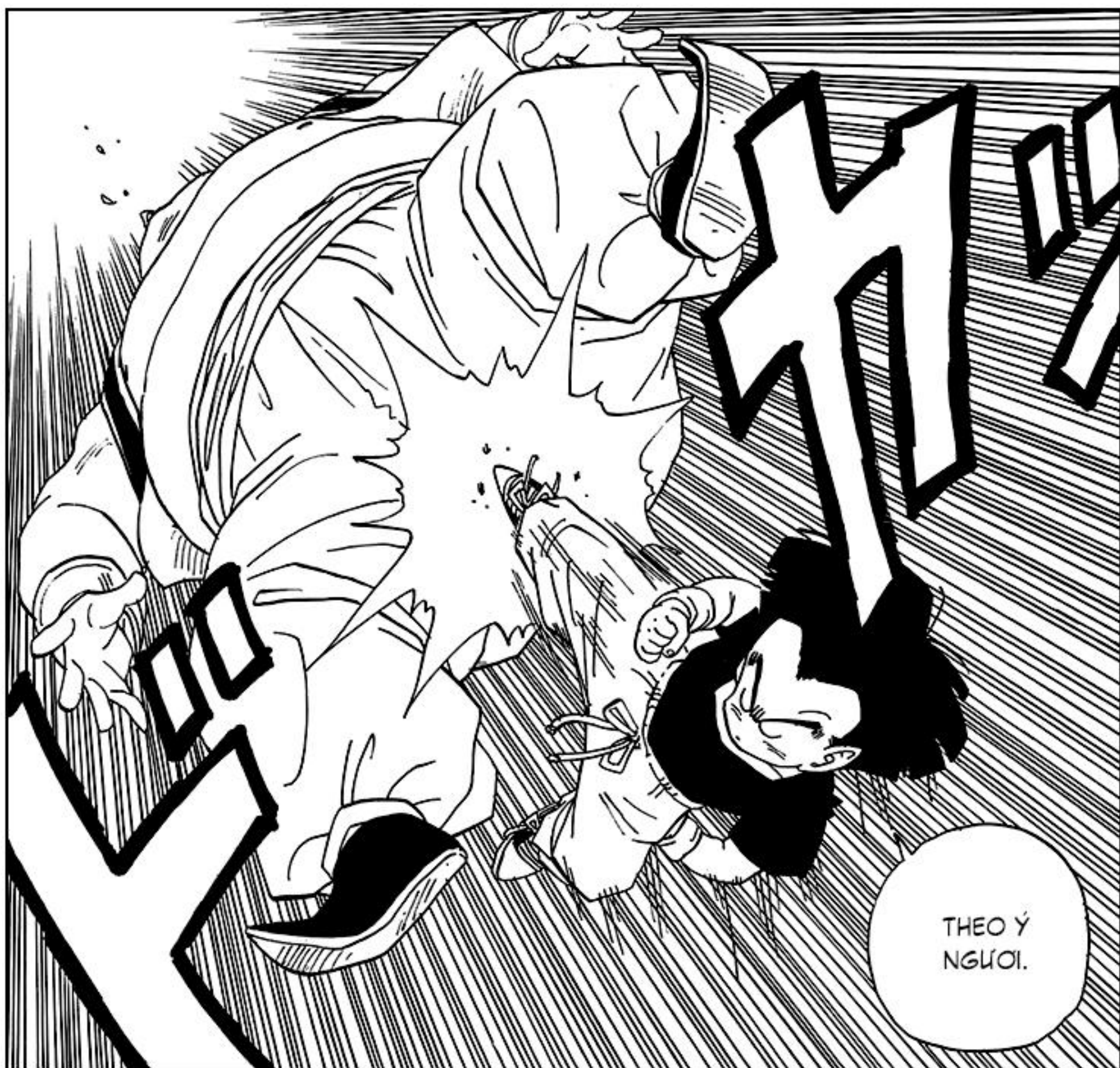


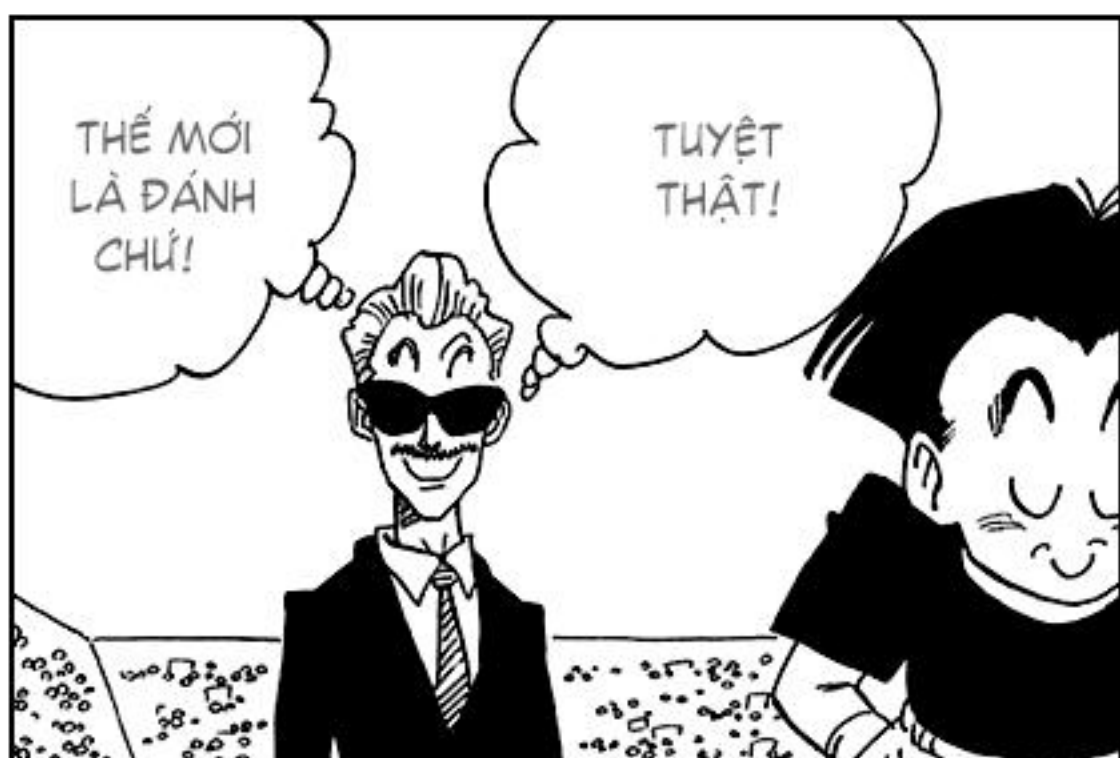
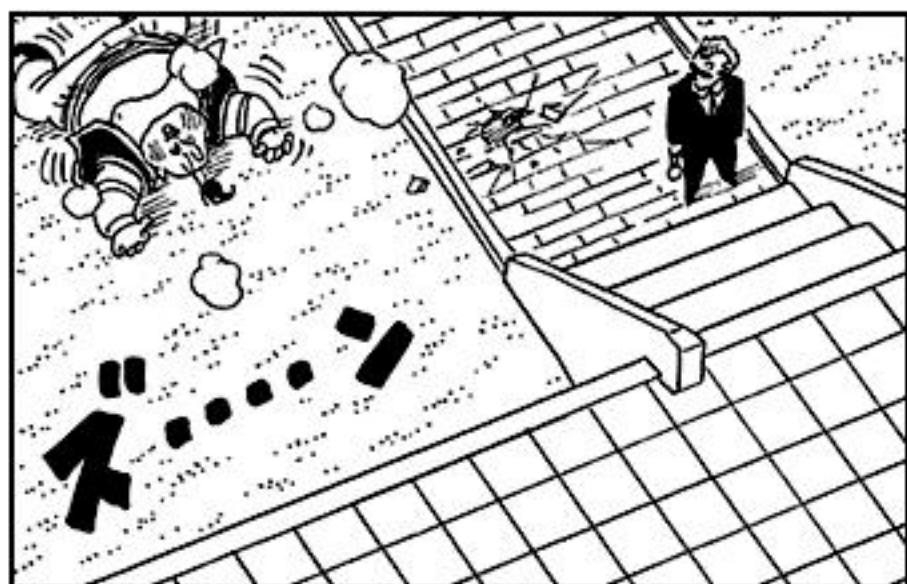






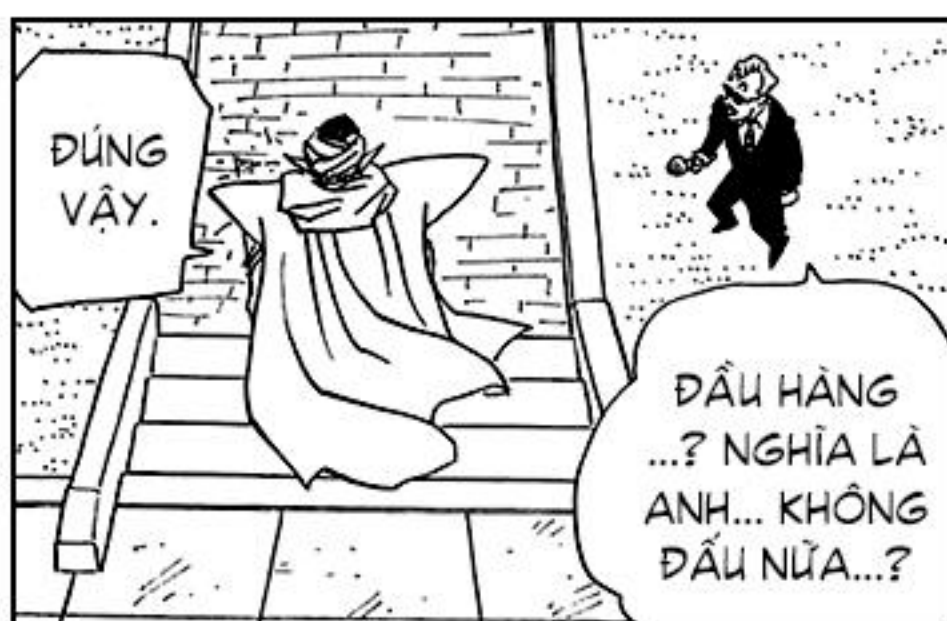
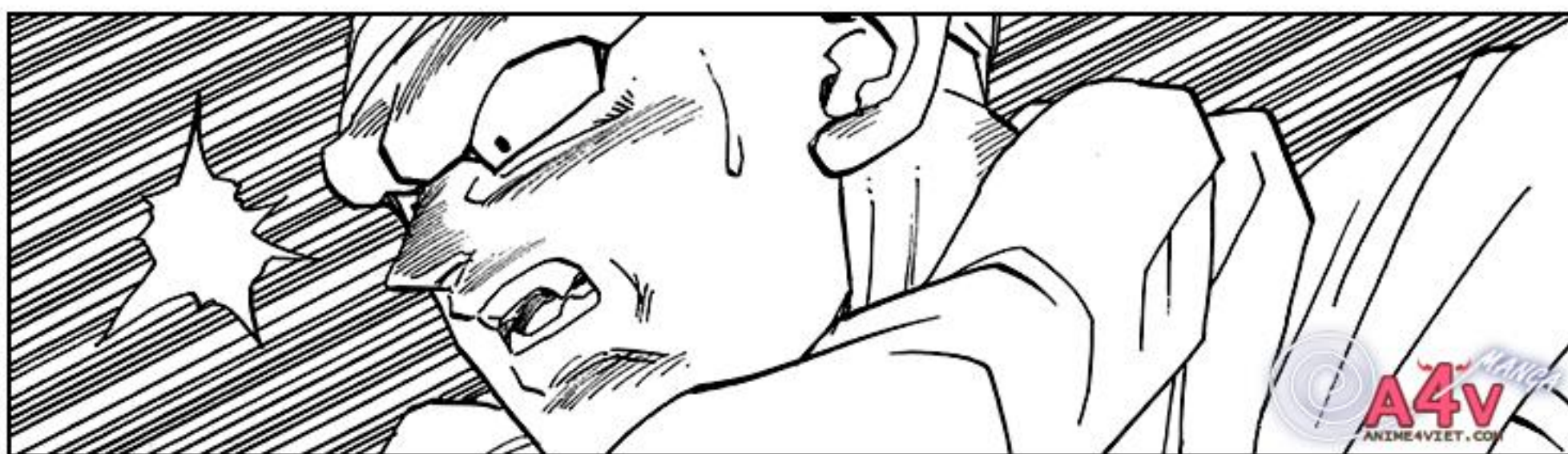




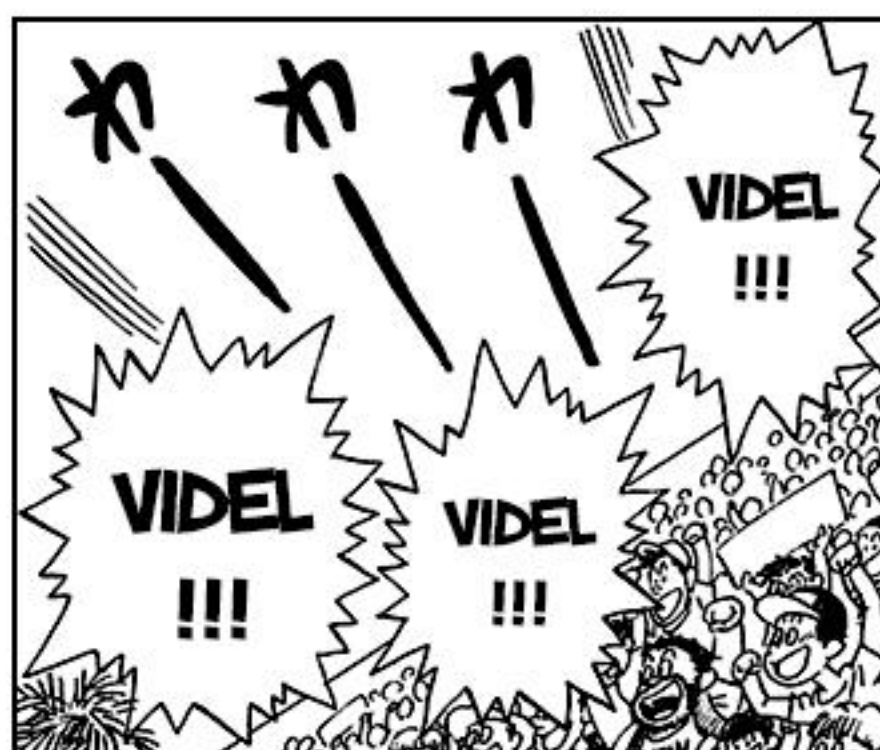










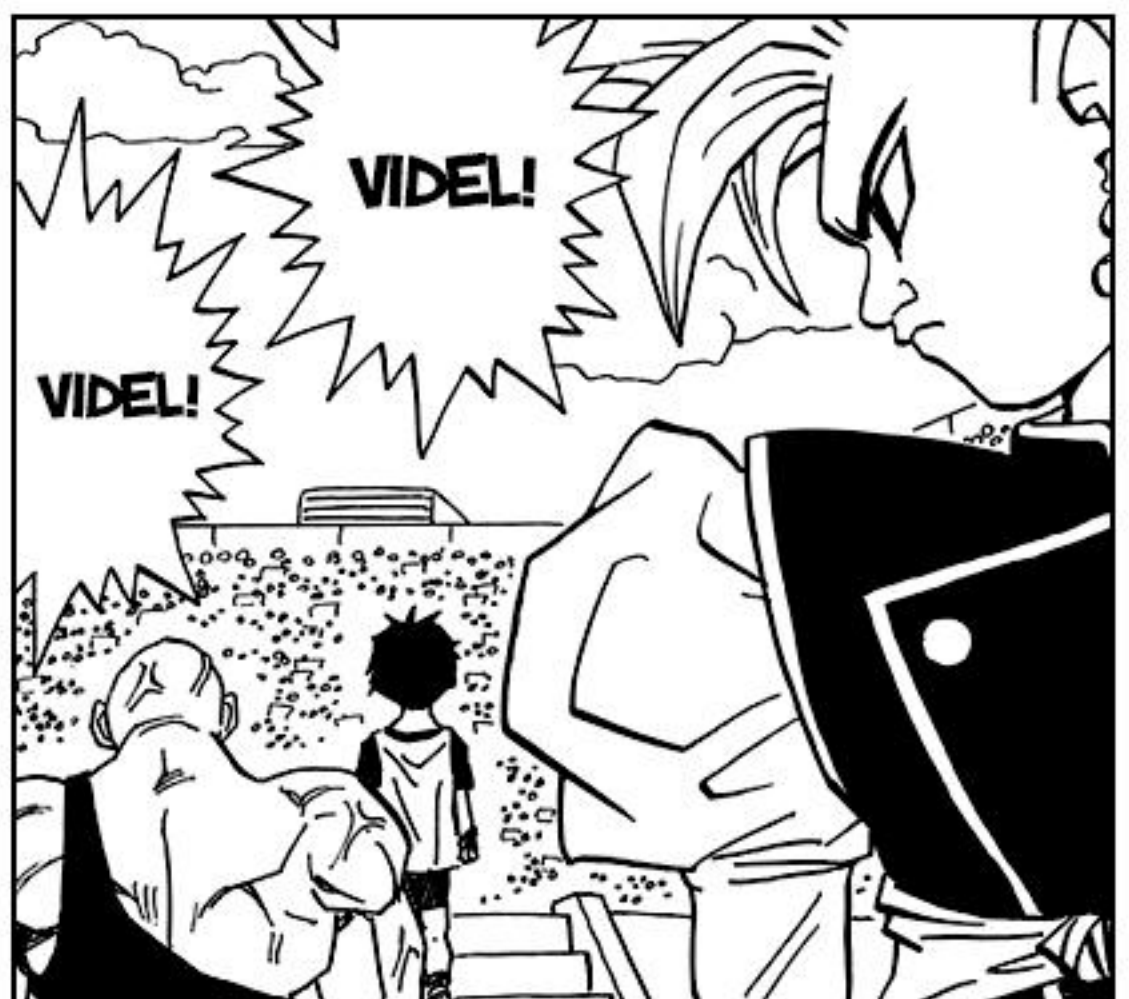
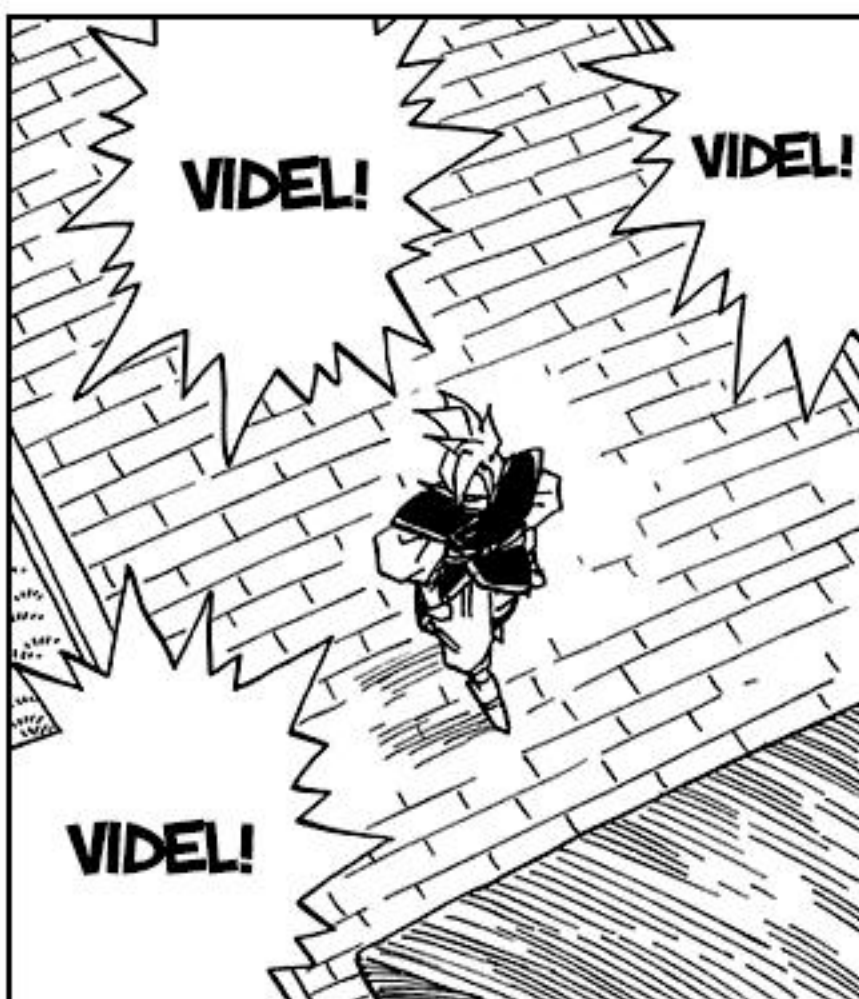


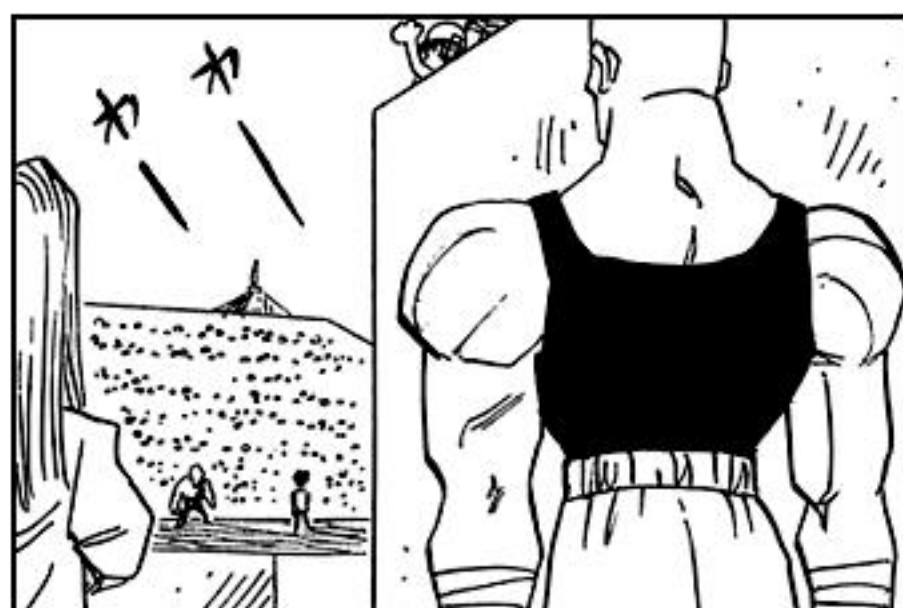
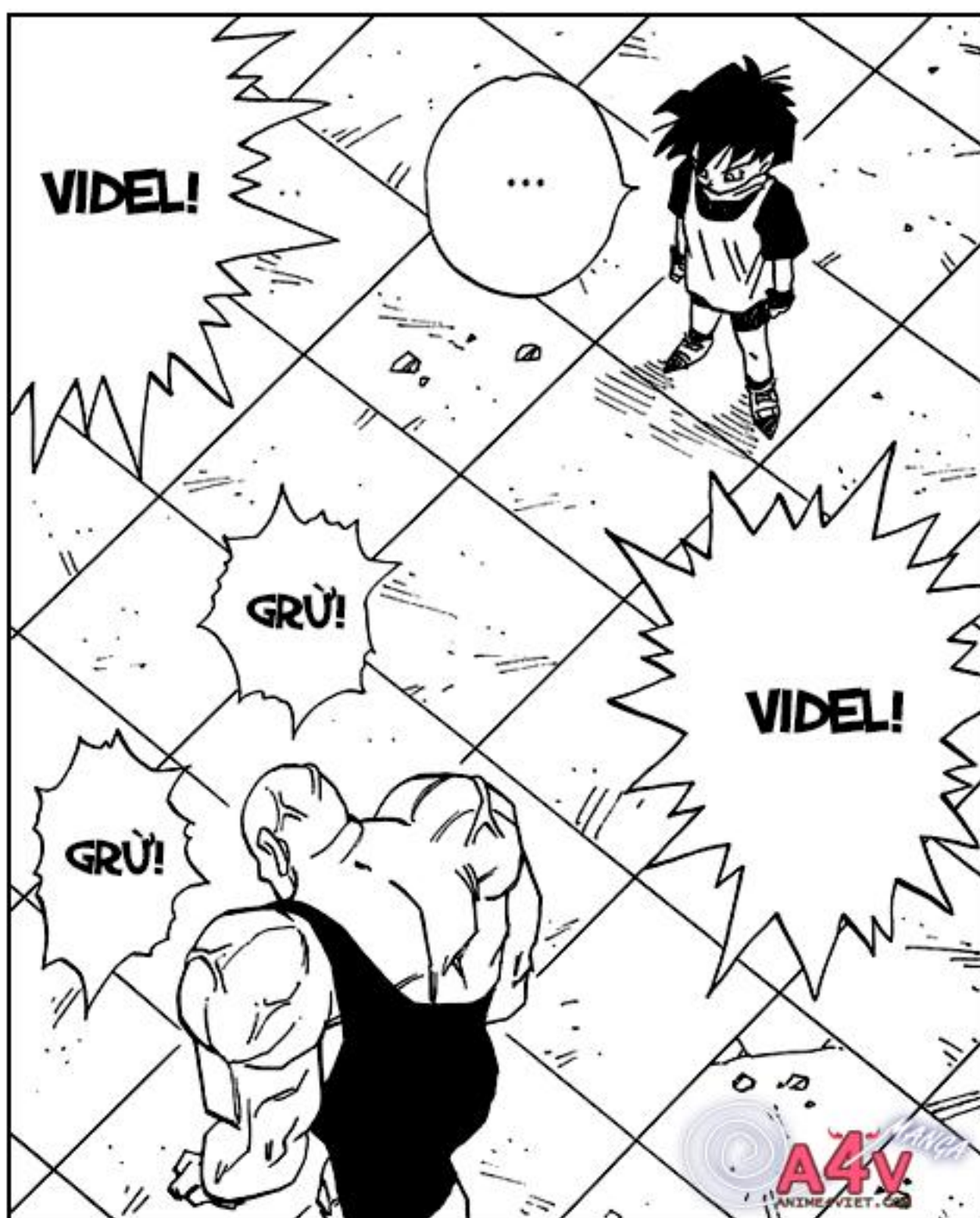


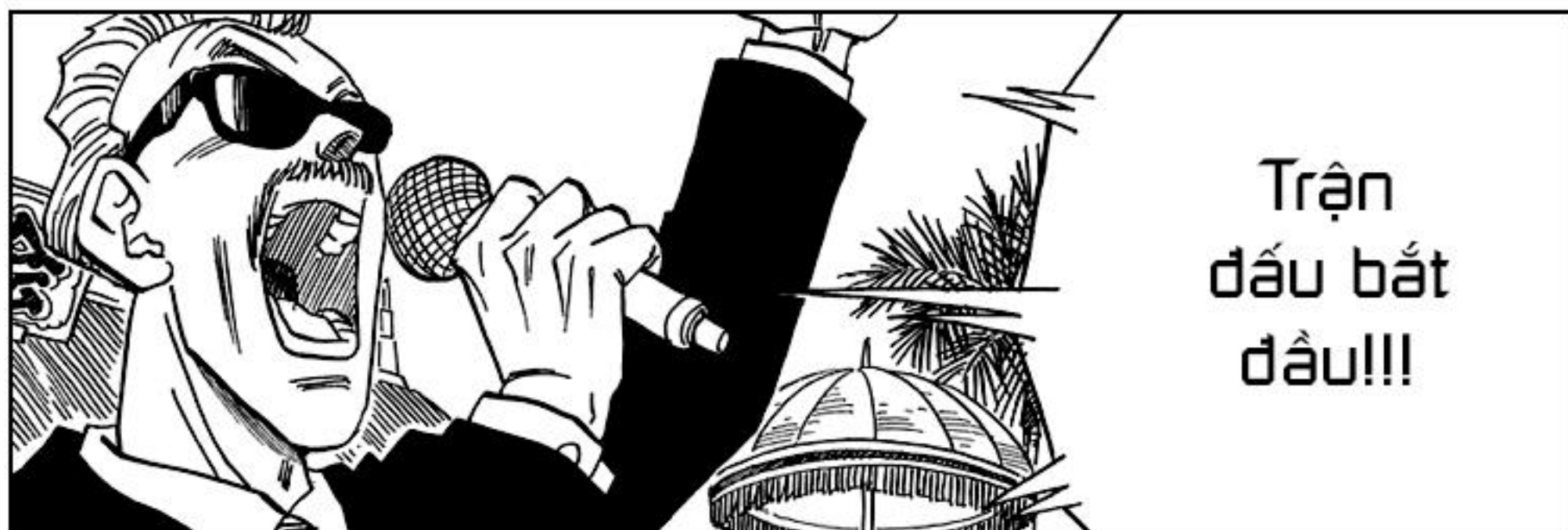
DRAGON BALL ドラゴンボール

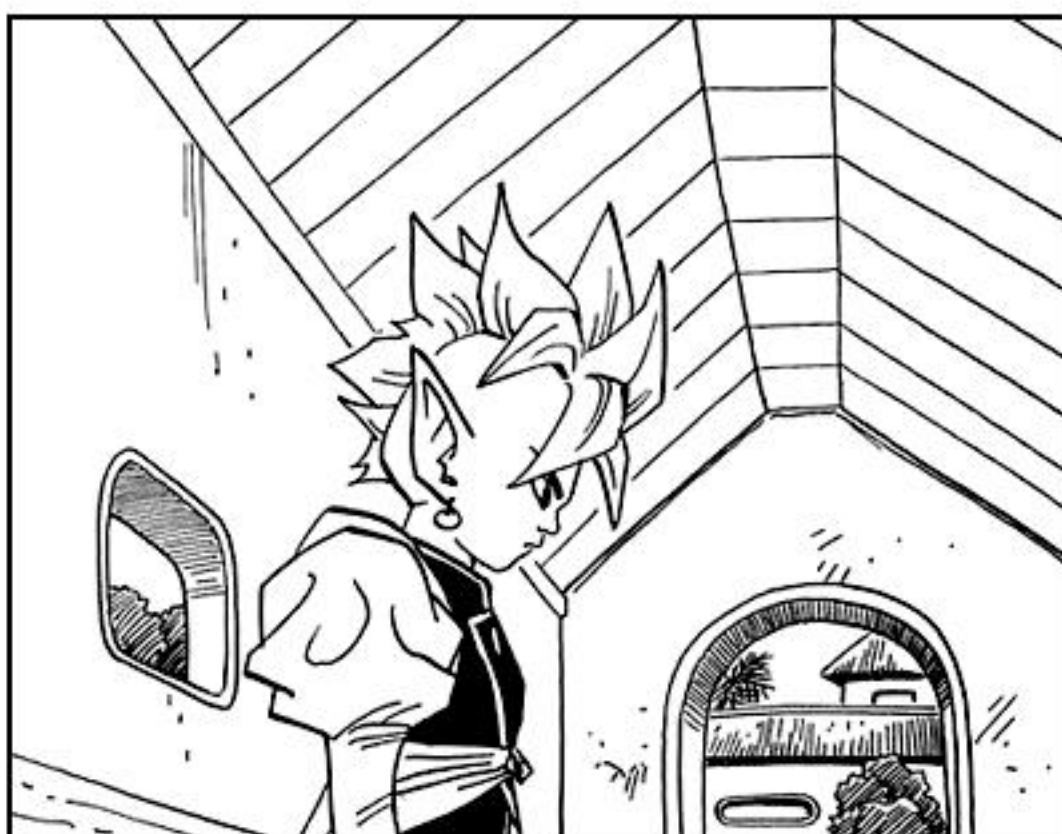


№440 - THÂN PHẬN BẤT NGỜ CỦA SHIN

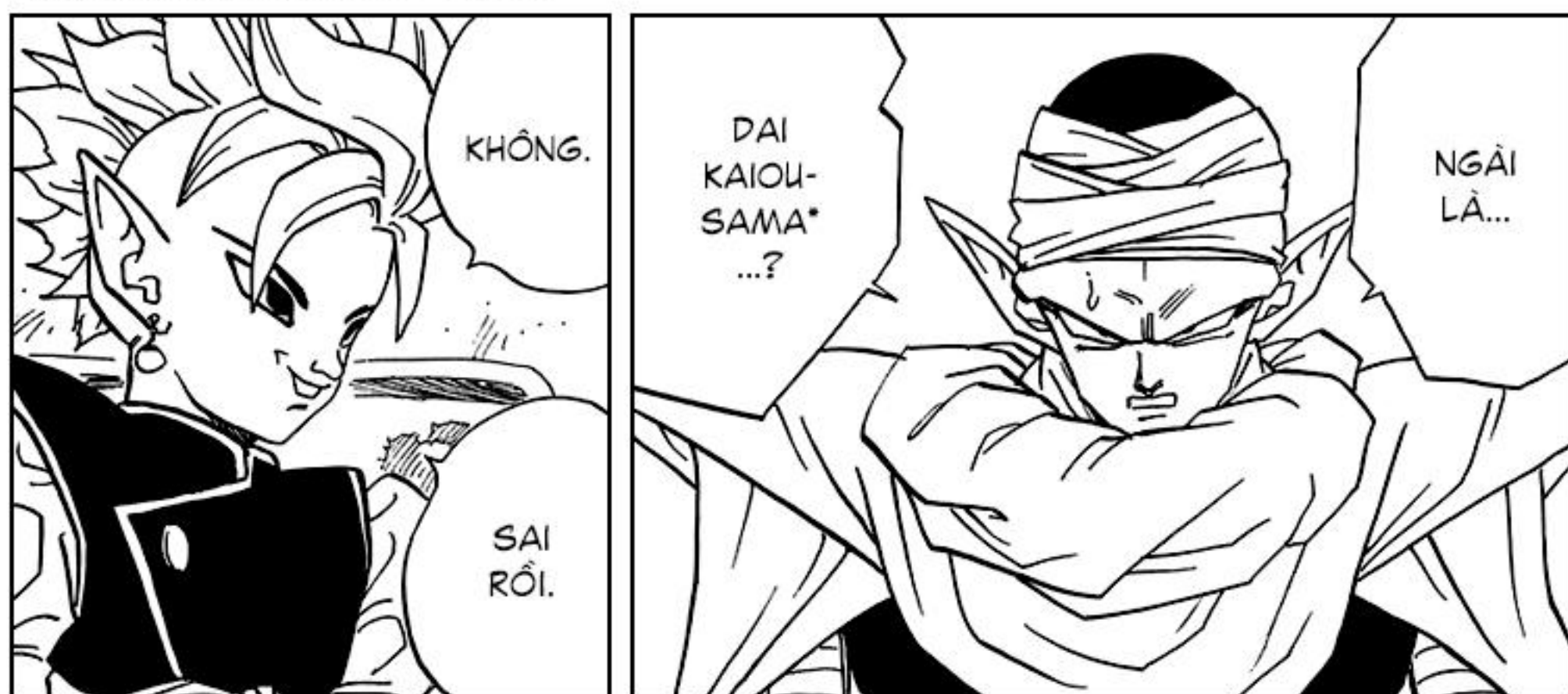




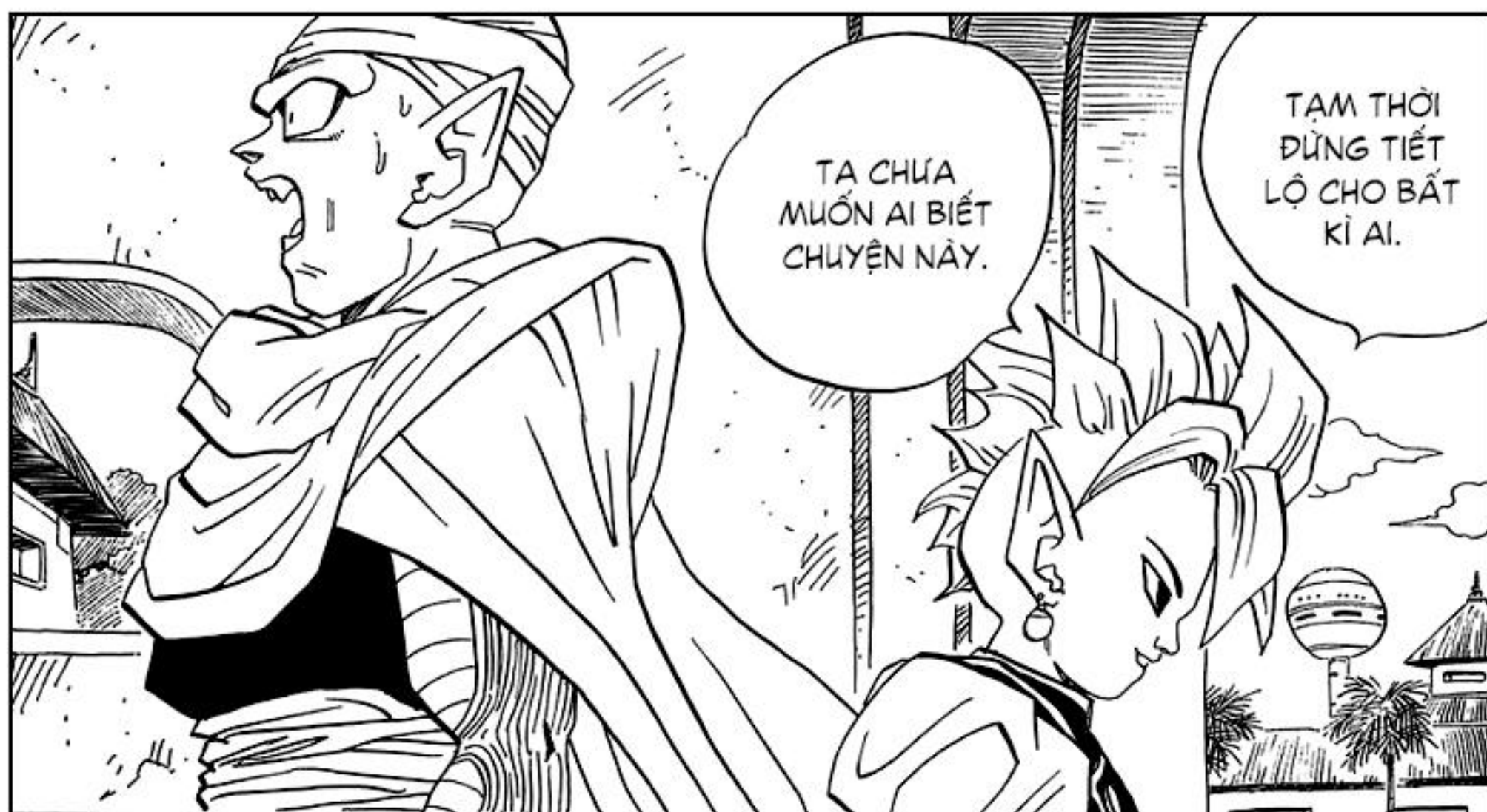




*NOTE: TRONG BẢN DỊCH, NHÓM HAY ĐỂ LỘN XỘN MỘT SỐ DANH TỪ
KAMI = THẦN // KAIOU = GIỚI VƯƠNG = THẦN VŨ TRỤ
TƯƠNG TỰ TỚI ĐOẠN NÀY SẼ LÀ ĐẠI KAIOU = ĐẠI THẦN VŨ TRỤ // KAIOSHIN = THẦN TỐI CAO
HẬU TỐ "-SAMA" CHO VÀO LÀ CÁCH GỌI TÔN KÍNH KIỂU "ĐẠI NHÂN" --> KAMI-SAMA, KAIOU-SAMA...
CÓ GÌ SAI SÓT MONG GÓP Ý - T@_@D

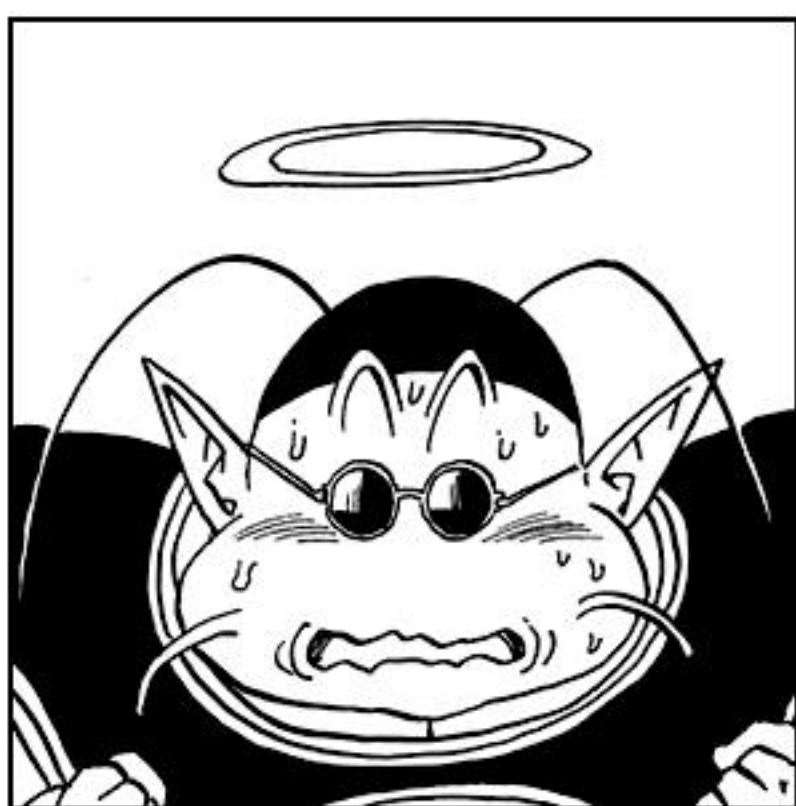


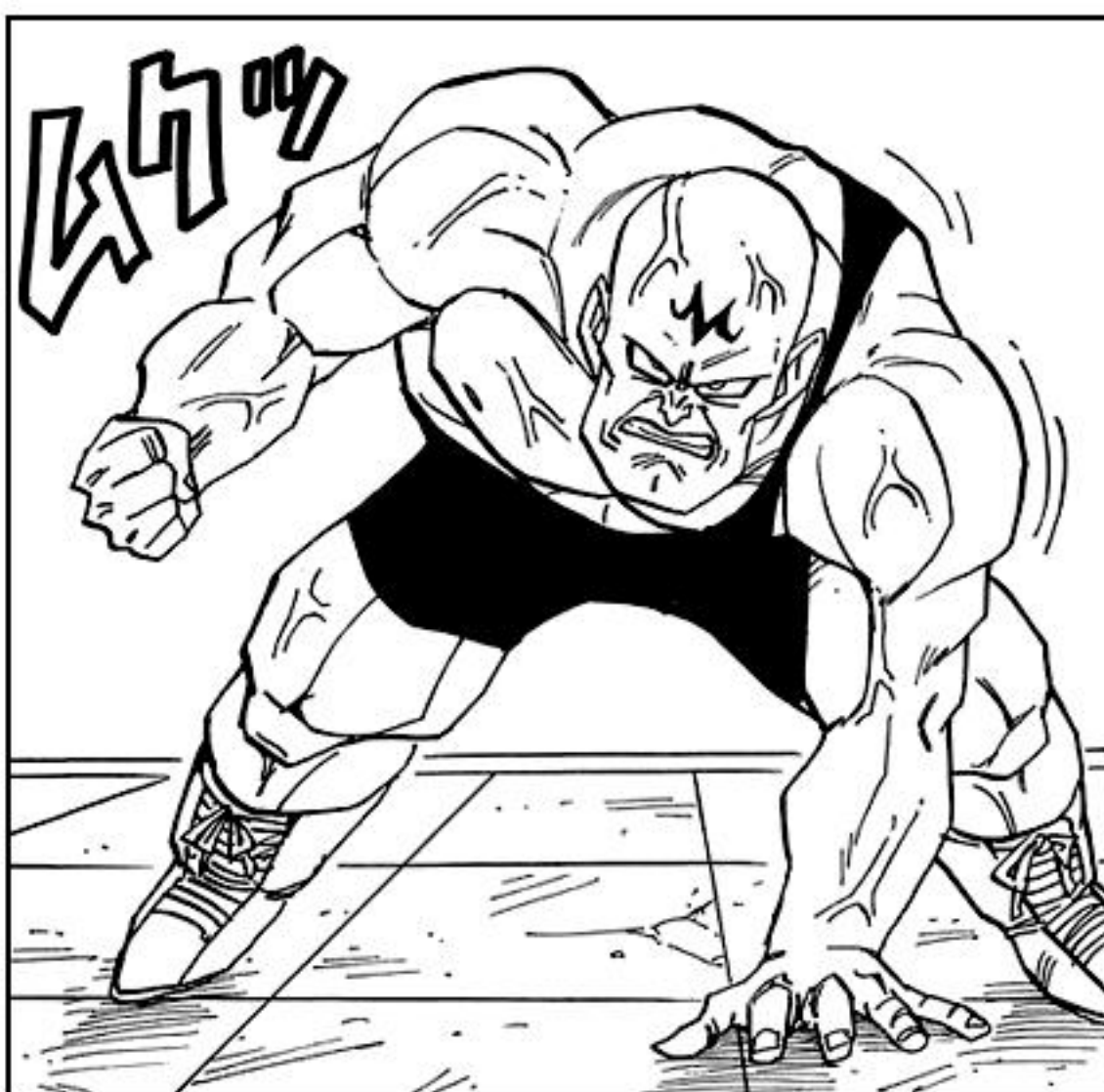
*NOTE: TỪ NAY VỀ SAU SẼ GỌI LÀ "THẦN TỐI CAO"

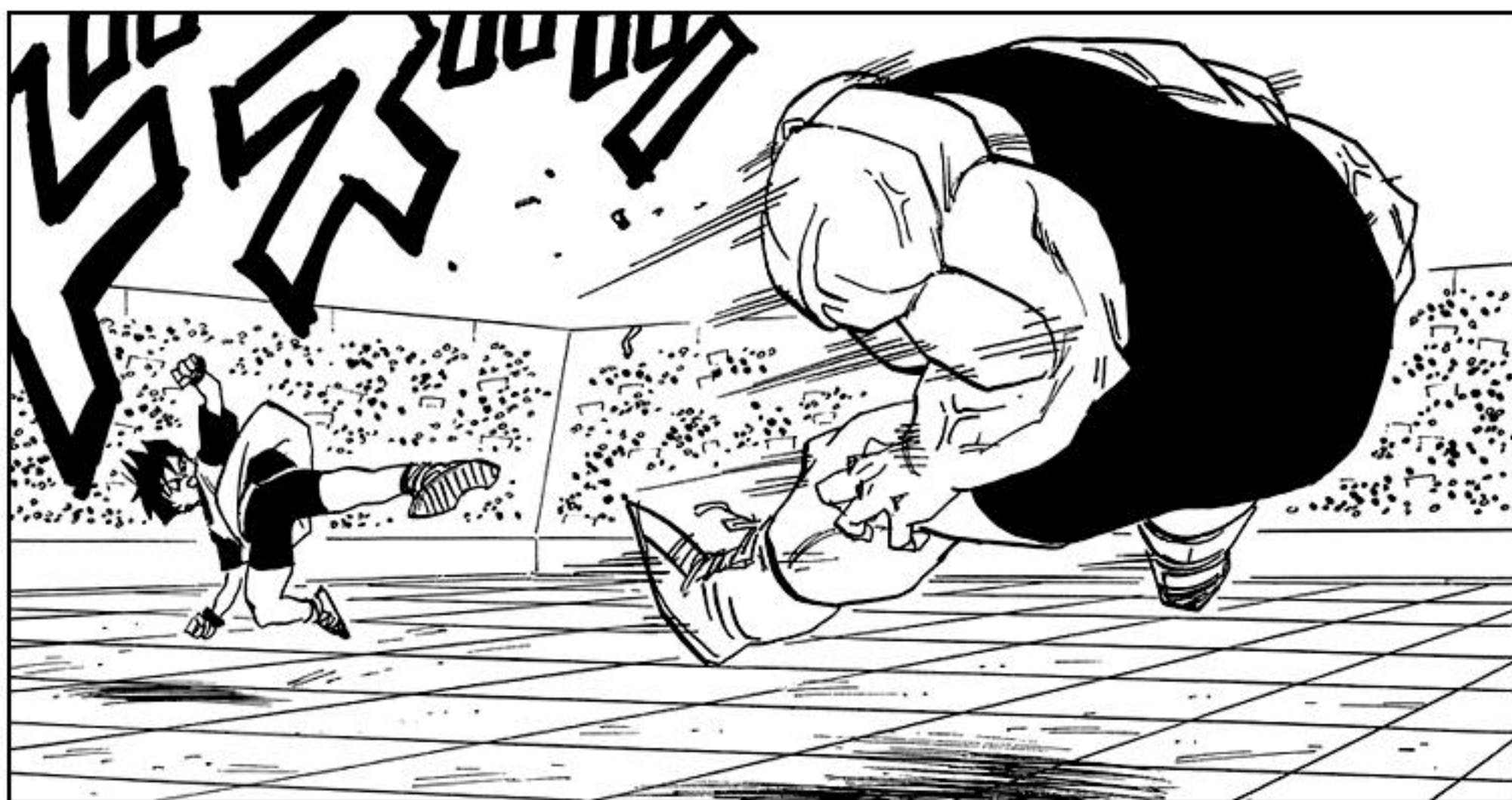


*T/N: THẦN VŨ TRỤ, SƯ PHỤ GOKU LÀ THẦN VŨ TRỤ PHÍA BẮC





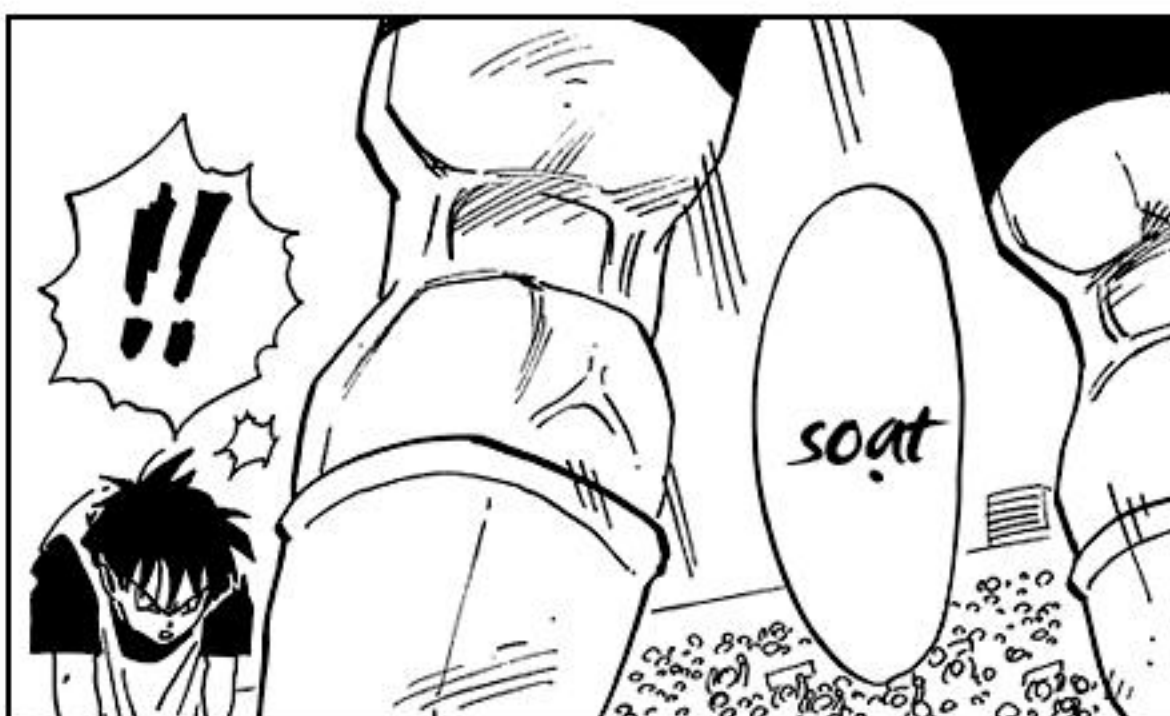












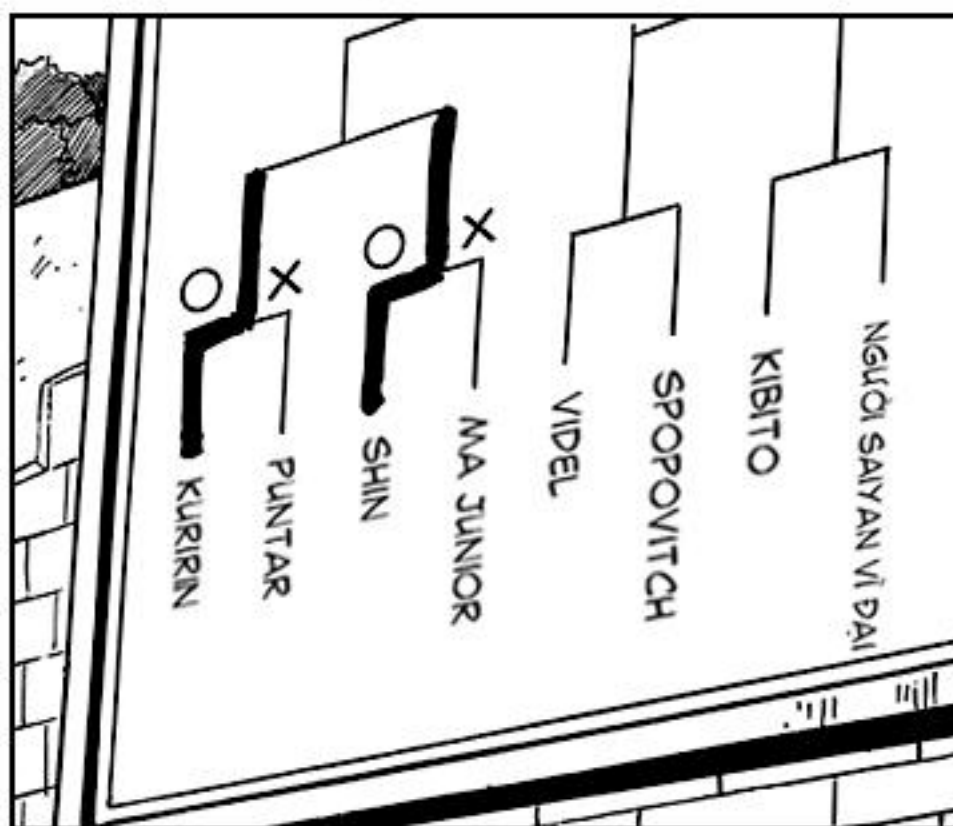
Dragonball



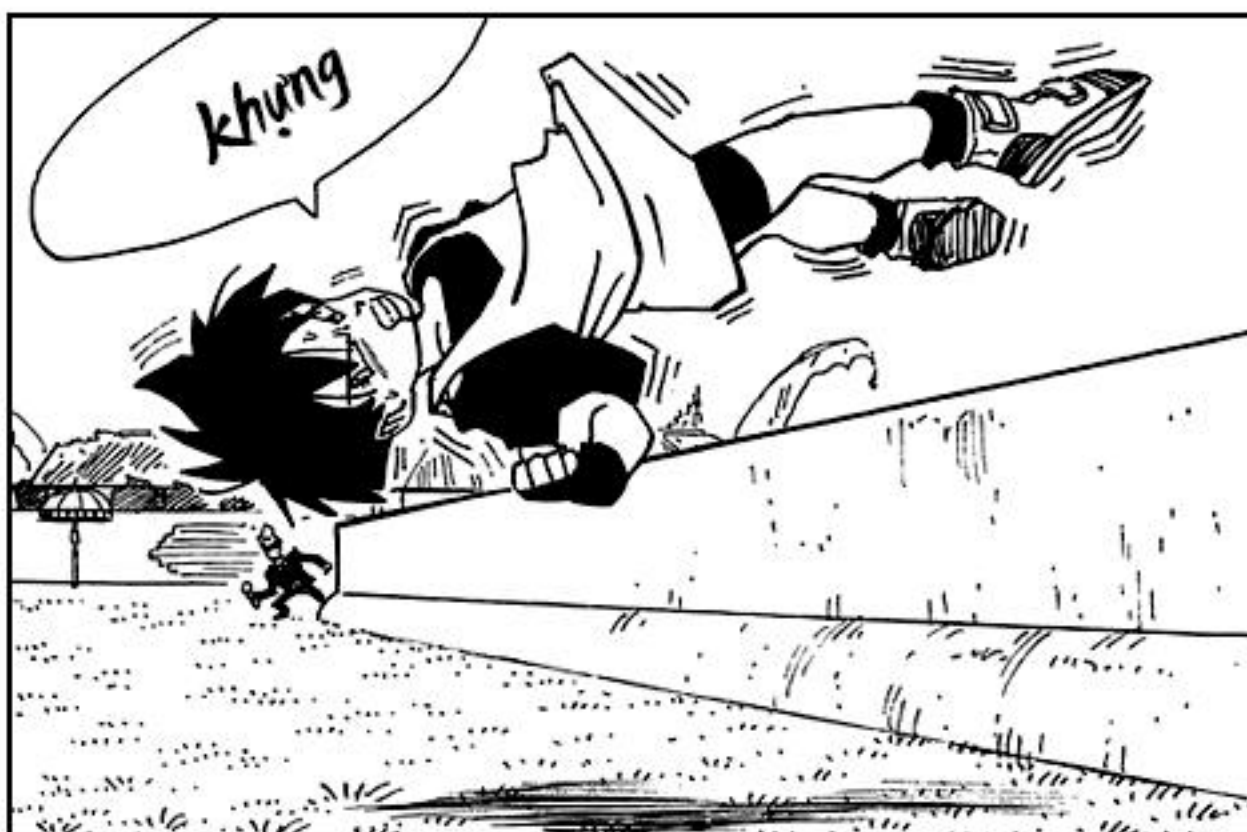
ドラゴンボール DRAGON BALL



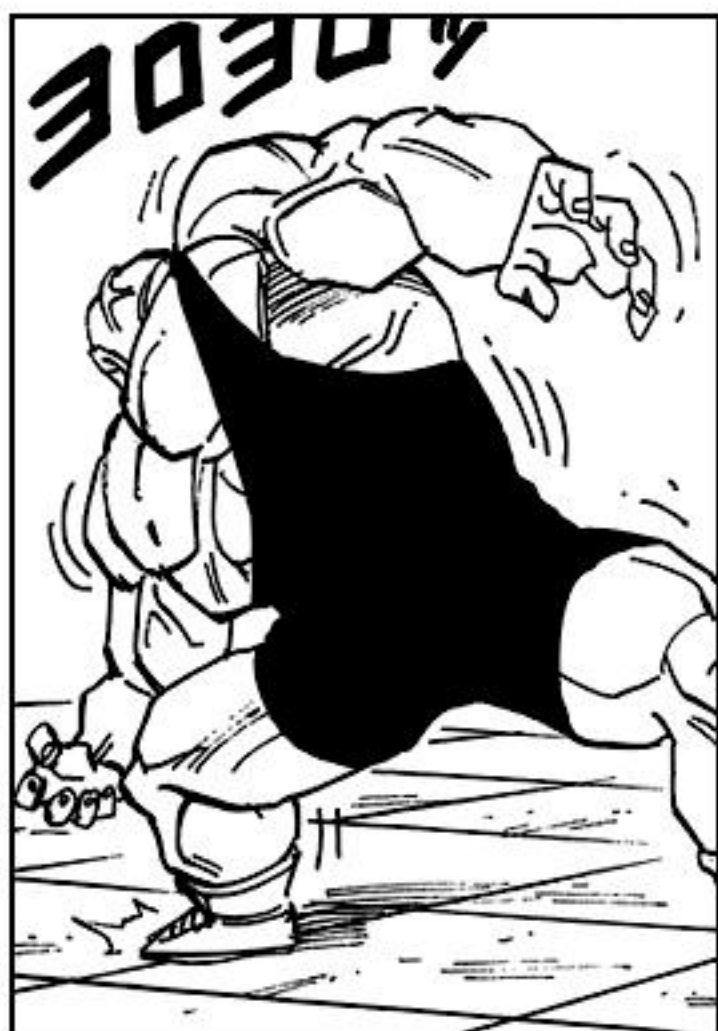
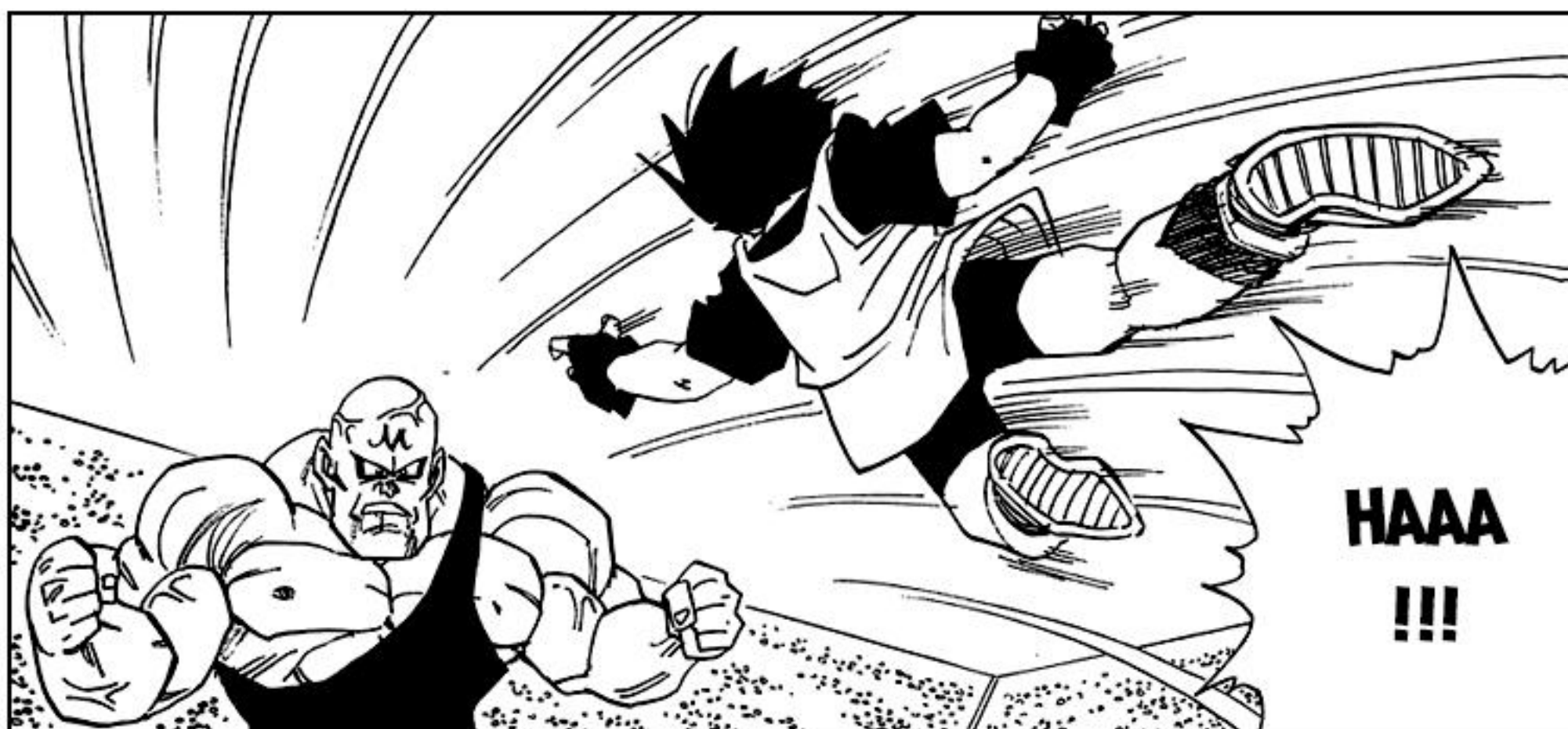
№441 - VIDEL BẦM DẬP

















**HAA
A!!!!**



GOKU NÓI
ĐỪNG, CÔ BÉ
NÊN CHỊU THUA
ĐI. TÊN ĐÓ THẬT
SỰ KHÔNG BÌNH
THƯỜNG...

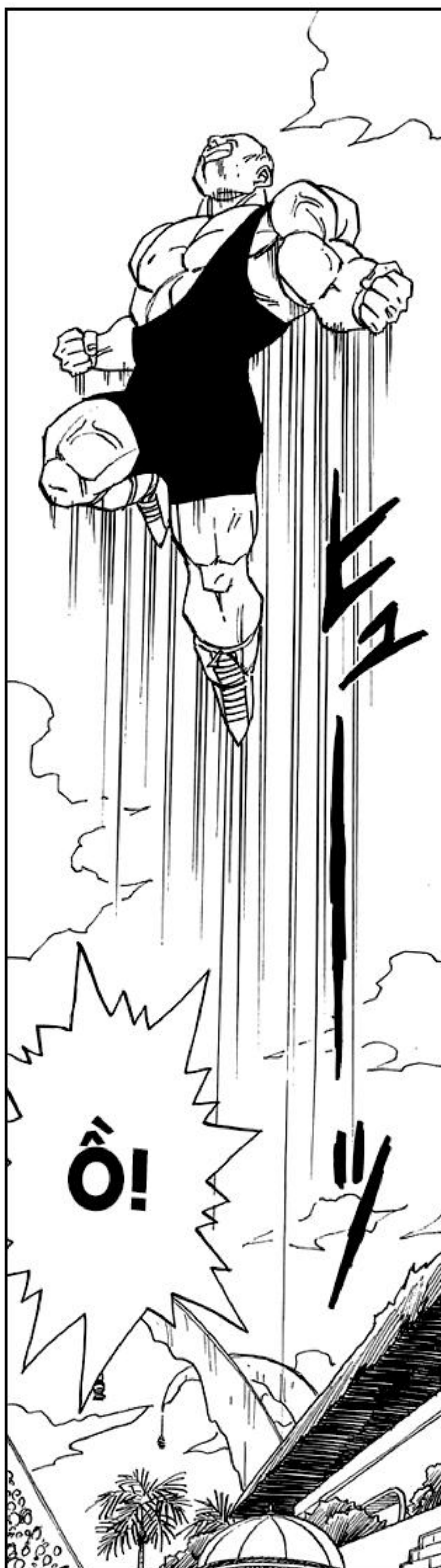
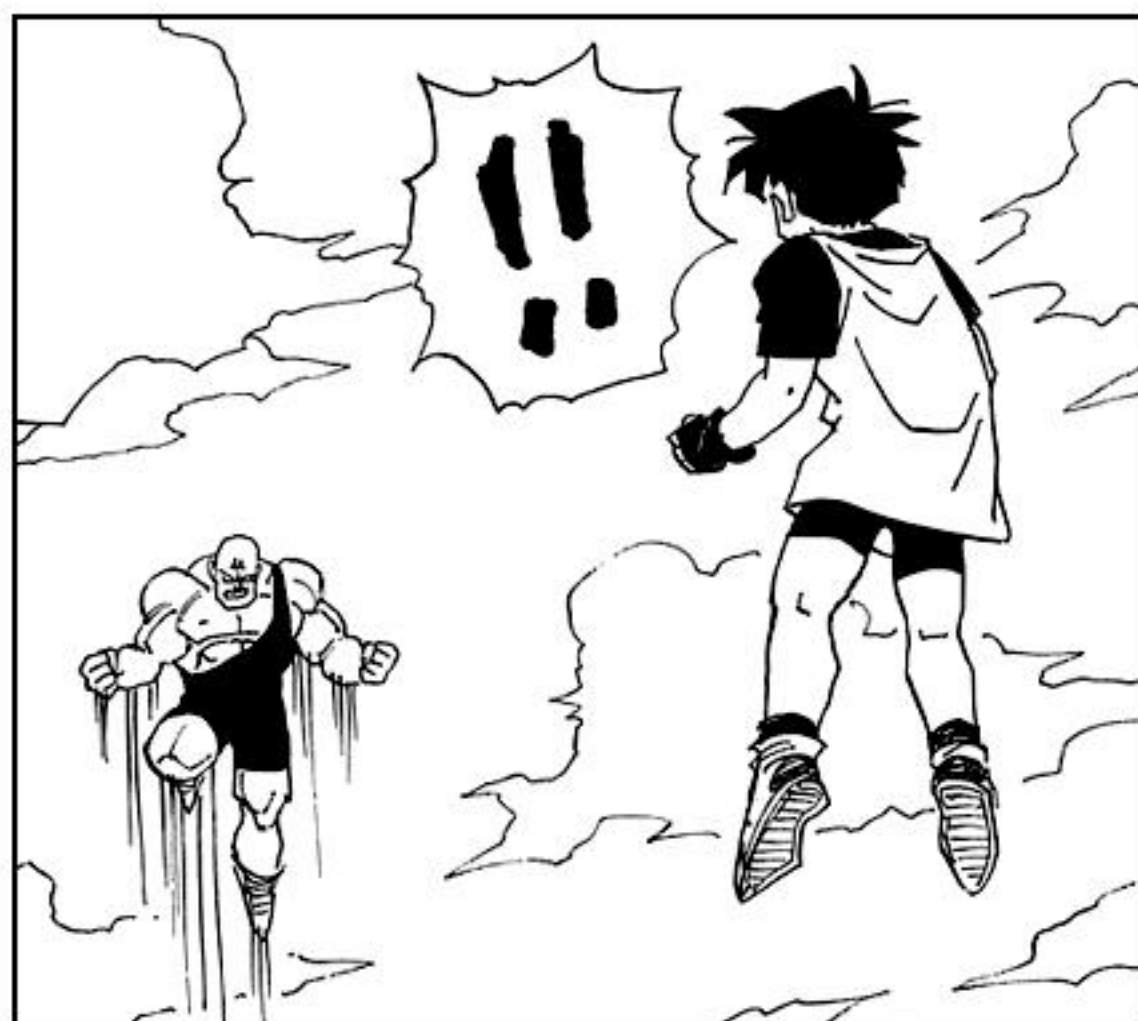


Ồ! Videl
lại bay lên
lần nữa!



LÀM ĐỪNG
LẦM! CỬ LÊN
TRÊN ĐÓ ĐẾN
KHI HỒI LẠI
SỨC LỰC!

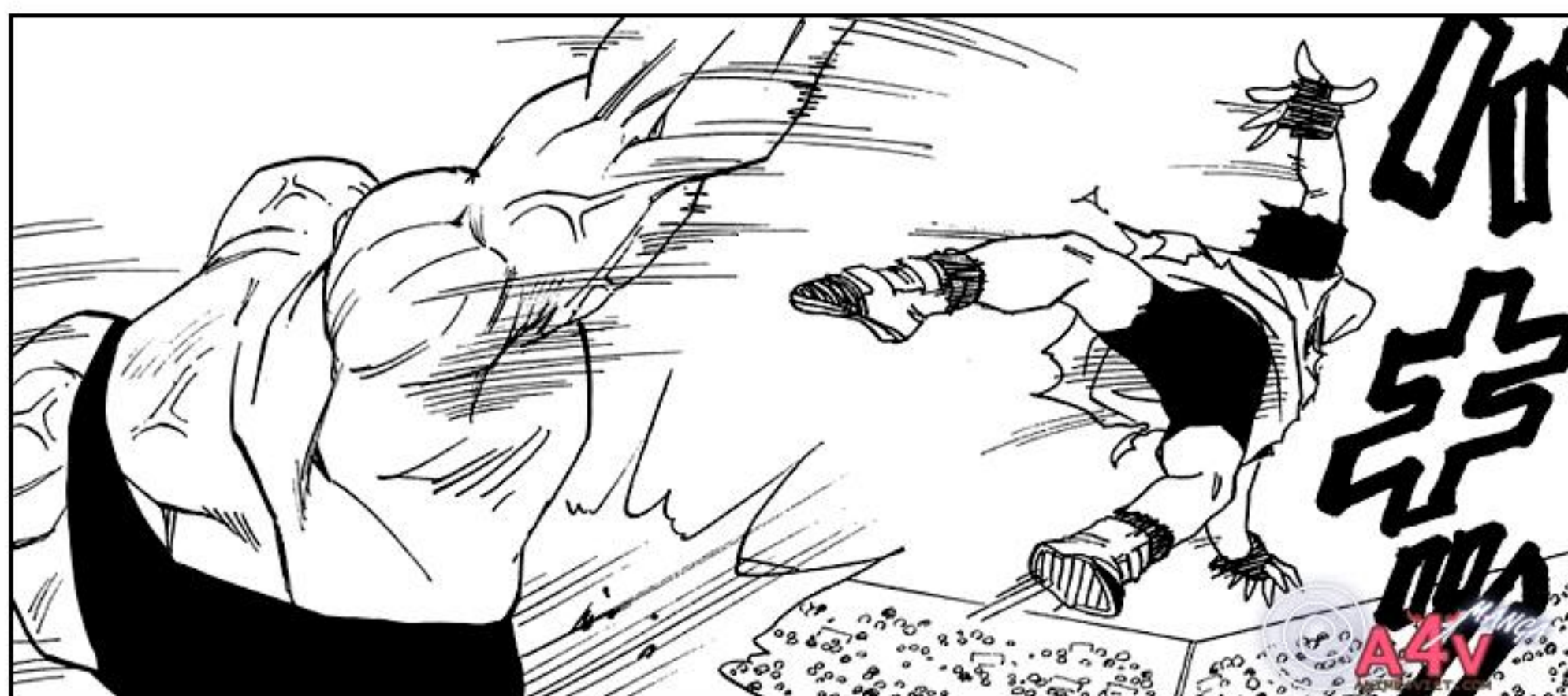












Dragonball



DRAGON BALL

ドラゴン
ボール

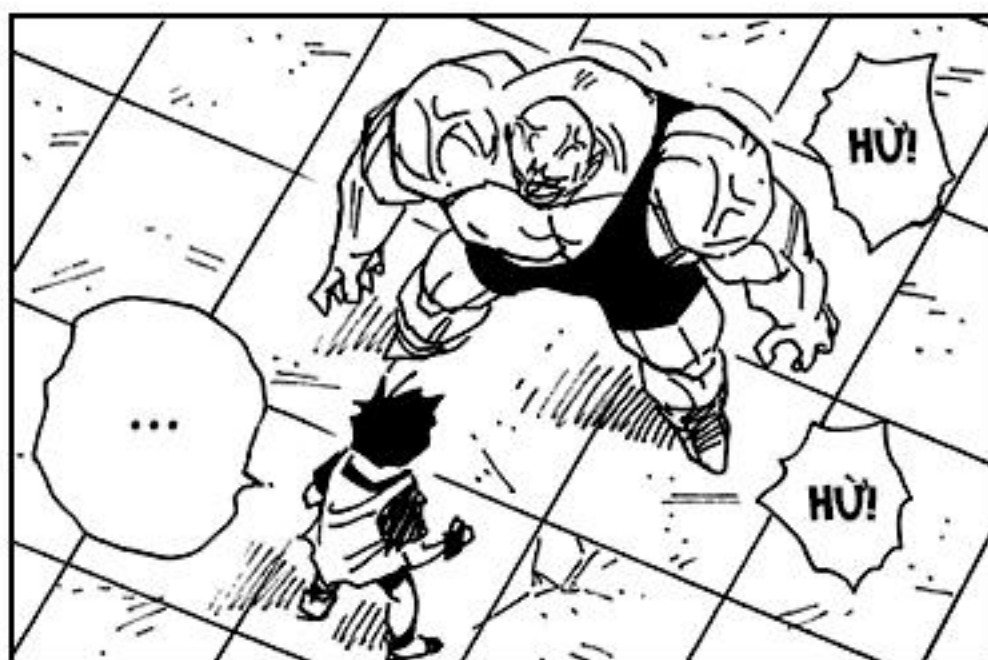
A4V
ANIME4VLET.COM

№442 - GOHAN NỔI GIẬN!!

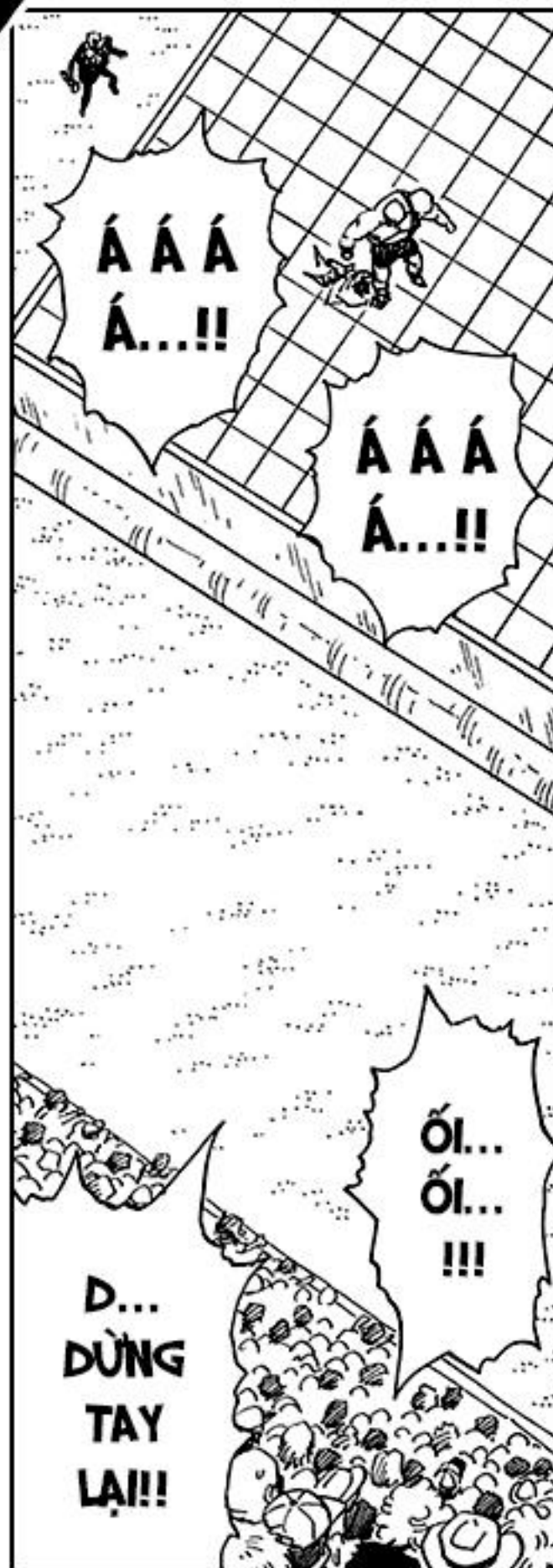
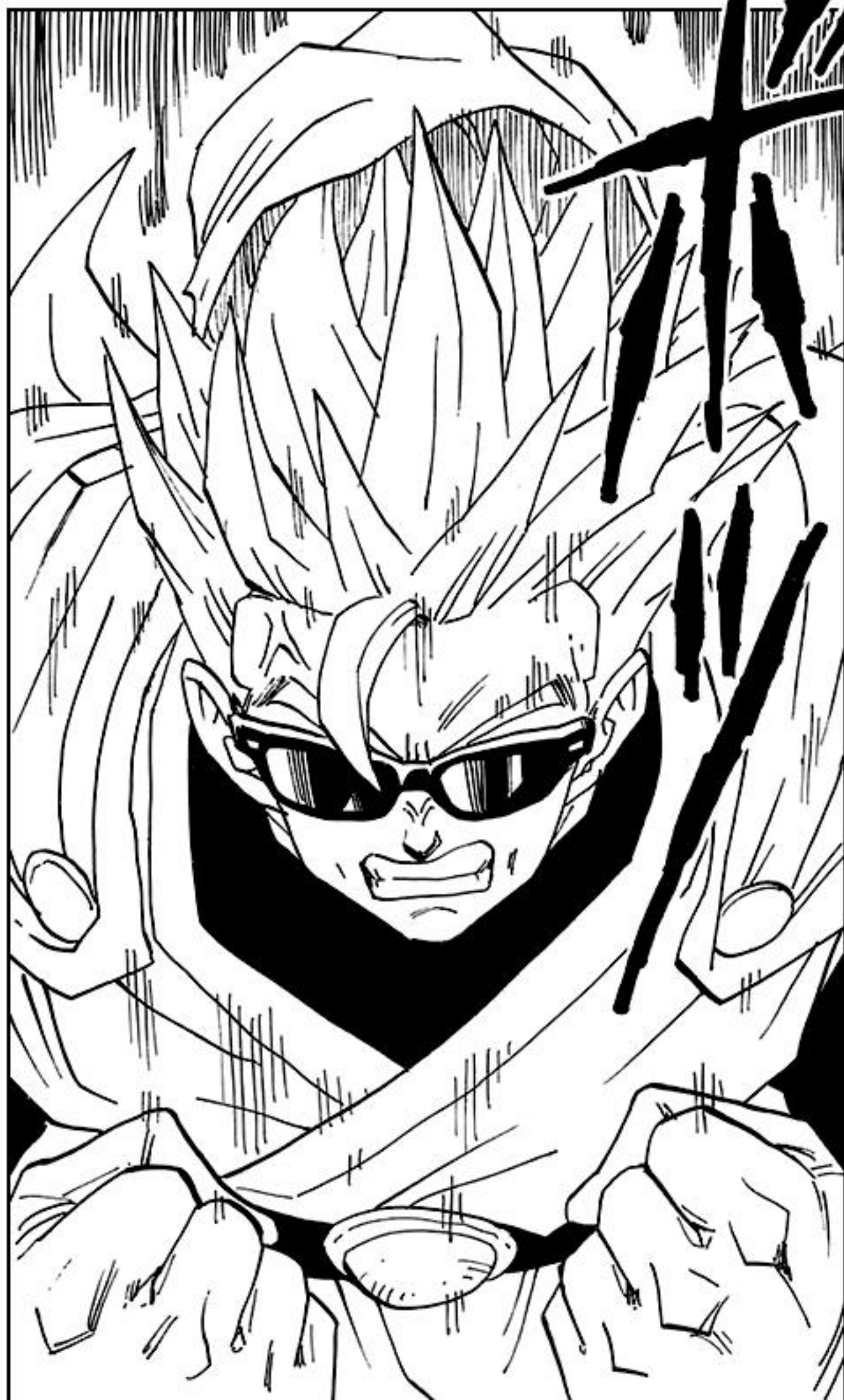




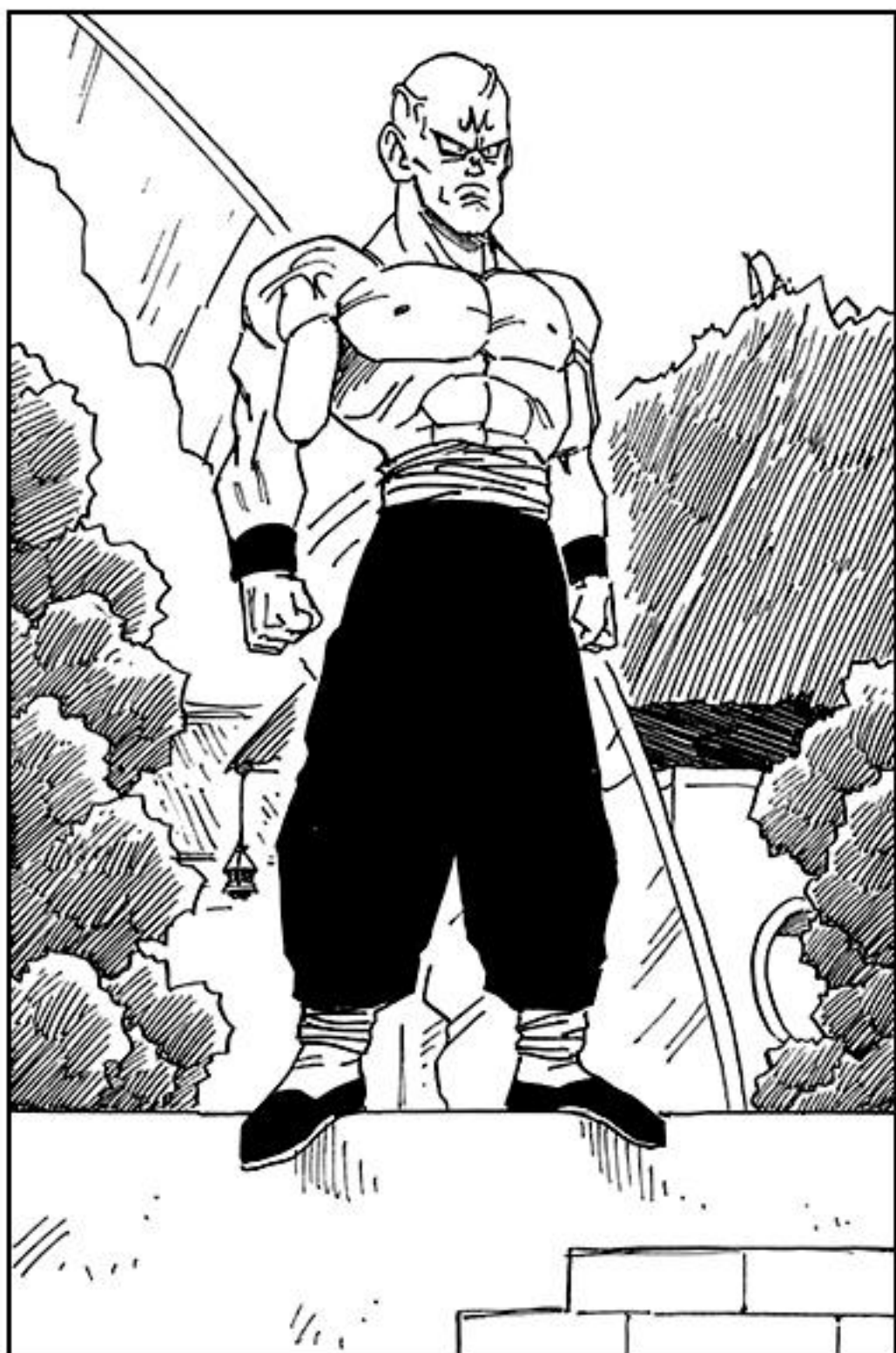


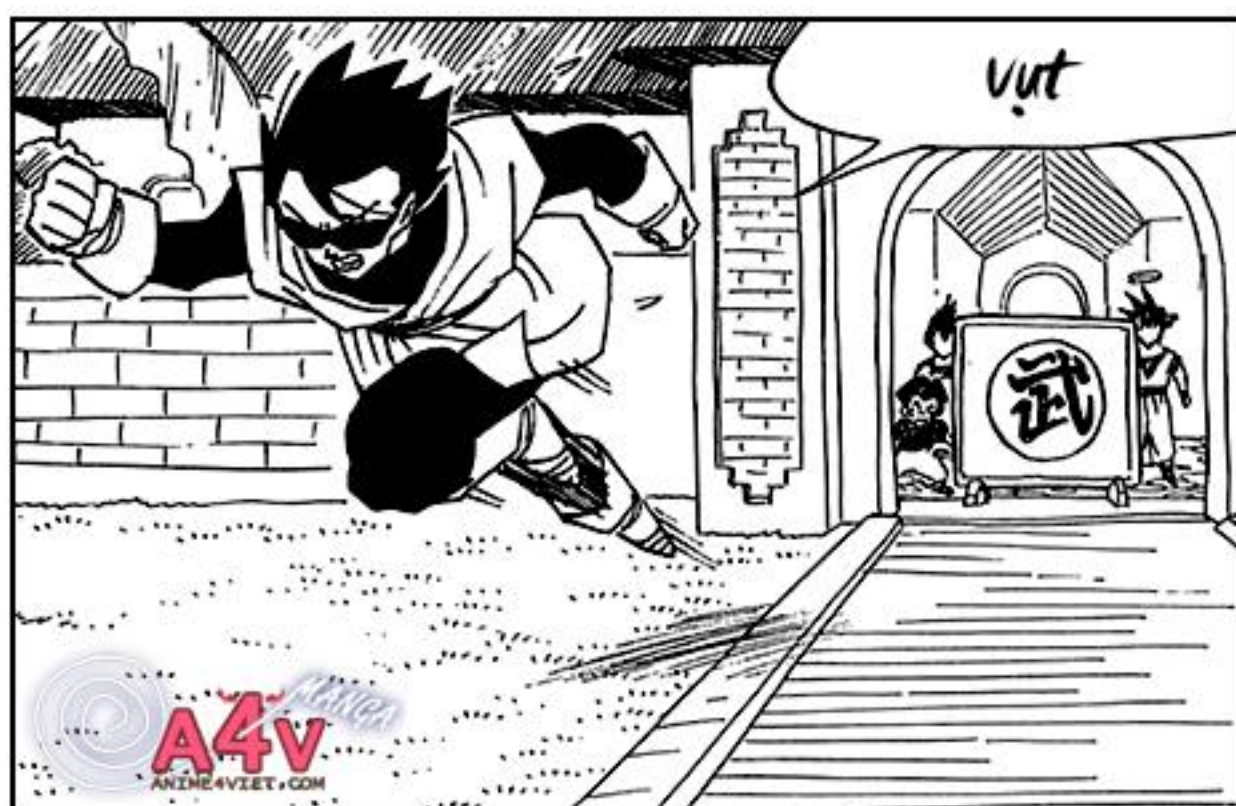




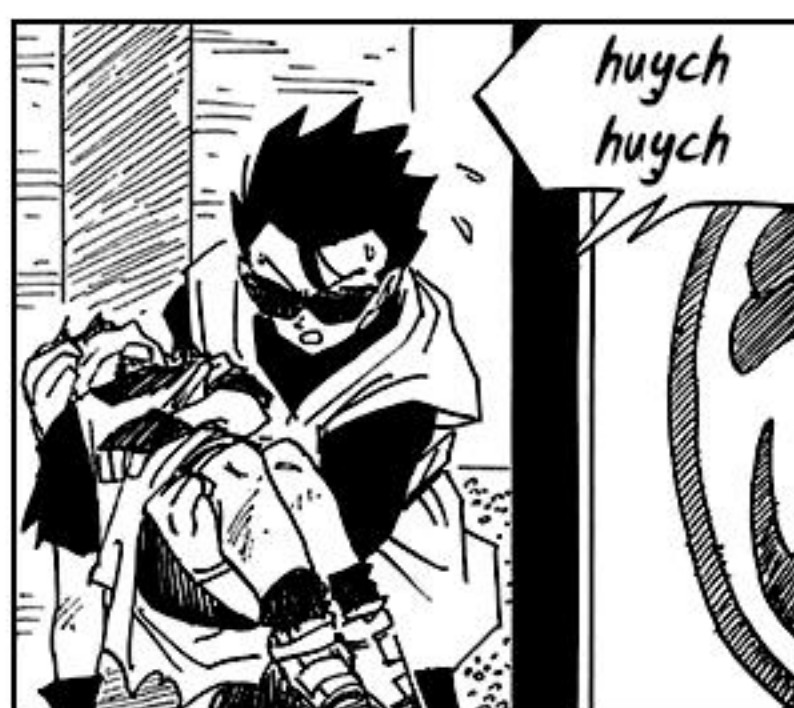




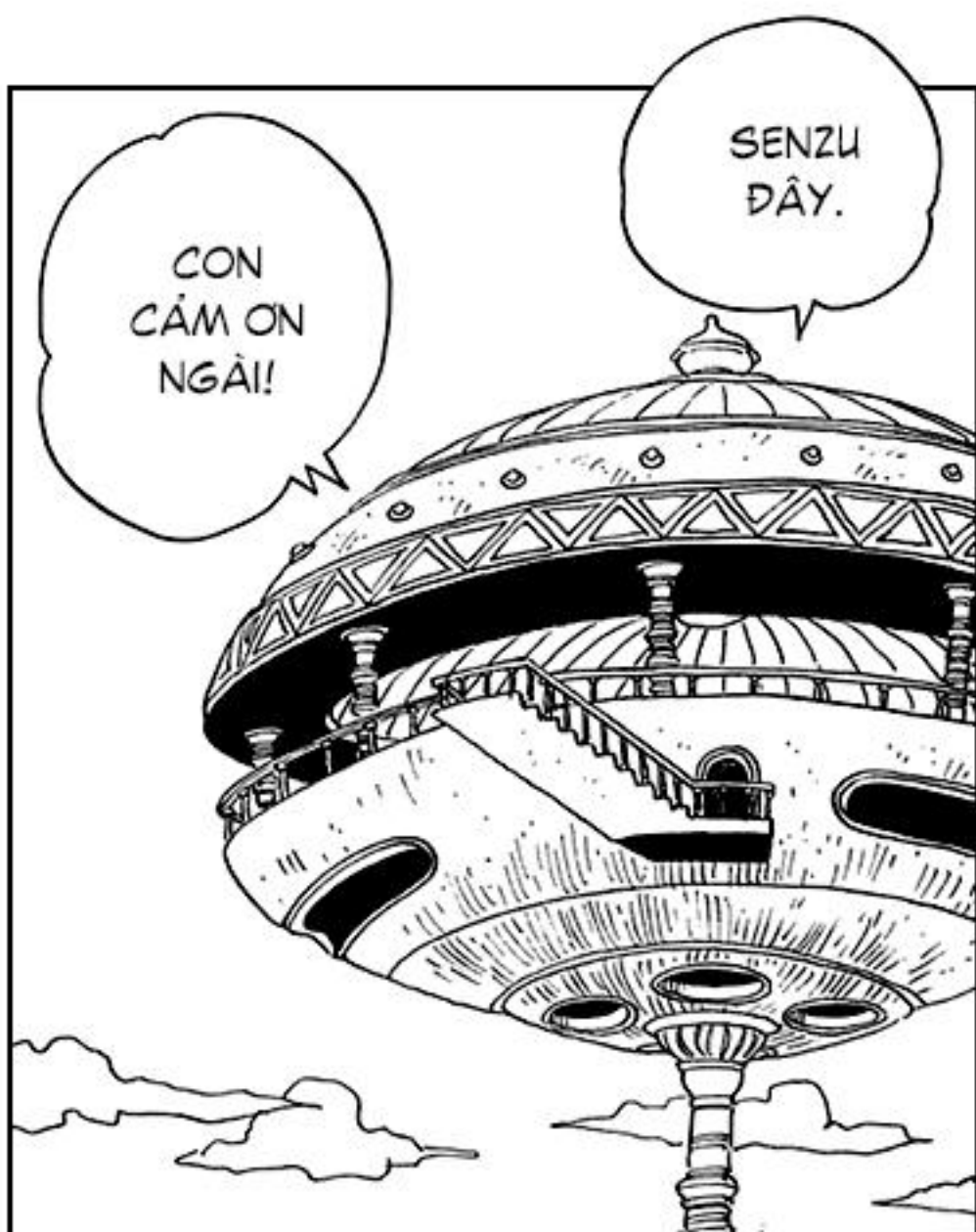














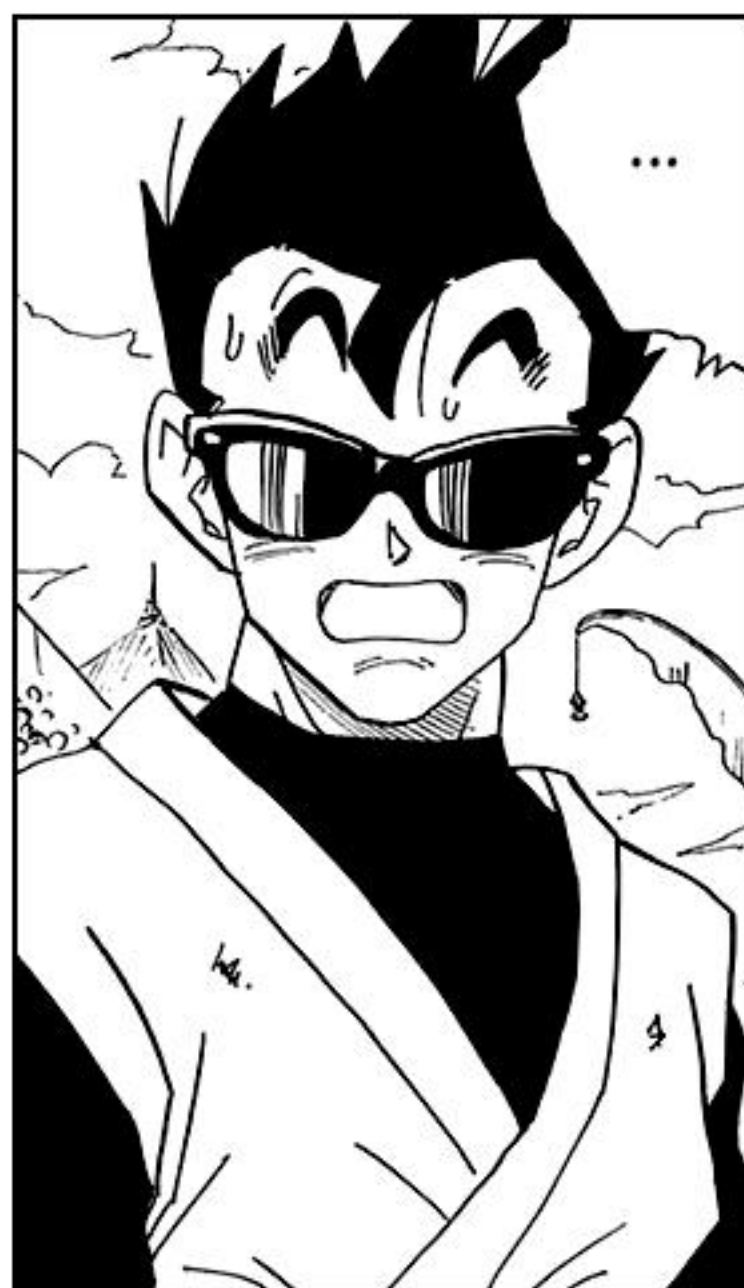


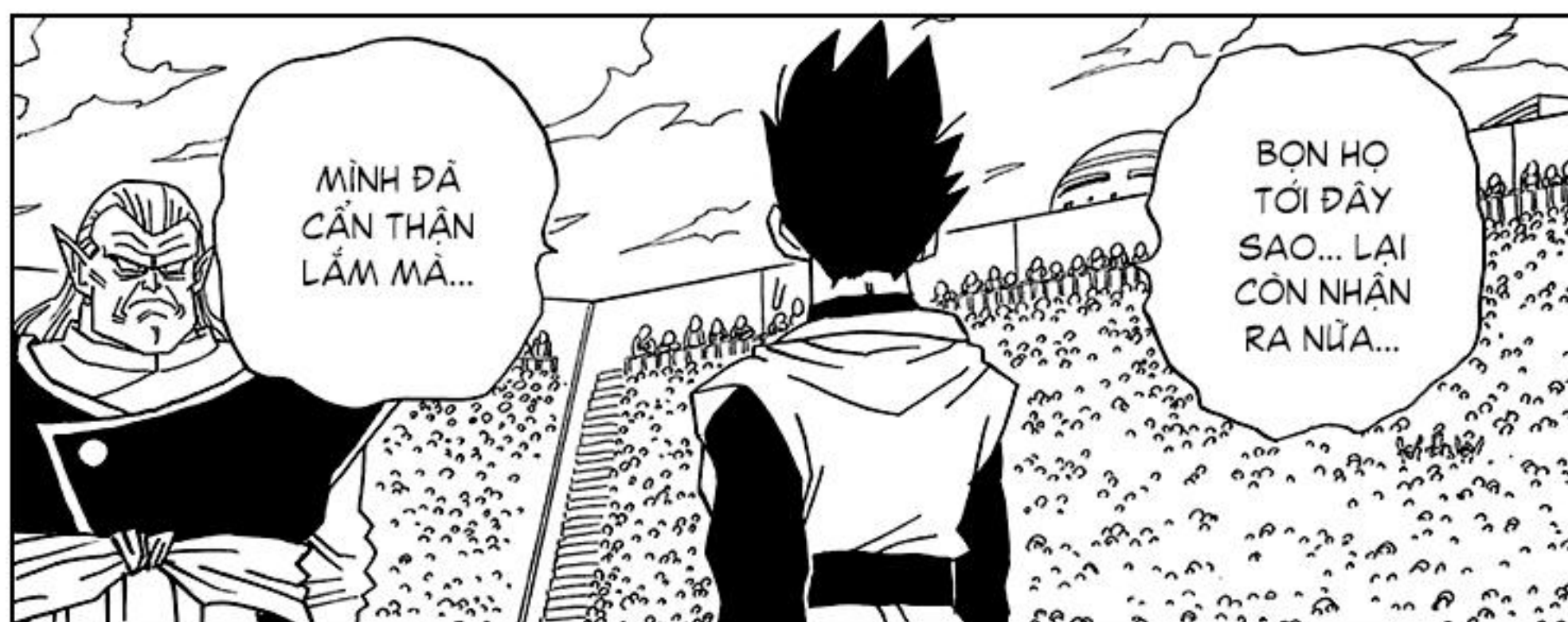




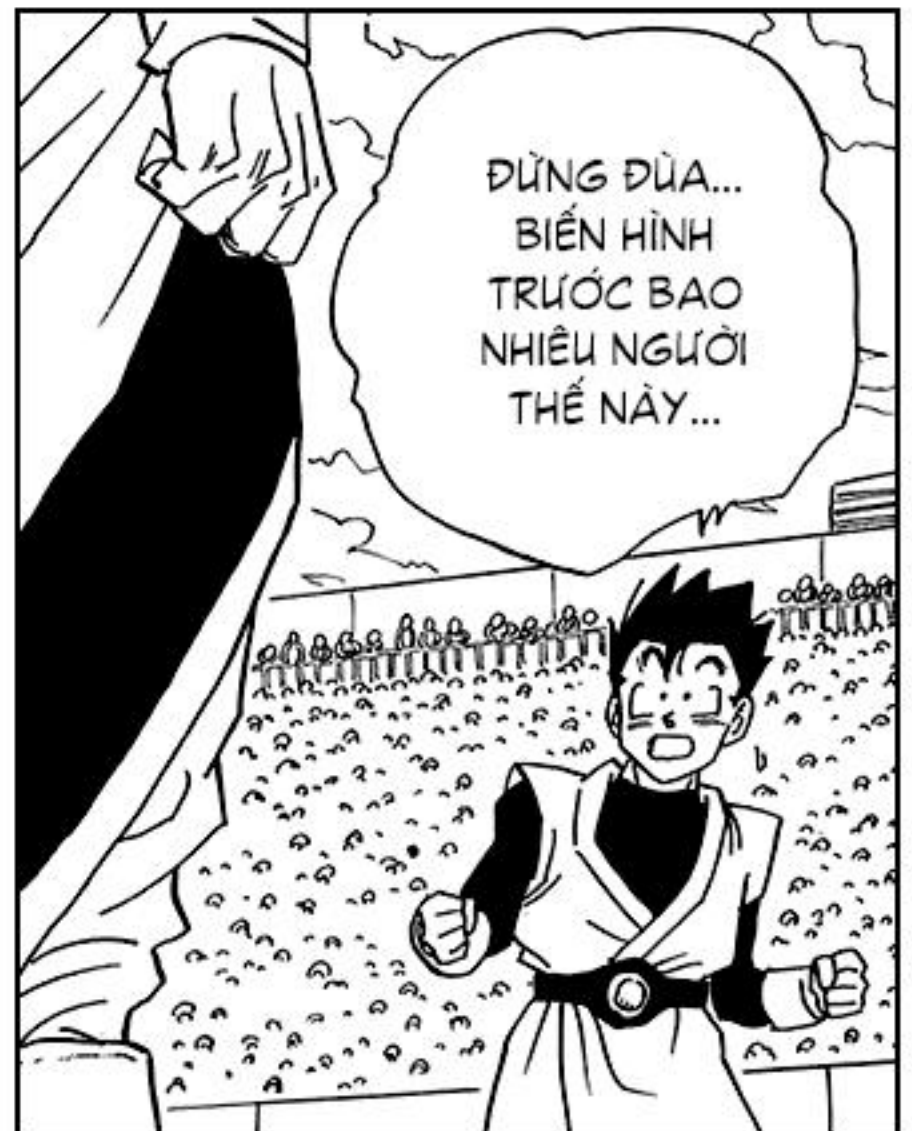
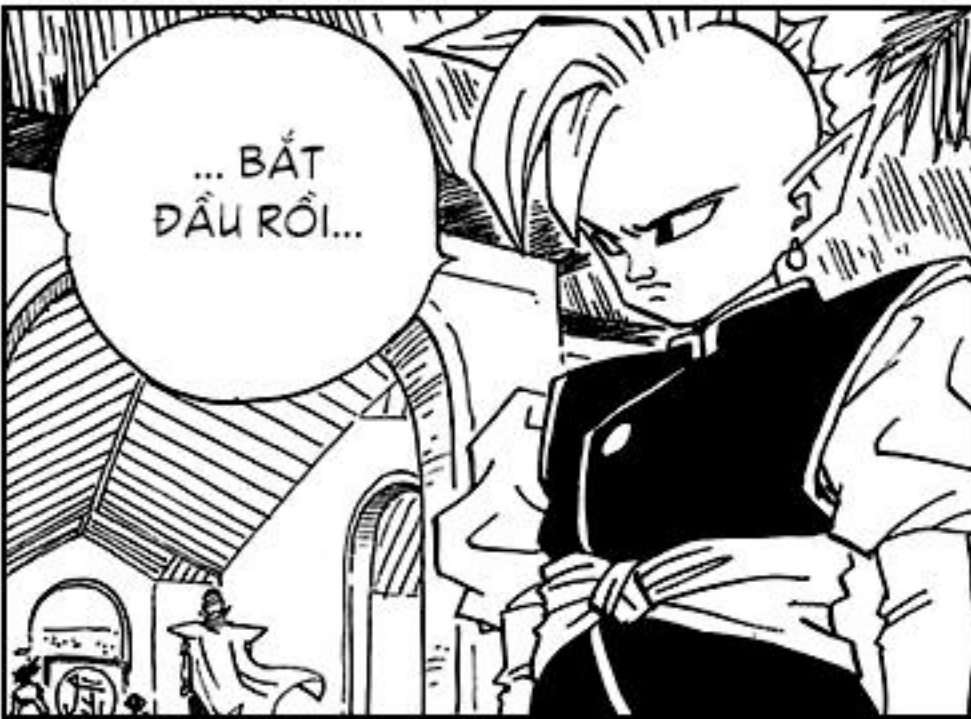


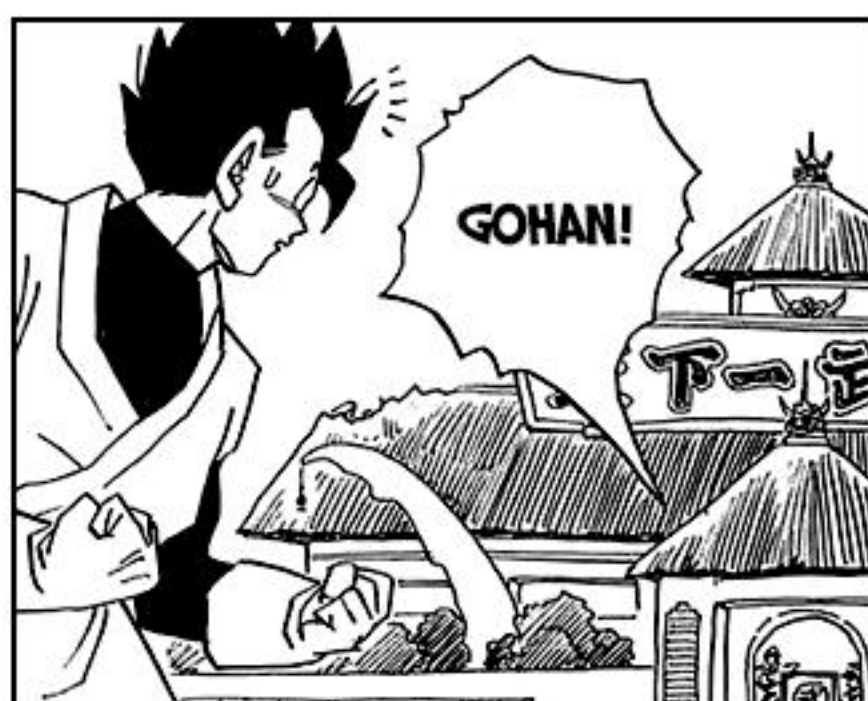


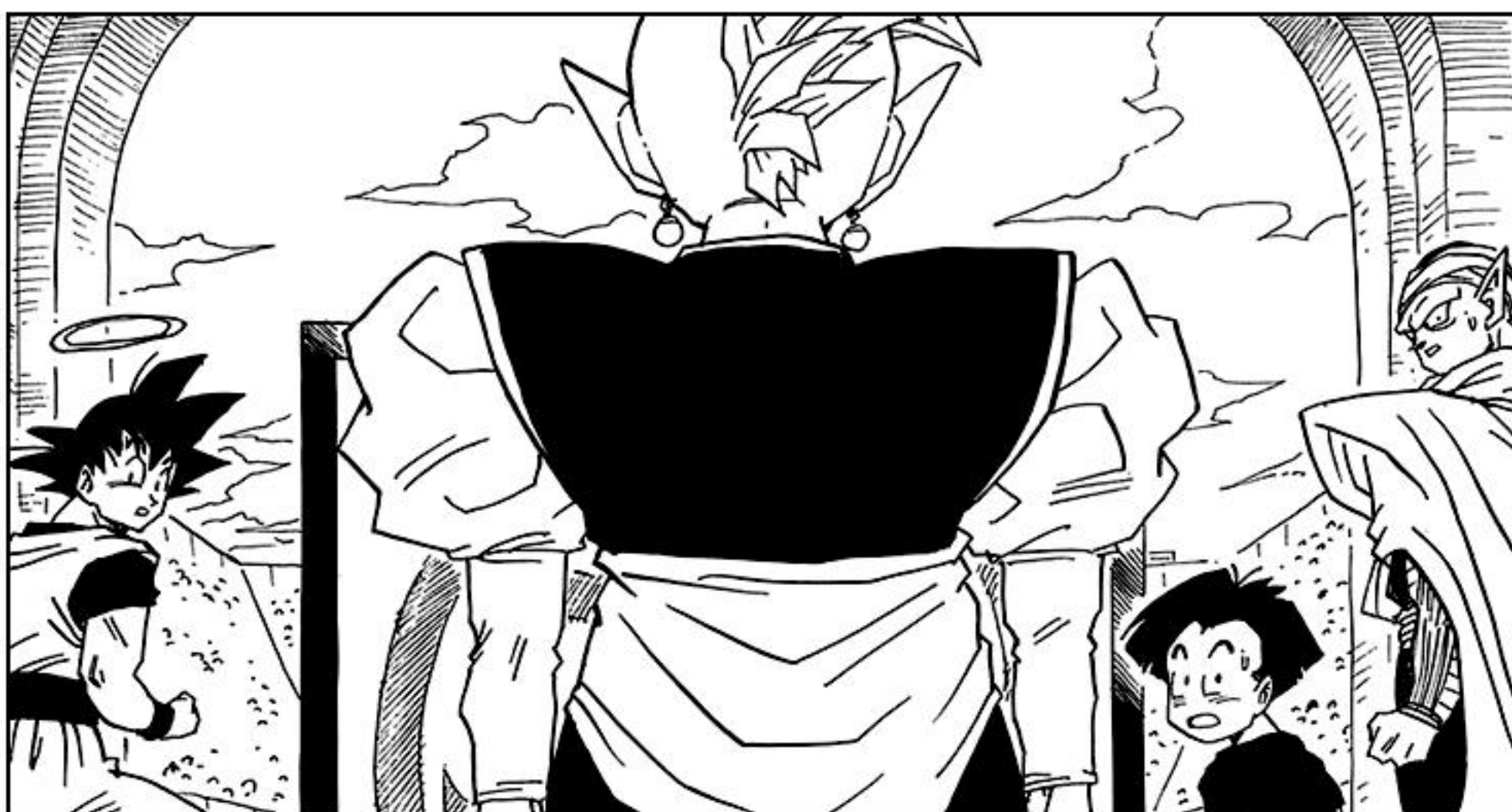
















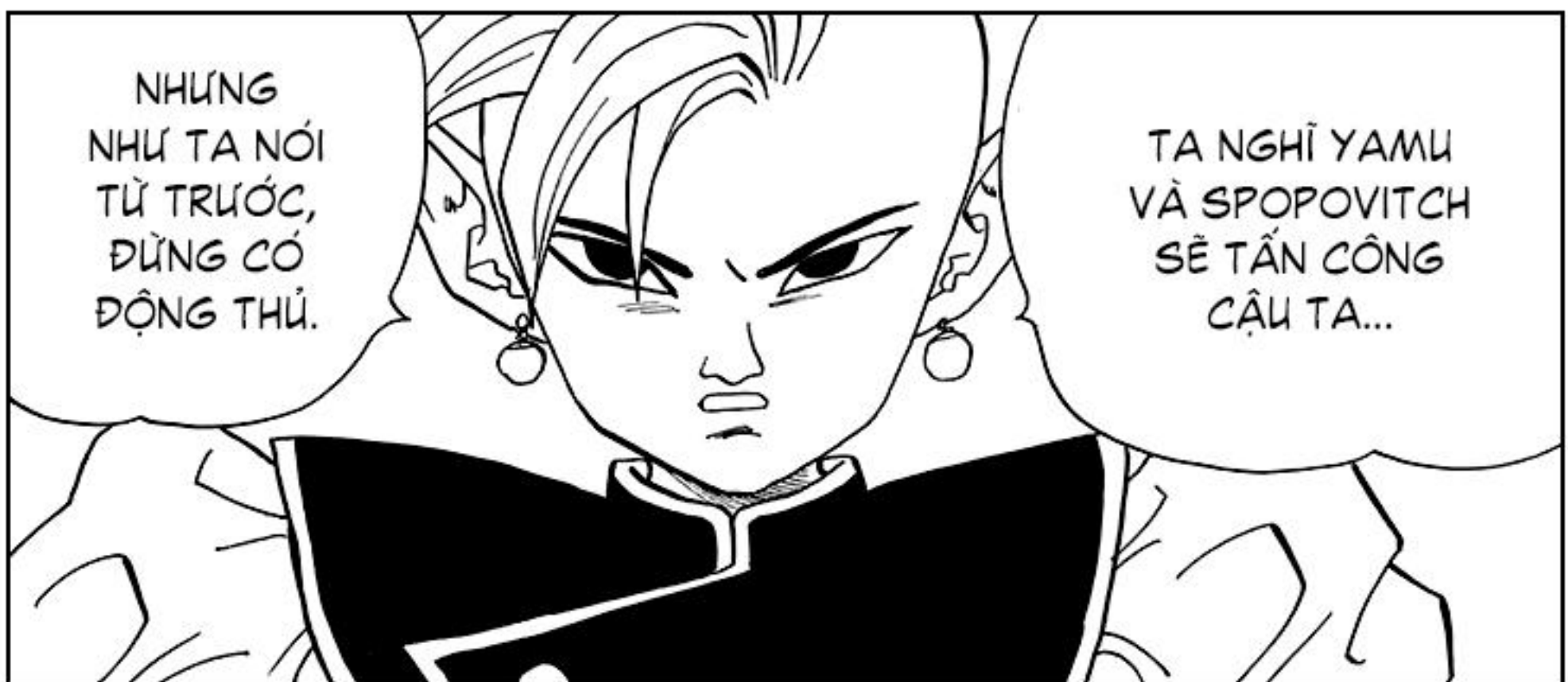


DRAGON BALL ドラゴンボール



№444 - NĂNG LƯỢNG BỊ ĐÁNH CẮP

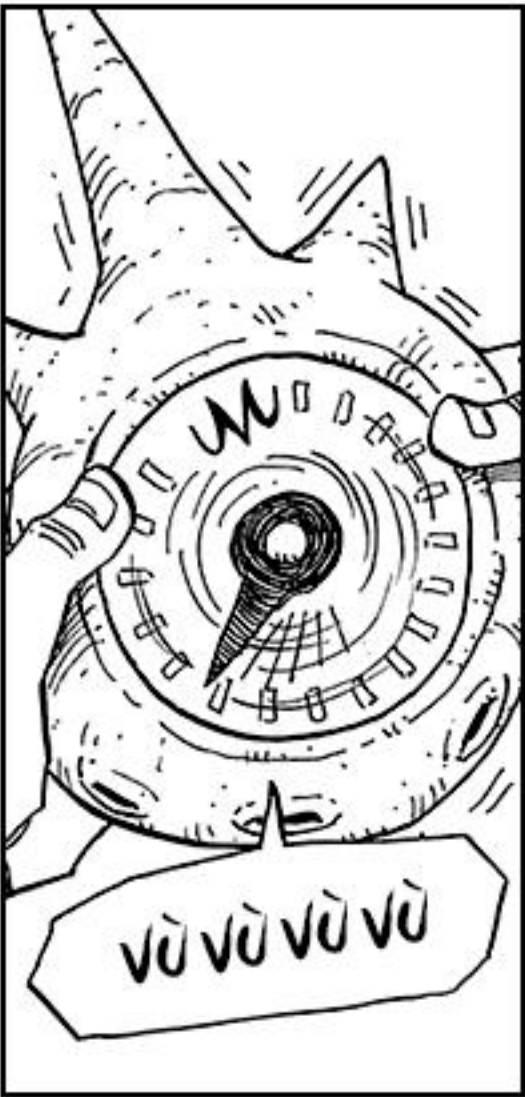


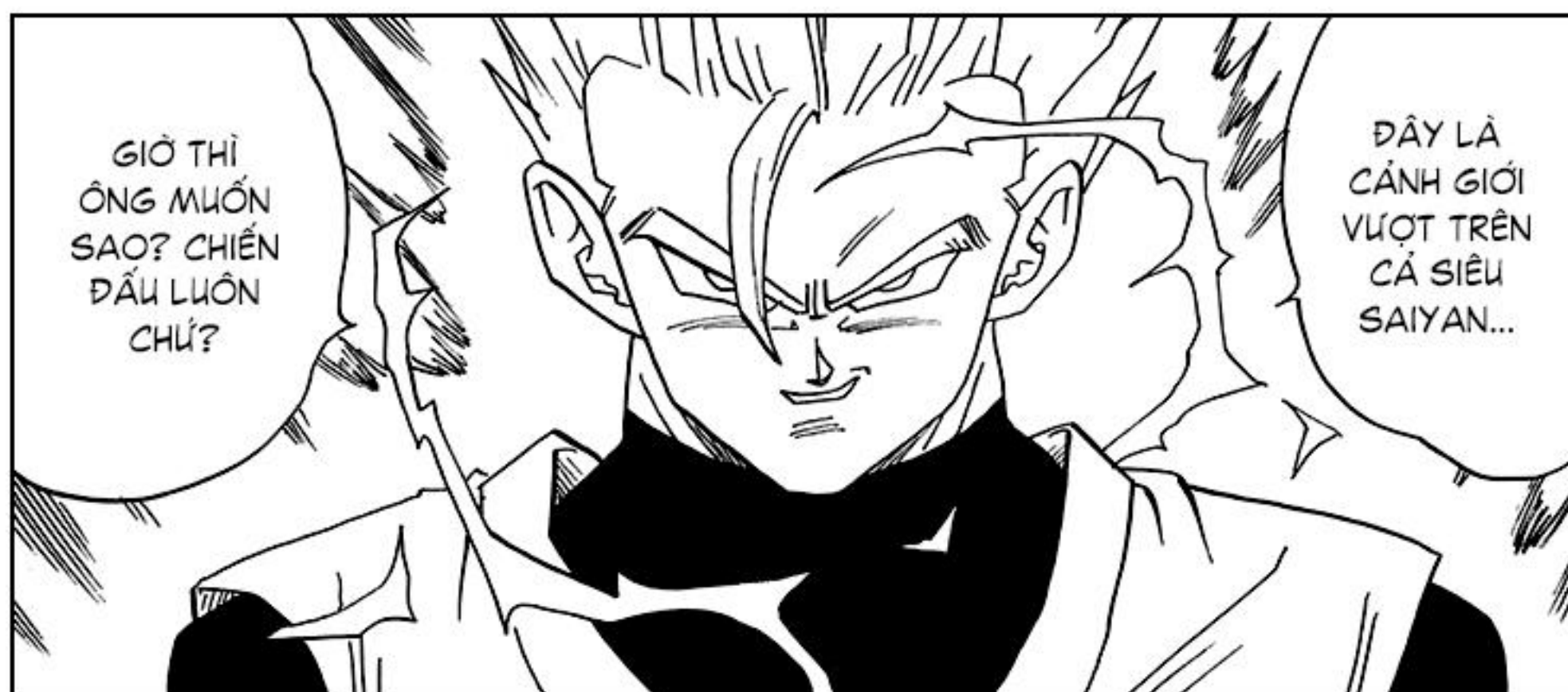


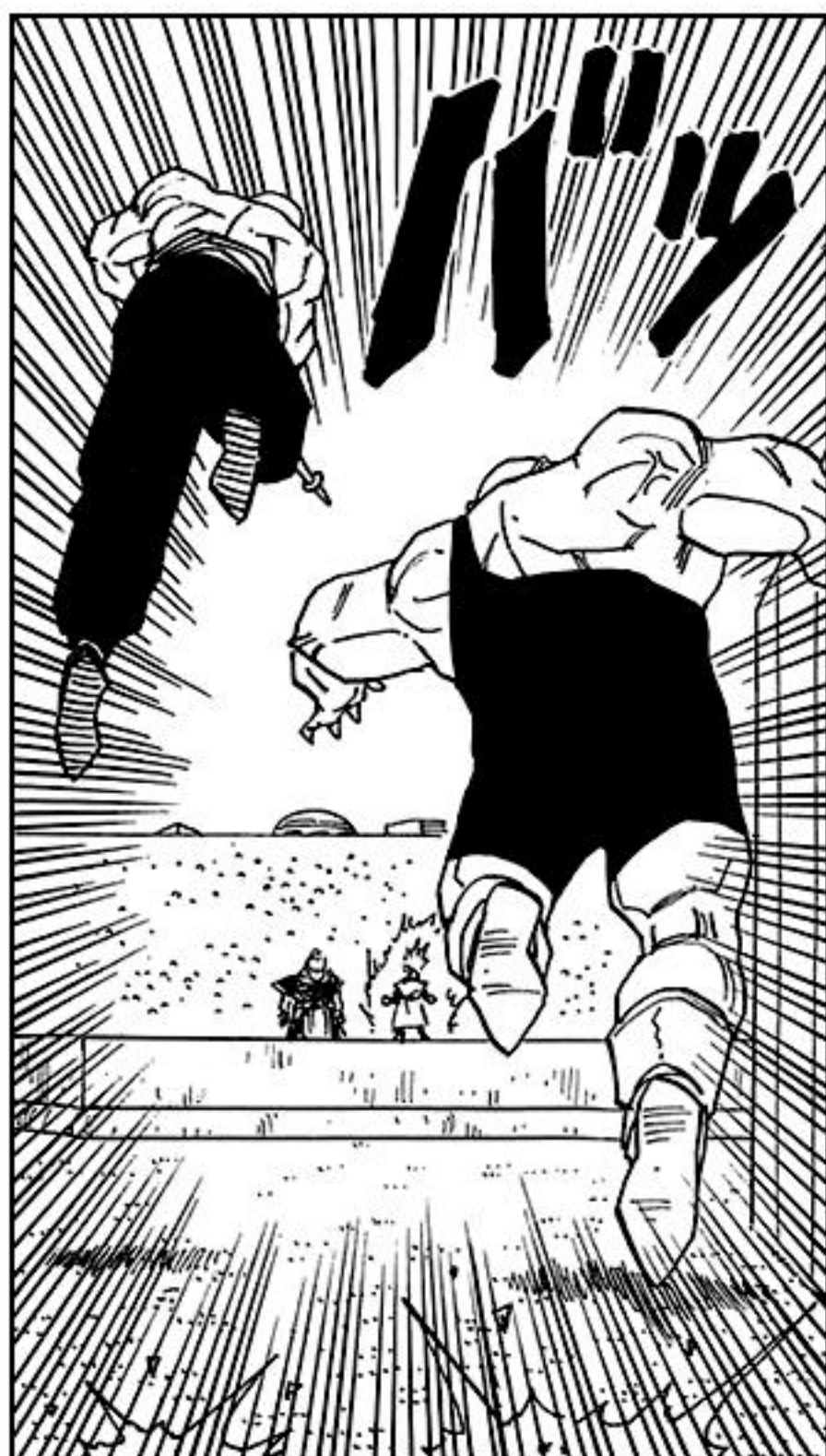
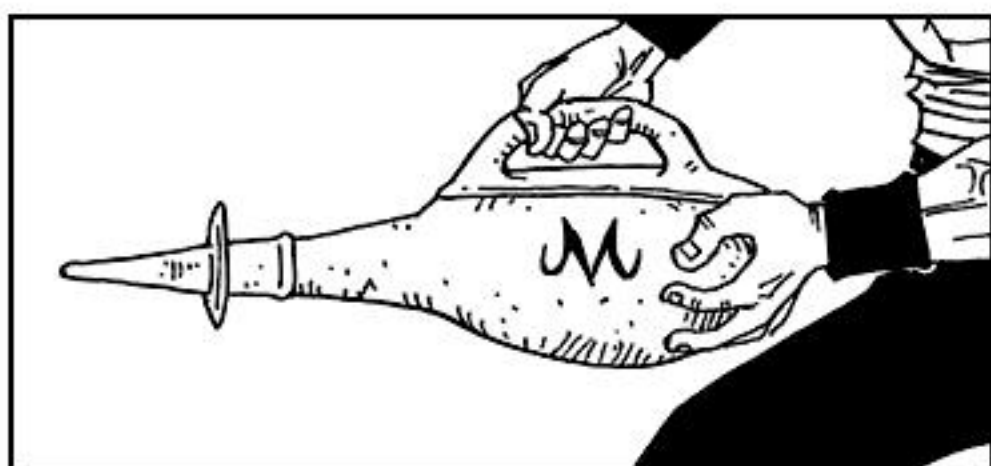










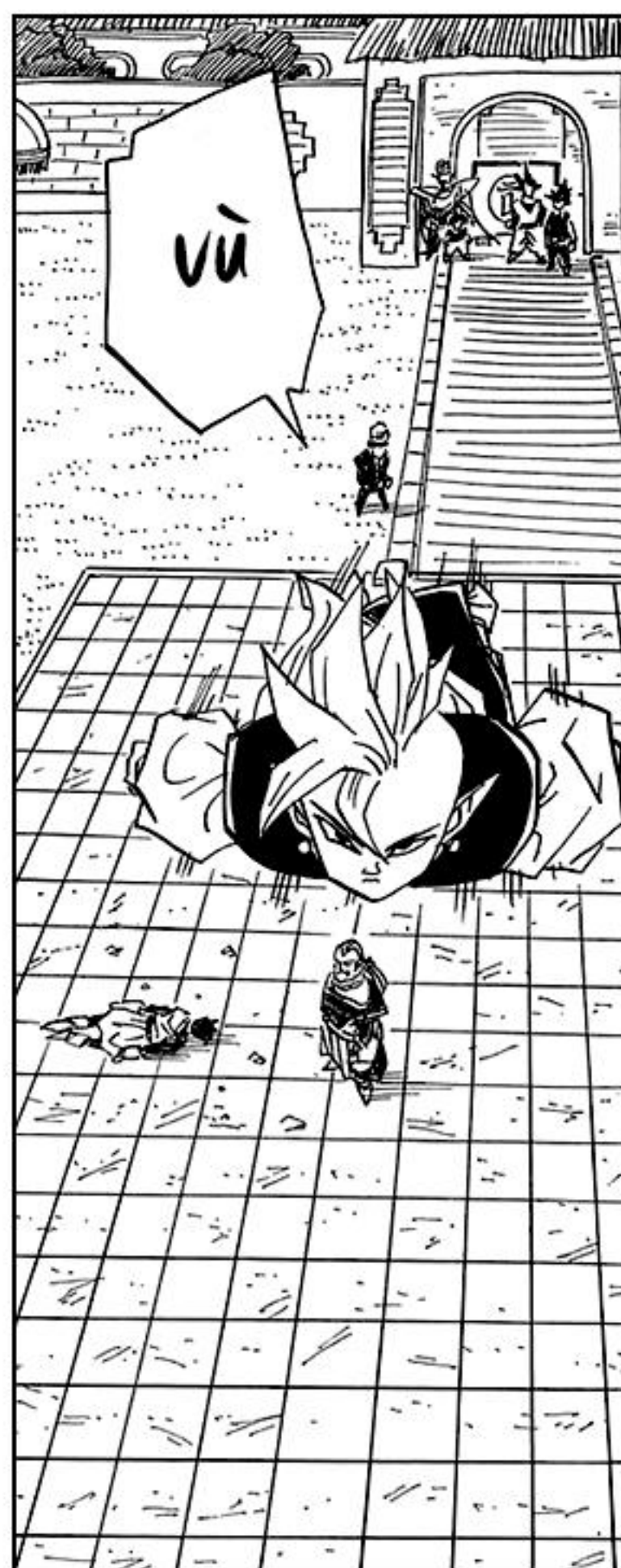












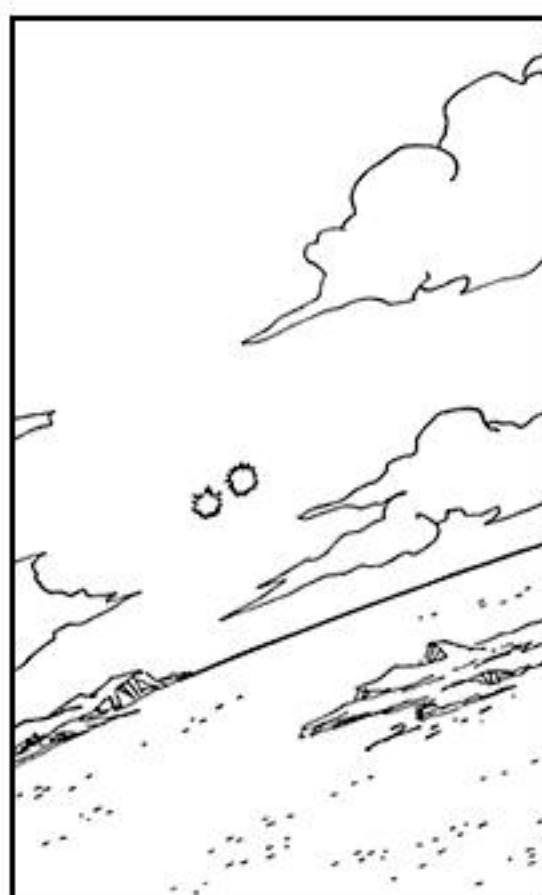
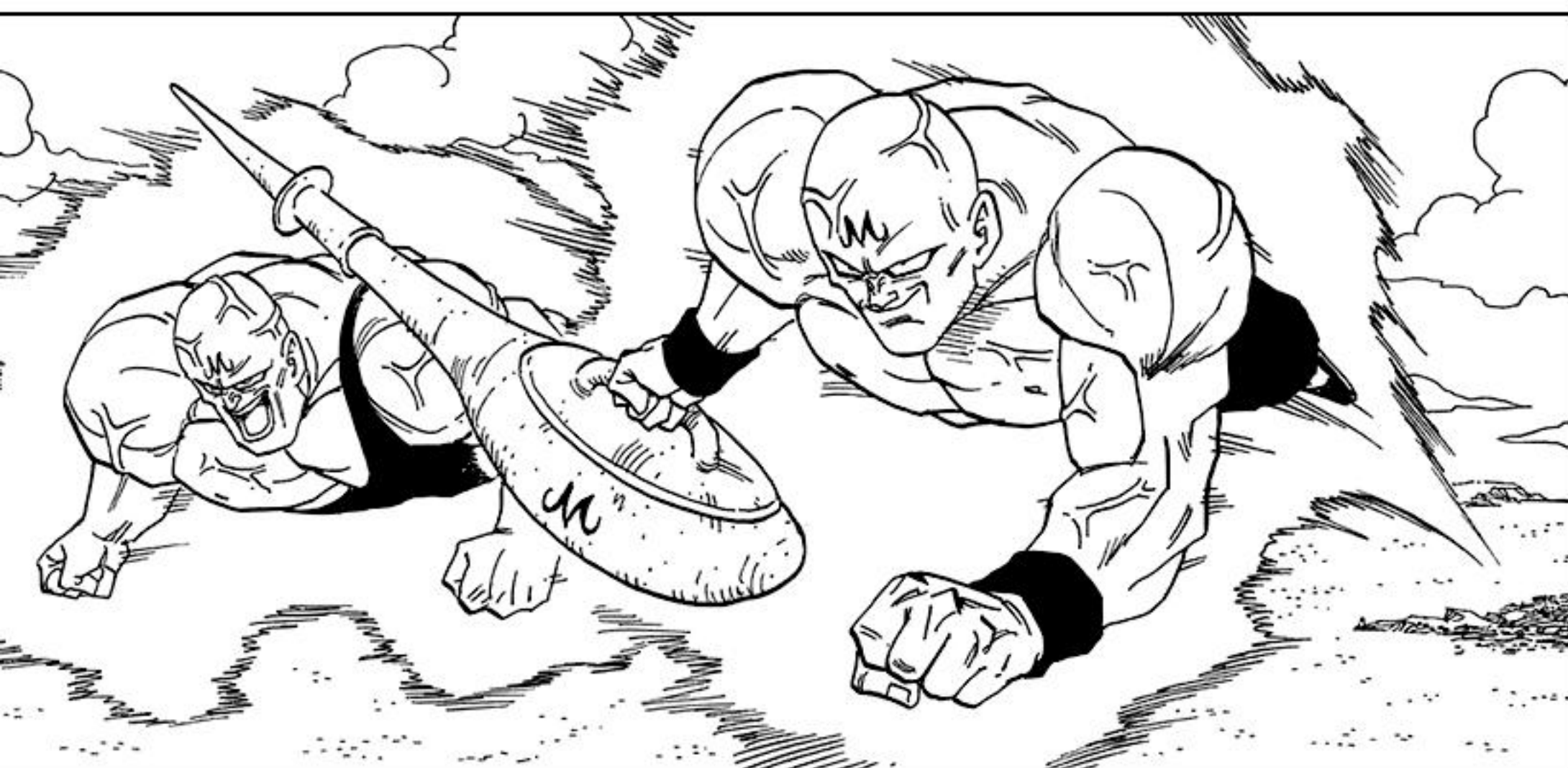


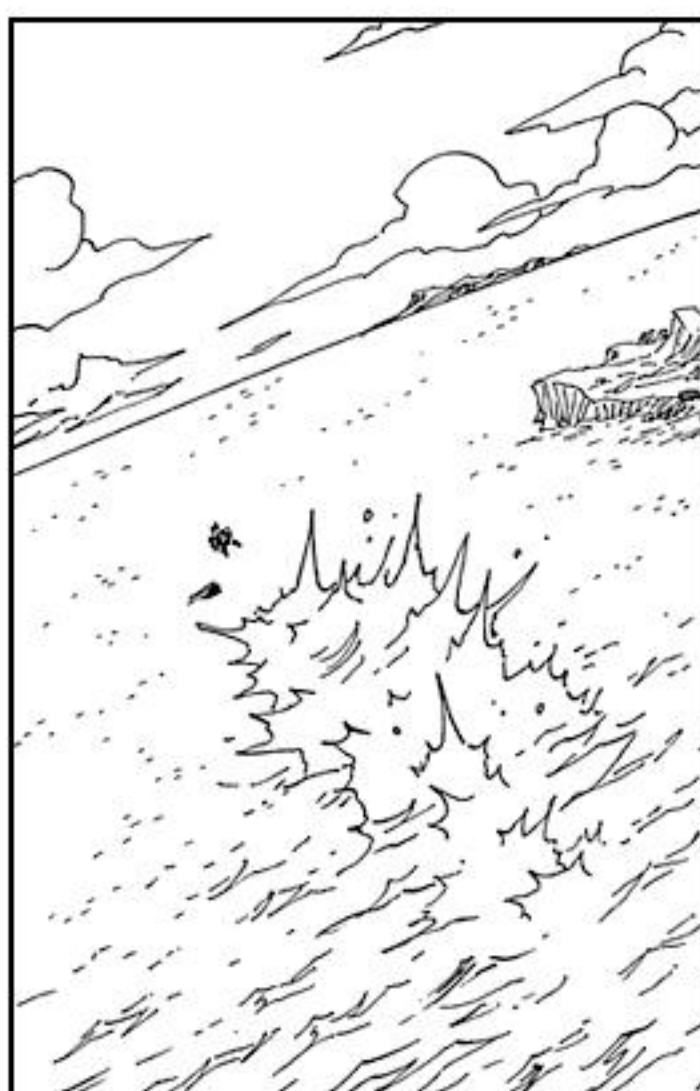
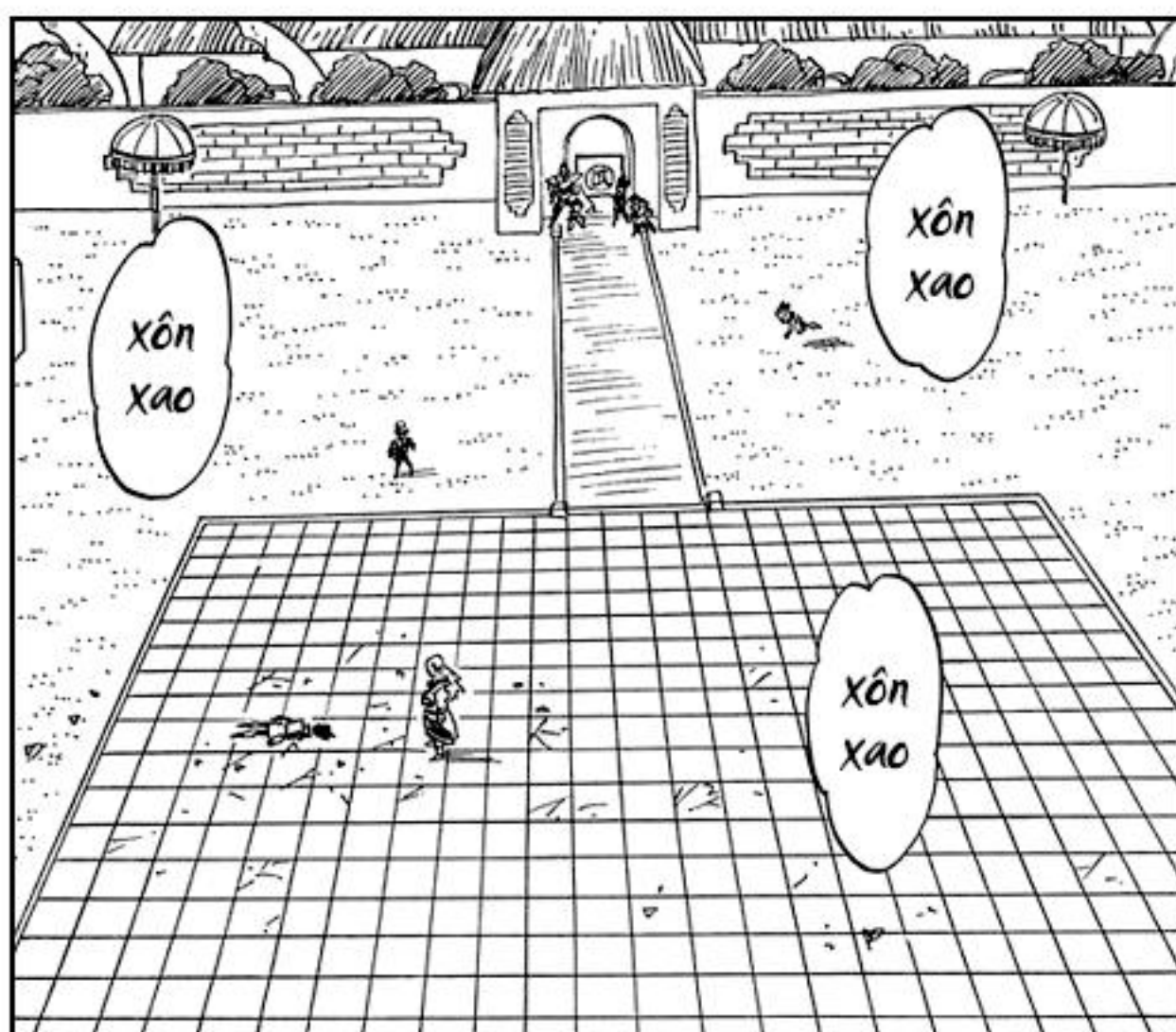
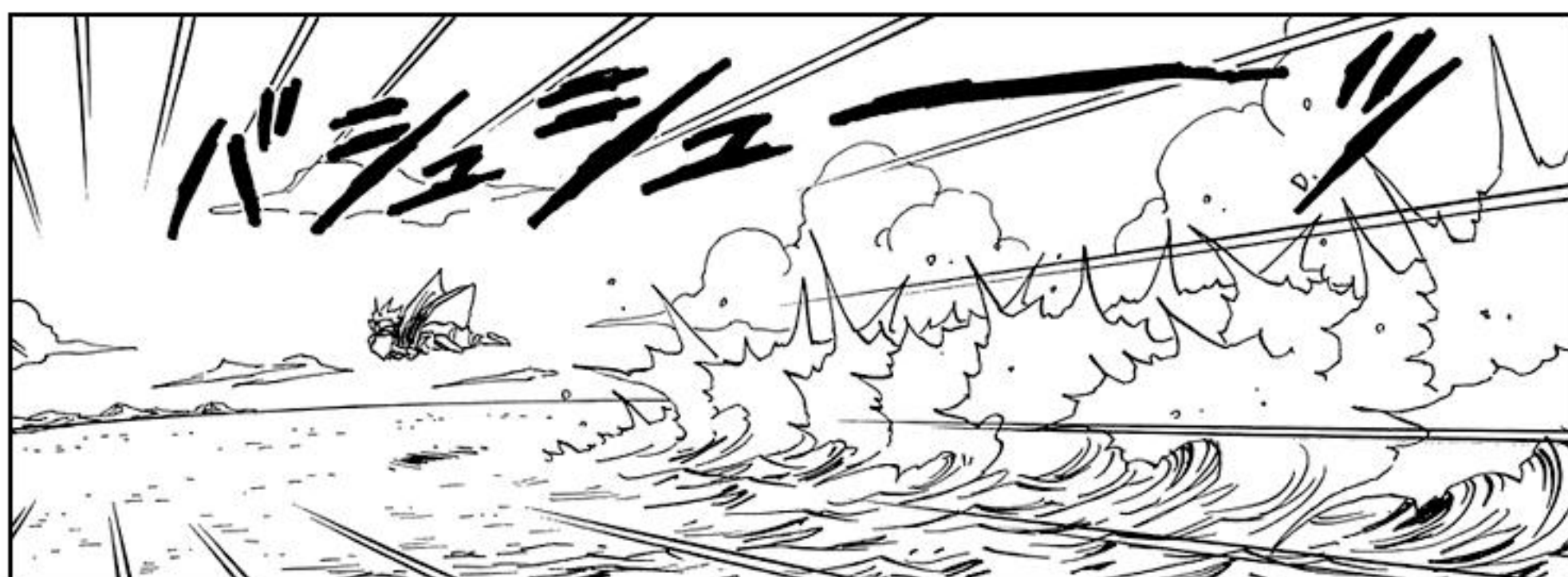
DRAGON BALL

ドラゴン
ボール

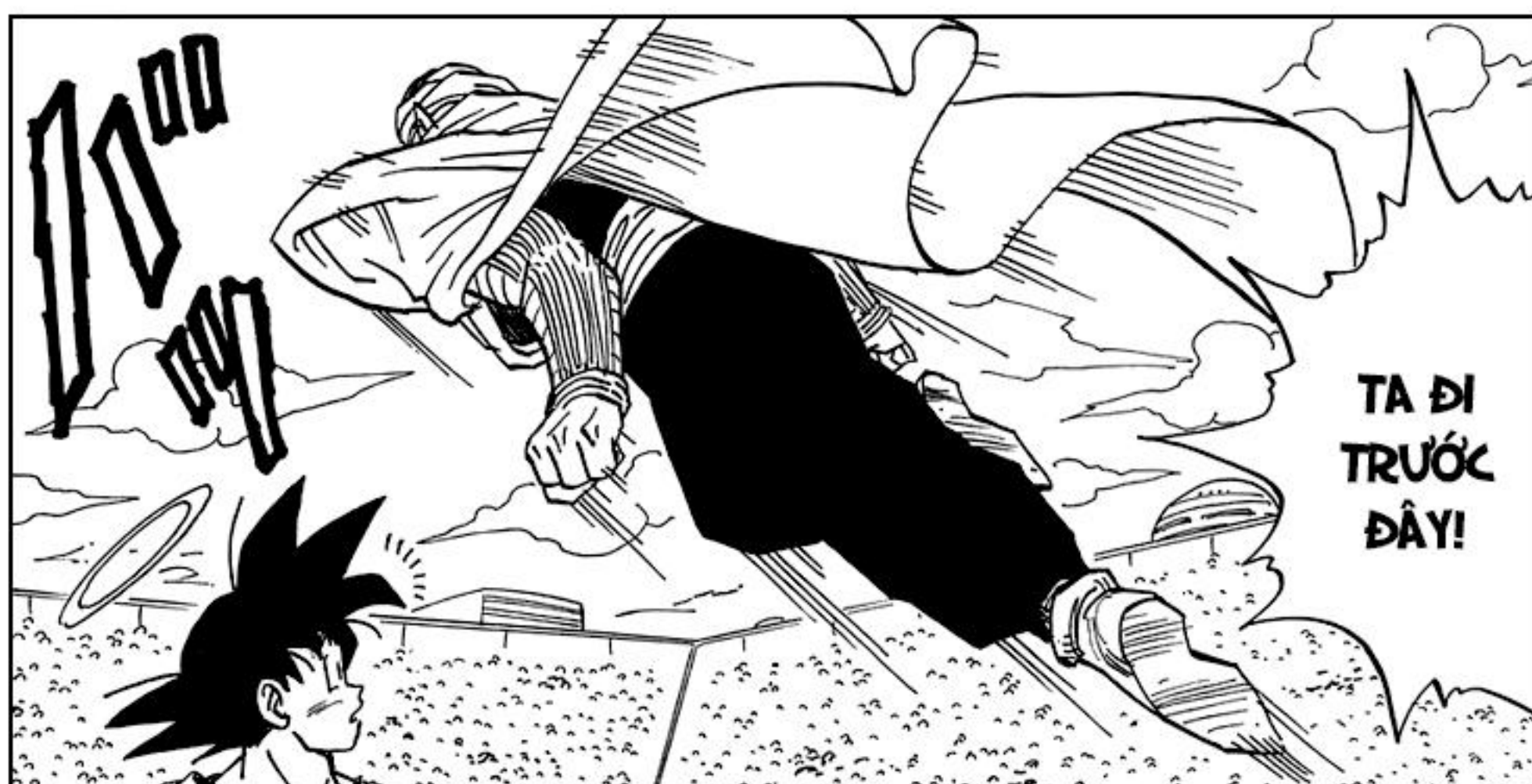
A4V
ANIME4VIET.COM

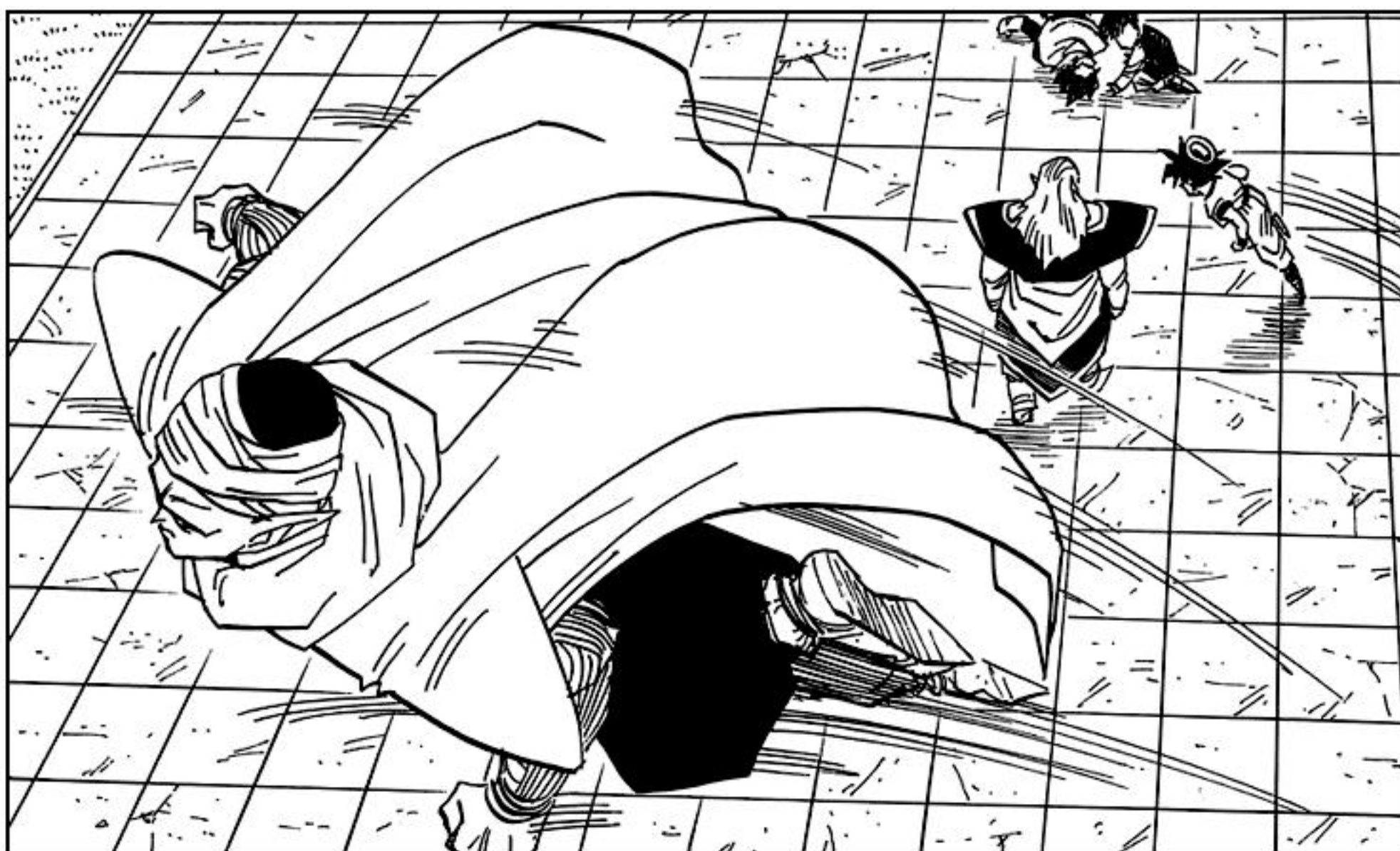
№445 - BÍ MẬT ĐÁNG SỢ

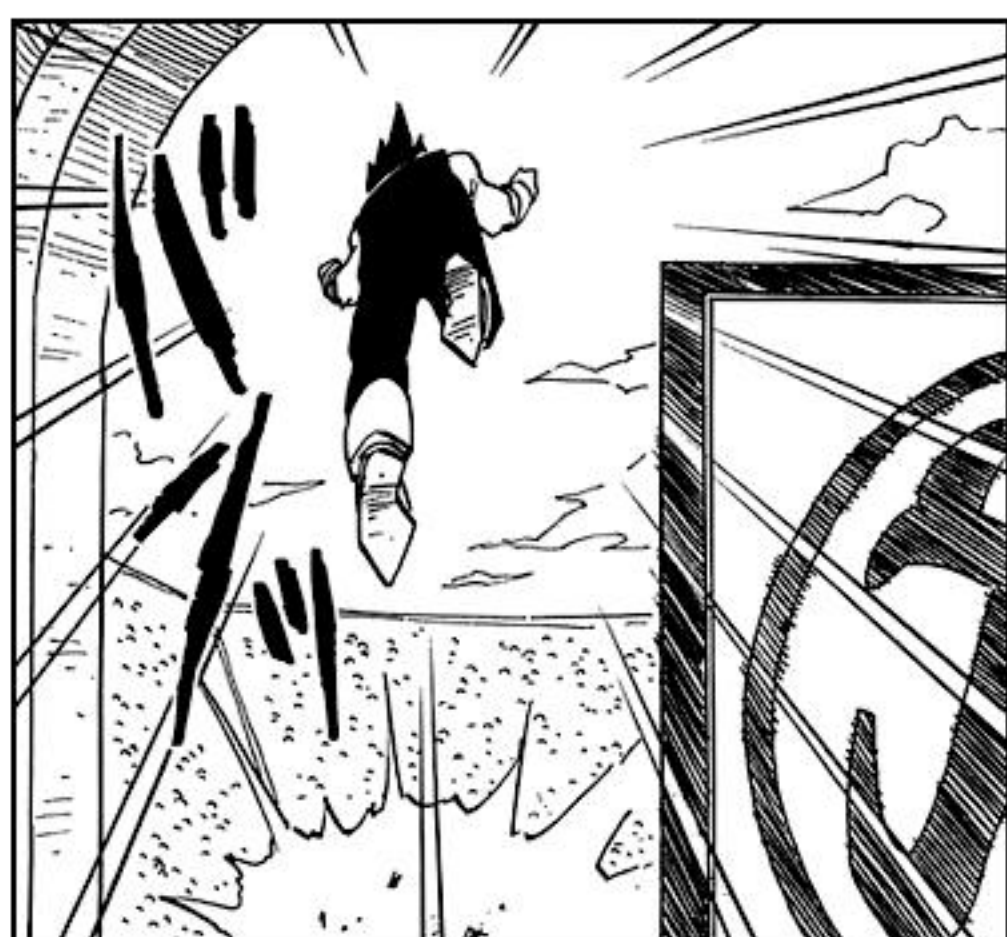
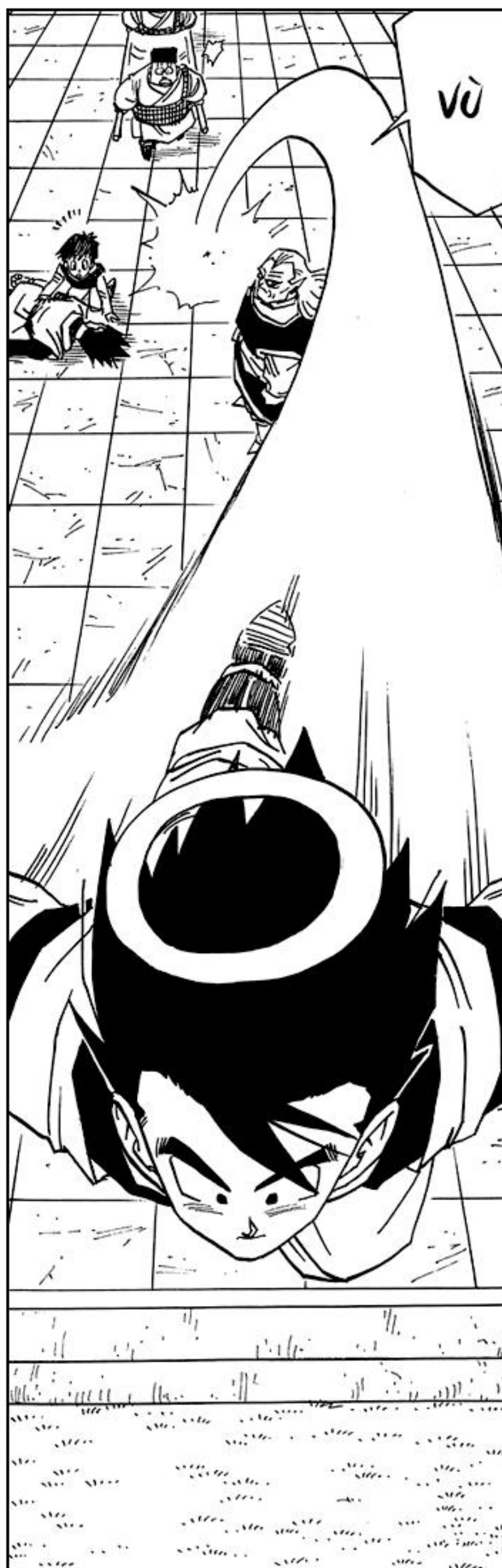


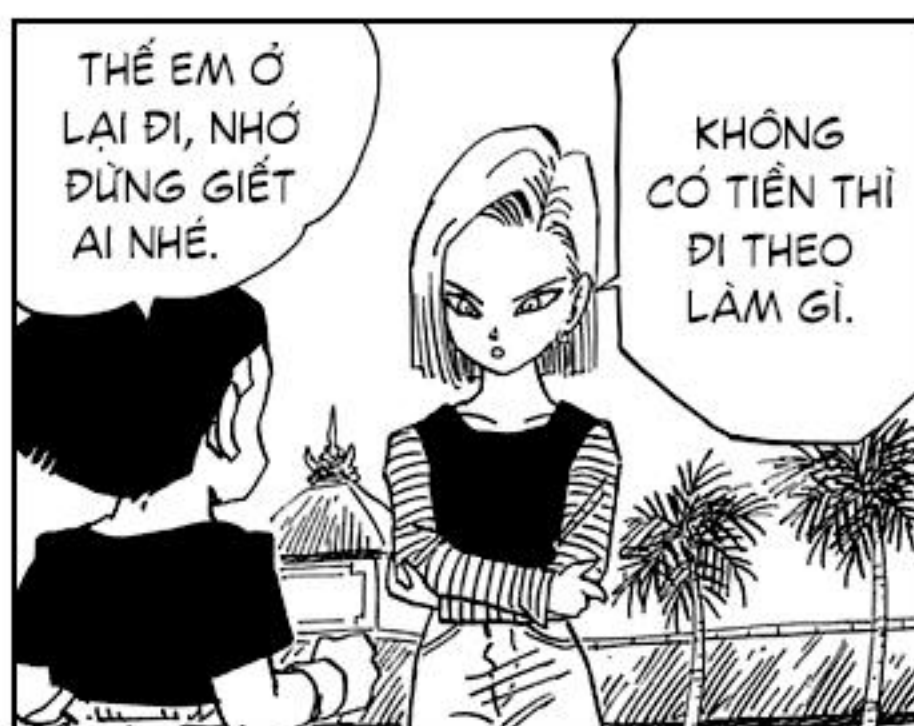


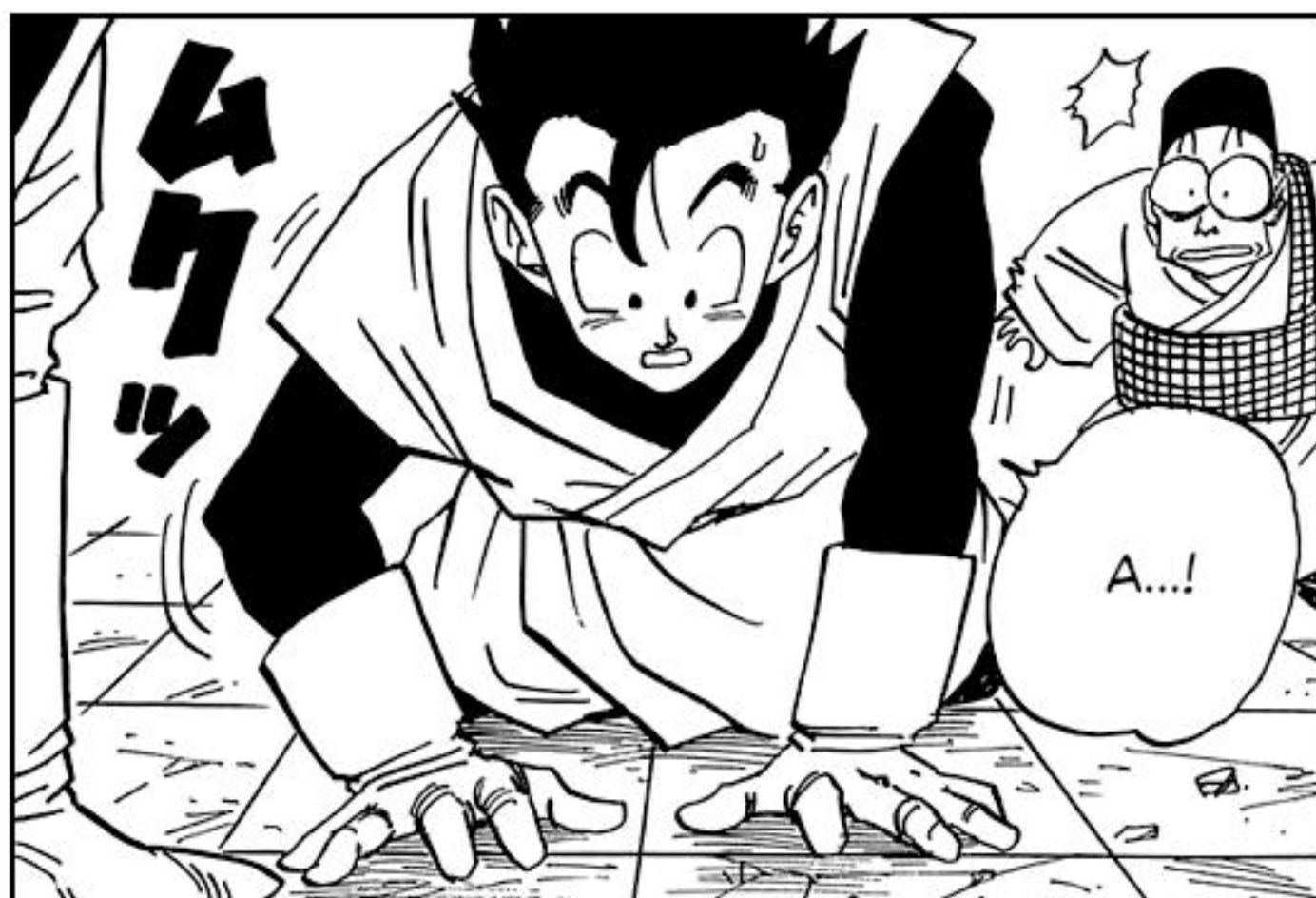
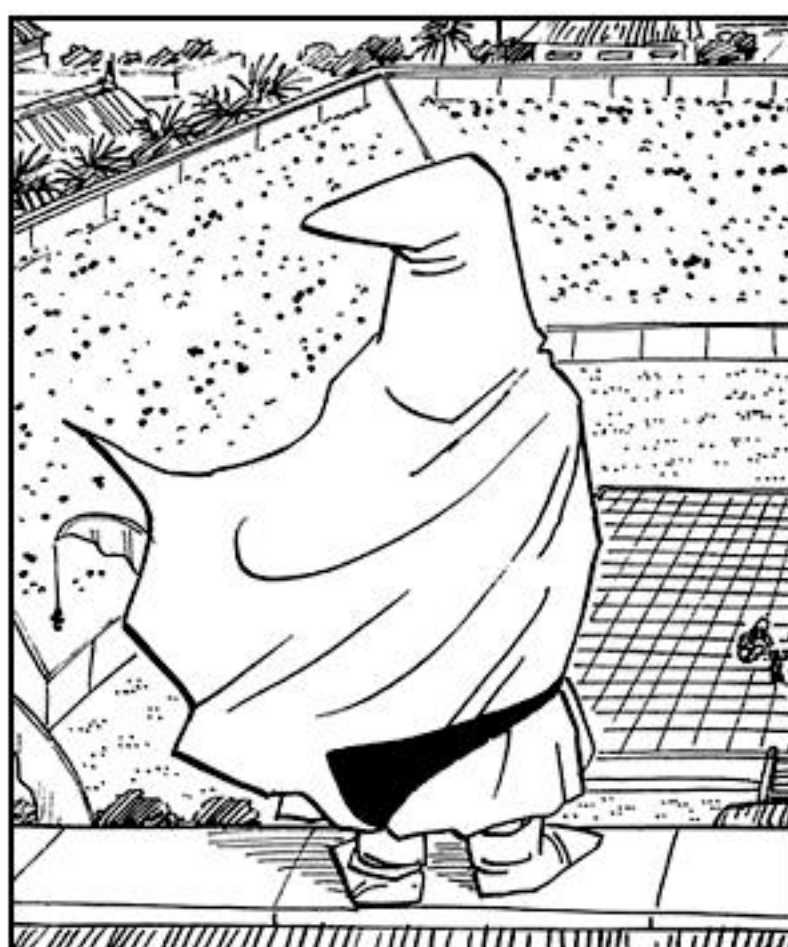




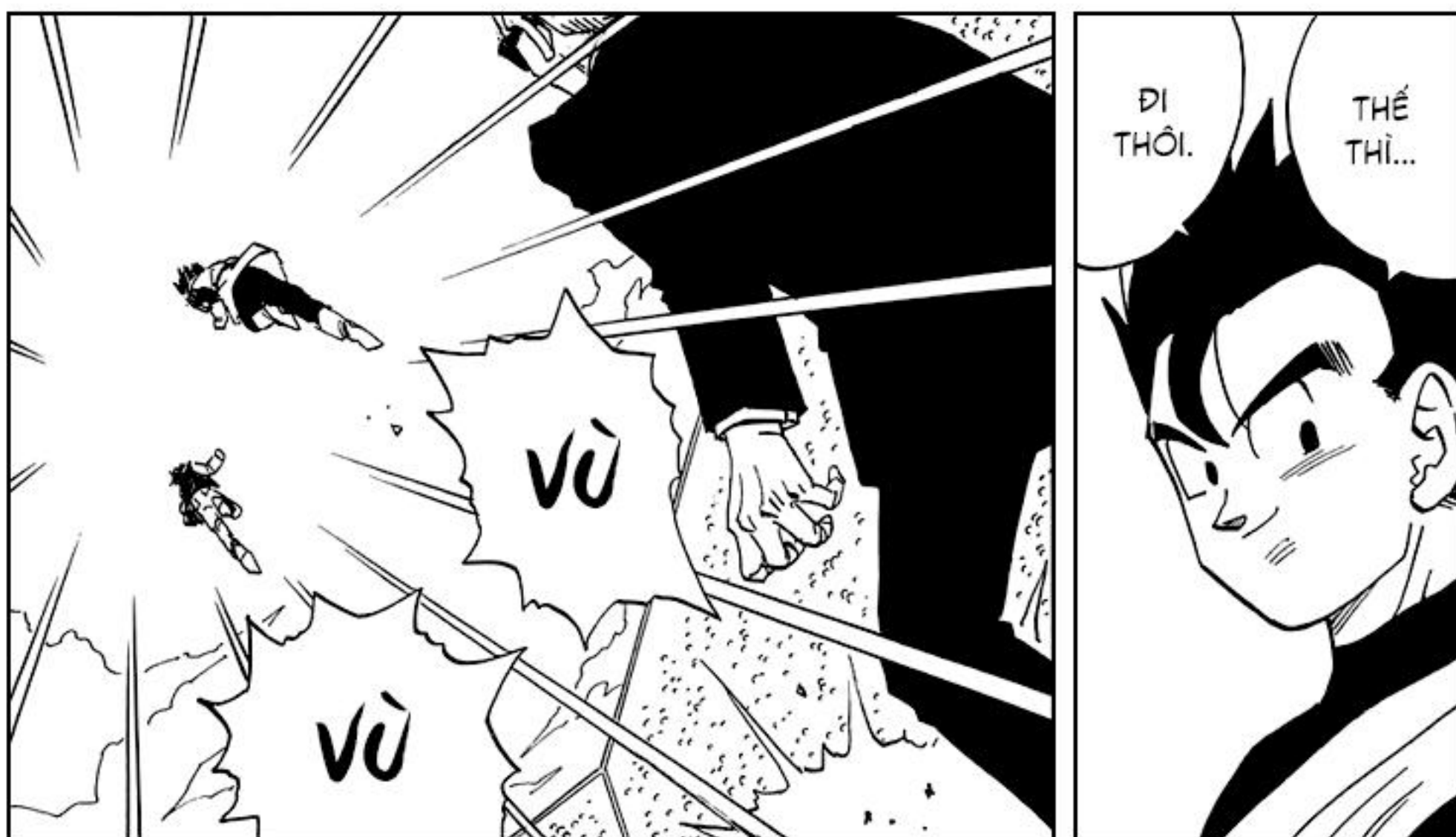
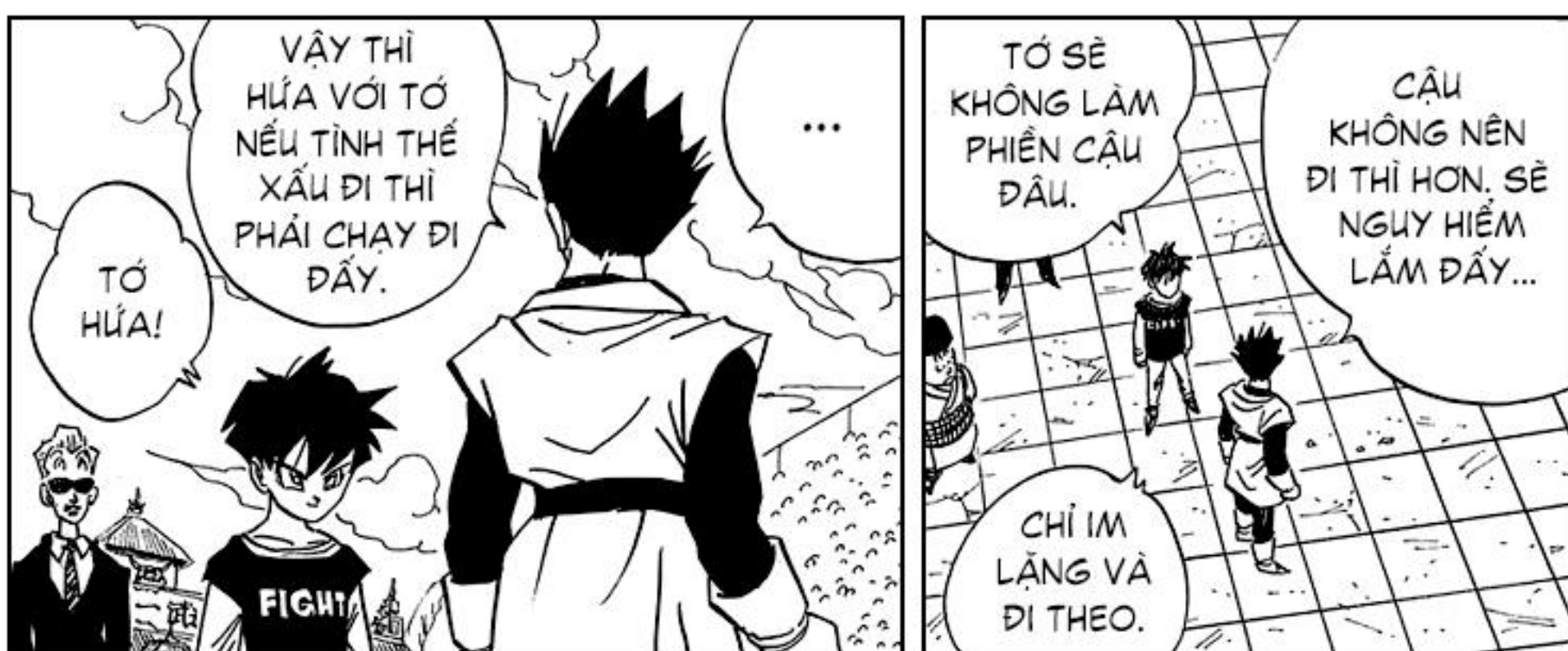




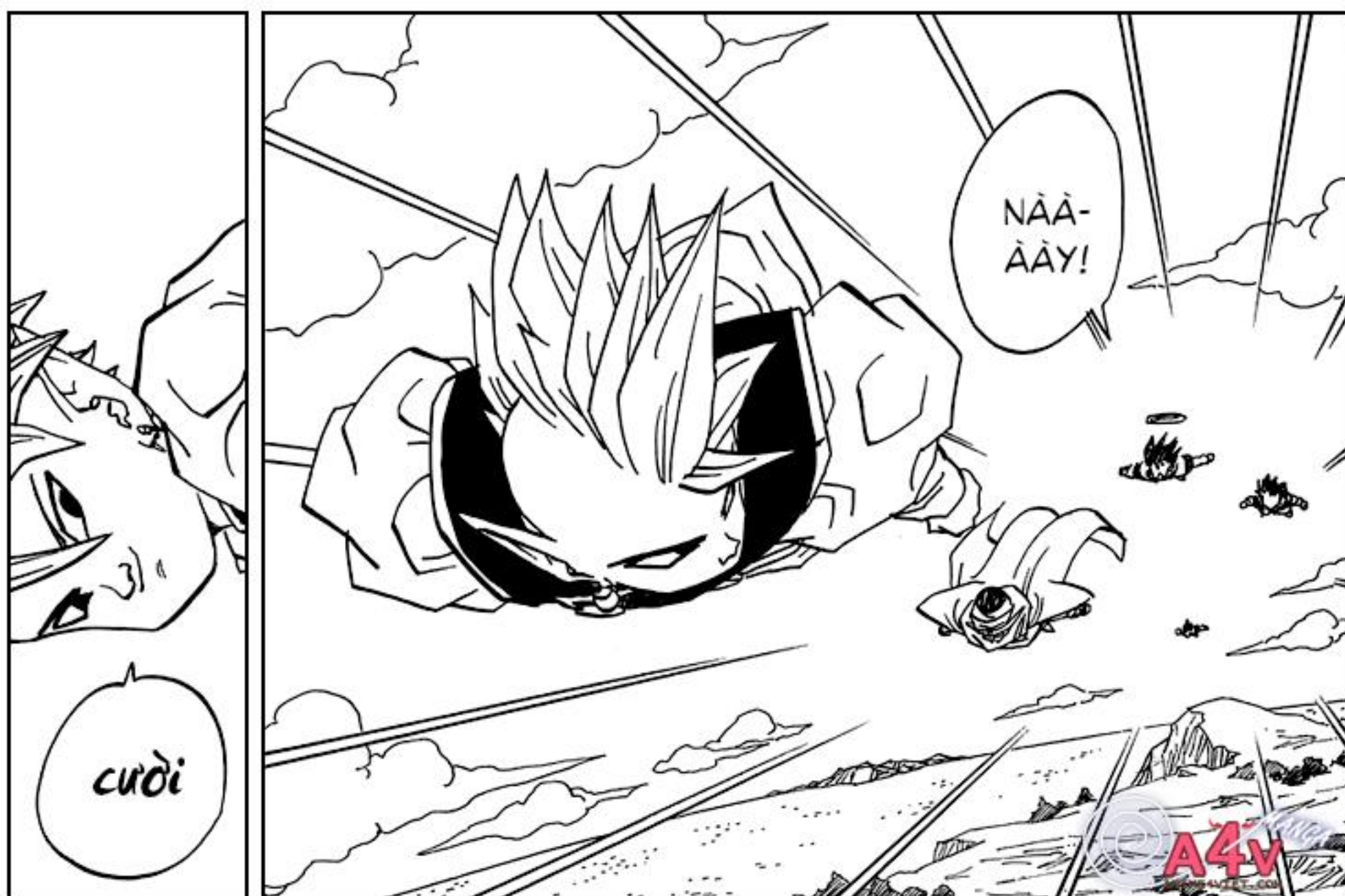






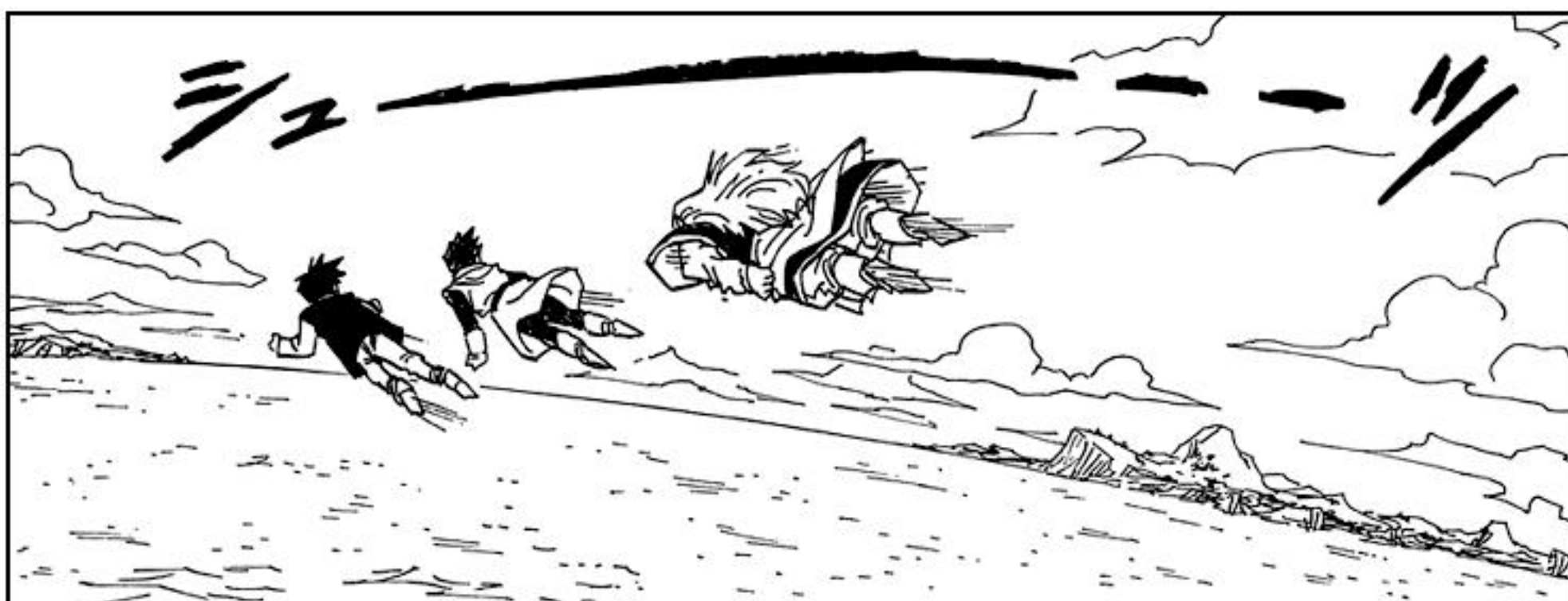


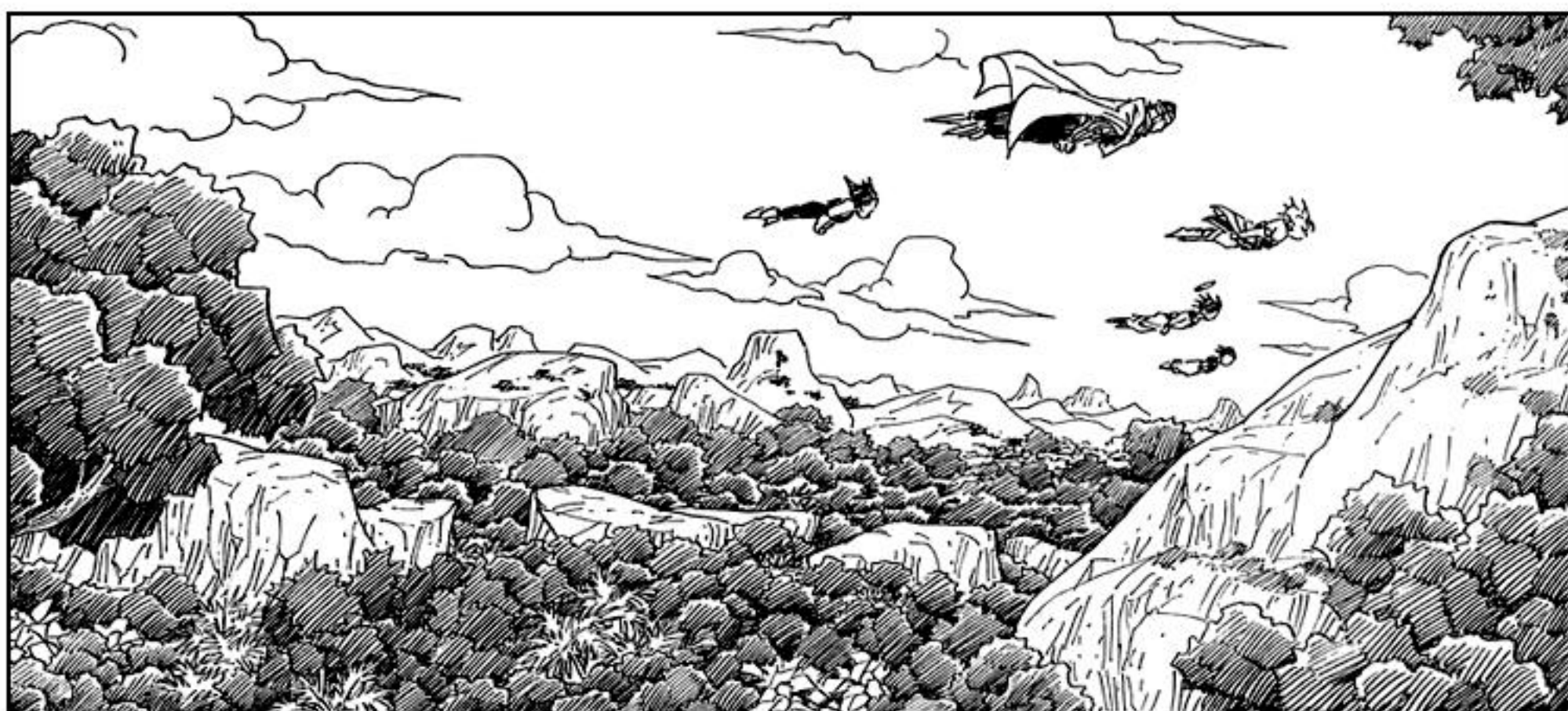


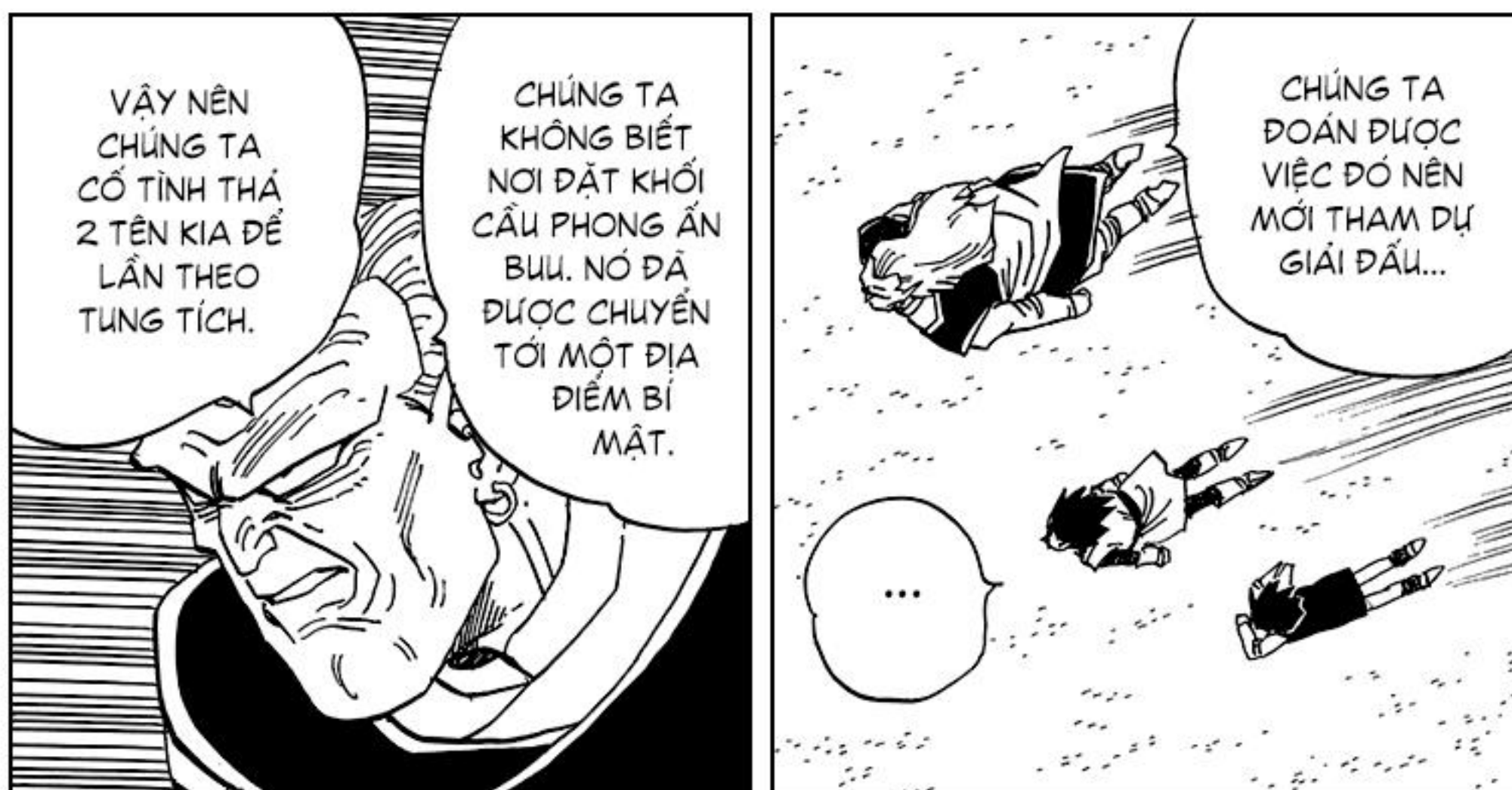
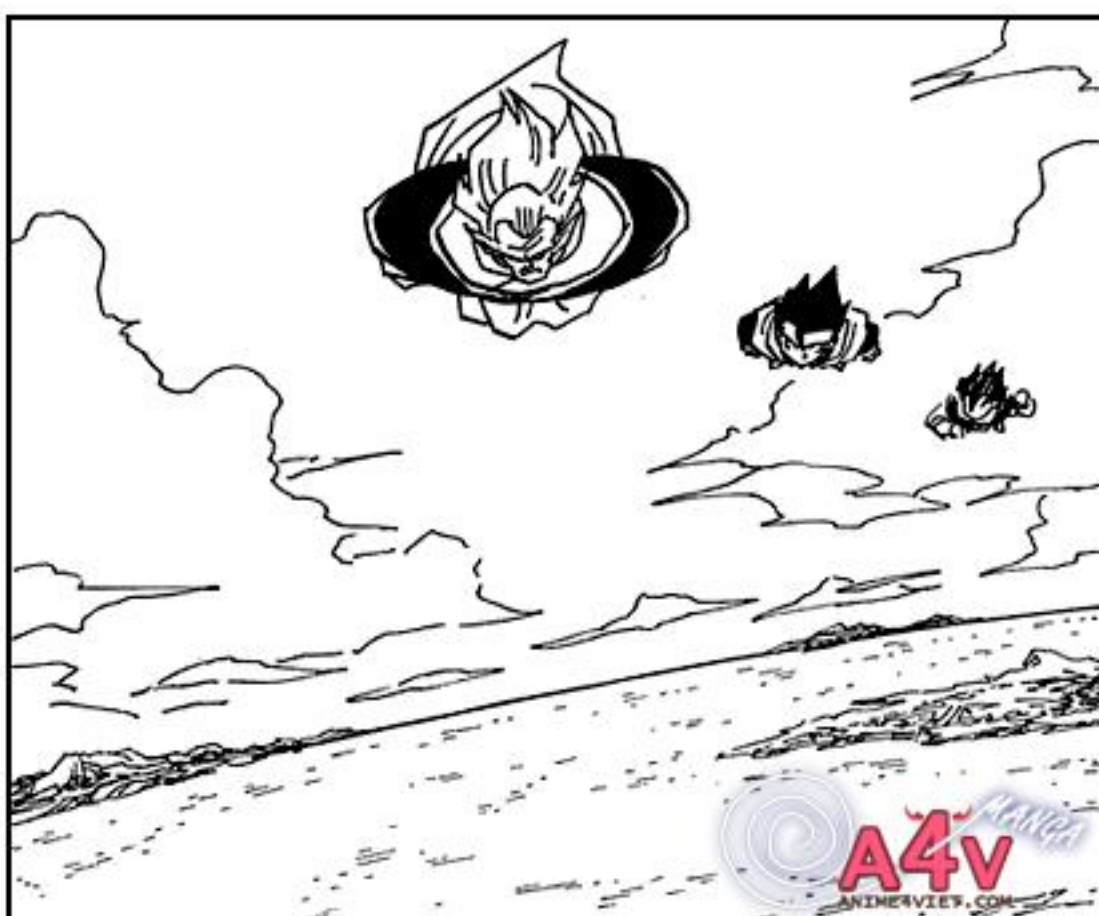


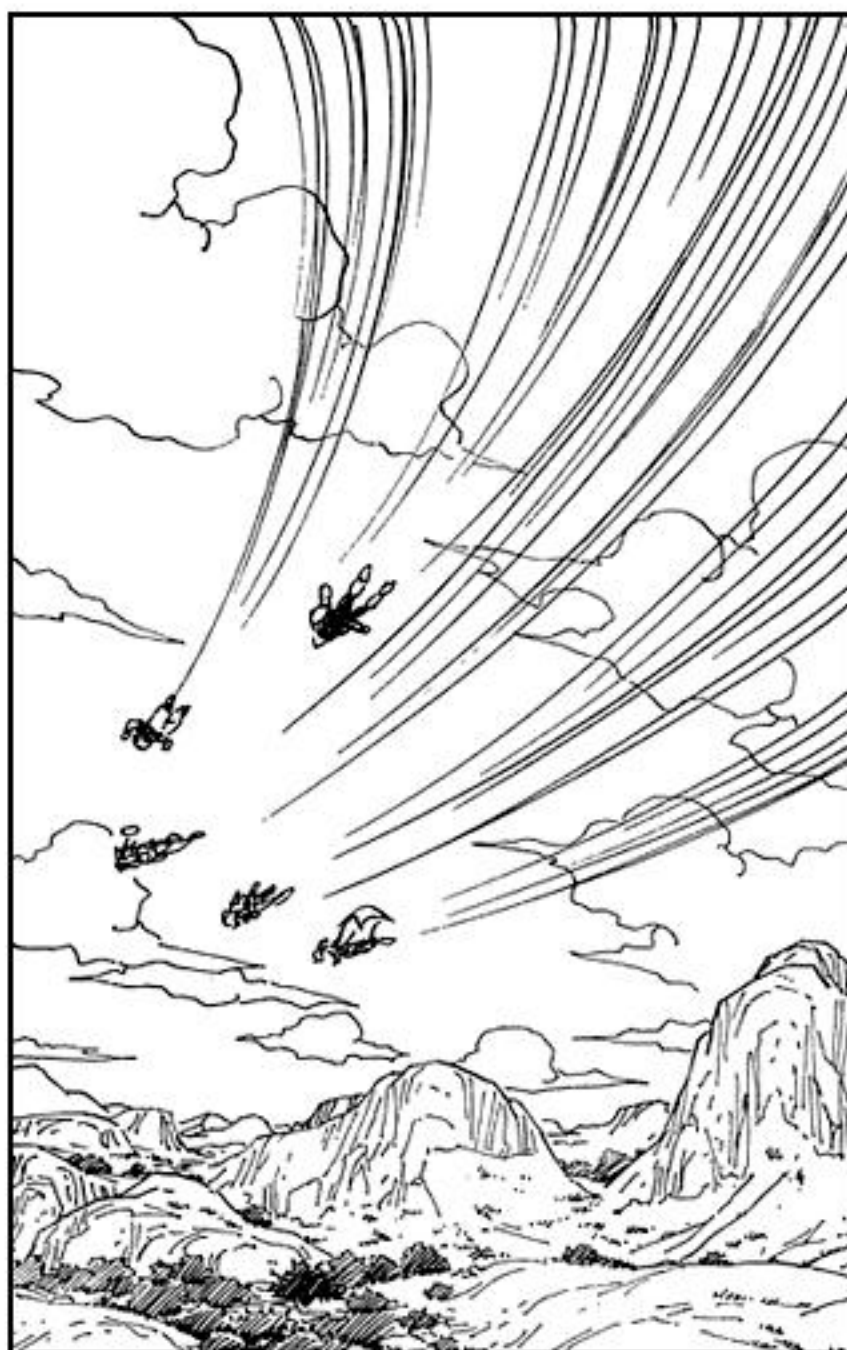
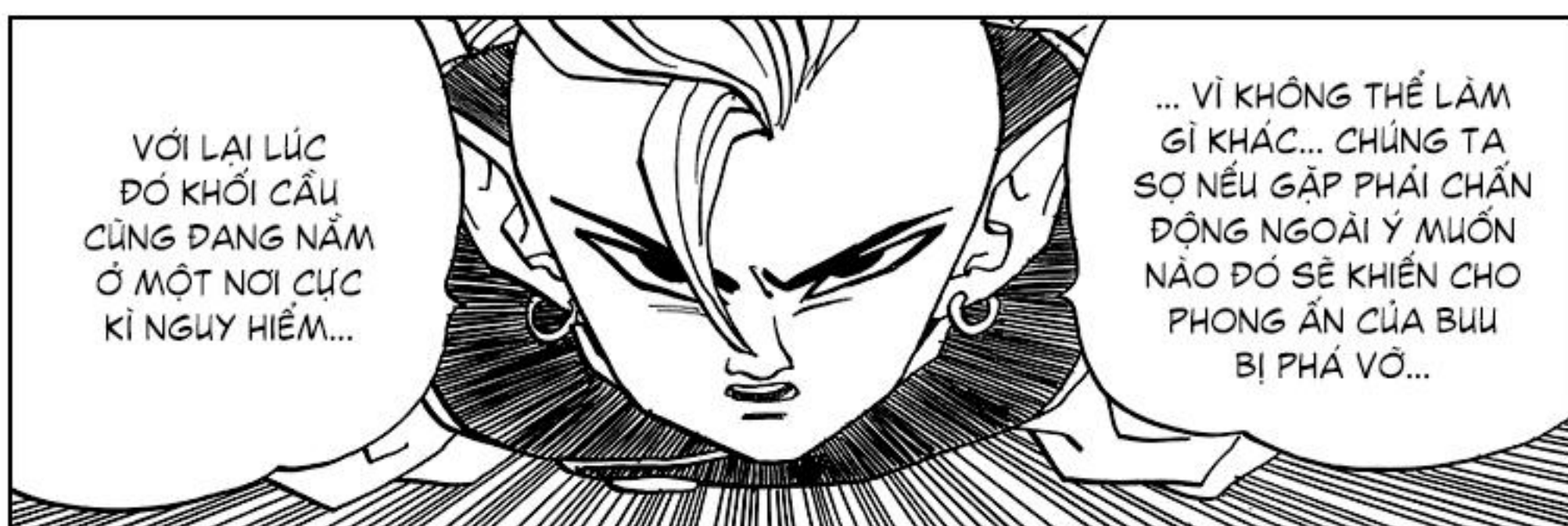




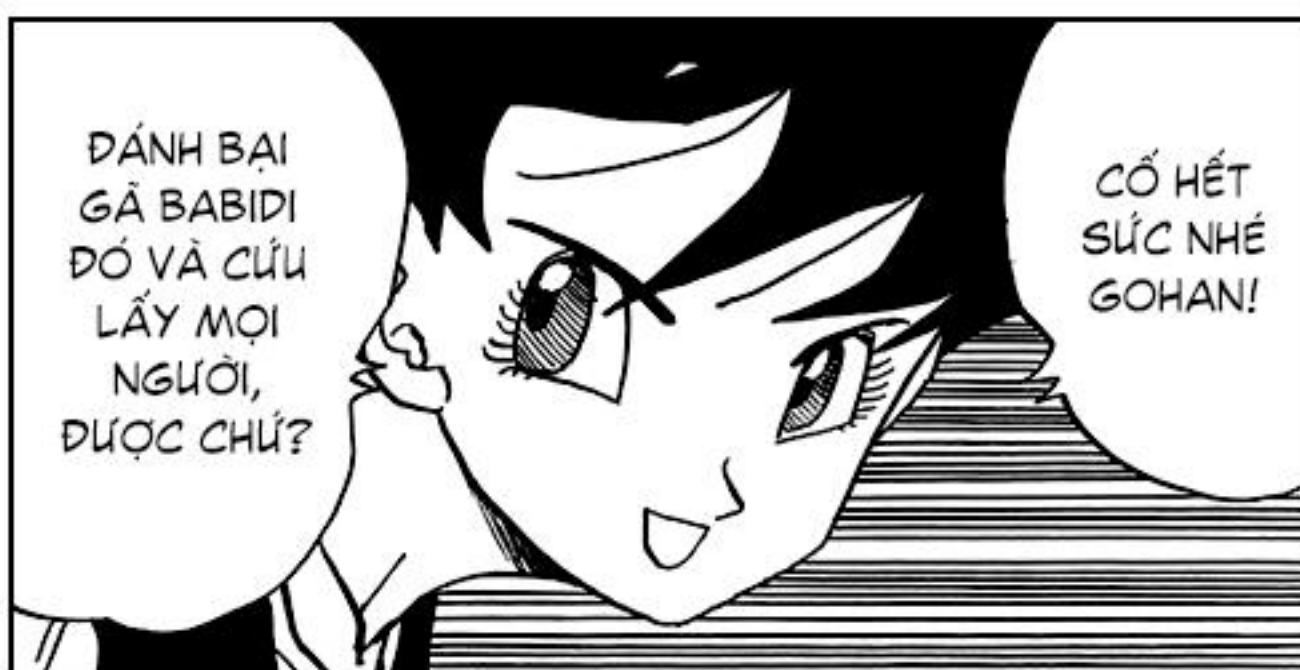




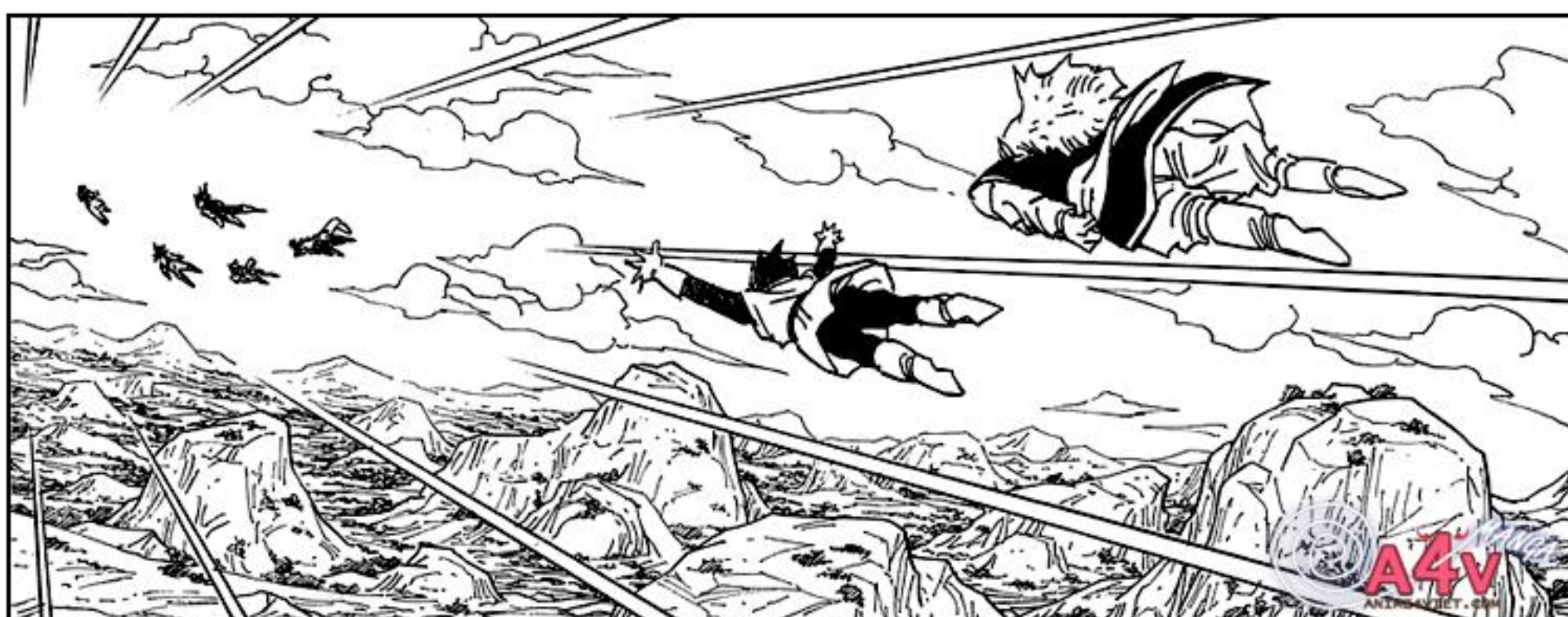


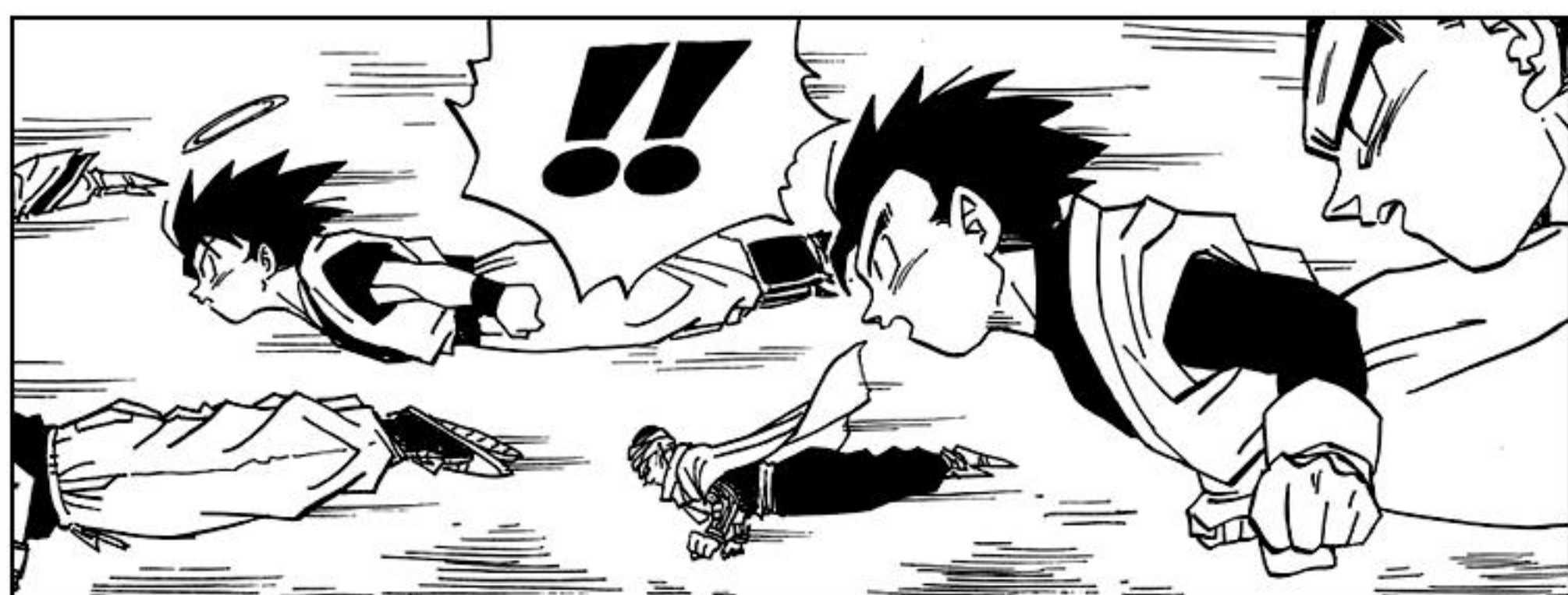
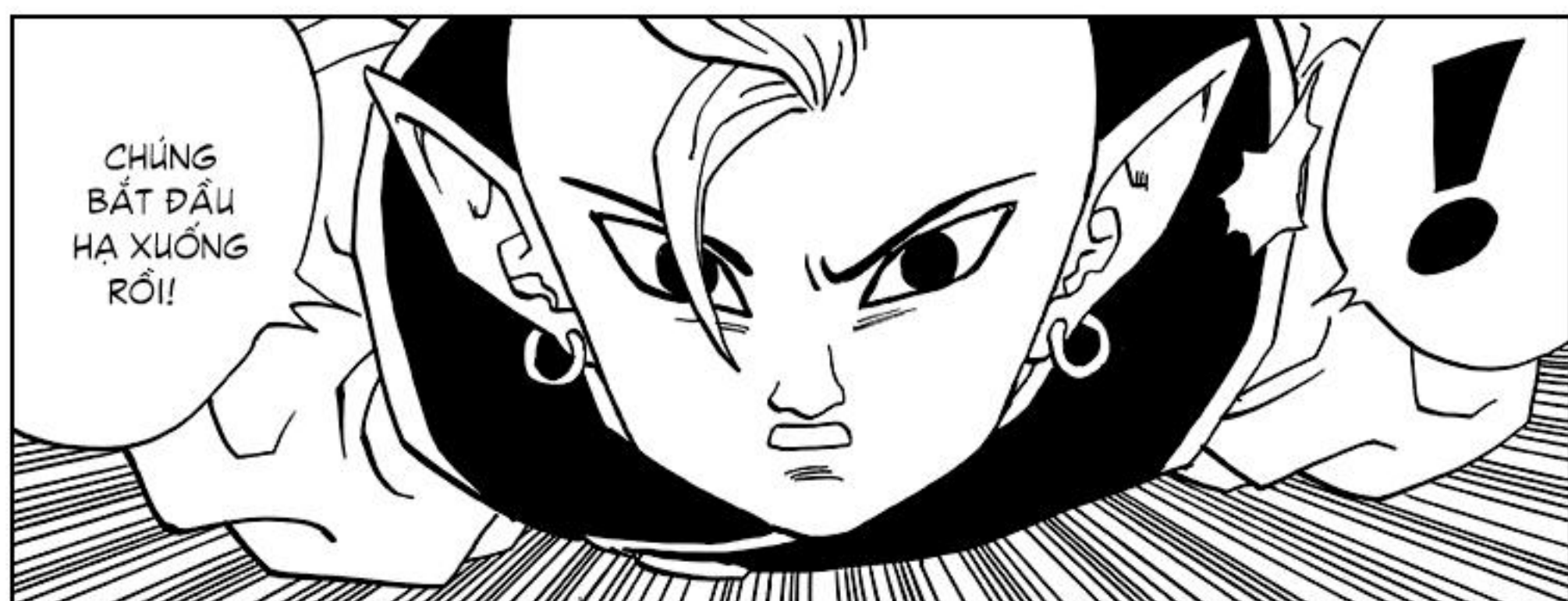


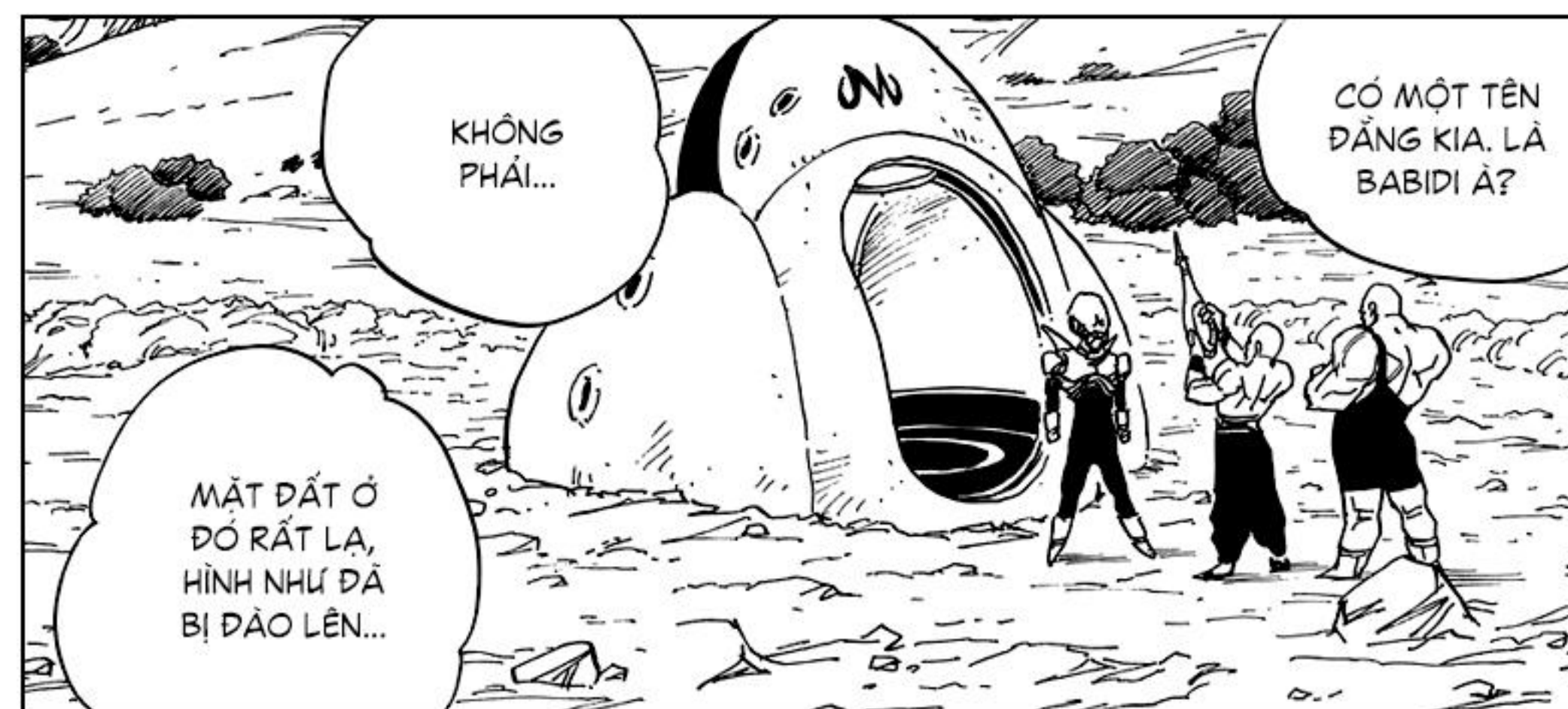


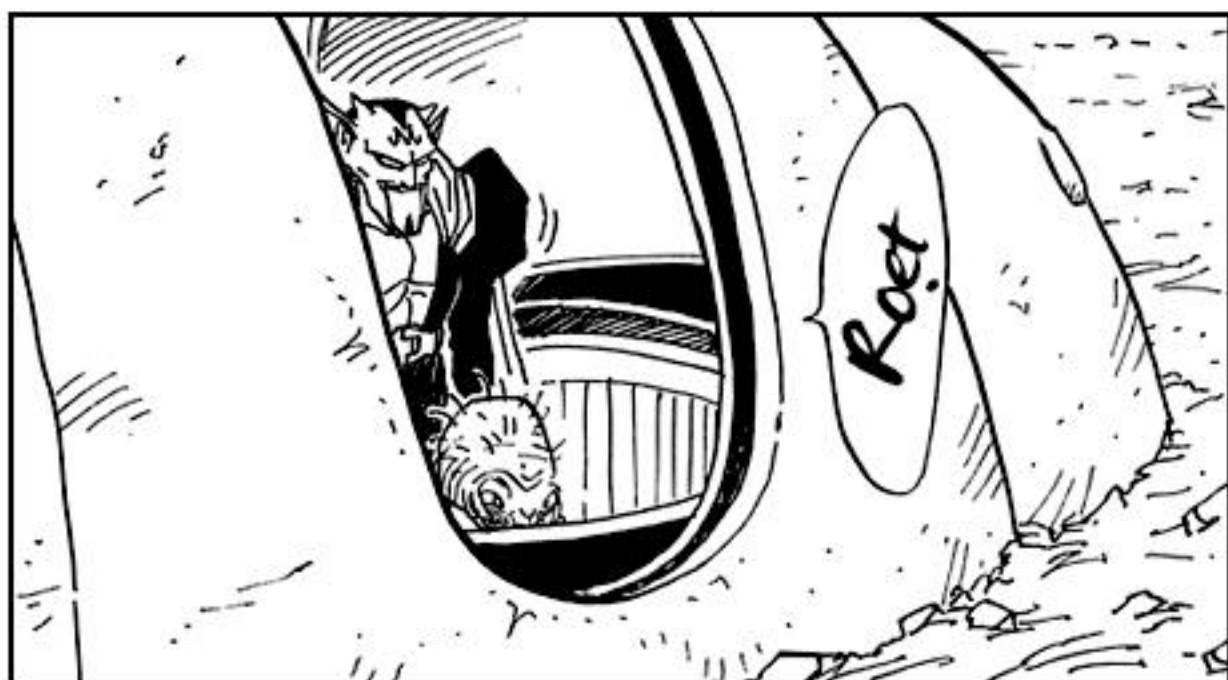
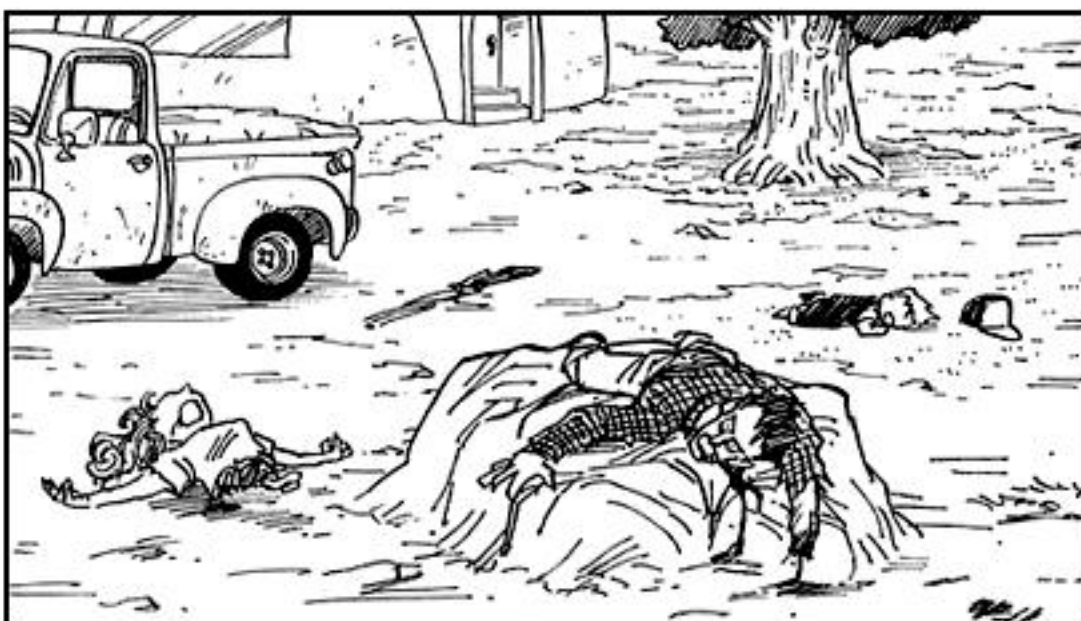
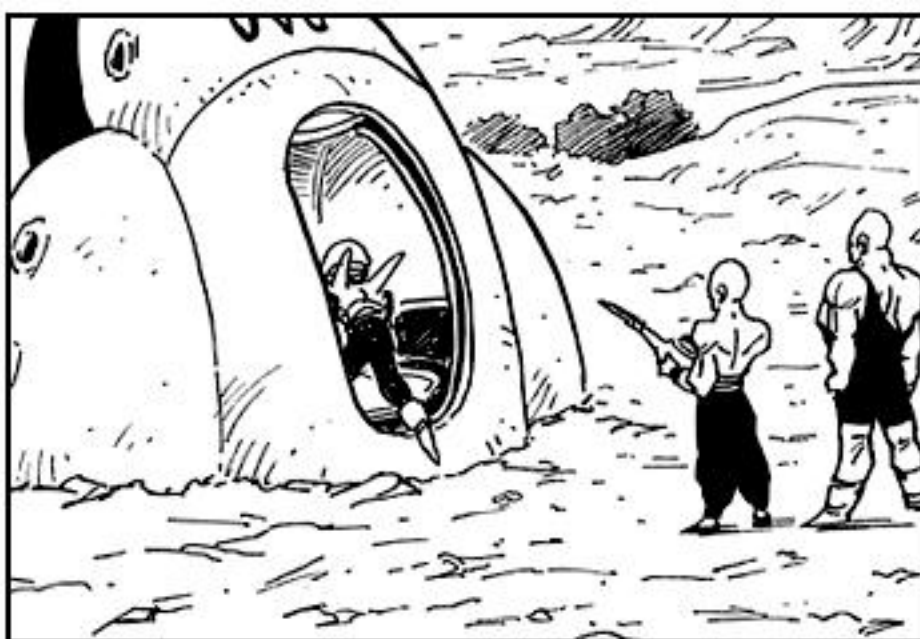


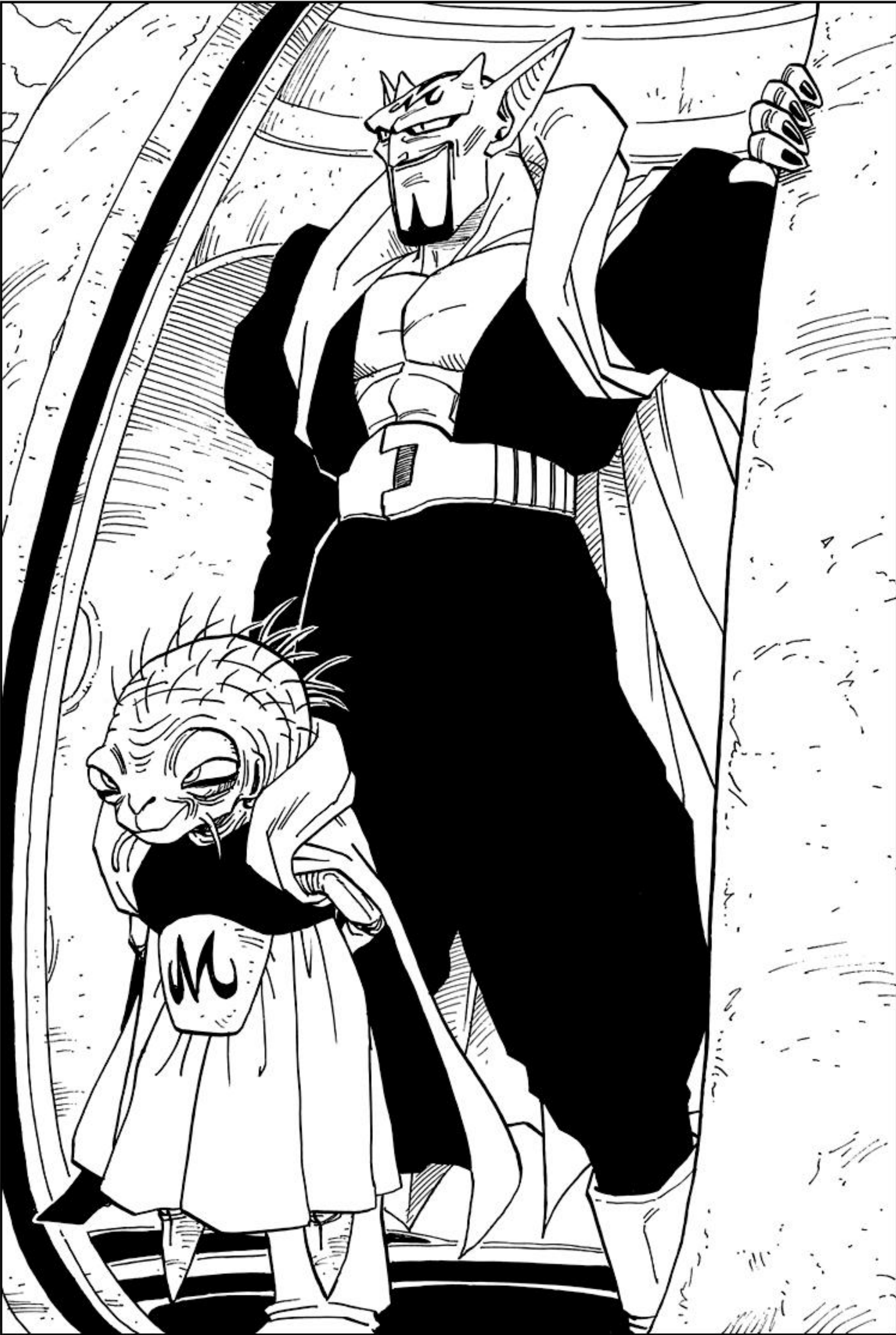














DRAGON BALL ドラゴンボール

№447 - BABIDI ĐÃ BIẾT





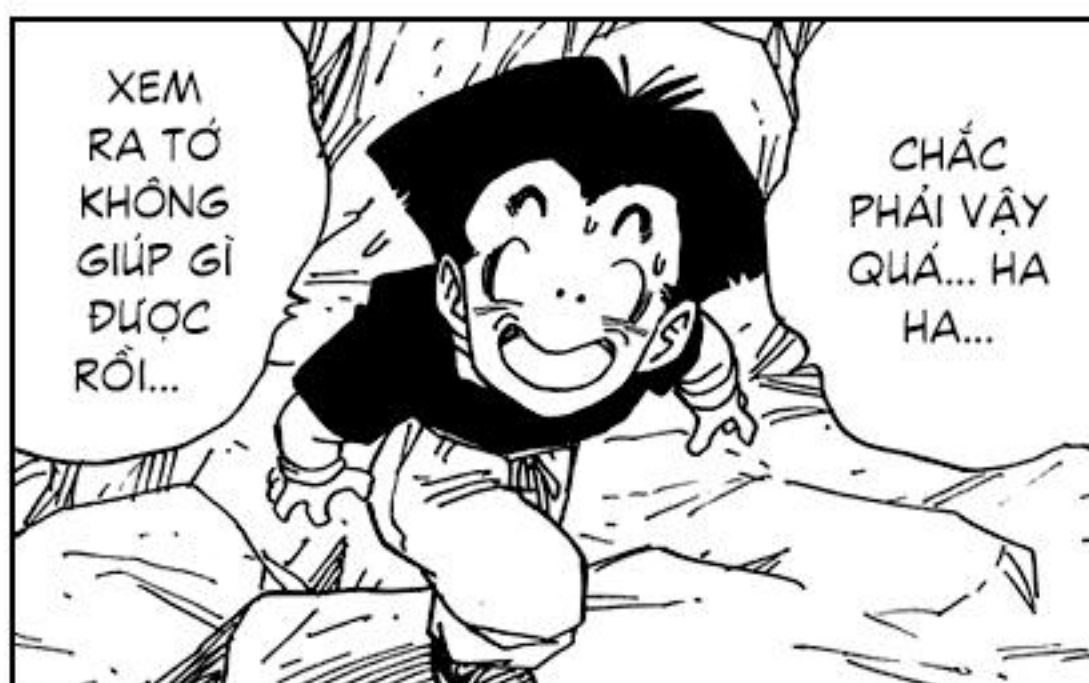
HỦ...!

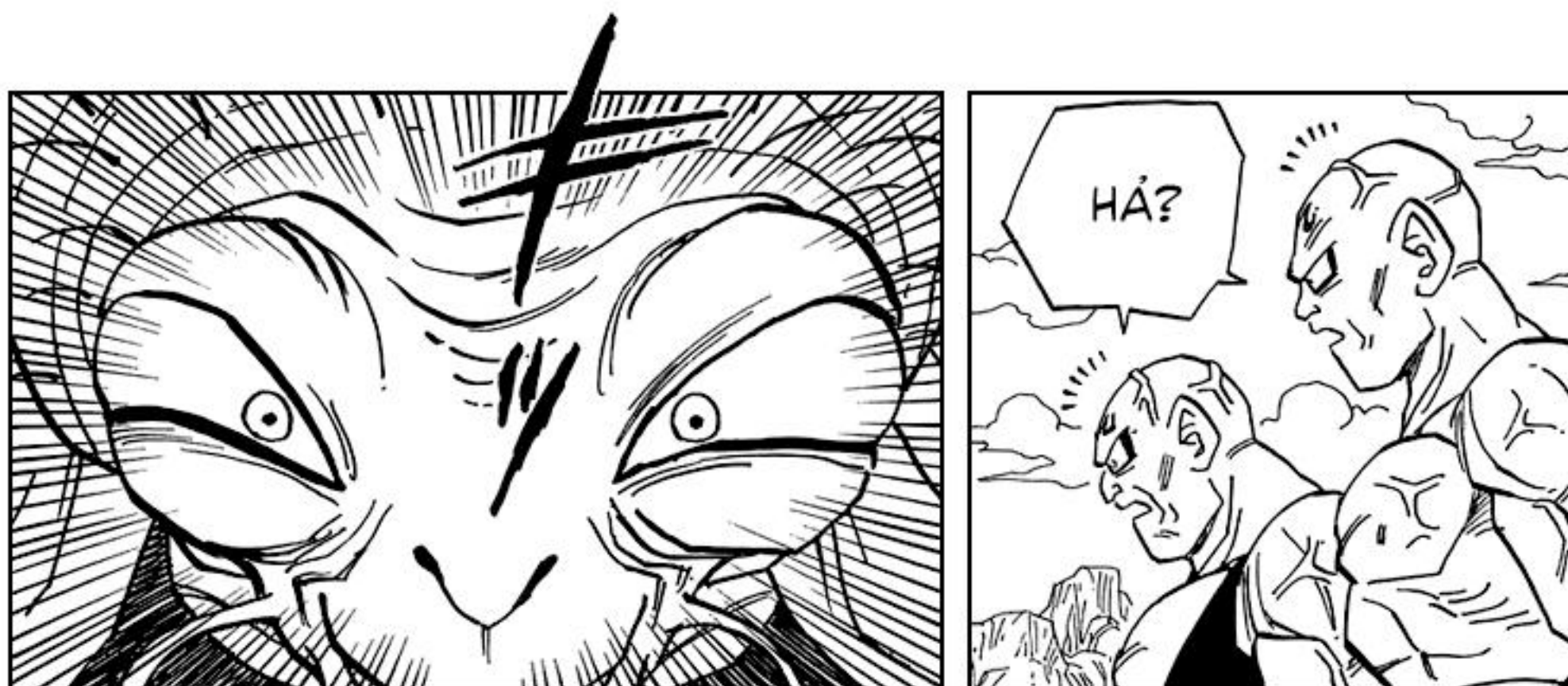
DABURA....!! BABIDI...
HẮN ĐIỀU KHIỂN ĐƯỢC
CẢ VUA QUỶ DABURA
RỒI SAO!!

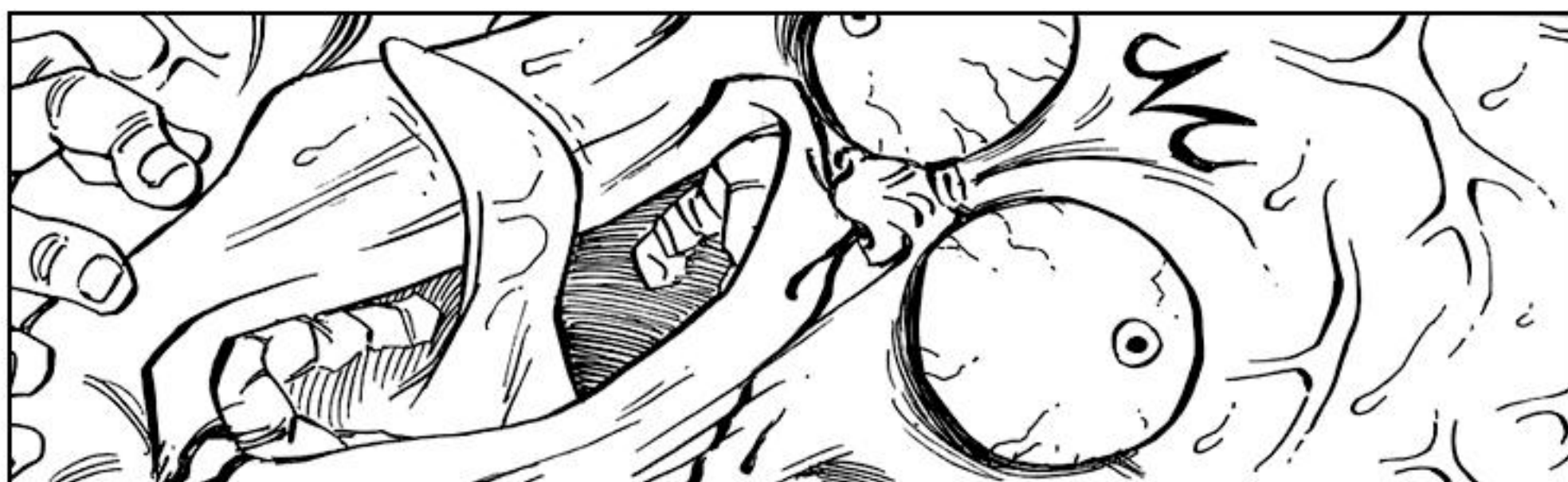
KHÔNG
NGỜ HẮN CÓ
THỂ SAI KHIỂN
ĐƯỢC
DABURA...

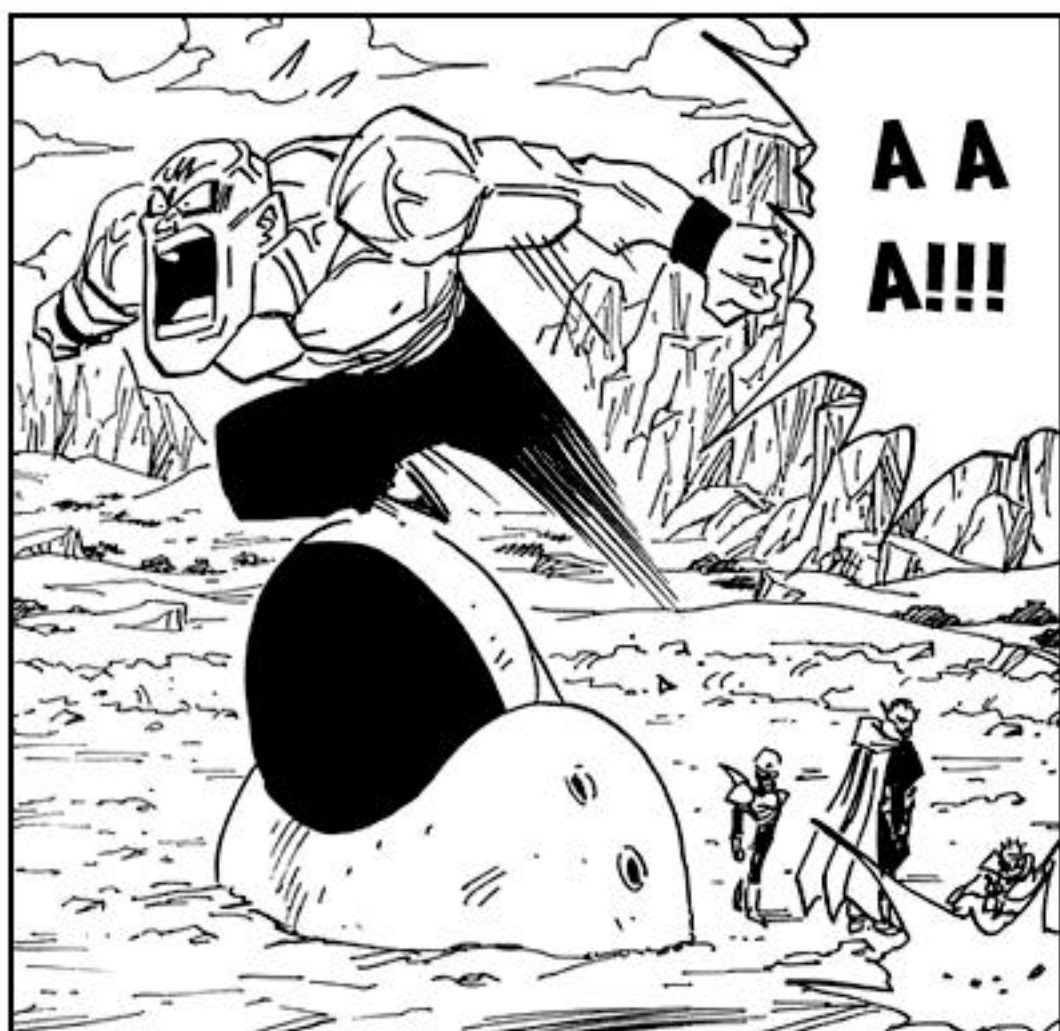


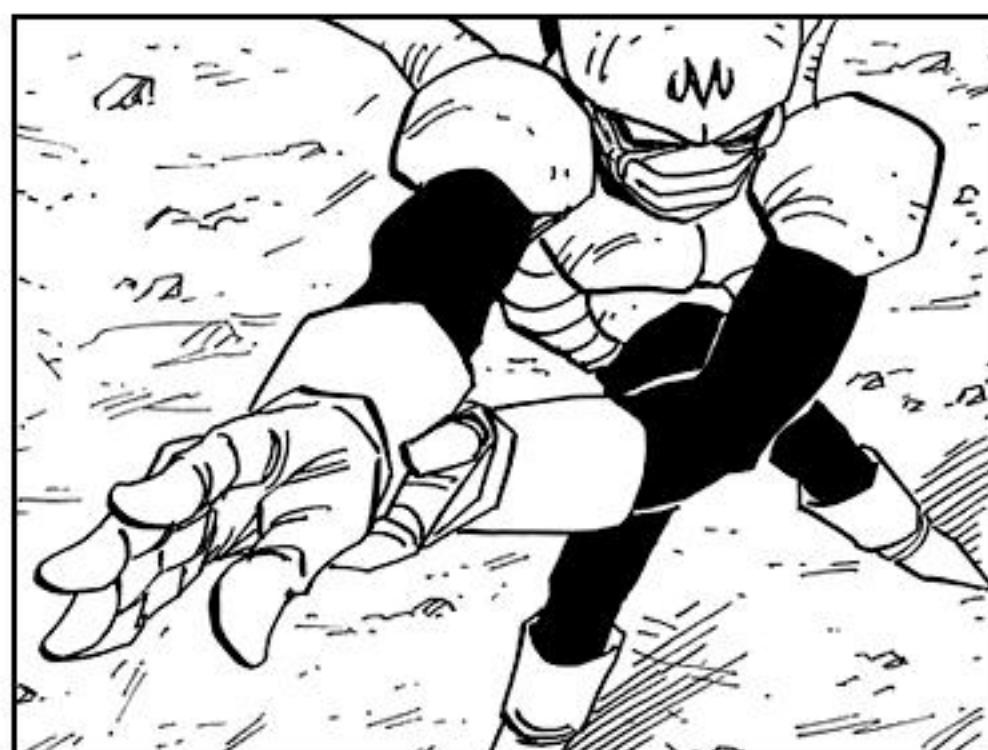
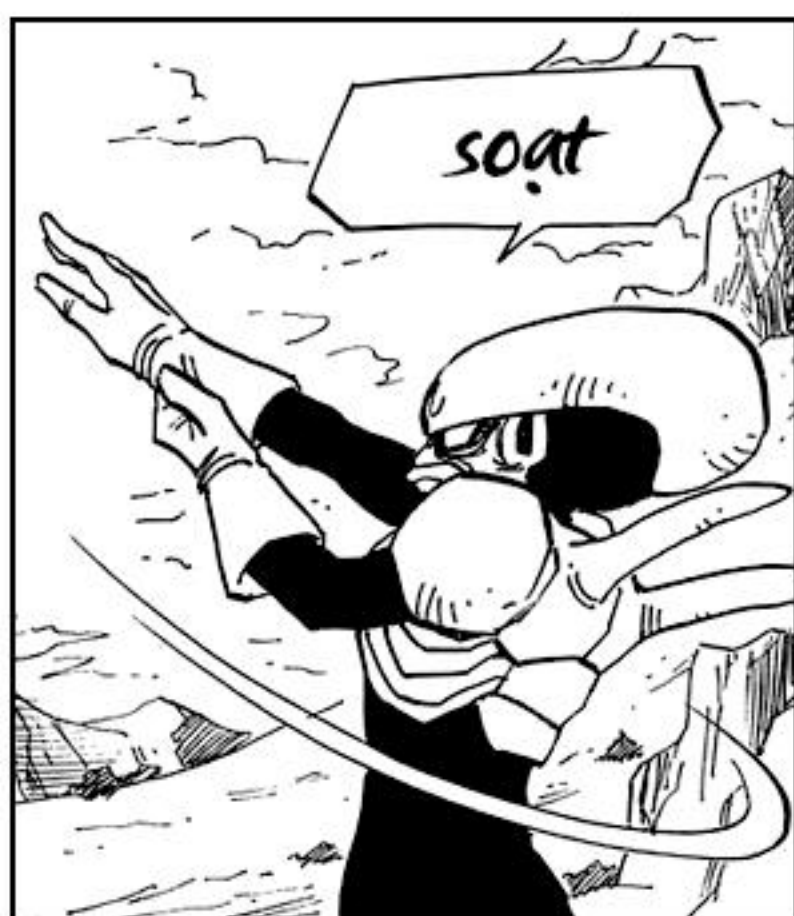


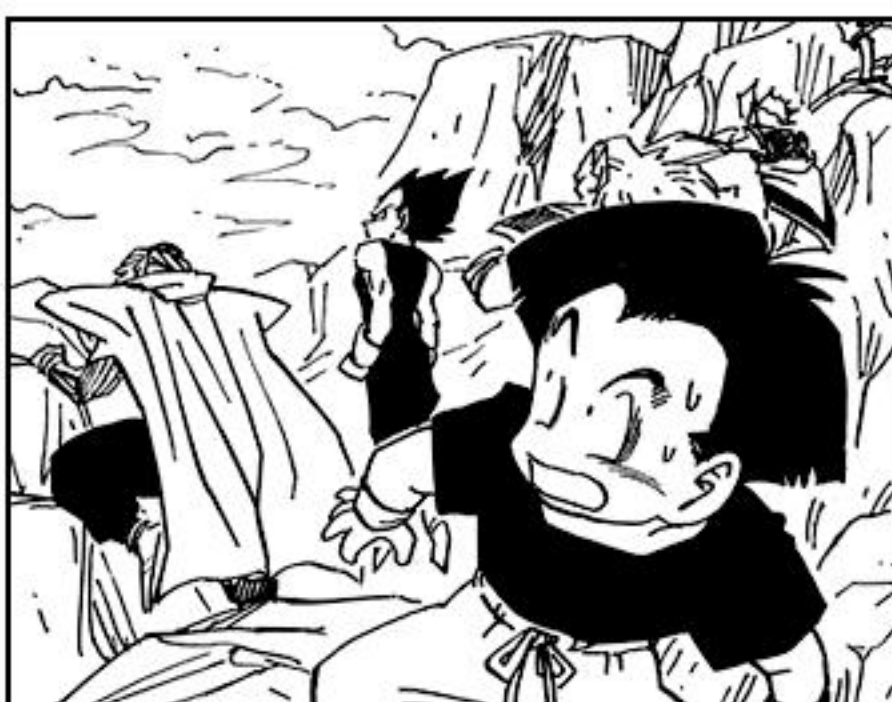
























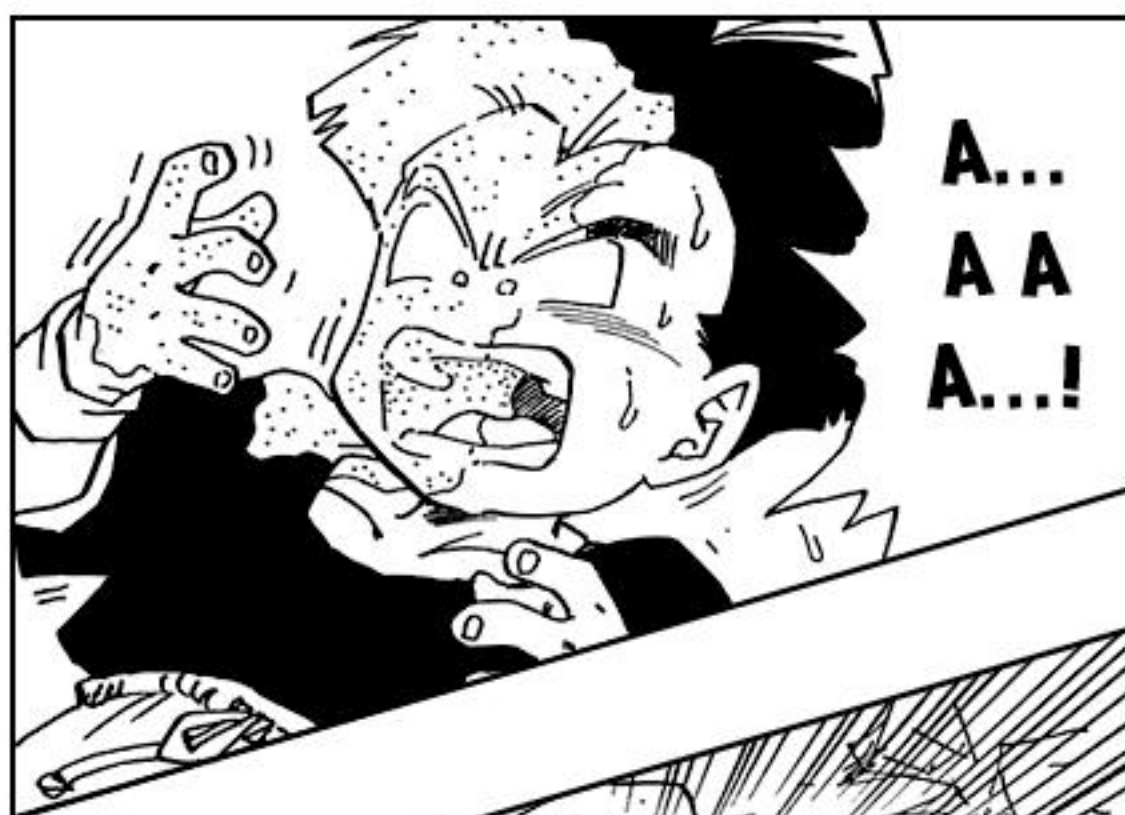
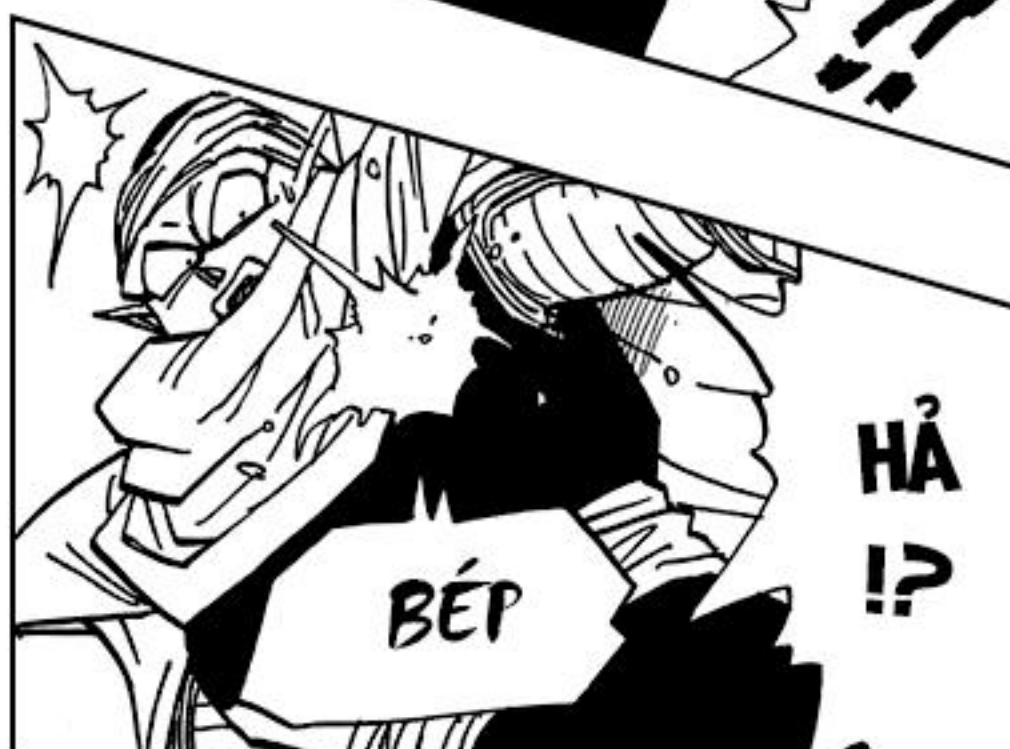
KIBITO!



**KHỐN
KIẾP
...!!!**



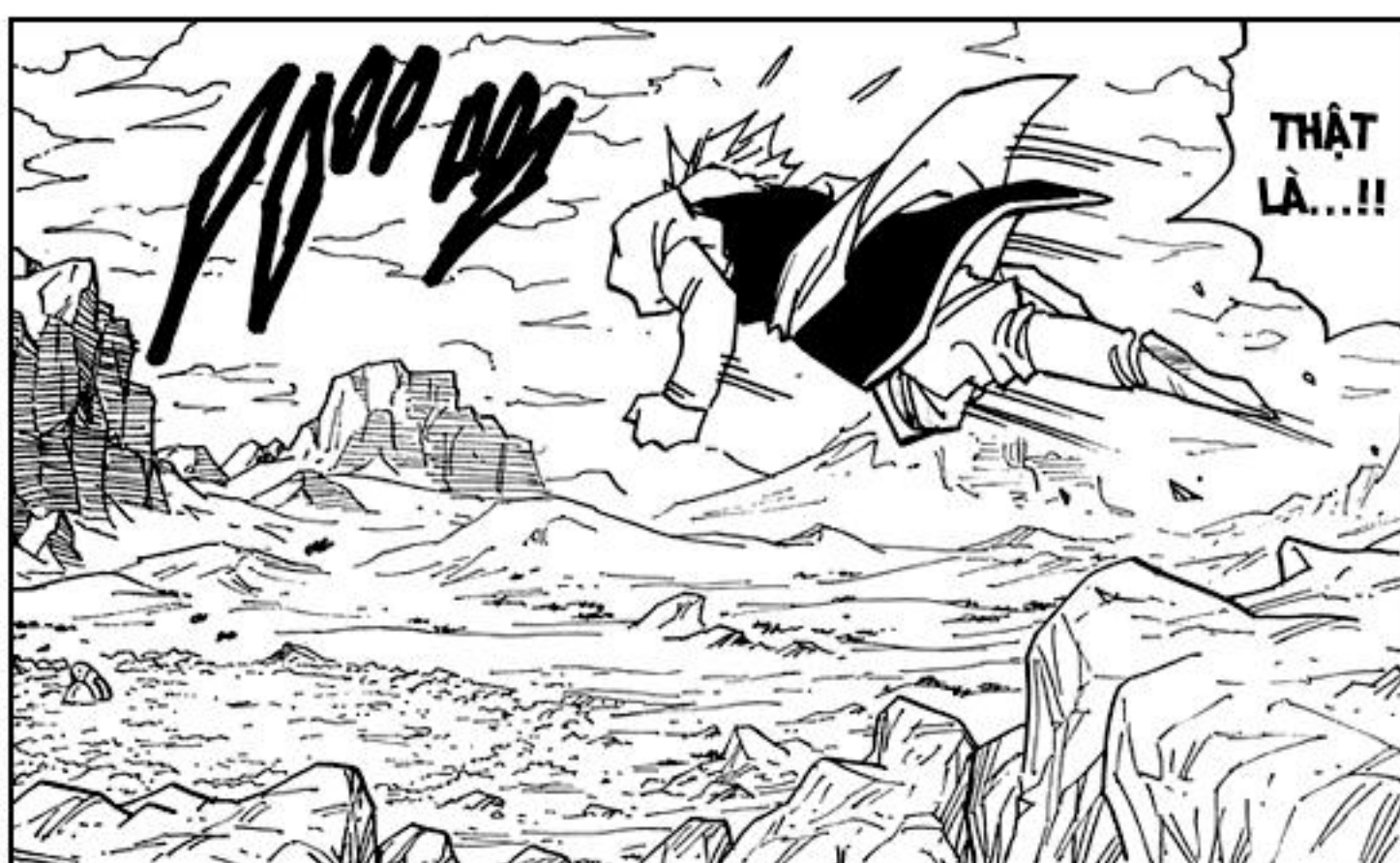
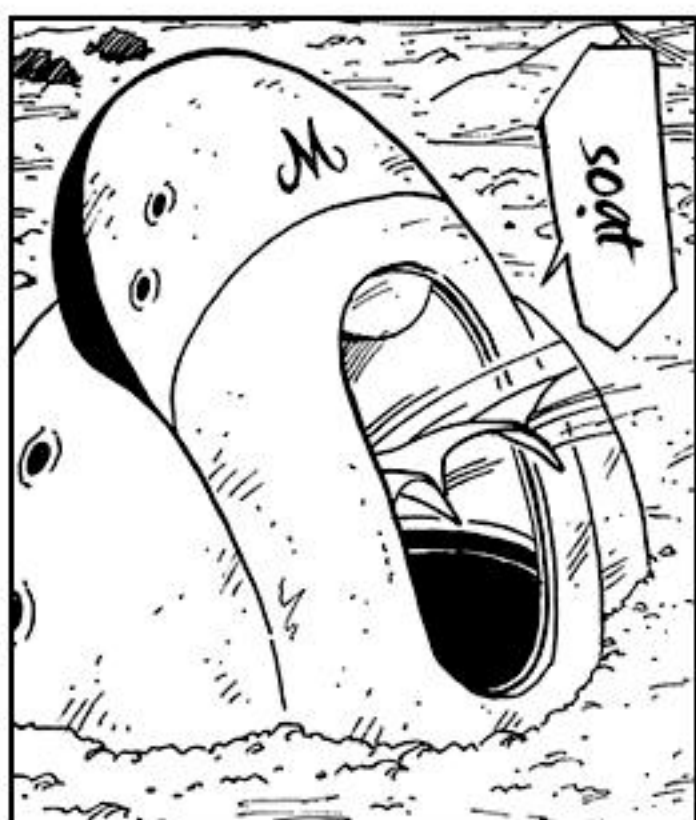
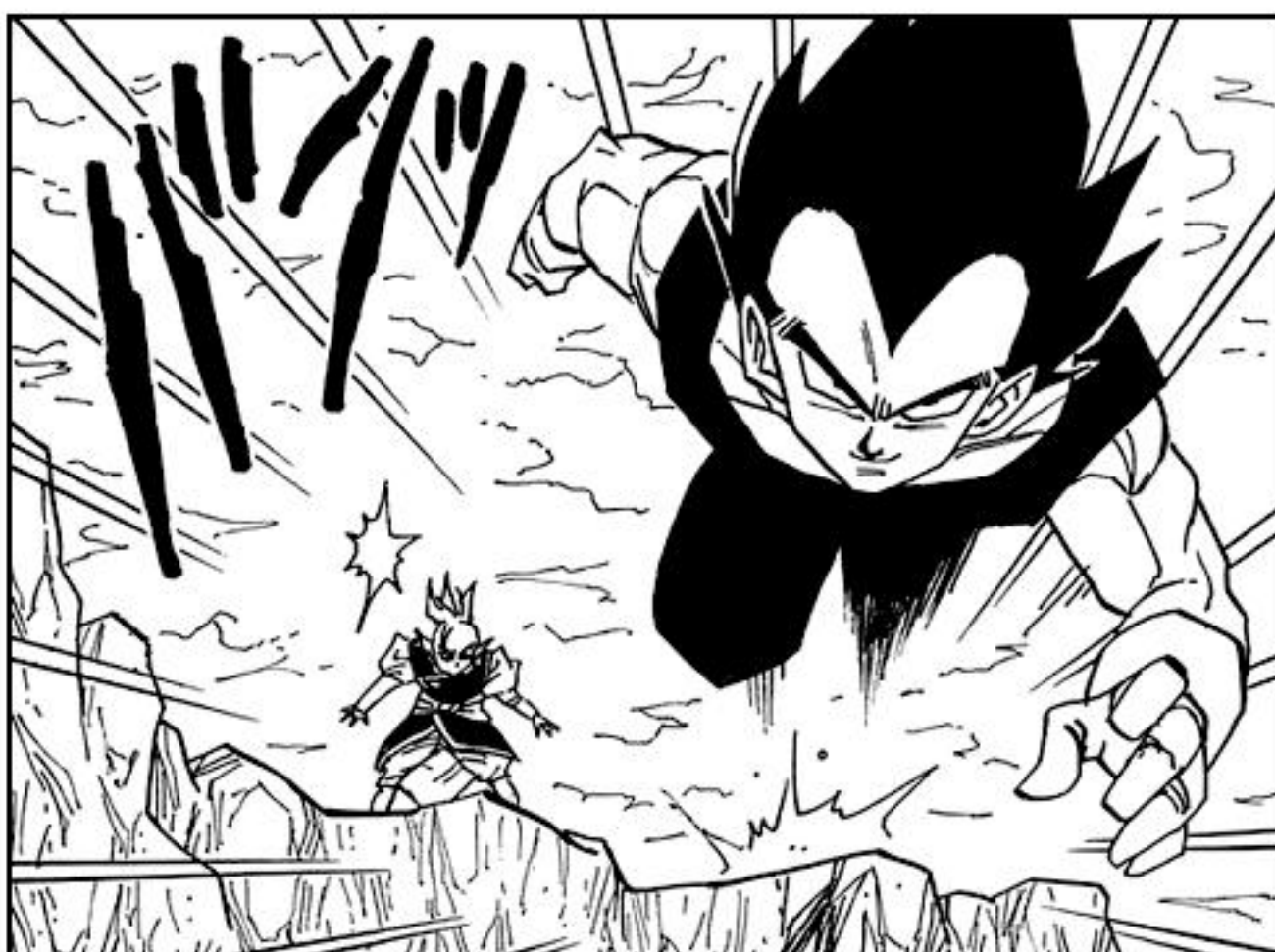
PHÙ!

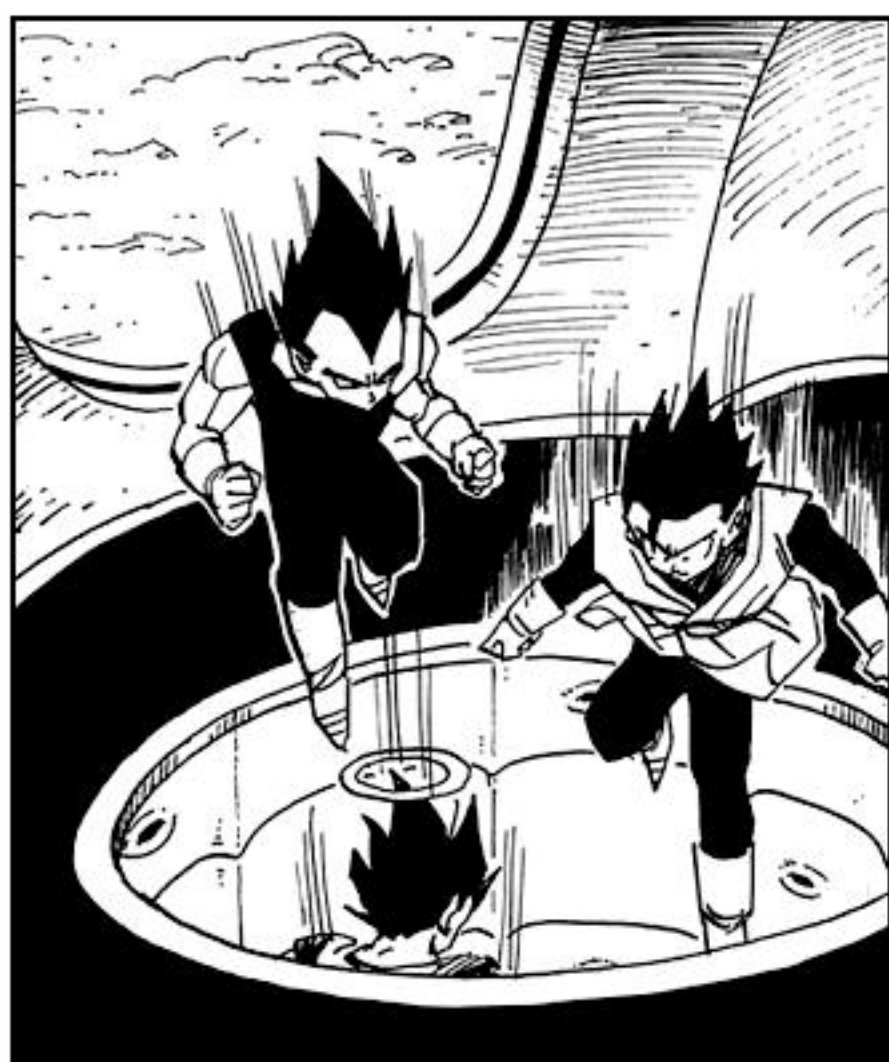


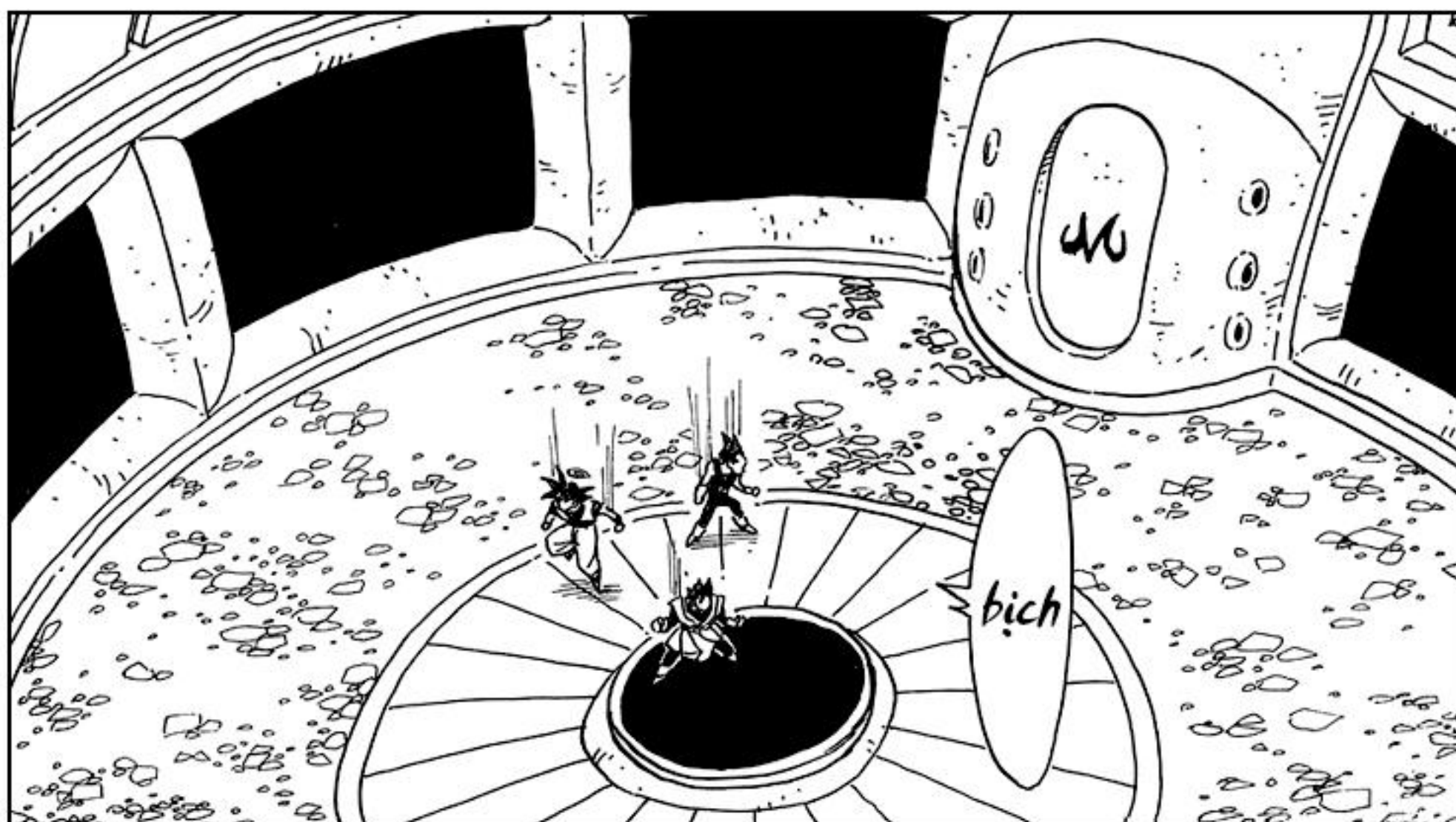


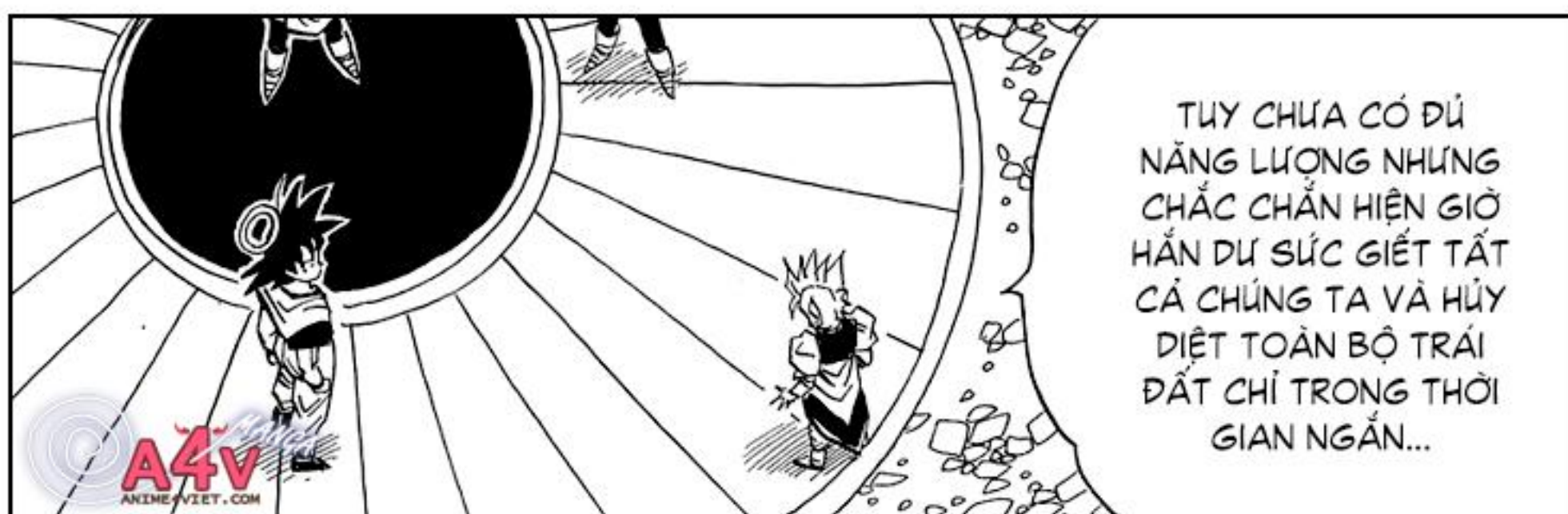


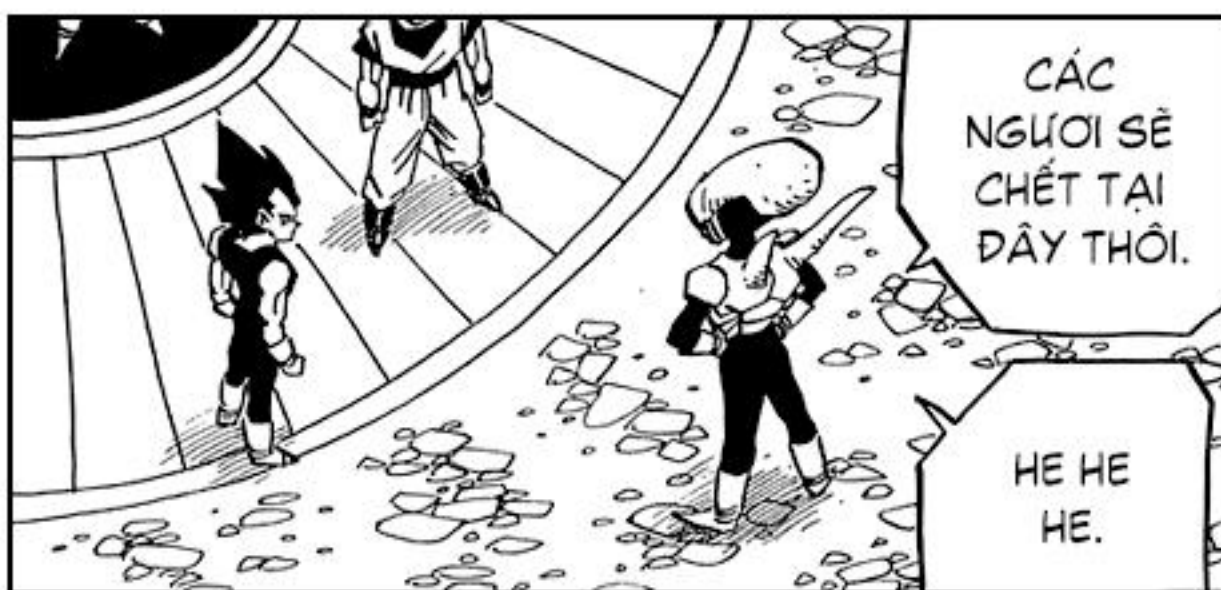
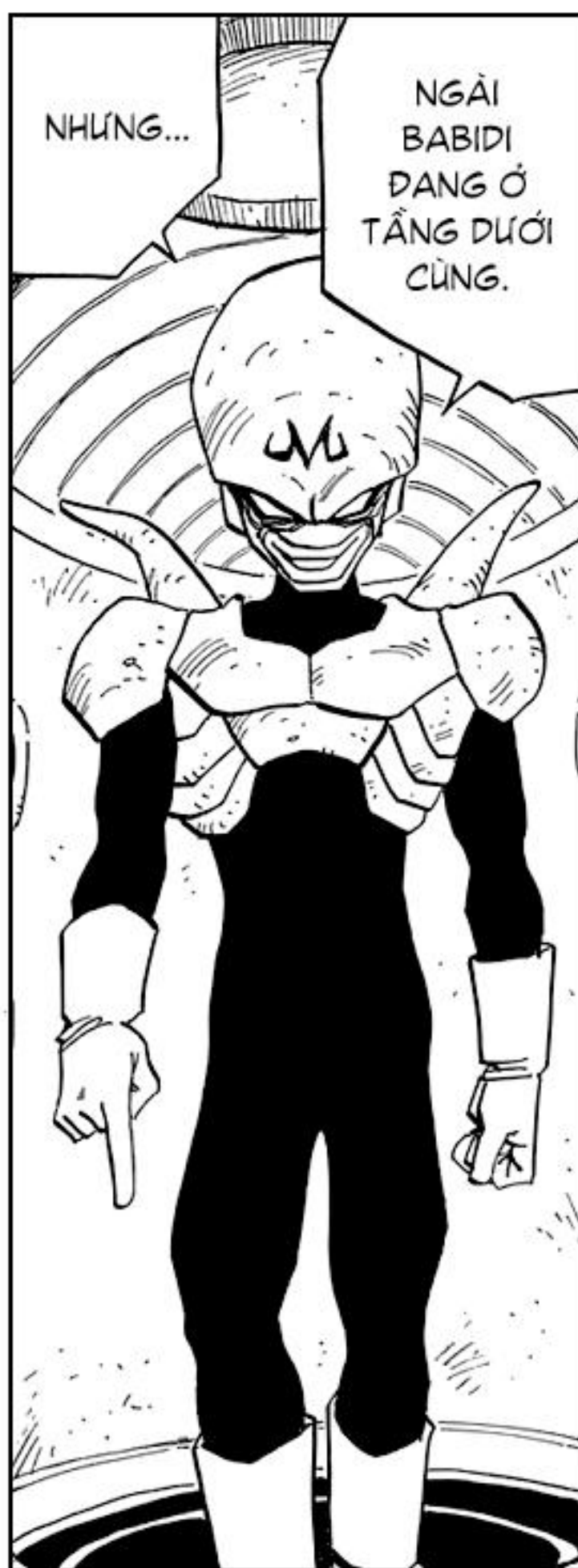
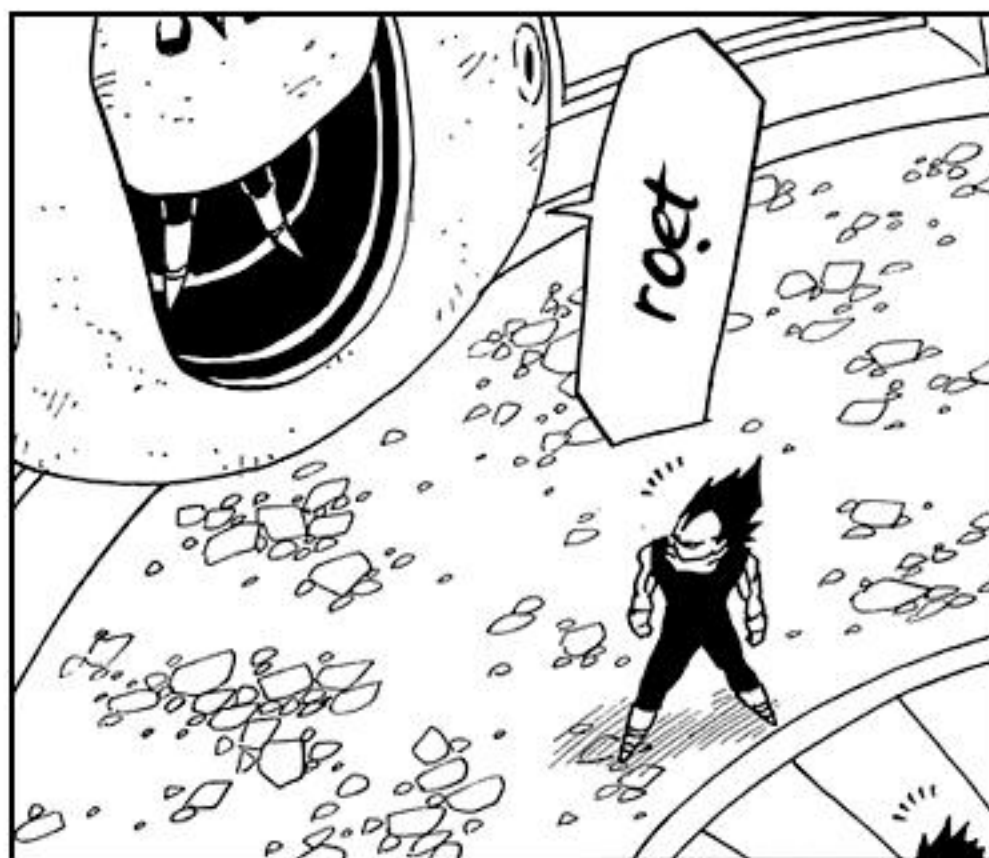
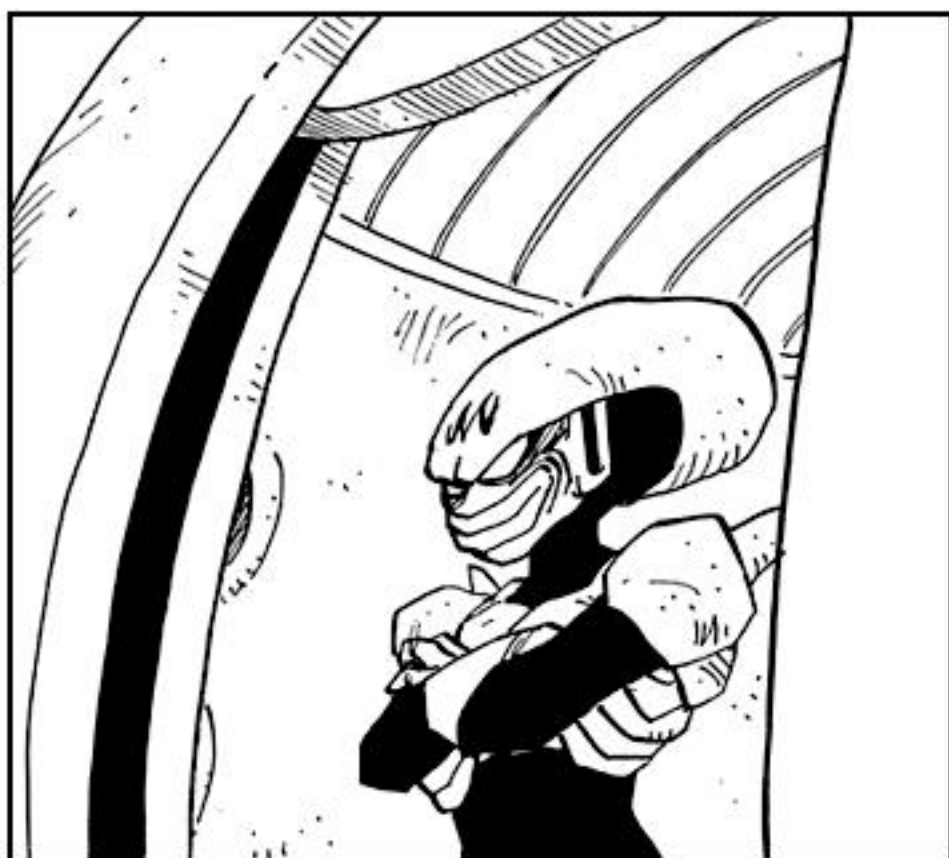


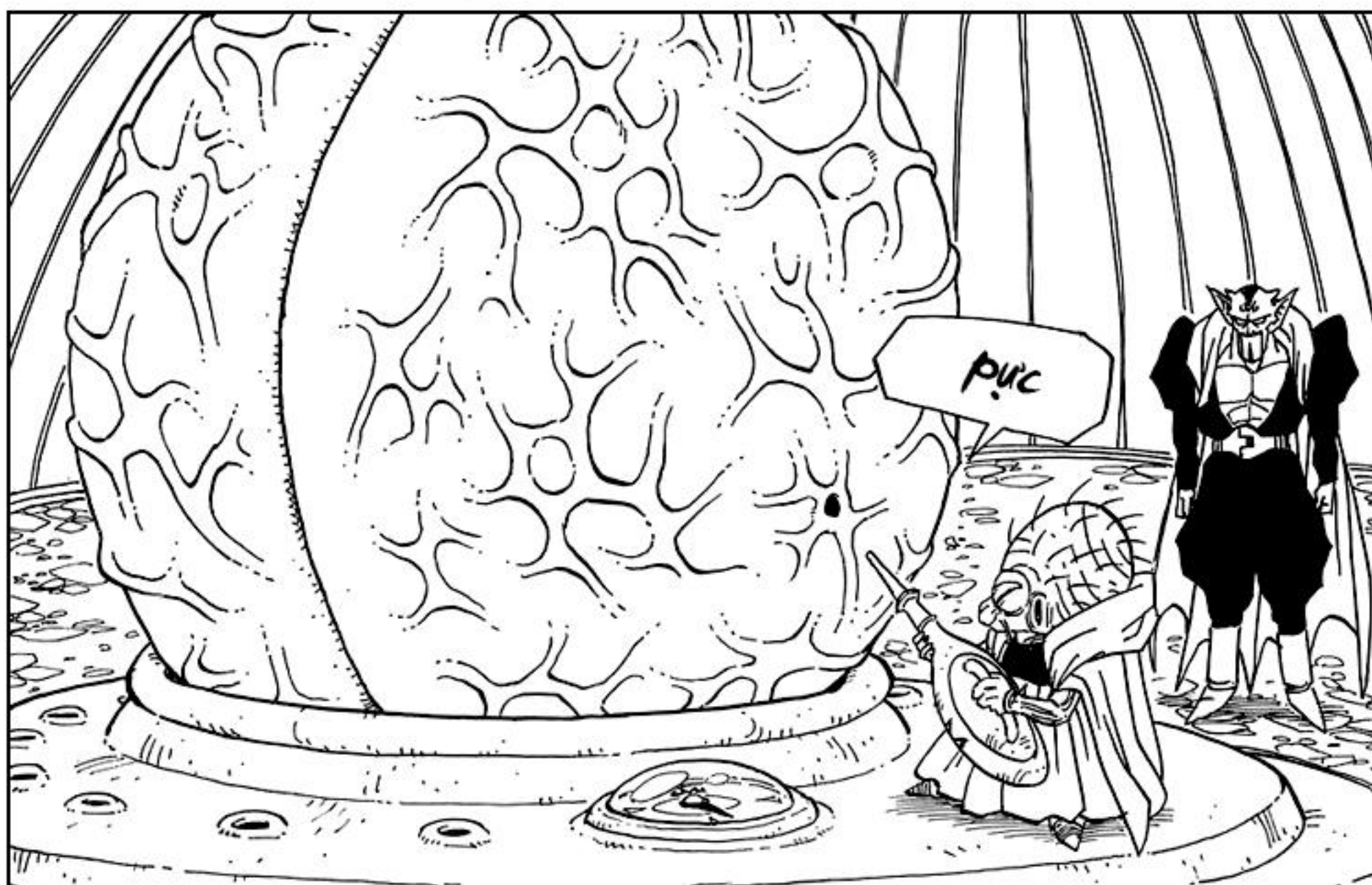














NGÀI
NÓI
SAO!?



ĐỒNG HỒ
NĂNG LƯỢNG
TĂNG THÊM
GẦN NỬA
VÒNG....!!

KHÔNG THỂ TIN
ĐƯỢC! CHÚNG
LẤY ĐƯỢC TỪNG
NÀY NĂNG
LƯỢNG....!!



TA
CHƯA HỎI
CHÚNG...

CẦN MẤY
TRĂM
NGƯỜI ĐỂ
ĐƯỢC SỐ
NĂNG
LƯỢNG
NÀY
CHỨ?



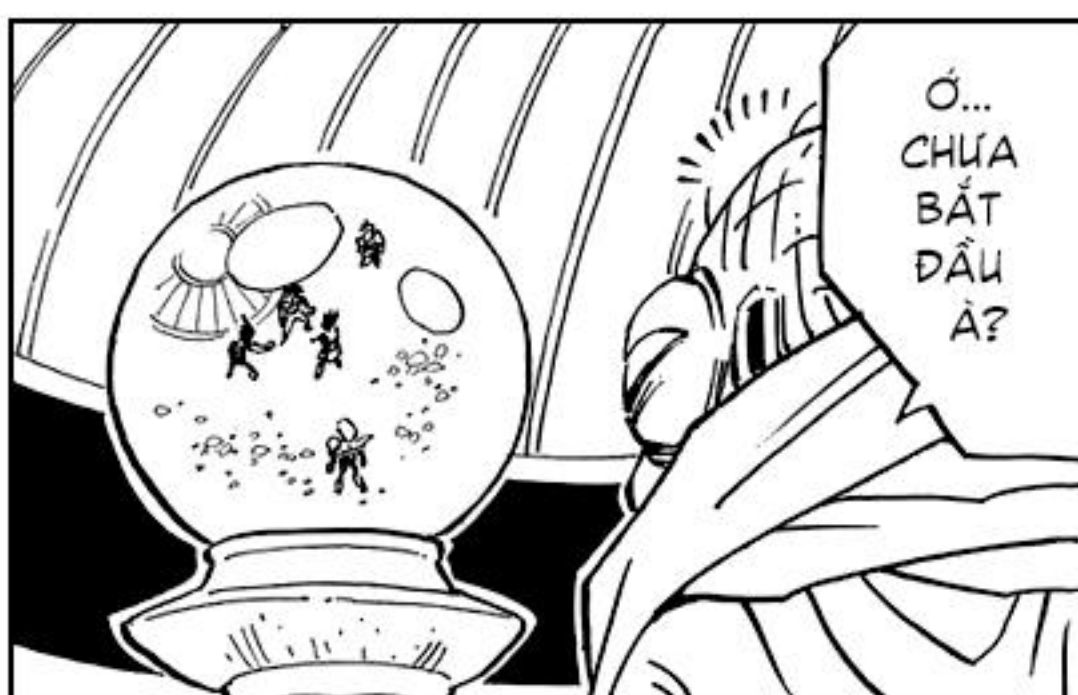
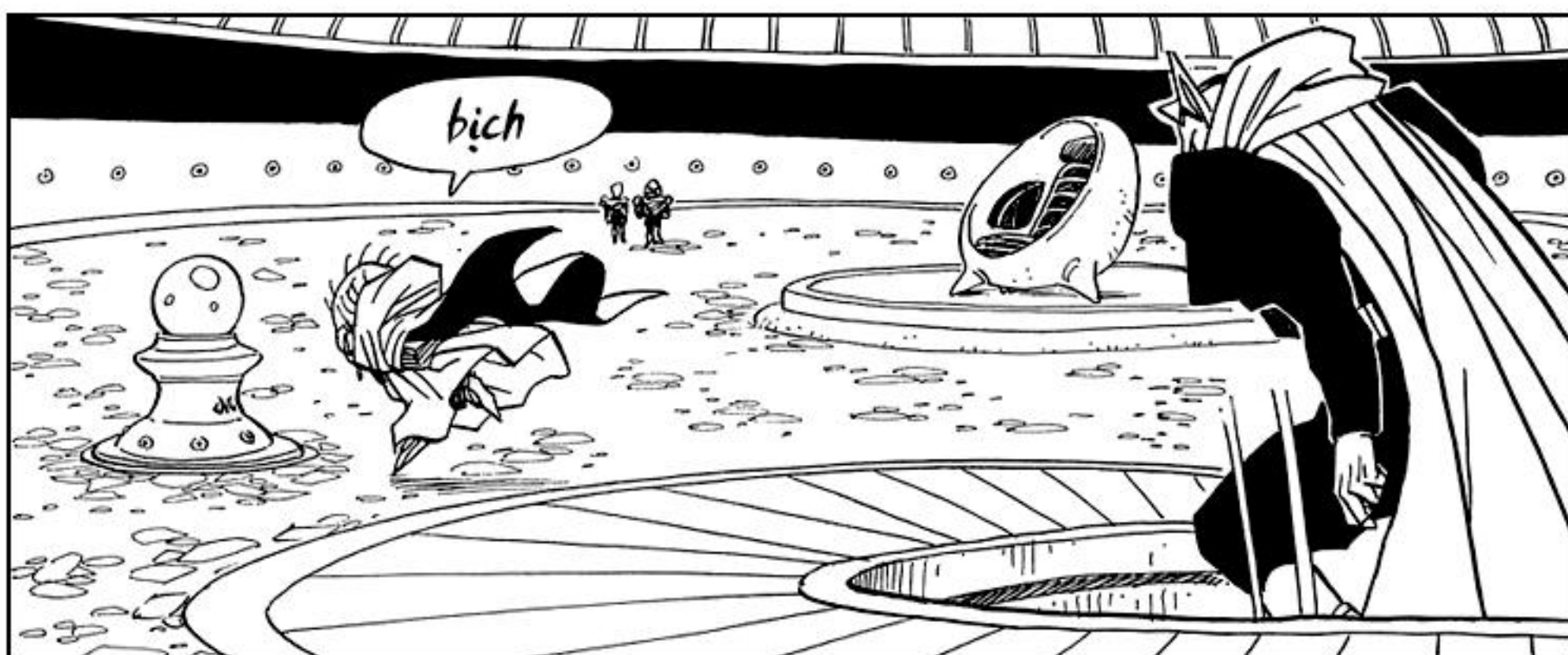
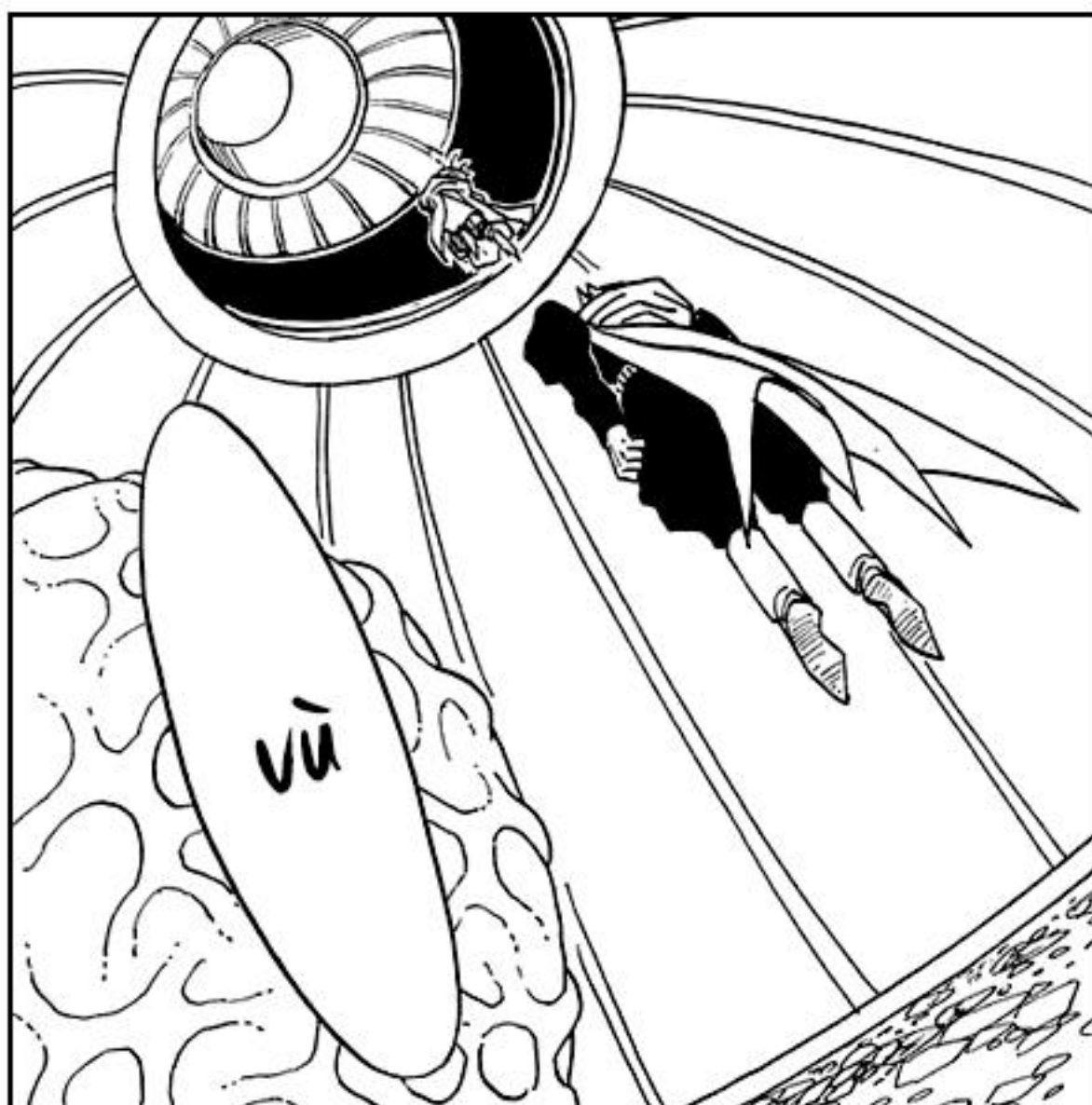
NẾU BIẾT
HIỆU SUẤT CỦA
CHÚNG TỐT THỂ
NÀY THÌ TA ĐÃ
KHÔNG GIẾT
CHÚNG...

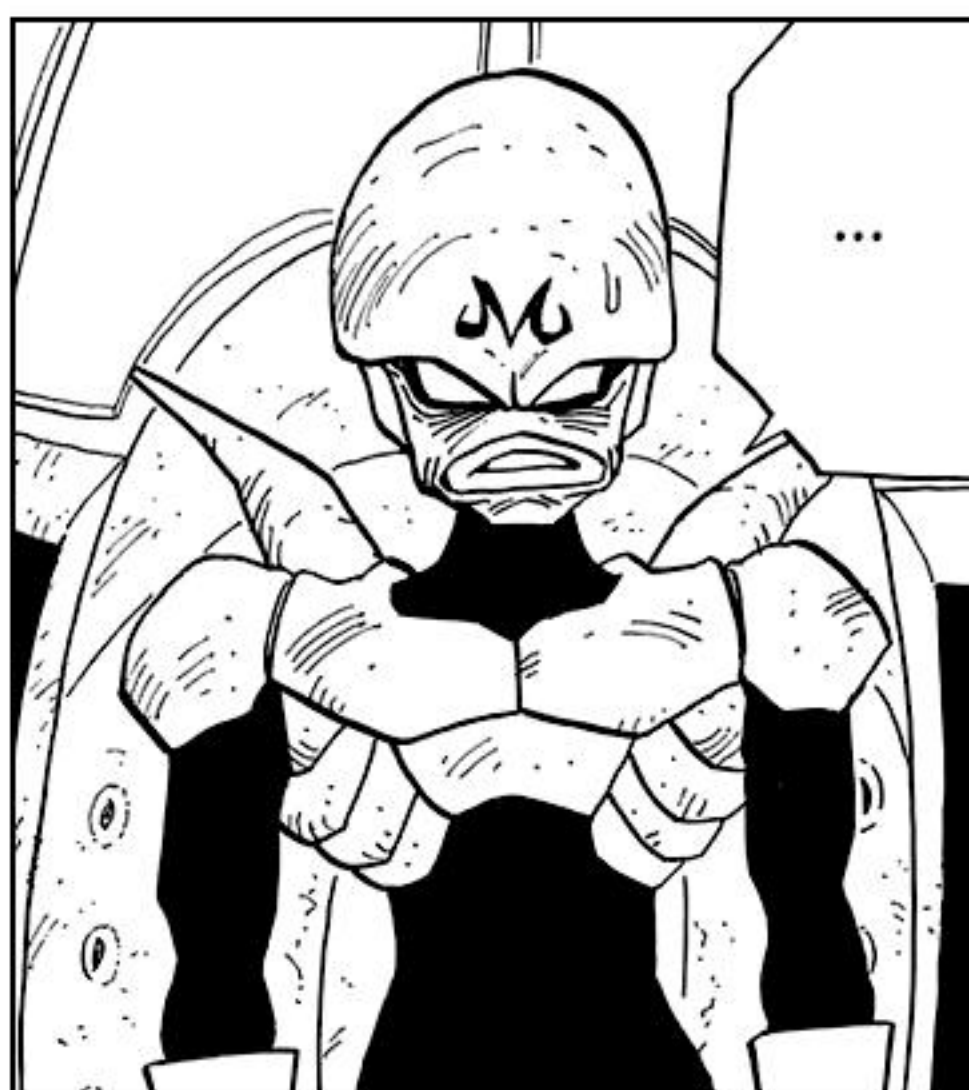
CHẾT
TIỆT...



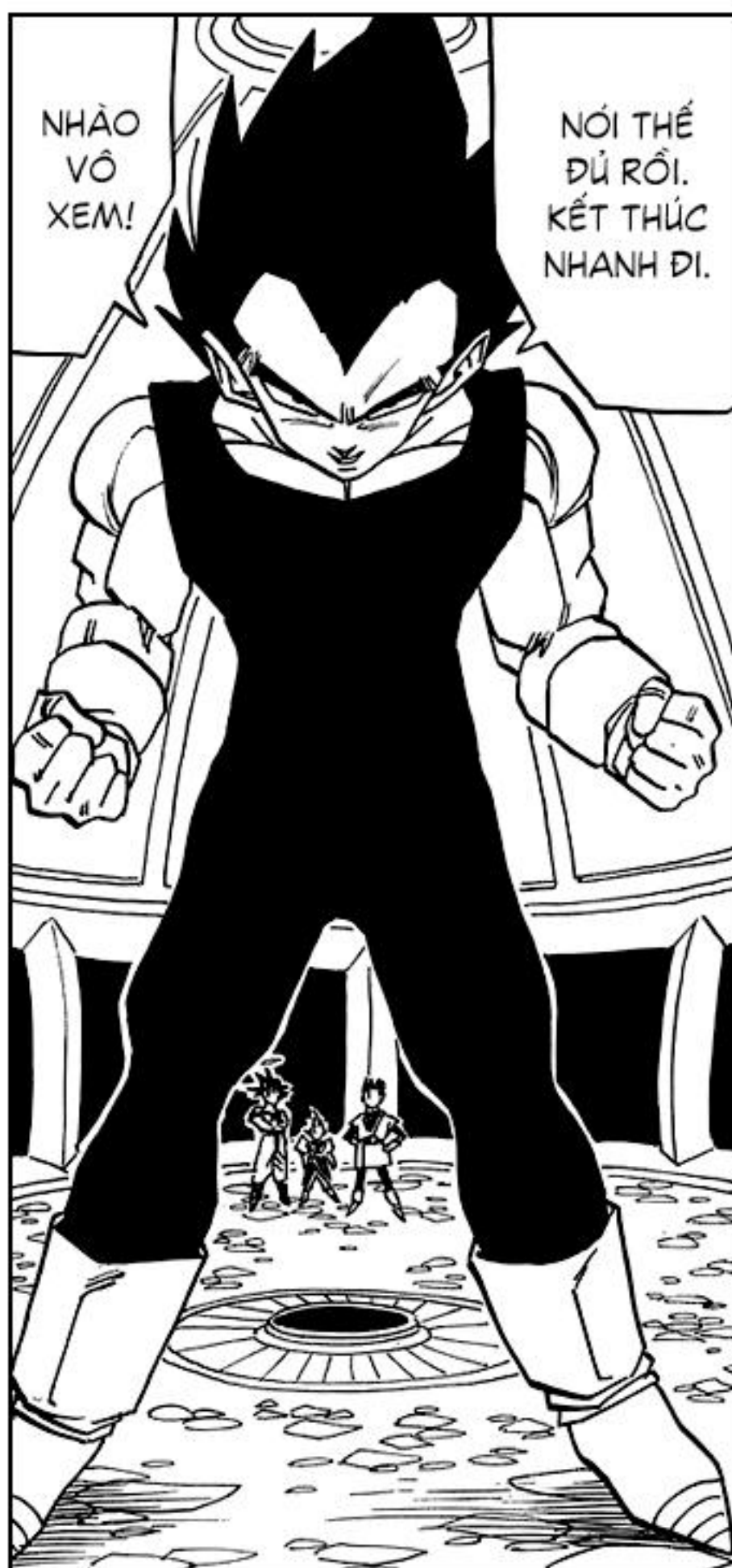
NẾU
SUÔN SẼ
THÌ CÓ LẼ
BUU SẼ HỎI
SINH NGAY
TRONG
HÔM NAY.

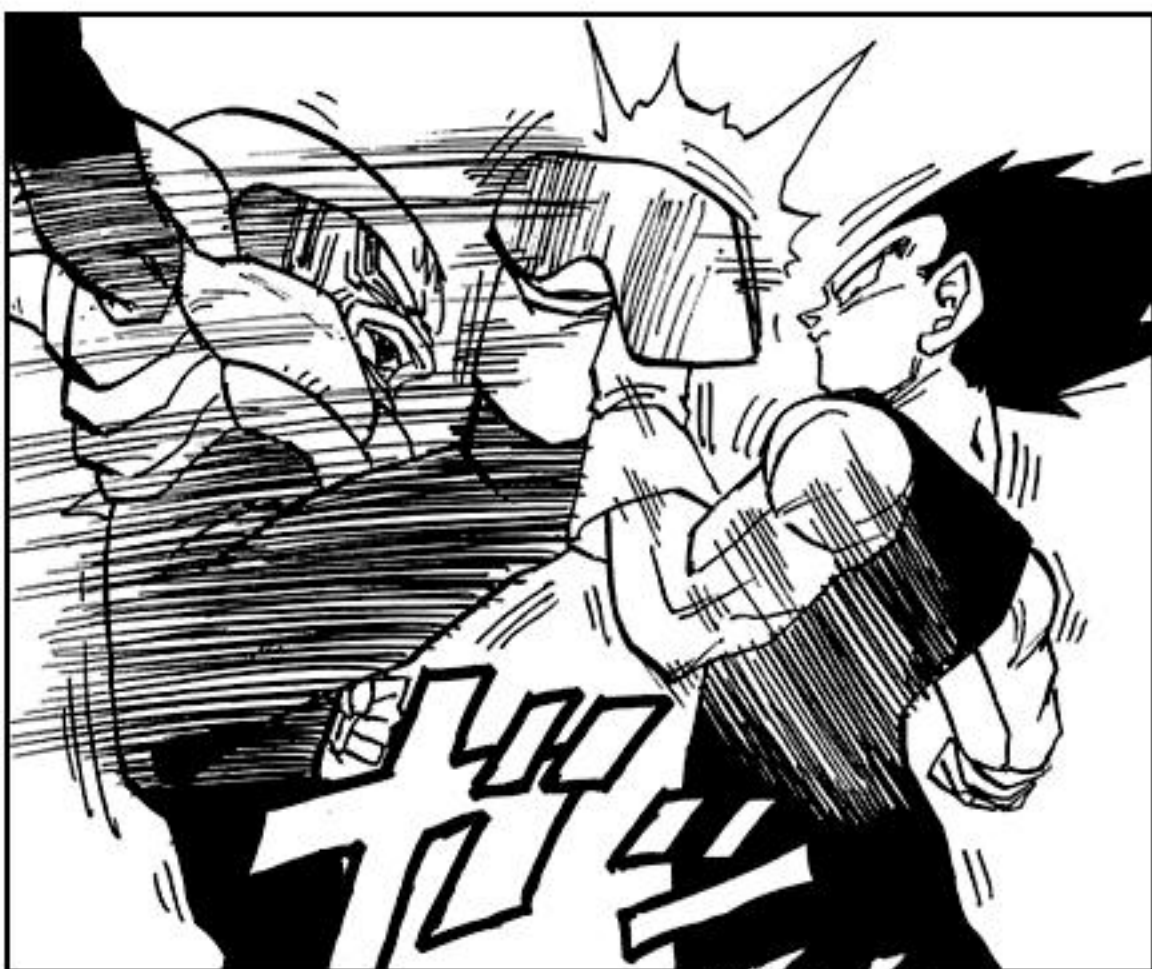
KHÔNG SAO
ĐÂU A. LẤY ĐƯỢC
NĂNG LƯỢNG TỪ
3 TÊN KIA LÀ SẼ
GẦN ĐẦY THÔI.

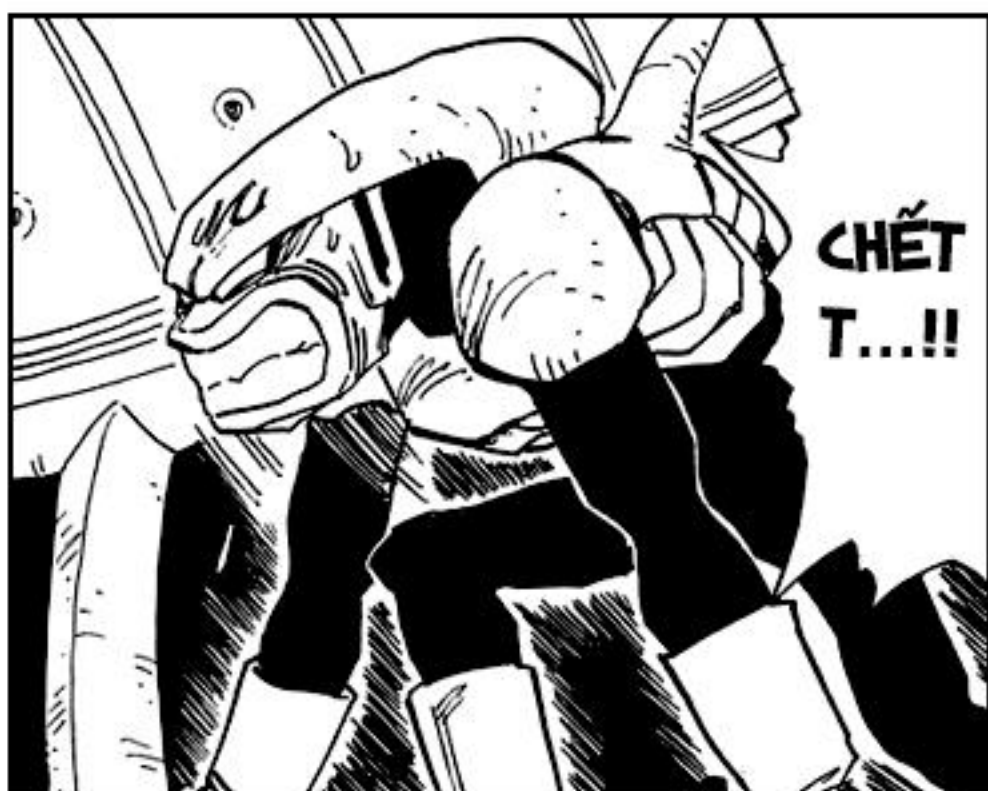


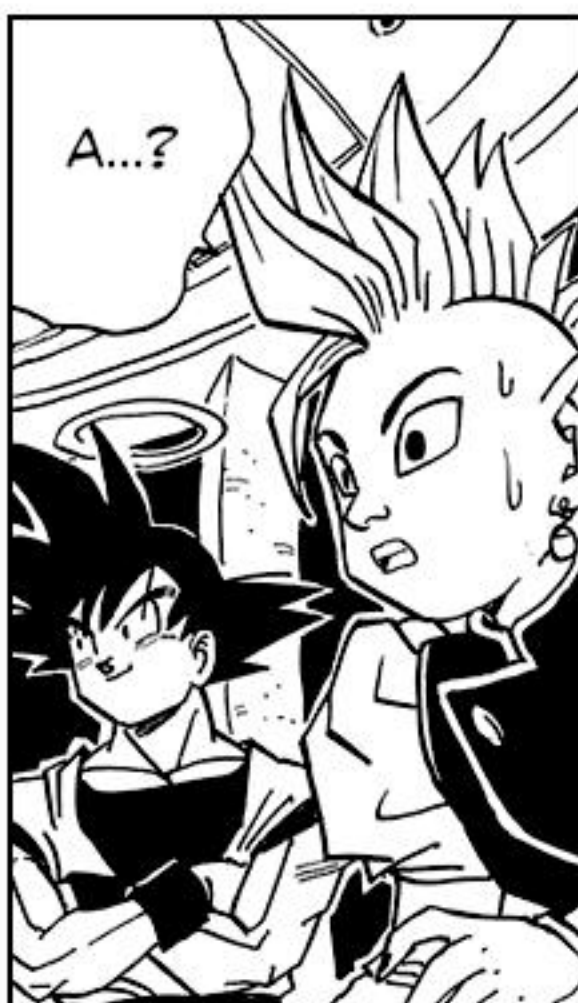


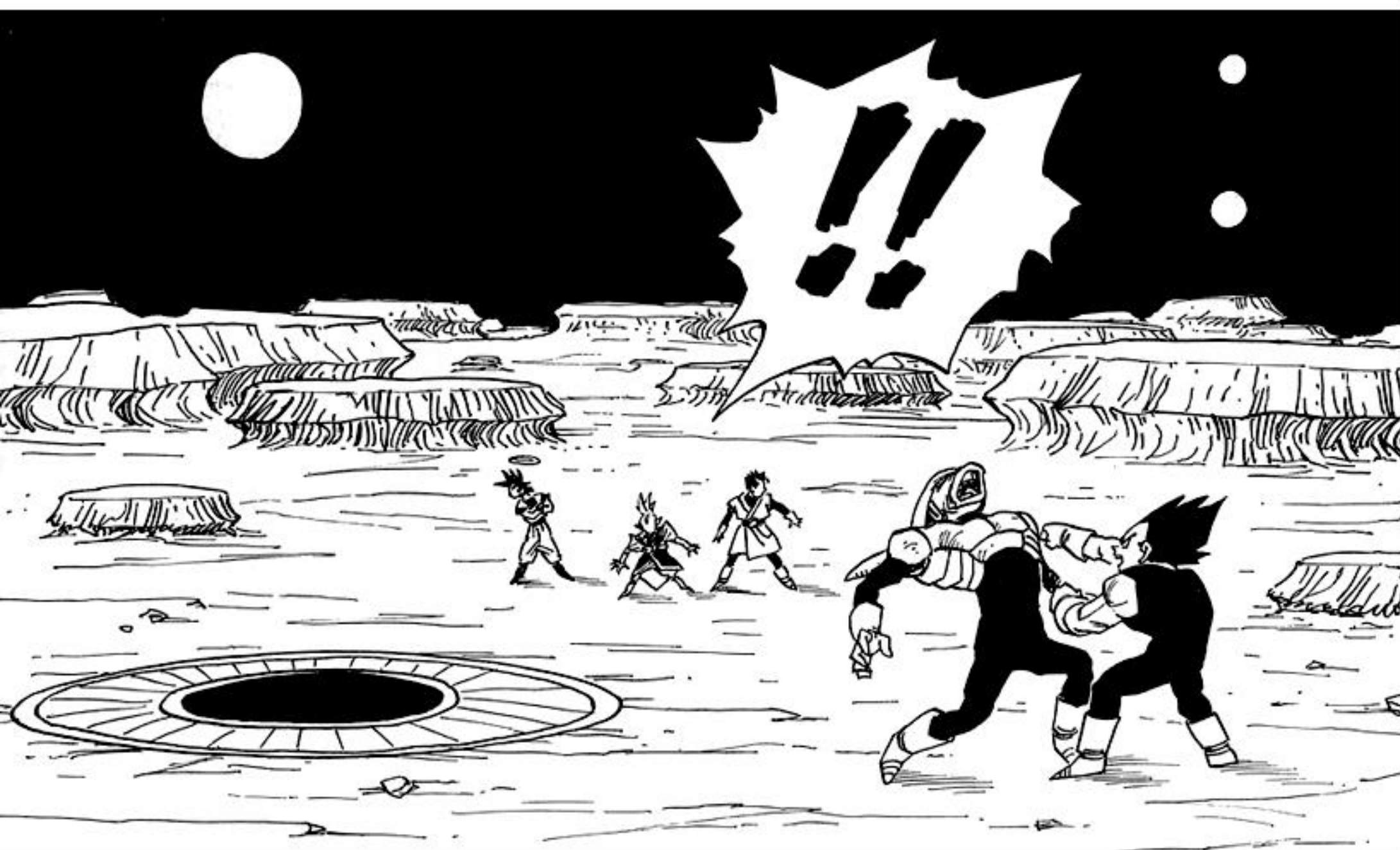




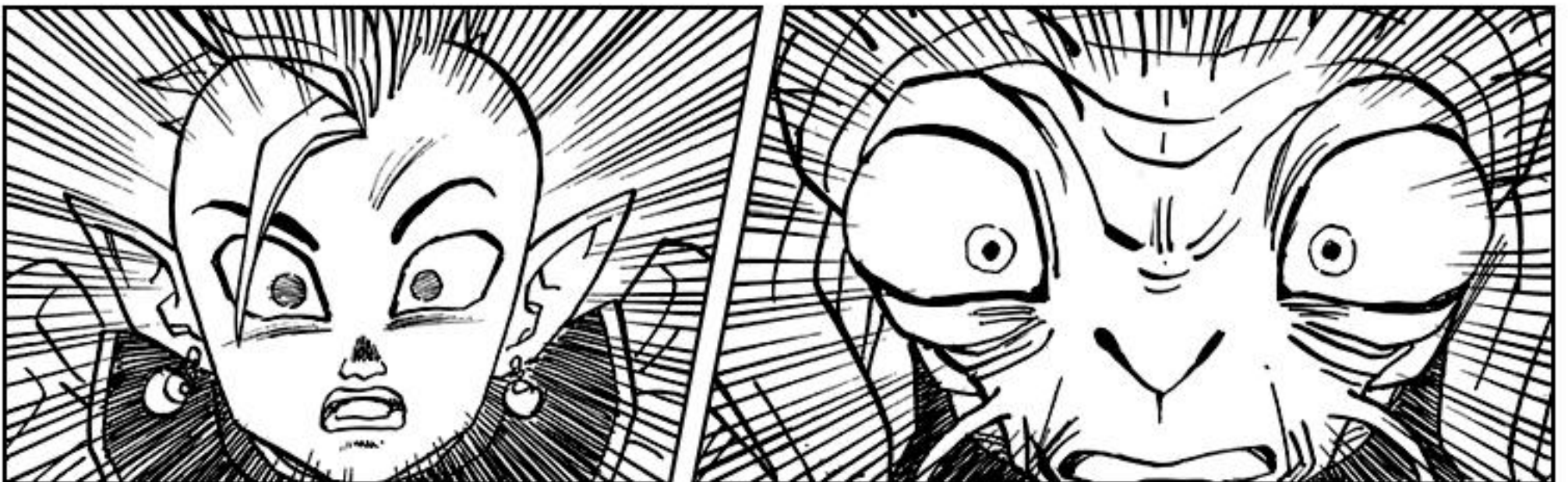
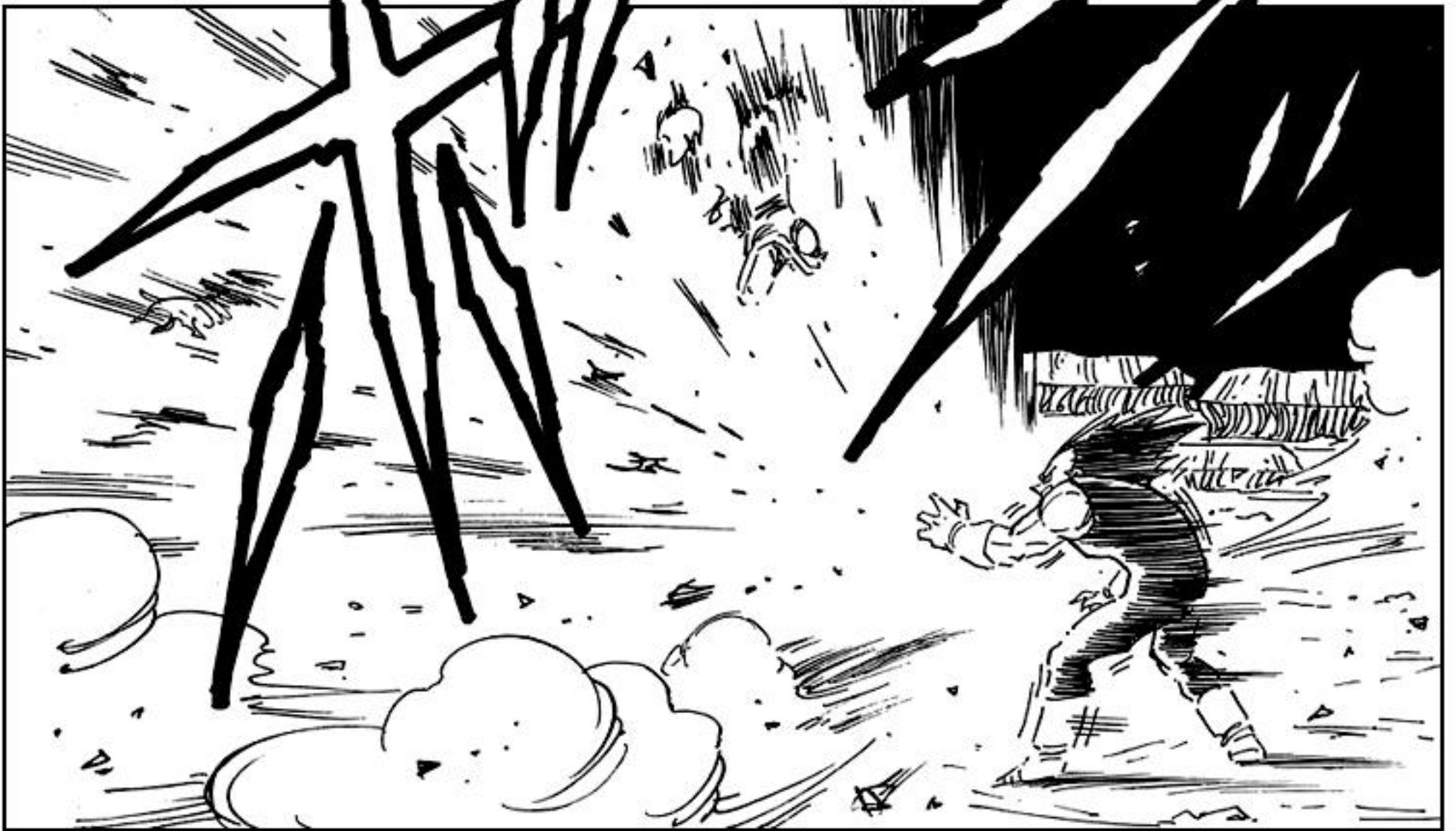
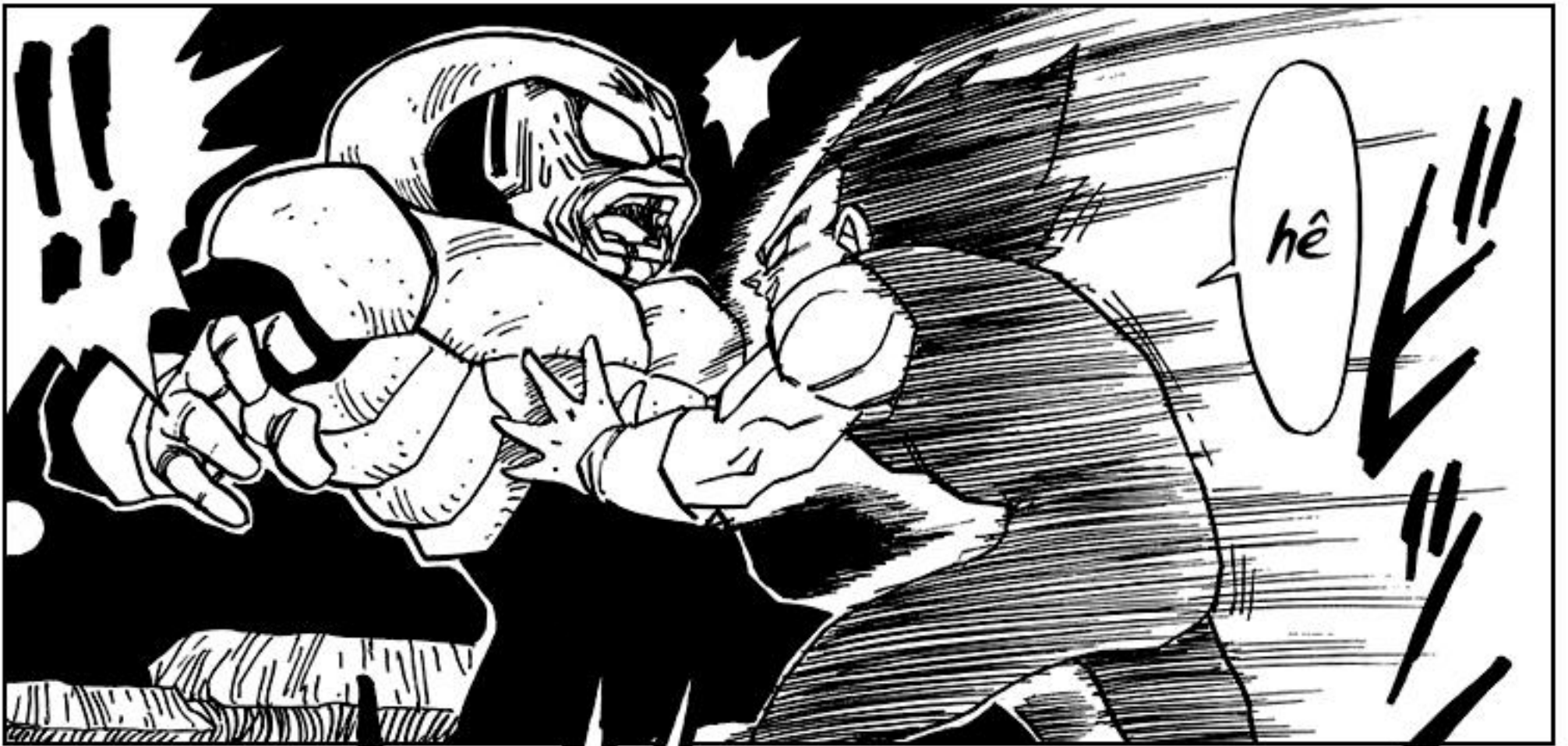


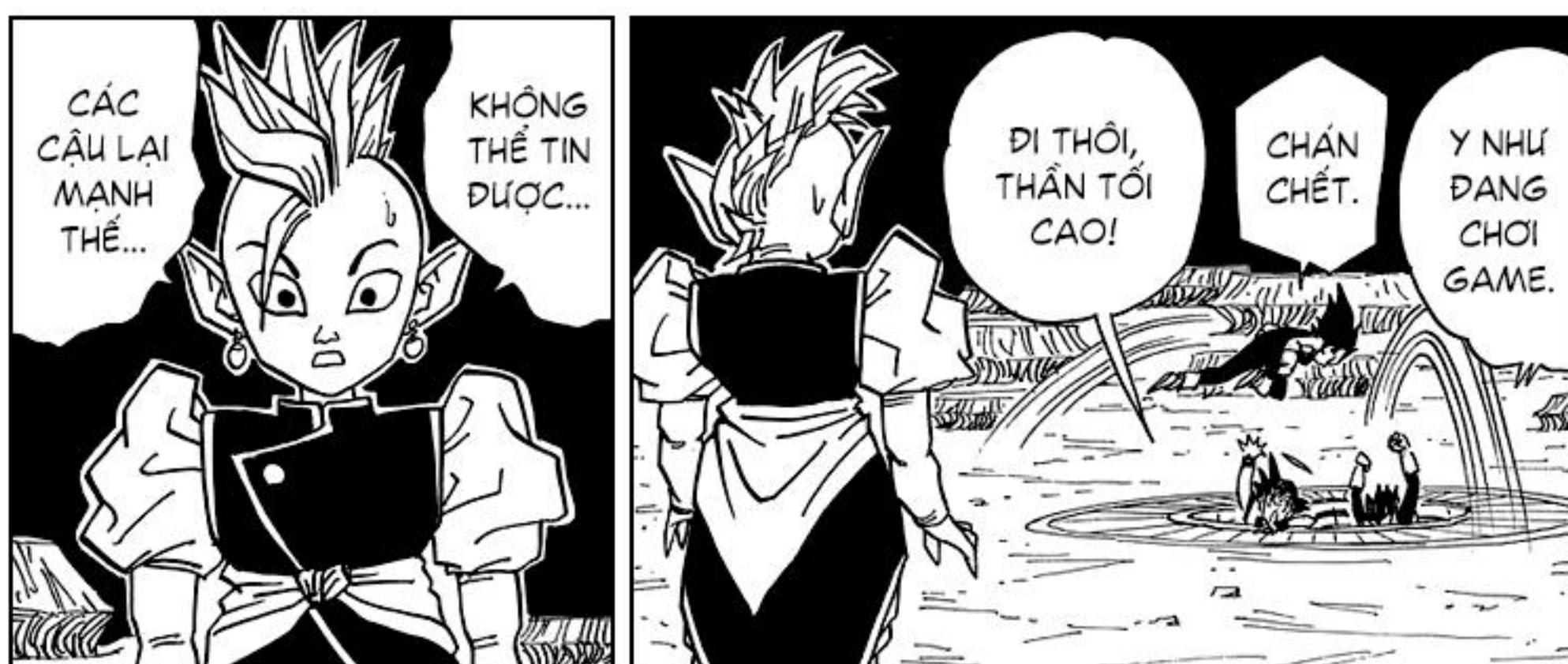


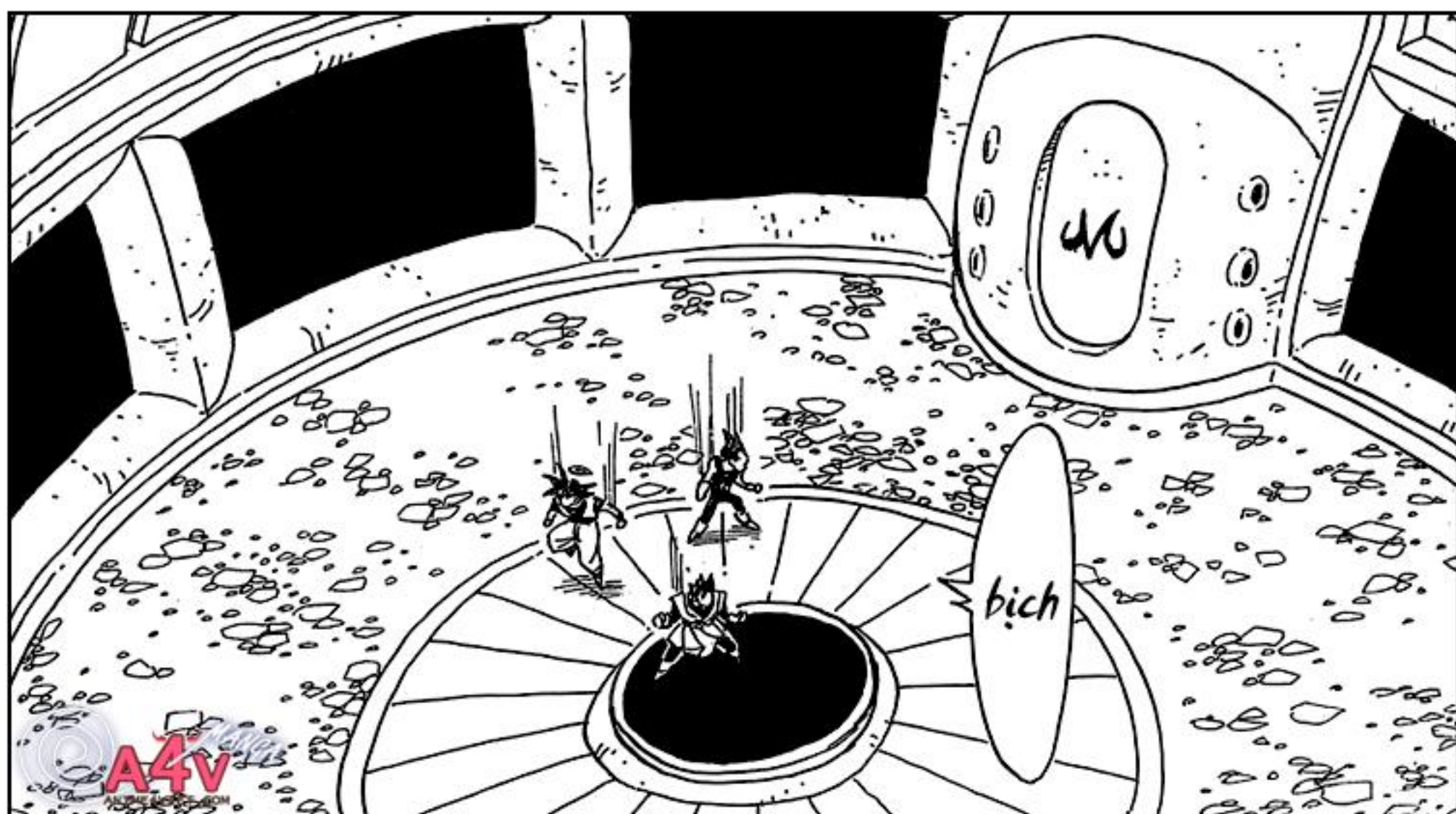












Dragonball



DRAGON BALL

ドラゴン
ボール



№450 - CỬA THỨ 2: YAKON



ĐÂY LÀ BÍ MẬT PHI THUYỀN BABIDI!!!

LỐI VÀO

LÒNG ĐẤT

PHÒNG
ĐIỀU KHIỂN

PHÒNG
SUY TÍNH
CỦA BABIDI

PHÒNG
CỦA CÁC
ĐẤU SĨ

PHÒNG
BABIDI

TẦNG 1

TẦNG 2

PHÒNG
DABURA

TẦNG 3

PHÒNG
SỬA SOẠN
CỦA ĐẤU SĨ

TẦNG 4

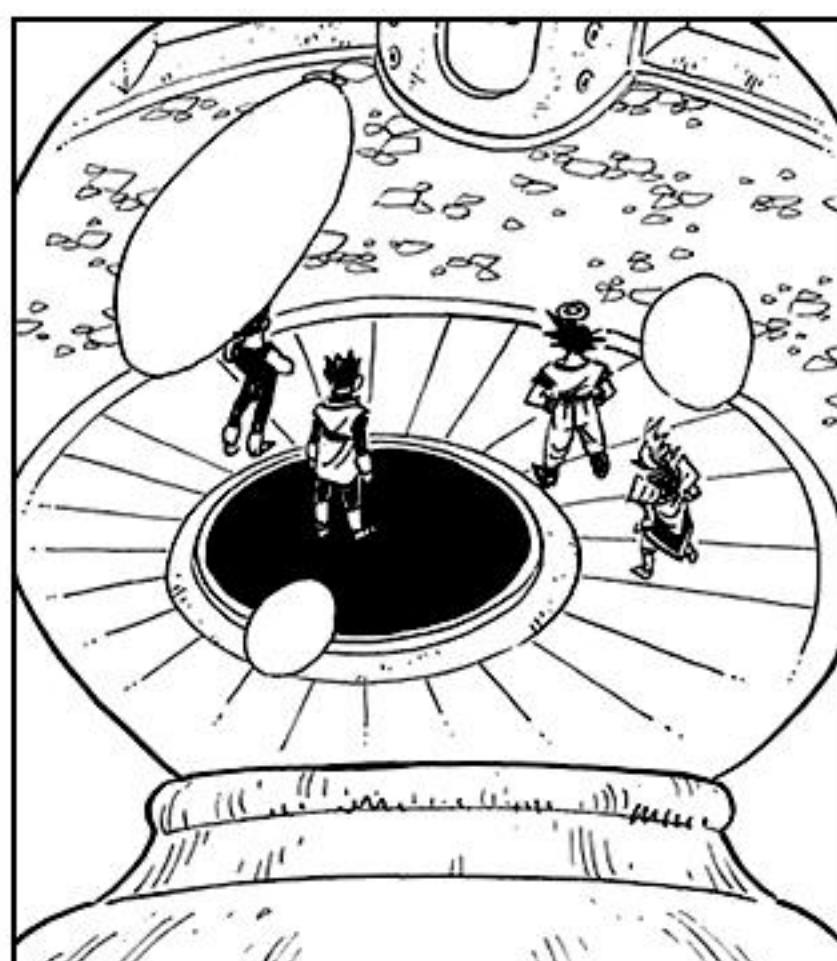
PHÒNG RA LỆNH
CỦA BABIDI

TOÀN BỘ NĂNG
LƯỢNG PHI THUYỀN
HẤP THỤ ĐƯỢC SẼ
CHUYỂN VỀ QUẢ
CẦU NÀY

QUẢ CẦU
PHONG ẨN
MA NHÂN BỤI

LỐI RA

LỐI RA



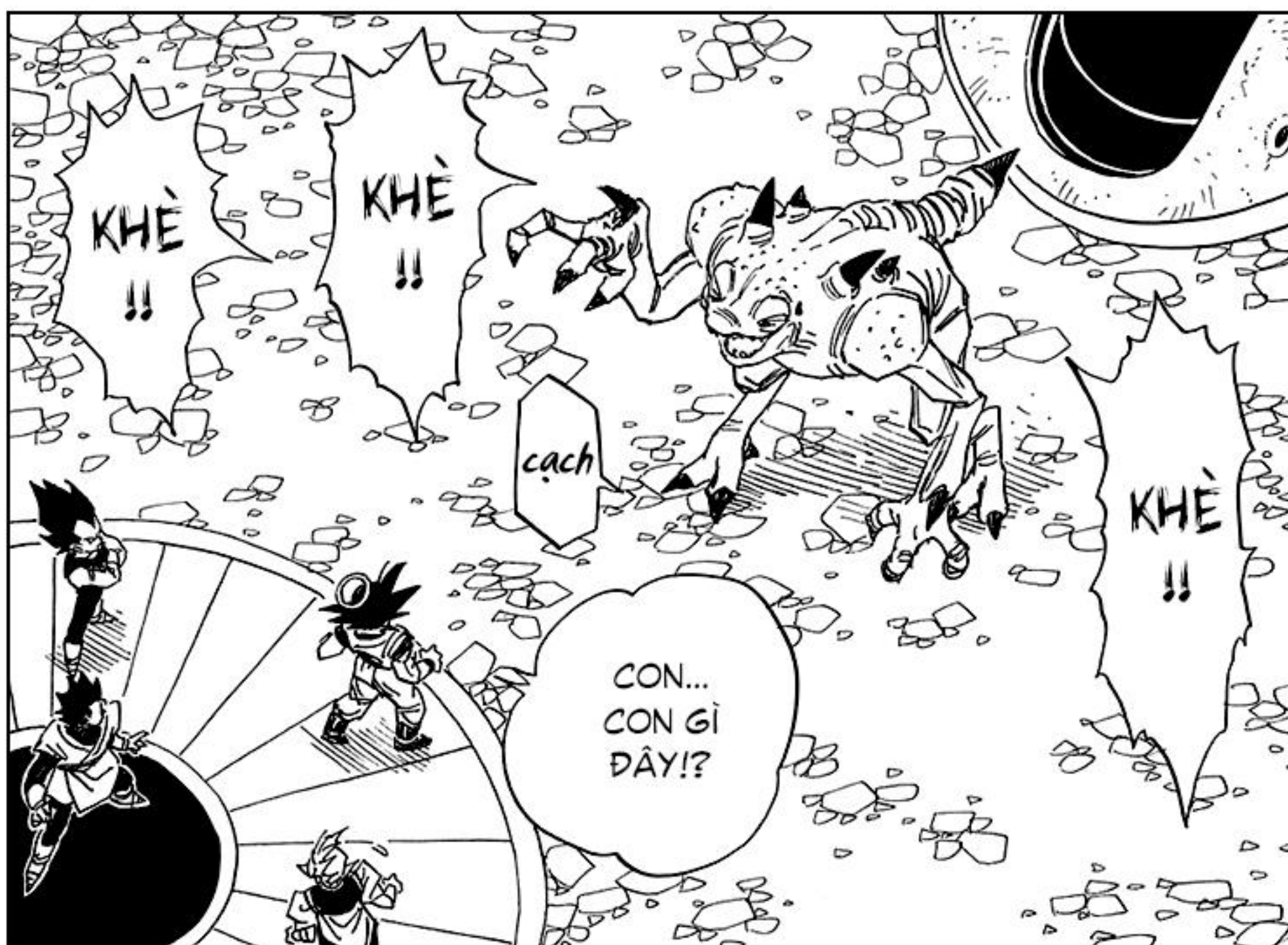
KHÔNG THỂ ĐÁNH GIÁ THẤP NHỮNG KẺ TRÁI DẮT ẤY.



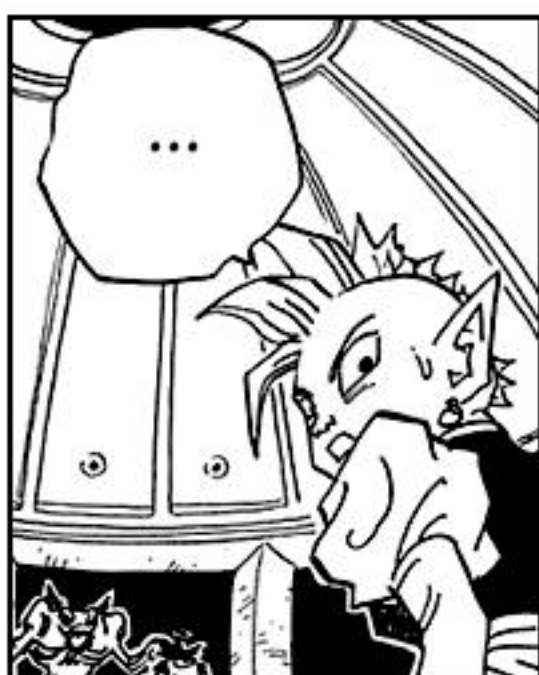




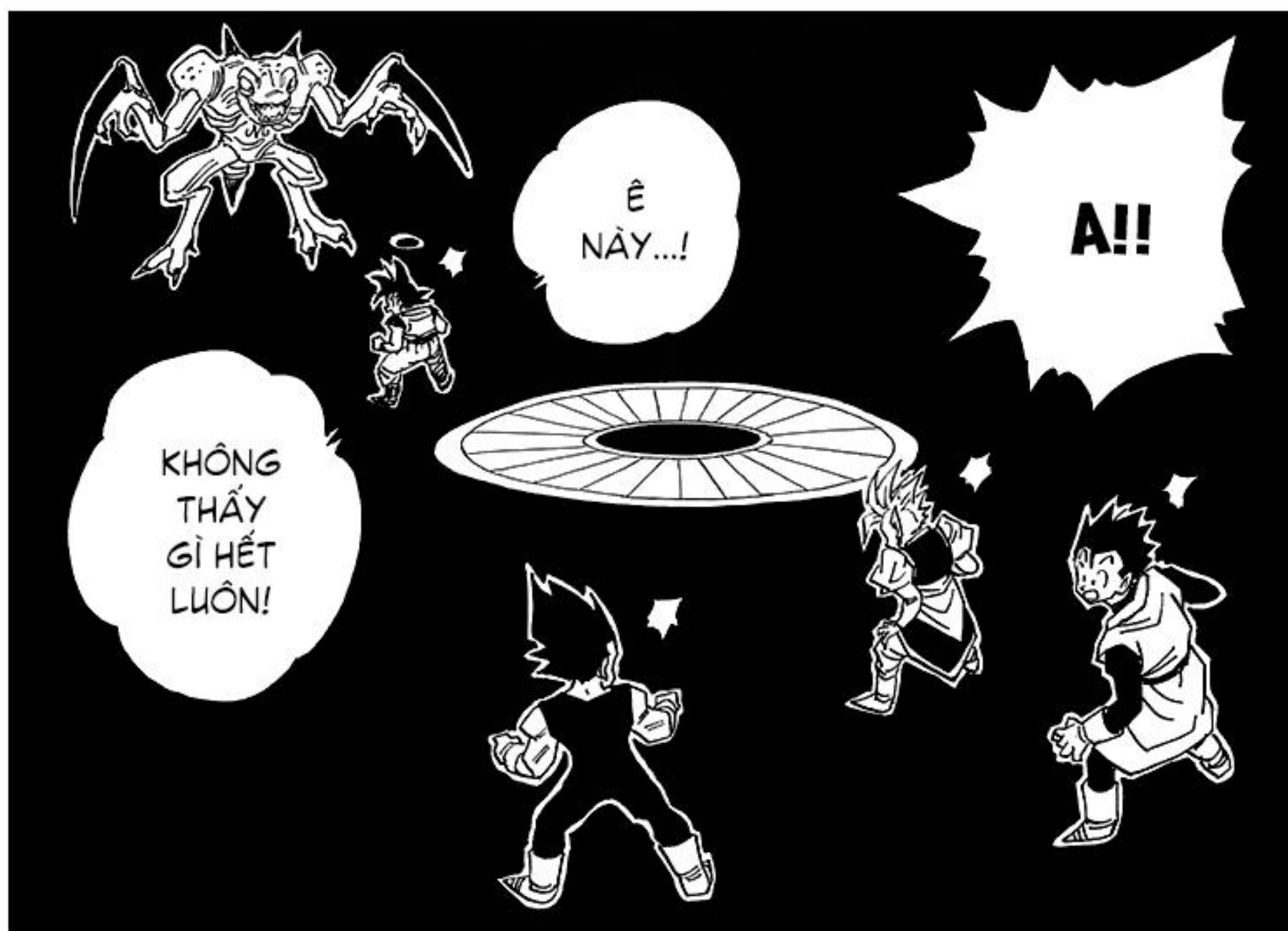


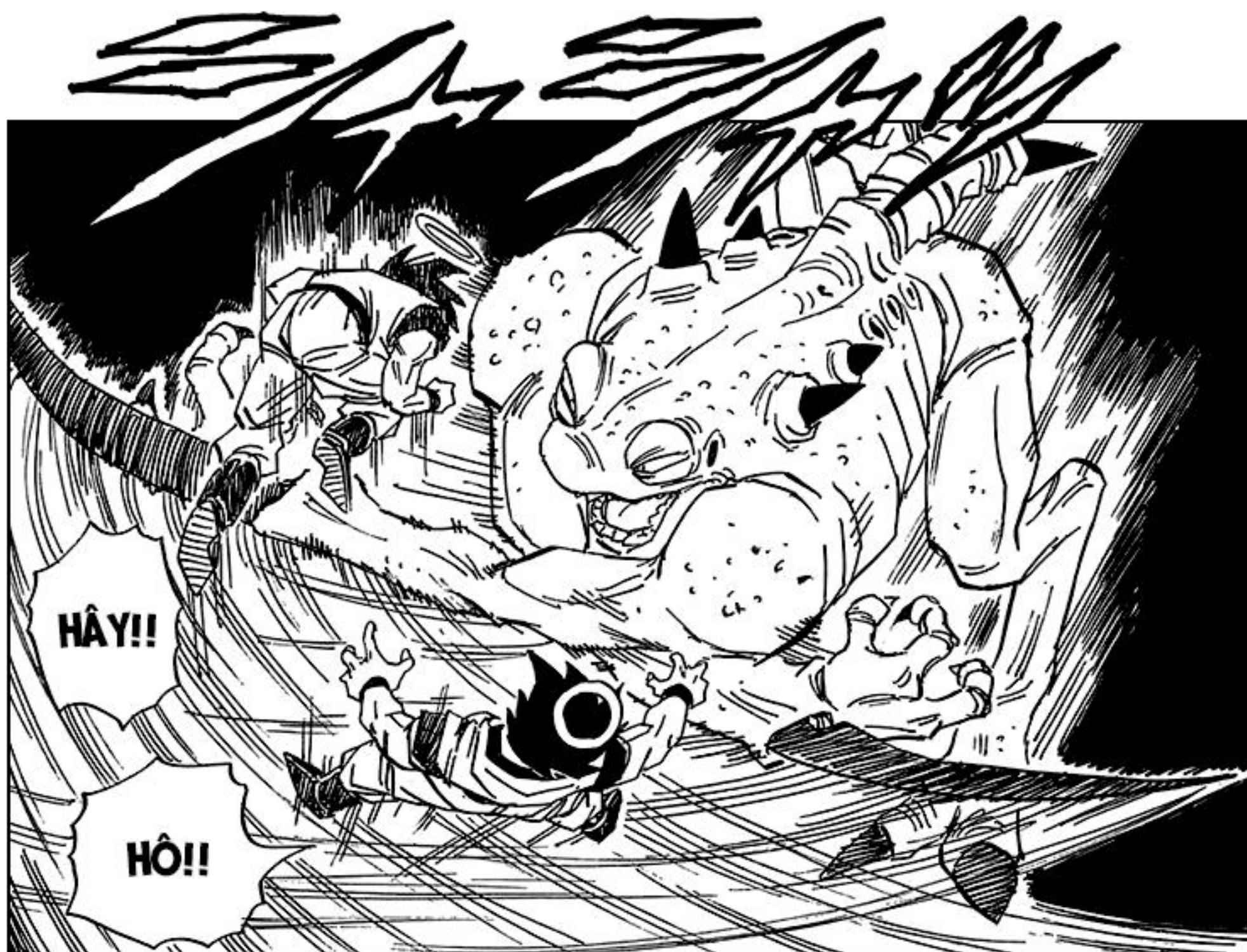


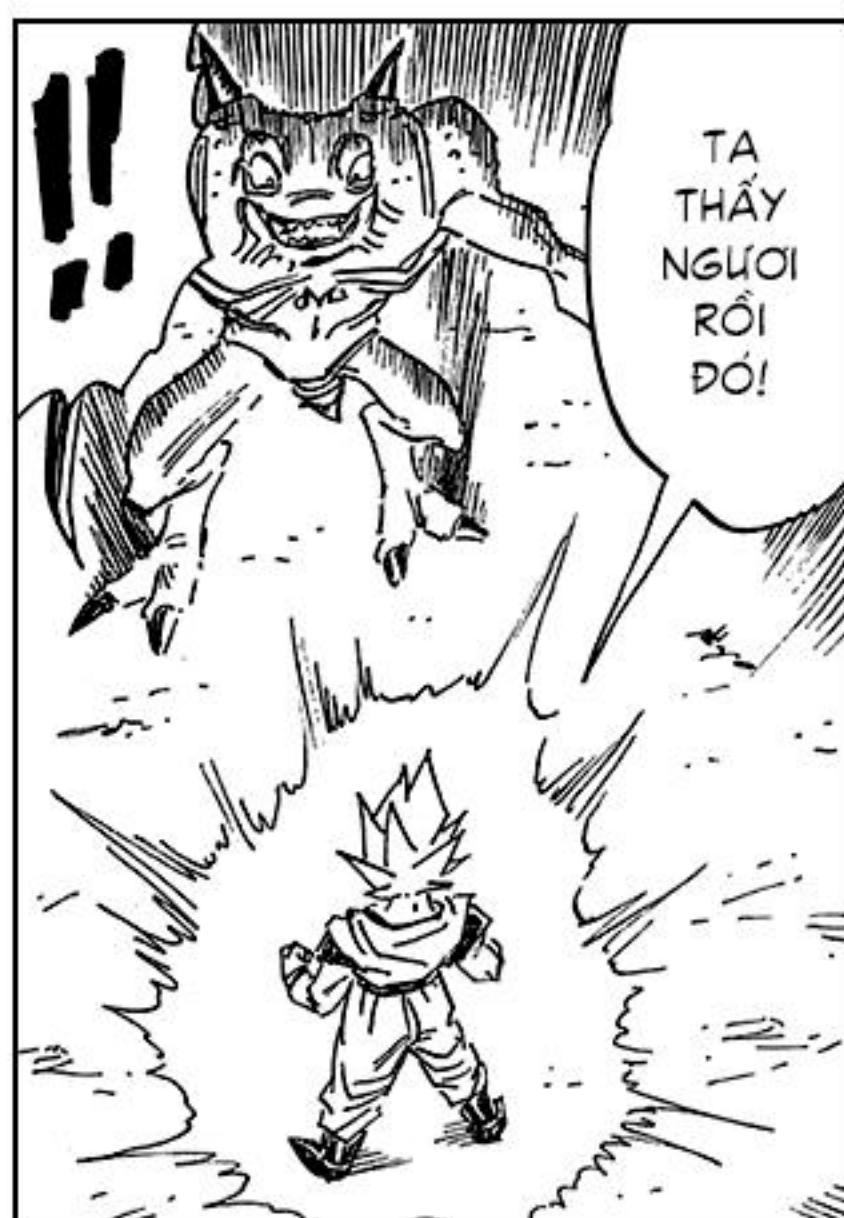


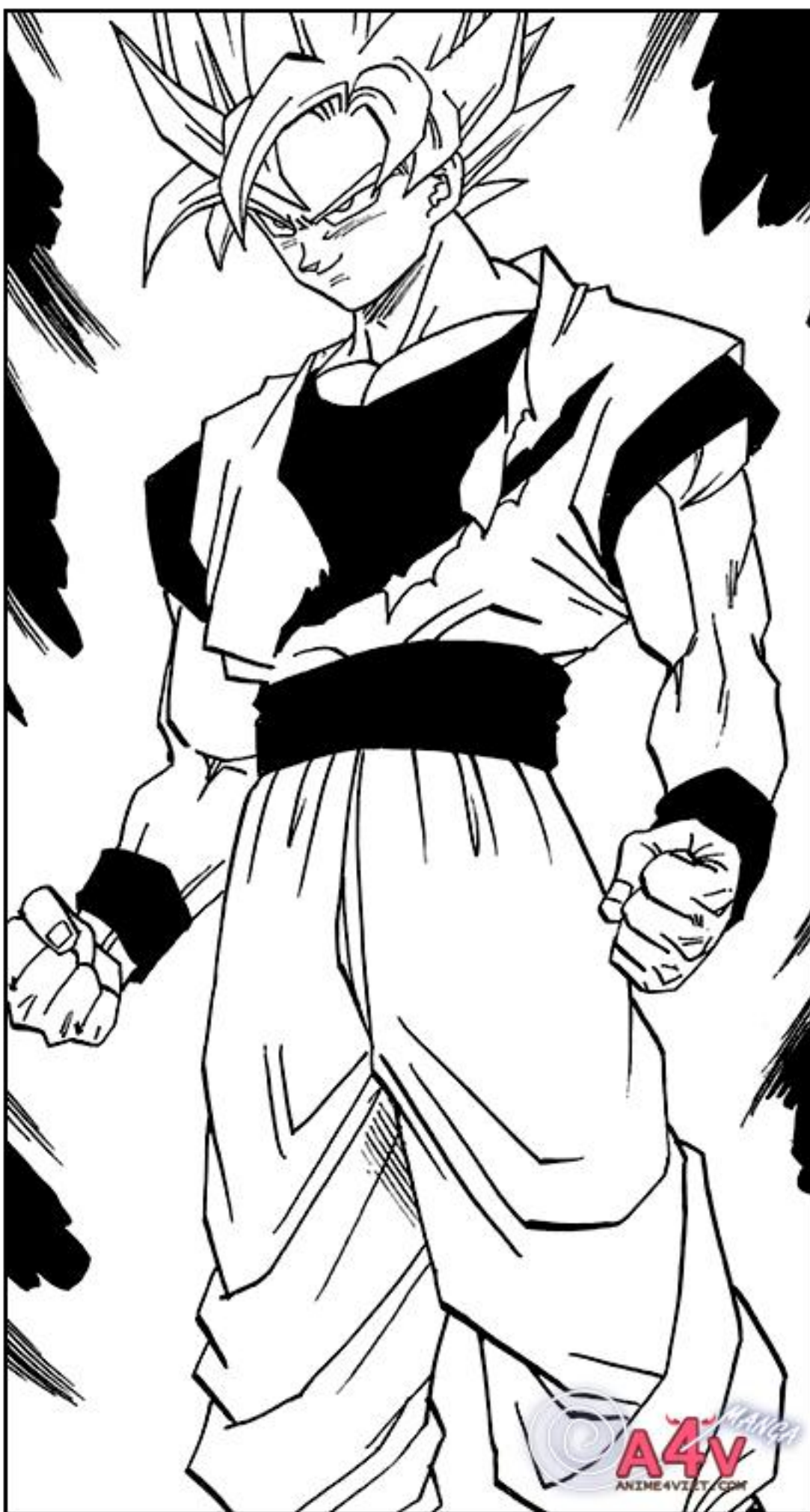


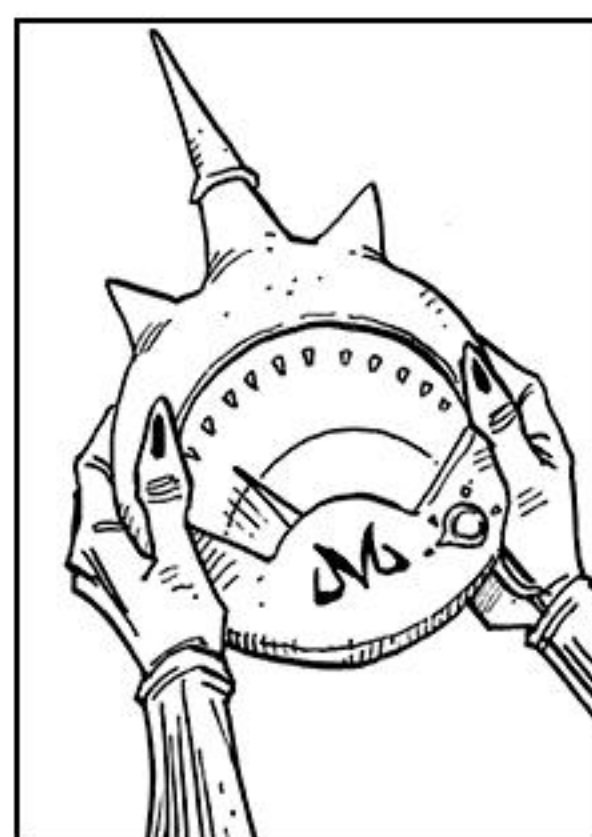
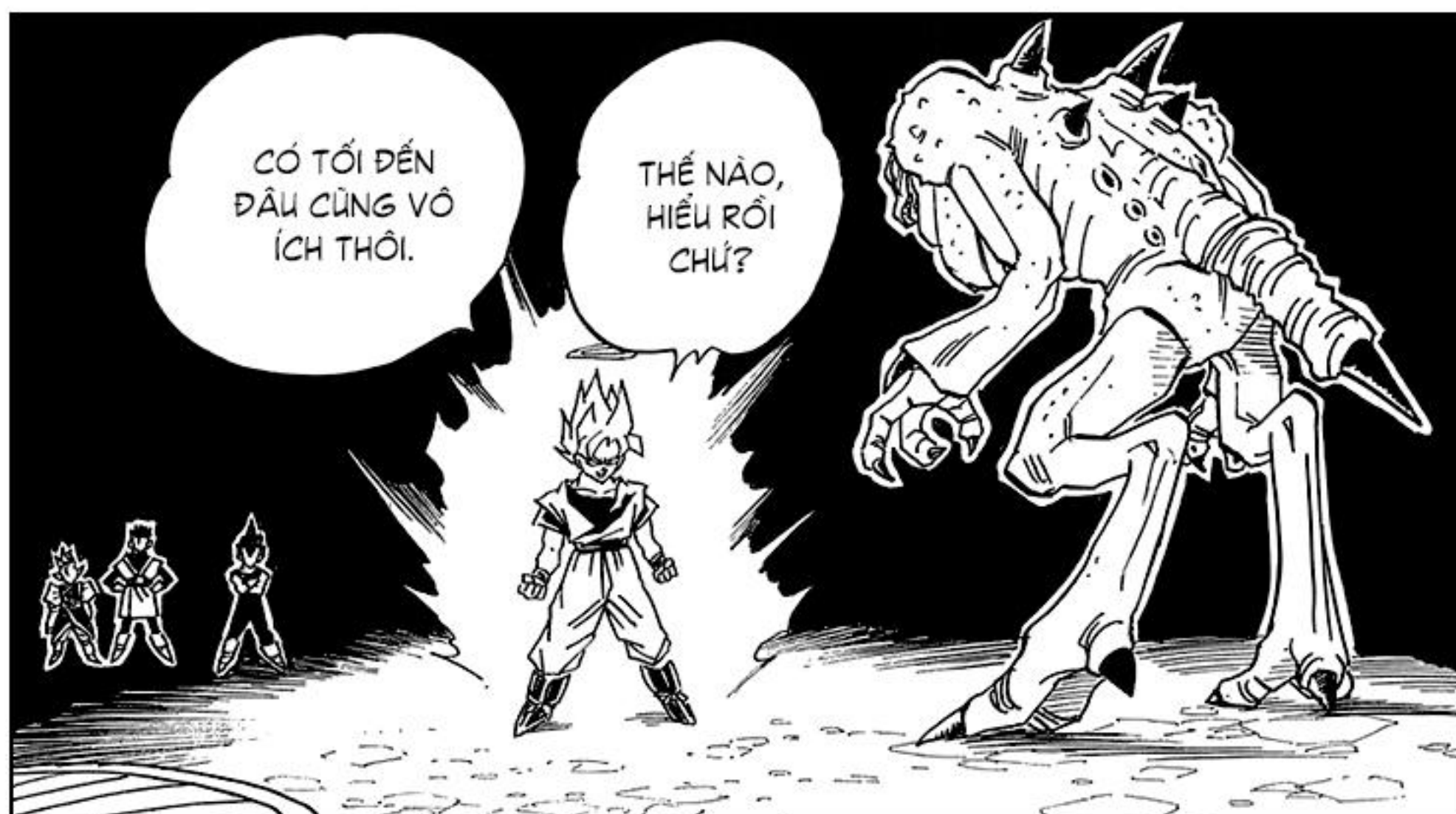


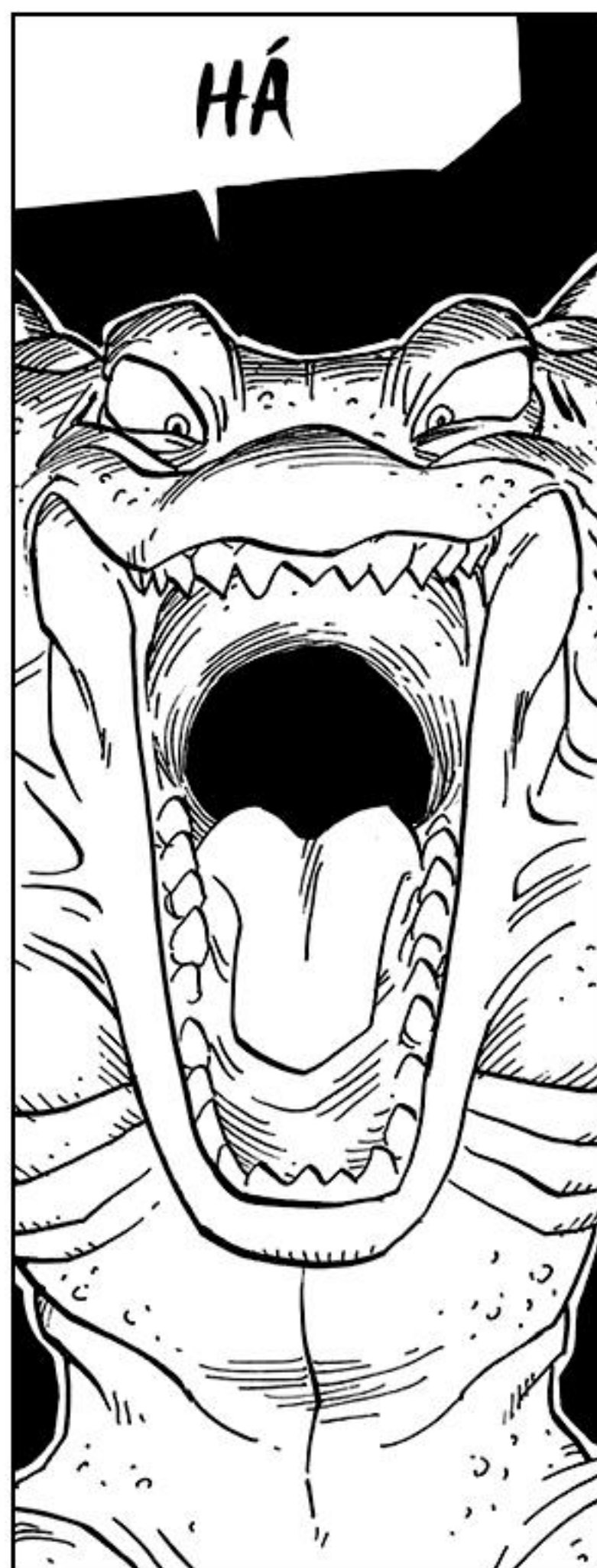


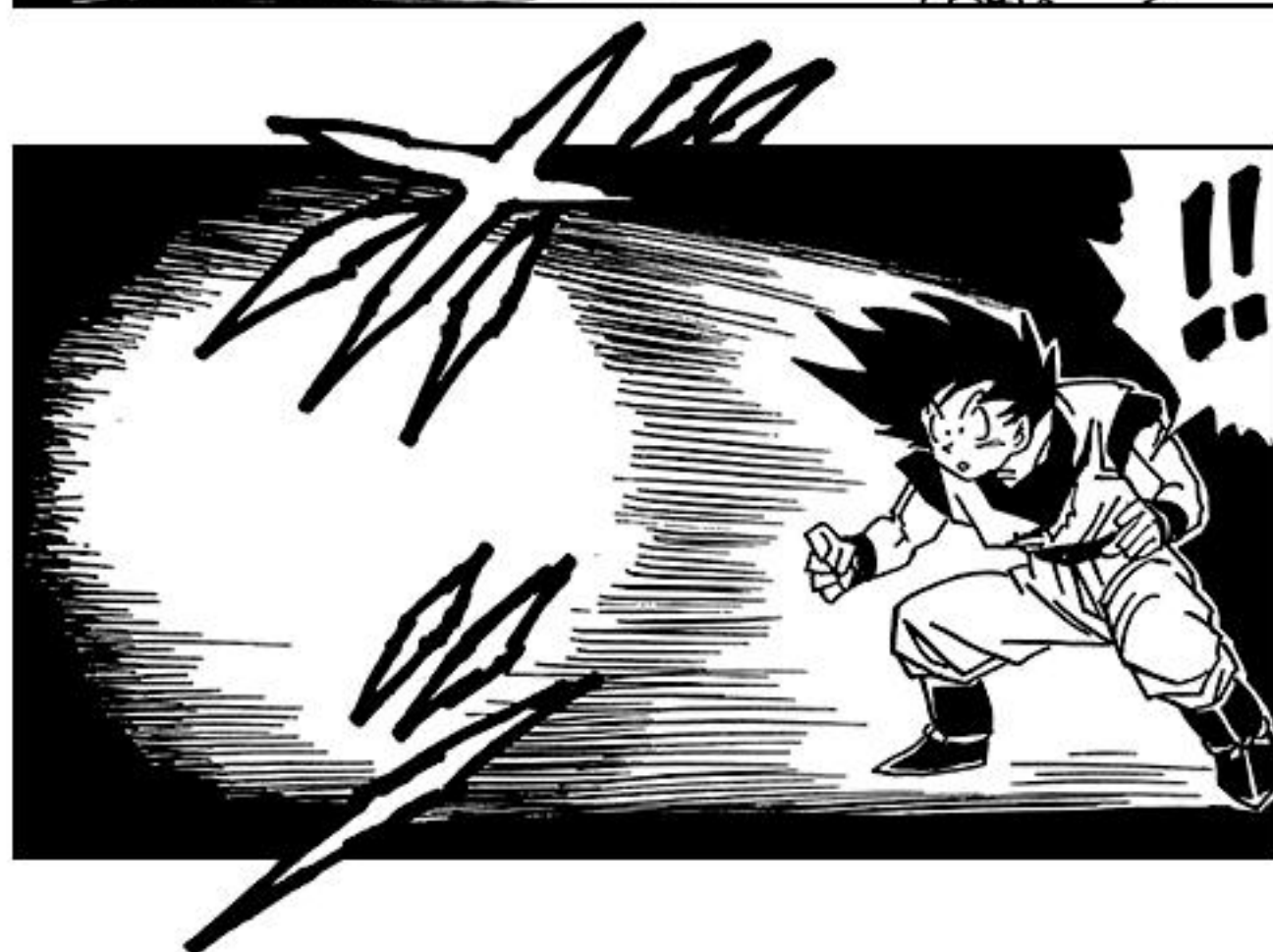


















CHẮC CHẮN HẮN CÓ TÍNH TOÁN RỒI.

IM MÀ XEM ĐI... HẮN KHÔNG NGU ĐÂU.



ĐÂY ĐÂU PHẢI TRÒ CHƠI!!

CÁC CẬU THẬT LÀ...!! SAO CỨ LẠI MUỐN ĐÁNH MỘT MÌNH CHỨ!?



NĂNG LƯỢNG ĐANG MẤT ĐI KÌA!!

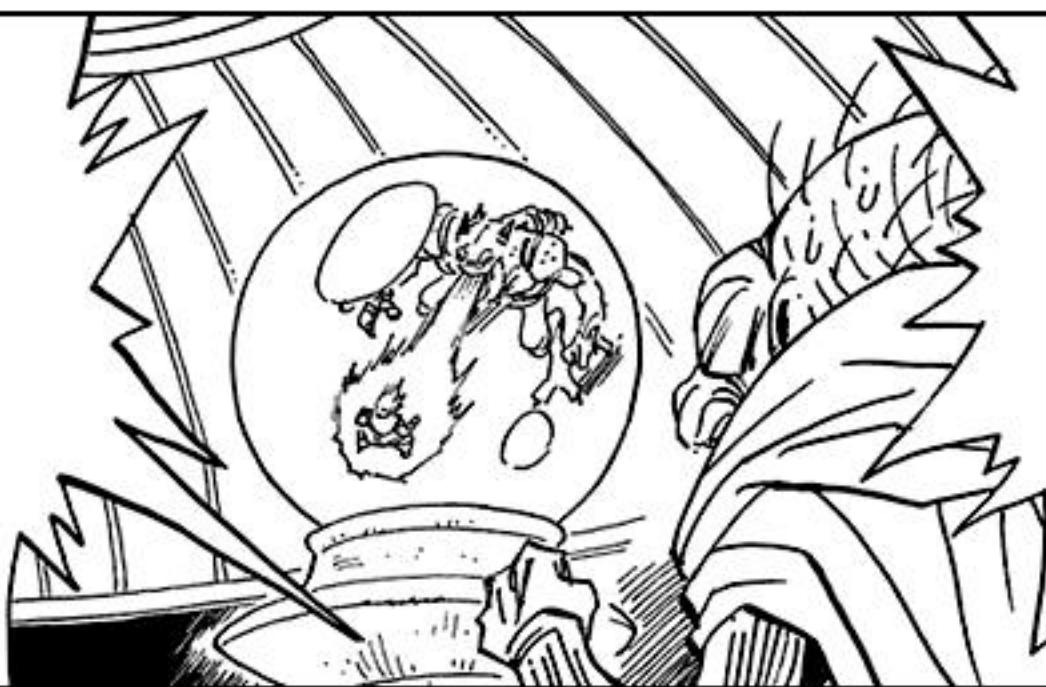
TA KHÔNG THUA ĐÂU!

A HA!!



HỤ Ụ Ụ Ụ Ụ Ụ...

KHÔNG ĐẢ
THƯƠNG HẸN
LẤY NĂNG
LƯỢNG THÌ
CÓ Ý NGHĨA
GÌ NỮA!!!



NGƯỜI LÀM GÌ
VẬY YAKON!?
NGƯỜI HÚT HẾT
RỒI THÌ LÀM GÌ
CÒN NĂNG LƯỢNG
MANG VỀ ĐÁNH
THỨC BƯU!!



hê



Ự
Ự
Ự
Ự
Ự...
Ự







